



PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

WS-04.WM.7627-484/09

Kraków, dnia 21 CZE. 2010

DECYZJA **o środowiskowych uwarunkowaniach**

Na podstawie art. 71, art. 73 ust. 1, art. 75 ust 1 pkt 4, art. 80 ust 1 art. 82, art. 85 ust 1 i ust. 2 pkt 1 oraz art. 173 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. Nr 199, poz. 1227, ze zm.), § 2 ust. 1 pkt 40 i pkt 39, § 3 ust. 1 pkt 73, pkt 34 i pkt 7 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2004 r. w sprawie określenia rodzajów przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko oraz szczegółowych uwarunkowań związanych z kwalifikowaniem przedsięwzięcia do sporządzenia raportu o oddziaływaniu na środowisko (Dz. U. Nr 257, poz. 2573 ze zm.), art. 104 i art. 108 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 ze zm.), po rozpatrzeniu wniosku z dnia 30.09.2009 r., spółki: Krakowski Holding Komunalny S.A., ul. Jana Brozka 3, 31-347 Kraków,

ustala się:

środowiskowe uwarunkowania dla przedsięwzięcia p.n.:

„Budowa Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów w Krakowie” jako element projektu „Program gospodarki odpadami komunalnymi w Krakowie”, obejmującego: „instalację do odzysku lub unieszkodliwiania odpadów innych niż niebezpieczne przy zastosowaniu procesów termicznych lub chemicznych”, „instalację do odzysku lub unieszkodliwiania odpadów niebezpiecznych”, „instalację związaną z odzyskiem lub unieszkodliwianiem odpadów” zlokalizowane na działkach nr 64/32, 64/10, 64/17 i 64/41 (fragment) obręb 43 Nowa Huta; „instalację do przesyłu ciepłej wody” zlokalizowaną na działkach nr 64/32, 48/4, 48/3, 3/1, 3/5, 3/6, 98/2, 2/4, 2/5, 100/1, 1/1, 1/5, 1/8, 1/7, 101/3 obręb 43 Nowa Huta, dz. nr 1/565, 1/566, 1/228, 39/6, 1/349, 36, 42, 35/3 obręb 20 Nowa Huta, dz. nr 264/15, 264/16, 263/11, 51/25, 51/27, 51/28, 51/24, 308, 249 obręb 47 Nowa Huta, dz. nr 382/7 obręb 44 Nowa Huta; „stację elektroenergetyczną oraz napowietrzną linię elektroenergetyczną o napięciu znamionowym nie niższym niż 110 kV” zlokalizowane na działkach nr 64/32, 64/42, 64/9, 103/3, 64/40, 64/15, 64/35, 36/7, 36/8 obręb 43 Nowa Huta, przy ul. Giedroycia w Krakowie.

I. Rodzaj i miejsce realizacji przedsięwzięcia:

Planowane przedsięwzięcie polegać będzie na budowie Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów, przy ul. Giedroycia w Krakowie.

Inwestycja obejmować będzie:

- „instalację do odzysku lub unieszkodliwiania odpadów innych niż niebezpieczne przy zastosowaniu procesów termicznych lub chemicznych”, „instalację do odzysku lub unieszkodliwiania odpadów niebezpiecznych”, „instalację związaną z odzyskiem lub unieszkodliwianiem odpadów” zlokalizowane na działkach nr 64/32, 64/10, 64/17 i 64/41 (fragment) obręb 43 Nowa Huta;

- „instalację do przesyłu ciepłej wody” zlokalizowaną na działkach nr 64/32, 48/4, 48/3, 3/1, 3/5, 3/6, 98/2, 2/4, 2/5, 100/1, 1/1, 1/5, 1/8, 1/7, 101/3 obręb 43 Nowa Huta, dz. nr 1/565, 1/566, 1/228, 39/6, 1/349, 36, 42, 35/3 obręb 20 Nowa Huta, dz. nr 264/15, 264/16, 263/11, 51/25, 51/27, 51/28, 51/24, 308, 249 obręb 47 Nowa Huta, dz. nr 382/7 obręb 44 Nowa Huta;
- „stację elektroenergetyczną oraz napowietrzną linię elektroenergetyczną o napięciu znamionowym nie niższym niż 110 kV” zlokalizowane na działkach nr 64/32, 64/42, 64/9, 103/3, 64/40, 64/15, 64/35, 36/7, 36/8 obręb 43 Nowa Huta.

W ramach planowanego Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów w Krakowie zakłada się następujące zakresy budowy:

1. Węzeł przyjęcia i tymczasowego magazynowania w bunkrze (3 do 5 dni) odpadów komunalnych, w tym w szczególności budowę hali wyladunkowej wraz z niezbędnymi urządzeniami do prawidłowego funkcjonowania, budowę fosy (bunkra), kabiny sterowniczej, urządzeń do transportu i załadunku odpadów do pieca (suwnice z chwytakami).
2. Węzeł spalania, w ramach którego przewiduje się budowę 2 linii termicznego przekształcania odpadów o nominalnej wydajności 220 000 Mg/rok wraz z niezbędnymi urządzeniami do prawidłowego funkcjonowania.
3. Węzeł odzysku energii, w ramach którego przewiduje się budowę systemu odzysku energii i wytwarzania energii z procesu termicznego przekształcania odpadów komunalnych wraz z niezbędnymi urządzeniami do prawidłowego funkcjonowania.
4. Węzeł oczyszczania spalin, w ramach którego przewiduje się budowę instalacji oczyszczania spalin wraz z oprzyrządowaniem pozwalającym na pomiary i kontrolę emisji.
5. Węzeł zagospodarowania pozostałości poprocesowych, w ramach którego przewiduje się:
 - a) budowę instalacji do waloryzacji żużli (produkcja kruszyw) wraz z odzyskiem metali żelaznych i nieżelaznych, z placem sezonowania.
 - b) budowę instalacji zestalania i chemicznej stabilizacji popiołów lotnych i stałych pozostałości z procesu oczyszczania spalin.
6. Pozostała niezbędna infrastruktura, w tym budowa zasilania energetycznego (budowa stacji transformatorowej 110 kV/SN, budowa instalacji wewnętrznych, budowa linii 110 kV relacji GPZ Wanda – ZTPO, rozbudowa rozdzielni GPZ Wanda o dodatkowe pole liniowe 110 kV), budowę sieci ciepłowniczej odprowadzającej wyprodukowaną przez ZTPO energię ciepłą do miejskiej sieci ciepłowniczej, inne niezbędne układy, systemy, maszyny i urządzenia.

II. Warunki wykorzystania terenu w fazie realizacji i eksploatacji (użytkowania) przedsięwzięcia związane z ochroną zdrowia ludzi, zabezpieczeniem wszystkich komponentów środowiska oraz zabytków.

1. Należy zrealizować przedsięwzięcie w oparciu o wariant termicznego przekształcania odpadów poprzez ich spalanie (utlenianie) z odzyskiem wytworzonego ciepła, przy ul. Giedroycia w Krakowie.
2. W trakcie prowadzenia robót ziemnych i montażowo-budowlanych ograniczyć emisję niezorganizowaną zanieczyszczeń pyłowych.
3. Należy zapewnić odpowiednią obsługę komunikacyjną w celu zabezpieczenia właściwych warunków na etapie budowy i następnie eksploatacji przedmiotowego Zakładu, niestwarzającą jednocześnie uciążliwości i wpływu na mieszkańców w tym poprzez planowaną drogę ekspresową S7)
4. Należy zminimalizować przejazdy sprzętu budowlanego i środków transportu przez tereny zabudowy mieszkaniowej.
5. Prace budowlane należy prowadzić wyłącznie w porze dziennej.
6. Należy prowadzić prace budowlane ze szczególną ostrożnością tak, aby wykluczyć możliwość zanieczyszczenia środowiska gruntowo-wodnego, w szczególności spowodowaną wyciekami paliwa i olejów ze stosowanych maszyn i urządzeń.

7. Prace niwelacyjne terenu w miejscach występowania siedlisk podmokłych należy prowadzić w sposób zapewniający zachowanie w maksymalnym stopniu dotychczasowych stosunków wodnych na tych terenach.
8. Prace związane z przekroczeniem Dłubni i innych cieków wodnych należy prowadzić metodą bezrozkopową (przewiertem sterowanym).
9. Należy zaprojektować i zrealizować przyłącze kanalizacyjne do II nitki kolektora ogólnospławnego Nowej Huty, umożliwiające odprowadzenie wszystkich powstających na terenie instalacji rodzajów ścieków do miejskiego kolektora kanalizacji ogólnospławnej, sprowadzającego ścieki do oczyszczalni ścieków Kujawy.
10. Należy skierować ścieki socjalno-bytowe oraz ścieki z laboratorium poprzez ww. przyłącze do miejskiego kolektora kanalizacji ogólnospławnej.
11. Należy ująć wody opadowe i roztopowe pochodzące z dachów w system kanalizacji wód opadowych i skierować je poprzez ww. przyłącze do miejskiego kolektora kanalizacji ogólnospławnej.
12. Należy ująć wszystkie ścieki opadowe i roztopowe, pochodzące z powierzchni utwardzonych i uszczelnionych, w szczelny system kanalizacji ścieków opadowych, zakończony urządzeniami do ich podczyszczania do parametrów umożliwiających ich wprowadzanie do kolektora miejskiej kanalizacji ogólnospławnej.
13. Należy przewidzieć odrębny system kanalizacji dla ujęcia ewentualnych ścieków przemysłowych (powstałych w wyniku procesów technologicznych i wspomagających oraz odcieków z powierzchni składowania odpadów), wraz z urządzeniami oczyszczającymi ścieki do parametrów umożliwiających ich wprowadzanie do kanalizacji ogólnospławnej.
14. Zagospodarowanie wód opadowych na terenie przeznaczonym pod przyszłą inwestycję nie może naruszać stanu wody na gruncie ze szkodą dla gruntów sąsiednich oraz powinno zapewnić ochronę wód.
15. Opracować dokumentację hydrogeologiczną określającą warunki hydrogeologiczne w związku z projektowaniem inwestycji mogącej zanieczyścić wody podziemne.
16. Należy zapewnić ochronę przeciwpowodziową terenu planowanego Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów w szczególności poprzez podejmowane w porozumieniu z Małopolskim Zarządem Melioracji i Urządzeń Wodnych w Krakowie działania zmierzające do przeprowadzenia remontu i modernizacji obwałowań rzeki Wisły (wraz z wałami cofkowymi na jej dopływach) na odcinku od stopnia Dąbie do stopnia Przewóz, budowy pompowni na wysokie stany (NWS) dla odwodnienia terenu zawala oraz poprzez opracowanie Planów operacyjnych ochrony przed powodzią na czas budowy i eksploatacji, które określą zadania i działania związane z zabezpieczeniem ludzi, mienia i obowiązki osób odpowiedzialnych za ich realizację.
17. Należy zrealizować szczelną nawierzchnię terenów przeznaczonych pod magazynowanie odpadów, magazynowanie pozostałości po procesach, placów manewrowych, terenu w bezpośrednim otoczeniu instalacji do spalania odpadów i wokół zbiorników do magazynowania substancji niebezpiecznych a także zaplecza budowy.
18. Przy wjeździe na wagę zainstalować detektory wykrywające substancje radioaktywne.
19. Zainstalować system kamer monitorujących dostarczane odpady.
20. Wprowadzić rozwiązania konstrukcyjne umożliwiające operatorowi suwnicy obserwowanie przestrzeni bunkra oraz przerzucanie odpadów przed załadunkiem do leja zasypowego.
21. Odpady przyjmowane do Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów przetrzymywać wyłącznie w bunkrze.
22. Należy zaprojektować bunkier magazynu odpadów, jako obiekt zamknięty, z halą rozładowniczą odpadów, celem ograniczenia emisji odorów do otoczenia.
23. Bunkier na odpady wykonać jako „szczelną wannę” zagłębioną w terenie, o objętości pozwalającej na przetrzymanie odpadów w ciągu od 3 do 5 dni. Bunkier należy wyposażyć dodatkowo w kamery termowizyjne monitorujące rozkład temperatury oraz automatyczną instalację przeciwpożarową. W przestrzeni bunkra odpadów w postaci hali rozładunkowej,

- do której będą wjeżdżały samochody dostarczające odpady, winno panować podciśnienie wskutek zasysania z tej przestrzeni powietrza do spalania odpadów.
24. Należy zaprojektować konfigurację segmentu spalania odpadów, tak aby żużle nie były mieszane ani z popiołami lotnymi z poszczególnych ciągów kotła ani z pyłami z procesu odpylania spalin.
 25. Żużel należy poddawać obróbce i sezonowaniu (w instalacji waloryzacji) na terenie Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów, a następnie po uzyskaniu przez niego certyfikatu produktu – przeznaczyć do wykorzystania w budownictwie (zgodnie z warunkami certyfikatu). Cały proces waloryzacji żużla prowadzić w halach i budynkach, a dojrzewanie żużla na placach składowych zadaszonych i ograniczonych ścianami bocznymi.
 26. Pyły pochodzące z oczyszczania spalin należy poddawać zestalaniu i stabilizacji w obrębie spalarni odpadów i w takiej formie kierować na składowisko, jako odpady inne niż niebezpieczne.
 27. Odpady (pozostałości) poprocesowe niebezpieczne takie jak: popioły lotne oraz odpady stałe z oczyszczania gazów odlotowych należy poddawać zestalaniu i chemicznej stabilizacji w obrębie Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów. Instalację należy wyposażyć w zespół silosów do czasowego magazynowania pozostałości poprocesowych. Odpady poprocesowe po zestaleniu i chemicznej stabilizacji, magazynować w hali (budynku) zestalania i stabilizacji, w specjalnie przygotowanej kwaterze oddzielonej ścianami od budynku głównego procesowego – posiadającej uszczelnione podłoże uniemożliwiające przenikanie substancji do środowiska gruntowo-wodnego. Następnie odpady te należy kierować na składowiska – uprawnione do odbioru tego rodzaju odpadów – jako odpady inne niż niebezpieczne. Przekształcenie w/w odpadów poprocesowych w odpady inne niż niebezpieczne w wyniku procesu zestalania i chemicznej stabilizacji, winno być potwierdzone badaniami prowadzonymi w świetle kryteriów wymienianych w przepisach w sprawie kryteriów oraz procedur dopuszczenia odpadów do składowania na składowisku odpadów danego typu.
 28. Należy wyposażyć instalację w zespół silosów do czasowego magazynowania pozostałości poprocesowych (pyłów i produktów poreakcyjnych oczyszczania spalin).
 29. Zbiorniki z substancjami niebezpiecznymi należy odpowiednio oznakować, posadować na szczelnych tacach, o pojemności gwarantującej przejście całej zawartości zbiornika w razie jego rozszczelnienia.
 30. Wytworzone odpady należy segregować, właściwie magazynować oraz przekazywać je podmiotom posiadającym stosowne zezwolenie na ich odbiór.
 31. Gospodarowanie odpadami wytwarzanymi na etapie realizacji i eksploatacji inwestycji winno być zgodne z zasadami określonymi w przepisach w zakresie gospodarki odpadami (selektywna zbiórka; magazynowanie w miejscach na ten cel przeznaczonych na terenie Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów, o szczelnym podłożu eliminującym możliwość ewentualnego przecieku do gruntu, w szczelnych, zamkniętych i oznakowanych pojemnikach; przekazywanie odpadów uprawnionym odbiorcom, celem poddania ich w pierwszej kolejności odzyskowi, a przypadku braku takiej możliwości, unieszkodliwianiu). Usuwanie odpadów powinno odbywać się na podstawie indywidualnych umów zawartych z przedsiębiorstwami posiadającymi stosowne zezwolenia (pozwolenia) w zakresie gospodarowania określonymi rodzajami odpadów. Wytwórcy odpadów na etapie realizacji i eksploatacji inwestycji, są zobowiązani do uregulowania gospodarki odpadami stosownie do wymagań przepisów o odpadach.
 32. Należy uzyskać wyprzedzającą akceptację Małopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków z uwagi na realizację sieci ciepłowniczej przebiegającej w otoczeniu obiektów zabytkowych: Kopca Wandy oraz kompleksu fortu „Mogiła”.
 33. Na etapie przygotowań do ww. inwestycji należy zlecić przeprowadzenie ratowniczych badań archeologicznych na planowanych obszarach inwestycji, znajdujących się w obrębie stanowisk oraz zapewnić w trakcie realizacji inwestycji nadzór archeologa. Roboty

- budowlane winny zostać przeprowadzone ze szczególną ostrożnością i z poszanowaniem przepisów o ochronie zabytków i opiece nad nimi.
34. W przypadku konieczności zasypania zbiornika wodnego lub ciekę wodnego należy przeprowadzić kontrolę pod kątem zasiedlenia przez płazy. Stwierdzone osobniki należy odłowić i przenieść w inne miejsce, umożliwiające ich bytowanie, w odległości uniemożliwiającej powrót do likwidowanego zbiornika wodnego lub ciekę.
 35. Wstępne prace ziemne w korytach cieków wodnych należy prowadzić poza okresem lęgowym i masowej migracji płazów tj. od 15 września do końca lutego.
 36. Prace przygotowawcze związane z wycinką drzew, zdjęciem wierzchniej warstwy nadkładu, należy prowadzić w okresie od 15 września do końca lutego.
 37. Wszystkie młode drzewa w dobrym stanie zdrowotnym, kolidujące z przedsięwzięciem, należy przesadzić w miejsca na terenie inwestycji odpowiadające wymaganiom siedliskowym przesadzanych drzew.
 38. Należy przestrzegać zakazu składowania materiałów budowlanych w zasięgu systemów korzeniowych drzew i krzewów.
 39. Wykonać i przedłożyć do uzgodnienia w Wydziale Kształtowania Środowiska Urzędu Miasta Krakowa szczegółową inwentaryzację zieleni z gospodarką, preliminarzem opłat i projektem zieleni, uwzględniającym poniższe zalecenia:
 - a) zaprojektować zieleń ozdobną wysoką w układzie naturalnym, dostosowanym do charakteru terenu, otaczającego wnioskowaną inwestycję;
 - b) uwzględnić ochronę szpaleru drzew rosnących wzdłuż południowozachodniej granicy działki przewidzianej pod budowę Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów;
 - c) dobór gatunkowy projektowanych drzew i krzewów, należy dostosować do gatunków rosnących na przedmiotowym terenie, ze zróżnicowaniem ich formy (naturalna, pienna) oraz zastosowaniem wyłącznie roślinności ozdobnej liściastej. Drzewa i krzewy nie mogą swoją ozdobnością ani formą wyróżniać się z terenu, w związku z czym należy stosować gatunki drzew i krzewów o pokroju naturalnym właściwym dla danego gatunku;
 - d) zieleń ozdobna może być zaprojektowana bezpośrednio przy wejściu do budynku głównego, celem zaakcentowania tego miejsca (krzewy ozdobne);
 - e) na terenie Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów należy zastosować zieleń izolacyjną w układzie naturalnym z zastosowaniem szybciej rosnących rodzimych gatunków liściastych, typowych dla tarasu zalewowego Wisły (białodrzew, wierzba biała, wicowa, iwa i krucha, dereń świdwa, czeremcha pospolita oraz kalina koralowa);
 - f) zalecane jest obsadzenie drzewami i krzewami ulicy prowadzącej do planowanego obiektu (w porozumieniu z zarządcą drogi);
 40. Przy projektowaniu trasy ciepłociągu należy:
 - a) zachować jak największą ilość cennych przyrodniczo drzew ozdobnych;
 - b) uwzględnić możliwość przesadzenia drzew i krzewów w wieku młodym i dobrym stanie fitosanitarnym (po uzyskaniu stosownego zezwolenia);
 41. Prace ziemne oraz inne prace związane z wykorzystaniem sprzętu mechanicznego lub urządzeń technicznych, prowadzone w obrębie bryły korzeniowej drzew lub krzewów na terenach zieleni lub zadrzewień powinny być wykonywane w sposób najmniej szkodzący drzewom lub krzewom. W związku z tym należy przestrzegać następujących zasad:
 - a) w zasięgu systemów korzeniowych istniejących drzew prace należy prowadzić sposobem ręcznym;
 - b) prowadzenie prac ziemnych w pobliżu drzew, w odległości równej zasięgowi ich koron, w sposób ręczny,
 - c) zabezpieczenie - na czas budowy - systemów korzeniowych, koron i pni drzew; w szczególnych przypadkach zastosowanie technologii specjalistycznej ochrony systemów korzeniowych,
 - d) zastosowanie technologii napowietrzania i nawadniania posadzonej zieleni wysokiej,

- e) wskazane jest zastosowanie technologii budowy wykluczającej osuszanie terenu wokół placu budowy.
42. W południowo-wschodniej części działki przewidzianej pod budowę Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów należy zrewitalizować, odtworzyć, bądź utworzyć niewielki zbiornik – oczko wodne z odpowiednio dobraną roślinnością wodną, a w jego otoczeniu na powierzchni nie mniejszej niż 0,5 ha wprowadzić zieleń z uwzględnieniem warunków siedliskowych, zachowania roślinności naturalnej, nasadzenia w luźnym zwarciu drzew i krzewów, w tym szczególnie głogów, tarniny, trzmieliny oraz pojedynczych grabów, wiązów i dębów.
43. Prace budowlane i ziemne należy prowadzić pod nadzorem herpetologa.
44. Należy ogrodzić cały teren Zakładu.
45. Należy przewidzieć wagę samochodową na wjeździe i wyjeździe z Zakładu.
46. Podczas realizacji inwestycji konieczne jest prowadzenie prac zgodnie z przepisami BHP. W szczególności zabezpieczenia wymagają wykopy, pozostawiony sprzęt techniczny oraz miejsca składowania materiałów budowlanych, paliw i innych materiałów niebezpiecznych.
47. Przy realizacji inwestycji należy uwzględnić uwagi i wnioski zawarte w opracowanym dla przedmiotowego przedsięwzięcia Raporcie oddziaływania na środowisko oraz jego Aneksie.

III. Wymagania dotyczące ochrony środowiska konieczne do uwzględnienia w dokumentacji wymaganej do wydania decyzji o pozwoleniu na budowę.

1. Określić warunki i sposób postępowania i zagospodarowania mas ziemnych, jeżeli będą one przemieszczane w związku z realizacją projektowanej inwestycji, mając na uwadze, że zastosowanie mas ziemnych nie może spowodować przekroczeń wymaganych standardów jakości gleby i ziemi w miejscach ich wykorzystania.
2. Należy opracować projekt nasadzenia zieleni izolacyjnej.
3. Należy przedłożyć zatwierdzoną dokumentację hydrogeologiczną.
4. Należy załączyć dokumenty w sprawie rozpoznania gruntowo-wodnego.
5. Należy przeanalizować kwestię oddziaływań skumulowanych planowanej instalacji oraz projektowanej drogi S7, na klimat akustyczny oraz stan powietrza atmosferycznego.
6. Należy przeanalizować i zaprojektować sposób zabezpieczenia przed podtopieniem całej instalacji, a w szczególności miejsc magazynowania i rozładunku odpadów.
7. Zobowiązuje się wnioskodawcę do zastosowania zabezpieczeń akustycznych, których lokalizację, szczegółowe rozwiązania oraz parametry należy określić w oparciu o dokładne obliczenia akustyczne.
8. W oparciu o projekt budowlany należy przeprowadzić obliczenia rozprzestrzeniania się amoniaku w powietrzu na podstawie posiadanych na tym etapie danych oraz dołączyć je do raportu oddziaływania na środowisko przedkładanego w związku z ponowną oceną.
9. Nakłada się obowiązek ustalenia geotechnicznych warunków posadowienia obiektów budowlanych poprzez opracowanie dokumentacji geologiczno – inżynierskiej wykonywanej dla ustalenia geotechnicznych warunków posadowienia obiektów budowlanych - na etapie przygotowania projektu budowlanego.

IV. Zapobieganie, ograniczenie oraz monitorowanie oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko.

1. Nakłada się obowiązek zapewnienia zgodności zastosowanych w przypadku przedmiotowego przedsięwzięcia technik z najlepszymi dostępnymi technikami (BAT).
2. W związku z występującym przekroczeniem pyłu zawieszonego PM 10 na terenie całej aglomeracji krakowskiej należy przeprowadzić postępowanie kompensacyjne w zakresie ograniczenia emisji pyłu.
3. Nakłada się obowiązek prowadzenia monitoringu jakości gleby, ziemi i wód podziemnych w oparciu o ustalenia dokumentacji hydrogeologicznej określającej warunki

hydrogeologiczne w związku z projektowaniem inwestycji mogącej zanieczyścić wody podziemne.

4. Nakłada się obowiązek przeprowadzenia oceny jakości gleby i ziemi na terenie przeznaczonym pod lokalizację Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów, z uwzględnieniem ich funkcji aktualnej i planowanej - gleba i ziemia w obrębie obszaru objętym inwestycją.
5. Nakłada się obowiązek prowadzenia monitoringu przyrodniczego siedlisk płazów w okresie od marca do maja, w miejscu inwestycji oraz na trasie rurociągu ciepłego. Pierwsze badania należy przeprowadzić przed rozpoczęciem prac budowlanych i kontynuować je przez trzy lata eksploatacji Zakładu.
6. Podczas eksploatacji omawianego Zakładu należy prowadzić ciągły monitoring emisji zanieczyszczeń do środowiska. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości mogących prowadzić do przekroczenia stężeń zanieczyszczeń emitowanych do atmosfery należy niezwłocznie podjąć działania naprawcze.
7. Należy prowadzić okresowe pomiary hałasu z częstotliwością co najmniej raz na 3 miesiące (pierwszy pomiar należy wykonać po 3 miesiącach od dnia oddania obiektu do użytkowania).
8. Należy prowadzić pomiary ciągłe oraz archiwizować wyniki pomiarów dla dwóch linii termicznego przekształcania odpadów dla: pyłu ogółem, NO_x (w przeliczeniu na NO_2), CO , SO_2 , HCl , HF , substancji organicznych w postaci gazów i par wyrażone jako całkowity węgiel organiczny, O_2 , prędkości przepływu spalin lub ciśnienia dynamicznego spalin, temperatury spalin w przekroju pomiarowym, ciśnienia statycznego spalin, współczynnika wilgotności.
9. Należy pomiary okresowe prowadzić z częstotliwością co najmniej raz na 6 miesięcy, a przez pierwszy rok eksploatacji - co najmniej raz na 3 miesiące. Należy objąć nimi emisję: Pb , Cr , Cu , Mn , Ni , As , Cd , Hg , Tl , Sb , V , Co , dioksyn i furanów.
10. W komorze dopalania, należy prowadzić w sposób ciągły pomiar temperatury gazów spalinowych.
11. Zakres monitoringu I stopnia oczyszczania spalin winien obejmować: pomiar ciągły strumienia masy wtryskiwanego stałego mocznika, pomiar ciągły temperatury roztworu mocznika, pomiar ciągły ciśnienia roztworu mocznika.
12. Zakres monitoringu II stopnia oczyszczania spalin winien obejmować: pomiar ciągły ilości wdmuchiwanego sorbentu, pomiar ciągły recyrkulatu z nieprzereagowanym sorbentem, pomiar ciągły stężenia SO_2 za filtrem tkaninowym, pomiar ciągły ciśnienia przed i za filtrem tkaninowym, pomiar ciągły temperatury spalin przed wejściem na filtr tkaninowy.
13. Należy zastosować odciągi odprowadzające powietrze wraz z odorami z przestrzeni bunkra odpadów i wprowadzać je do kotła, jako powietrze pierwotne do spalania.
14. Urządzenia wentylacyjne i ochronne należy poddawać bieżącej kontroli w Zakładzie.
15. Należy zapewnić ciągłą pracę urządzeń ochronnych.
16. Należy zainstalować systemy automatyki zapewniające uruchomienie podawania odpadów do spalania dopiero po osiągnięciu wymaganej temperatury i przerwania w przypadku spadku temperatury poniżej $850\text{ }^\circ\text{C}$, lub przekroczenia standardów emisyjnych, zgodnie z rozporządzeniem Ministra Gospodarki z dnia 21 marca 2002 r. w sprawie wymagań dotyczących prowadzenia procesu termicznego przekształcania odpadów.
17. Komory dopalania należy wyposażać w luki i wzierniki umożliwiające nadzór, zarówno wzrokowy, jak i przy użyciu przyrządów pomiarowych nie zainstalowanych na stałe.
18. Należy zastosować emitory odprowadzające spaliny do powietrza o wysokości nie niższej niż 80 m n.p.t.
19. Należy wykonać tablicę informacyjno - monitorującą podstawowe dane dotyczące wprowadzania zanieczyszczeń do powietrza oraz sygnalizacji pracy urządzeń służących do oczyszczania spalin przy ul. Giedroycia w Krakowie, umożliwiającą odczyt danych bez konieczności wejścia na teren Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów.

20. Należy przewidzieć urządzenie do dezynfekcji kół samochodów na wyjeździe z Zakładu.

V. Przedsięwzięcie wymaga przeprowadzenia ponownej oceny oddziaływania na środowisko w ramach postępowania w sprawie wydania decyzji o pozwoleniu na budowę.

VI. Przedsięwzięcie nie wymaga przeprowadzenia postępowania w sprawie transgranicznego oddziaływania na środowisko w ramach postępowania w sprawie wydania decyzji o pozwoleniu na budowę.

VII. Obowiązek przedstawienia analizy porealizacyjnej.

Nakłada się obowiązek przedstawienia analizy porealizacyjnej w zakresie ochrony powietrza atmosferycznego (obejmującej analizę rozprzestrzeniania się zanieczyszczeń w powietrzu wykonaną zgodnie z referencyjną metodyką z uwzględnieniem rzeczywistych pomiarów wielkości emisji wykonanych zgodnie z przepisami szczególnymi) oraz ochrony przed hałasem (obejmującej pomiary hałasu wyszczególnione w pkt IV.7. niniejszej decyzji.). Analiza powinna uwzględniać pomiary wykonane w okresie od 6 do 24 miesiąca od dnia oddania obiektu do użytkowania.

Analizę porealizacyjną należy przedłożyć w Wydziale Kształtowania Środowiska Urzędu Miasta Krakowa w terminie 26 miesięcy od dnia oddania obiektu do użytkowania.

VIII. Decyzji nadaje się rygor natychmiastowej wykonalności.

IX. Charakterystyka przedsięwzięcia zawarta została w załączniku do decyzji.

UZASADNIENIE

W dniu 07.10.2009 r., do Wydziału Kształtowania Środowiska Urzędu Miasta Krakowa wpłynął wniosek spółki: Krakowski Holding Komunalny S.A., ul. Jana Brożka 3, 31-347 Kraków, działającej przez pełnomocników: Pana Tomasza Nowickiego (adres do korespondencji: Socotec Polska Sp. z o.o., al. Jerozolimskie 94, 00-807 Warszawa) oraz Pana Marcina Pchałka, ul. Pachnąca 77, 02-790 Warszawa o wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla przedsięwzięcia p.n.: „Budowa Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów w Krakowie” jako element projektu „Program gospodarki odpadami komunalnymi w Krakowie”, obejmującego: „instalację do odzysku lub unieszkodliwiania odpadów innych niż niebezpieczne przy zastosowaniu procesów termicznych lub chemicznych”, „instalację do odzysku lub unieszkodliwiania odpadów niebezpiecznych”, „instalację związaną z odzyskiem lub unieszkodliwianiem odpadów” zlokalizowane na działkach nr 64/32, 64/10, 64/17 i 64/41 (fragment) obręb 43 Nowa Huta; „instalację do przesyłu ciepłej wody” zlokalizowaną na działkach nr 64/32, 48/4, 48/3, 3/1, 3/5, 3/6, 98/2, 2/4, 2/5, 100/1, 1/1, 1/5, 1/8, 1/7, 101/3 obręb 43 Nowa Huta, dz. nr 1/565, 1/566, 1/228, 39/6, 1/349, 36, 42, 35/3 obręb 20 Nowa Huta, dz. nr 264/15, 264/16, 263/11, 51/25, 51/26 (obecnie dz. nr 51/27 i 51/28), 51/24, 308, 249 obręb 47 Nowa Huta, dz. nr 382/7 obręb 44 Nowa Huta; „stację elektroenergetyczną oraz napowietrzną linię elektroenergetyczną o napięciu znamionowym nie niższym niż 110 kV” zlokalizowane na działkach nr 64/32, 64/42, 64/9, 103/3, 64/40, 64/15, 64/35, 36/7, 36/8 obręb 43 Nowa Huta, przy ul. Giedroycia w Krakowie.

Pismem z dnia 15.10.2009 r. oraz pismem z dnia 16.10.2009 r. wnioskodawca uzupełnił w/w wniosek.

Pismem z dnia 21.10.2009 r. Prezydent Miasta Krakowa wezwał wnioskodawcę do usunięcia braków w złożonym wniosku.

W dniu 30.10.2009 r. wnioskodawca usunął wskazane braki poprzez przedłożenie zamiennego Raportu o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko.

Przedmiotowe przedsięwzięcie jest przedsięwzięciem określonym w § 2 ust. 1 pkt 40 i pkt 39 oraz § 3 ust. 1 pkt 73, pkt 34 i pkt 7 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2004 r. w sprawie określenia rodzajów przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko oraz szczegółowych uwarunkowań związanych z kwalifikowaniem przedsięwzięcia do sporządzenia raportu o oddziaływaniu na środowisko (Dz. U. Nr 257, poz. 2573 ze zm.).

Zgodnie z art. 173 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. Nr 199, poz. 1227, ze zm. – cyt. dalej jako UWOŚ), przepisy w/w rozporządzenia w dacie wydania niniejszej decyzji zachowują moc obowiązującą, gdyż nie zostało jeszcze wydane nowe rozporządzenie w sprawie określenia rodzajów przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko na podstawie art. 60 UWOŚ. Należy dodać, że w myśl art. 173 ust. 2 pkt. 1 UWOŚ za przedsięwzięcia mogące zawsze znacząco oddziaływać na środowisko uważa się wymienione w wyżej wskazanym rozporządzeniu przedsięwzięcia mogące znacząco oddziaływać na środowisko, wymagające sporządzenia raportu o oddziaływaniu na środowisko. Natomiast za przedsięwzięcia mogące potencjalnie znacząco oddziaływać na środowisko uważa się wymienione w w/w rozporządzeniu przedsięwzięcia mogące znacząco oddziaływać na środowisko, dla których obowiązek sporządzenia raportu o oddziaływaniu na środowisko może być stwierdzony.

Zgodnie zatem z § 2 ust. 1 w/w rozporządzenia oraz art. 173 UWOŚ, przedsięwzięciem mogącym zawsze znacząco oddziaływać na środowisko są:

- wg § 2 ust. 1 pkt 40 „*instalacje – z wyłączeniem instalacji spalających gaz wysypiskowy, słone lub odpady z mechanicznej obróbki drewna, instalacji do unieszkodliwiania odpadów z rolnictwa, sadownictwa, upraw hydroponicznych, rybactwa, łowiectwa oraz przetwórstwa żywności – do odzysku lub unieszkodliwiania odpadów innych niż niebezpieczne przy zastosowaniu procesów termicznych lub chemicznych, w tym instalacje do krakingu odpadów*”;
- wg § 2 ust. 1 pkt 39 „*instalacje do odzysku lub unieszkodliwiania odpadów niebezpiecznych, w tym składowiska odpadów niebezpiecznych*”;

Zgodnie zaś z § 3 ust. 1 w/w rozporządzenia oraz art. 173 UWOŚ, przedsięwzięciem mogącym potencjalnie znacząco oddziaływać na środowisko są:

- wg § 3 ust. 1 pkt 73 „*instalacje związane z odzyskiem lub unieszkodliwianiem odpadów, niewymienione w § 2 ust. 1 pkt 39-41*”;
- wg § 3 ust. 1 pkt 34 „*instalacje do przesyłu pary wodnej i ciepłej wody, z wyłączeniem osiedlowych sieci ciepłowniczych i przyłączy do budynków*”;
- wg § 3 ust. 1 pkt 7 „*stacje elektroenergetyczne oraz napowietrzne linie elektroenergetyczne, o napięciu znamionowym nie niższym niż 110 kV, niewymienione w § 2 ust. 1 pkt 6*”.

W przedmiotowej sprawie zgodnie z art. 3 ust. 1 pkt 13 UWOŚ przedsięwzięcia powiązane technologicznie zakwalifikowano jako jedno przedsięwzięcie wymagające obligatoryjnego przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko.

Teren określony we wniosku nie jest objęty miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego z wyjątkiem części terenu obejmującego przebieg sieci ciepłowniczej (część działki nr 382/7 obr. 44 Nowa Huta).

Wnioskodawca przedłożył wypis i wyrys z obowiązującego miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, z którego wynika, że teren przedsięwzięcia w części obejmującej fragment działki nr 382/7 obr. 44 Nowa Huta podlega ustaleniom obowiązującego miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Miasta Krakowa - UCHWAŁA NR LXXII/700/05 Rady Miasta Krakowa z dnia 2 marca 2005 r. w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego osiedla Krzesławice w Krakowie.

Wnioskodawca przedłożył zgodnie z art. 74 ust. 1 UWOŚ wszystkie wymagane dokumenty, w tym: poświadczoną przez właściwy organ kopię mapy ewidencyjnej obejmującej

przewidziany teren, na którym będzie realizowane przedsięwzięcie, oraz obejmującej obszar, na który będzie oddziaływać przedsięwzięcie, a także Raport o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko (cyt. dalej jako „Raport”), wykonany przez zespół autorów: mgr inż. Michał Basiak, mgr inż. Mariusz Duszczyk, mgr Agata Komorowska, mgr inż. Lech Kotkowski, mgr inż. Piotr Miłc, dr Tomasz Nowicki, mgr inż. Anna Ogrodowczyk, mgr Anita Witkowska (Socotec Polska Sp. z o.o., al. Jerozolimskie 94, 00-807 Warszawa).

Za stronę w niniejszym postępowaniu zgodnie z art. 28 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r.

- Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 ze zm. – cyt. dalej jako „Kpa”) uznano poza wnioskodawcą:

- Generalną Dyрекcyję Dróg Krajowych i Autostrad, adres do korespondencji: ul. Mogińska 25, 31-542 Kraków,
- spółkę: Elektrociepłownia „Kraków” S.A., ul. Ciepłownicza 1, 31-587 Kraków,
- spółkę: Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji S.A., ul. Senatorska 1, 30-106 Kraków,
- spółkę: ArcelorMittal Poland S.A., adres do korespondencji: ul. Ujastek 1, 30-969 Kraków,
- Zarząd Budynków Komunalnych w Krakowie, os. Złotej Jesieni 14, 31-828 Kraków,
- spółkę: Polskie Sieci Elektroenergetyczne Operator S.A., ul. Warszawska 165, 05-520 Konstancin-Jeziorna,
- spółkę: Enion S.A., Oddział w Krakowie, Zakład Energetyczny Kraków, ul. Dajwór 27, 30-960 Kraków,
- Wydział Skarbu Miasta, ul. Kasprowicza 29, 31-523 Kraków,
- Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie, ul. Centralna 53, 31-586 Kraków.

W dniu 06.11.2009 r. poinformowano strony o wszczęciu przedmiotowego postępowania, jednocześnie wzywając je do stawienia się na rozprawę administracyjną otwartą dla społeczeństwa.

W myśl art. 79. ust. 1 UUOŚ w przedmiotowym postępowaniu zapewniono możliwość udziału społeczeństwa. Zgodnie z art. 33 UUOŚ w dniu 06.11.2009 r. obwieszczeniem zamieszczonym na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta Krakowa (Kraków, os. Zgody 2), tablicach ogłoszeń Rady Dzielnicy XVIII i Rady Dzielnicy XVII oraz na stronie internetowej Urzędu Miasta Krakowa – „Biuletyn Informacji Publicznej Miasta Krakowa” podano do publicznej wiadomości informacje o prowadzonym postępowaniu, w tym o możliwości składania uwag i wniosków przez przedstawicieli społeczeństwa, wskazując jednocześnie 21-dniowy termin ich składania, a także o mającej się odbyć dnia 30.11.2009 r. otwartej dla społeczeństwa rozprawie administracyjnej.

W obwieszczeniu pouczono społeczeństwo o formie składania uwag i wniosków a także o konsekwencjach złożenia uwag i wniosków z uchybieniem wyznaczonego terminu.

Równocześnie organ wystąpił o uzgodnienie warunków realizacji przedmiotowego przedsięwzięcia do Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie oraz o wydanie opinii do Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Krakowie

Na skutek podania do publicznej wiadomości informacji o prowadzonym postępowaniu (w tym o mającej się odbyć rozprawie administracyjnej) zgodnie z art. 44 UUOŚ chęć uczestniczenia w przedmiotowym postępowaniu zgłosiły:

- Stowarzyszenie „Zielona Mogiła”, ul. Żagłowa 23 N (obecnie ul. Ptaszyckiego 19), 31-979 Kraków (wniosek złożony w dniu 03.11.2009 r., ponownie złożony w dniu 13.11.2009 r.), działające w postępowaniu przez pełnomocników: Panią Joannę Lemańską oraz Panią Joannę Oleksik - Kancelaria Radcy Prawnego ul. Cystersów 13a/1, 31-553 Kraków;
- Związek Stowarzyszeń Polska Zielona Sieć, ul. Sławkowska 26a, 31-014 Kraków, działający przez pełnomocnika Panią Joannę Lemańską, Kancelaria Radcy Prawnego, ul. Cystersów 13a/1, 31-553 Kraków (wniosek złożony w dniu 05.11.2009 r.),
- Polski Klub Ekologiczny Okręg Małopolska, Al. Słowackiego 48 III p., 30-018 Kraków, (wniosek złożony w dniu 12.11.2009 r.),

- Stowarzyszenie „Partycypuj” ul. Szparagowa 3, 30-739 Kraków, (wniosek złożony w dniu 25.11.2009 r.),
- Stowarzyszenie „Silesia”, Tulipanów 10, 45-219 Opole - 9, skryt. poczt. 1700, (wniosek złożony do protokołu na rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009 r., uzupełniony pismem złożonym w dniu 07.12.2009 r.).

Wszystkie w/w organizacje uczestniczyły w przedmiotowym postępowaniu na prawach strony, o czym zostały poinformowane przez Prezydenta Miasta Krakowa w stosownych pismach.

W toku postępowania w sprawie oceny oddziaływania na środowisko uzyskano Opinię Sanitarną Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Krakowie z dnia 18.11.2009 r., znak: NZ-PG-420-748/09 oraz zawiadomienie Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie z dnia 14.12.2009 r. o załatwieniu sprawy (uzgodnieniu warunków realizacji przedsięwzięcia) w terminie 30 dni od dnia otrzymania opinii Krajowej Komisji ds. Ocen Oddziaływania na Środowisko.

W toku przedmiotowego postępowania stronom zapewniono możliwość czynnego w nim udziału, w tym zapoznawania się z aktami sprawy a także wypowiedzania się co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań zgodnie z art. 10 § 1 i 73 Kpa.

Do organu wpłynęły uwagi i wnioski organizacji społecznych na prawach strony oraz przedstawicieli społeczeństwa dotyczące złożonego Raportu. Szereg złożonych uwag miało charakter protestu.

W toku postępowania w dniu 30.11.2009 r. organ przeprowadził rozprawę administracyjną otwartą dla społeczeństwa, w trakcie której zgłoszono szereg dodatkowych uwag i wniosków organizacji społecznych na prawach strony oraz przedstawicieli społeczeństwa (protokół wraz z załącznikami w aktach sprawy).

W trakcie rozprawy Pan Tomasz Wollny (Stowarzyszenie Silesia) złożył wniosek o odroczenie rozprawy na podstawie art. 91 oraz 92 Kpa z uwagi na fakt, iż nie wszystkie „strony postępowania” (organizacje ekologiczne) zostały poinformowane z zachowaniem siedmiodniowego terminu przewidzianego w Kpa o rozprawie administracyjnej.

Wedle stanowiska organu nie było podstaw do odroczenia rozprawy. Późniejsze zawiadomienie niektórych organizacji ekologicznych wynikało z faktu, że zgłosiły one swój udział w terminie w praktyce uniemożliwiającym doręczenie korespondencji siedem dni przed rozprawą. Jednocześnie zauważyć należy, że organizacje te wyłoniły się w trakcie postępowania jako swoiste przedstawicielstwo społeczeństwa i w tym sensie były zawiadomione z zachowaniem w/w terminu poprzez obwieszczenie skierowane do społeczeństwa.

W trakcie rozpatrywania uwag i wniosków organizacji społecznych na prawach strony oraz przedstawicieli społeczeństwa stwierdzono, że złożony przez wnioskodawcę Raport nie zawierał danych koniecznych do prawidłowej oceny ich treści, w związku w powyższym postanowieniem Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 28.12.2009 r. znak: WS-04.WM.7627-484/09 nałożono na Wnioskodawcę obowiązek stosownego uzupełnienia złożonego Raportu.

Również pismem z dnia 28.12.2009 r. znak: WS-04.WM.7627-484/09 Prezydent Miasta Krakowa wezwał wnioskodawcę do zajęcia stanowiska w przedmiocie uwag i wniosków organizacji społecznych na prawach strony oraz przedstawicieli społeczeństwa.

W dniu 26.02.2010 r. wnioskodawca (w odpowiedzi na wezwanie Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 28.12.2009 r.) przedłożył wyjaśnienia do w/w uwag i wniosków (cyt. dalej jako „Wyjaśnienia z dnia 26.02.2010 r.”), których treść była brana pod uwagę przy ocenie materiału dowodowego.

W zakreślonym w/w postanowieniem 60 dniowym terminie wnioskodawca przedłożył Aneks do Raportu opracowany przez zespół autorski: dr hab. inż. prof. PK Janusz Mikula, dr inż. Henryk Skowron, mgr inż. Stanisław Gastoł, dr Konrad Paweł Turzański, dr Marian Szewczyk, dr inż. Piotr Matyjasiak, mgr inż. Leszek Wroński, mgr inż. Jadwiga Pauli-Wilga, mgr Stefan Gawroński, mgr Maciej Osypko, mgr inż. Marzena Antosz-Szerer, mgr inż. Agnieszka

Dutkiewicz, Dominik Gastoł (Przedsiębiorstwo Usługowe „POŁUDNIE II” Sp. z o.o., Zakład Pracy Chronionej, ul. Śliczna 34, 31-444 Kraków), zgodnie z wymaganiami UUOŚ.

W związku z powyższym przystąpiono do dokonania dodatkowych czynności, w ramach których Prezydent Miasta Krakowa dnia 03.03.2010 r. ponownie wystąpił o uzgodnienie warunków realizacji przedmiotowego przedsięwzięcia do Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska, w Krakowie, oraz o wydanie opinii do Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Krakowie.

W związku z przedłożonym przez wnioskodawcę Aneksem do Raportu w myśl art. 33 UUOŚ w dniu 03.03.2010 r. obwieszczeniem zamieszczonym na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta Krakowa (Kraków, os. Zgody 2), tablicach ogłoszeń Rady Dzielnicy XVIII i Rady Dzielnicy XVII oraz na stronie internetowej Urzędu Miasta Krakowa – „Biuletyn Informacji Publicznej Miasta Krakowa”, podano do publicznej wiadomości informacje o uzupełnieniu przez wnioskodawcę Raportu oraz o możliwości składania uwag i wniosków przez przedstawicieli społeczeństwa, wskazując jednocześnie 21-dniowy termin ich składania.

W toku postępowania wnioskodawca wycofał swoje pełnomocnictwo dla Pana Tomasza Nowickiego (adres do korespondencji: Socotec Polska Sp. z o.o., al. Jerozolimskie 94, 00-807 Warszawa), udzielając jednocześnie nowego pełnomocnictwa Panu Stanisławowi Gastołowi (Przedsiębiorstwo Usługowe „POŁUDNIE II” Sp. z o.o., Zakład Pracy Chronionej, ul. Śliczna 34, 31-444 Kraków).

Pismem z dn. 06.04.2010 r. wnioskodawca wycofał swoje pełnomocnictwo dla Pana Stanisława Gastoła.

W związku z obwieszczeniem z dnia 03.03.2010 r., do organu wpłynęły uwagi i wnioski organizacji społecznych na prawach strony oraz przedstawicieli społeczeństwa dotyczące złożonego Raportu oraz Aneksu. Szereg złożonych uwag miało również charakter protestu.

Pismem z dnia 07.04.2010 r. znak: WS-04.WM.7627-484/09 Prezydent Miasta Krakowa wezwał wnioskodawcę do zajęcia stanowiska w przedmiocie uwag i wniosków organizacji społecznych na prawach strony oraz przedstawicieli społeczeństwa, złożonych w związku z obwieszczeniem z dnia 03.03.2010 r.

W dniu 12.04.2010 r. Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Krakowie wydał postanowienie wyznaczające nowy termin wydania opinii sanitarnej tj.: 4 maja 2010 r.

Pismem z dnia 16.04.2010 r. Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” złożyło do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Krakowie wniosek o wyłączenie organu („wszystkich pracowników urzędu Wydziału Kształtowania Środowiska”) od udziału w przedmiotowym postępowaniu, w związku z czym, w odpowiedzi na pismo Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Krakowie z dn. 23.04.2010 r. dotyczące przekazania akt sprawy, Prezydent Miasta Krakowa za pismami z dn. 30.04.2010 r., 06.05.2010r. oraz 11.05.2010 r., przekazał całość akt przedmiotowej sprawy.

Postanowieniem z dnia 13.05.2010 r., znak SKO.Oś/4170/112/2010 Samorządowe Kolegium Odwoławcze w Krakowie przekazało sprawę do Prezydenta Miasta Krakowa jako organu właściwego do jej rozpoznania, zaś za pismem z dn. 19.05.2010 r. znak SKO.Oś/4170/112/2010 przekazało do Wydziału Kształtowania Środowiska UMK akta przedmiotowej sprawy.

W dniu 24.05.2010 r. Prezydent Miasta Krakowa wydał postanowienie znak WS-04.WM.7627-484/09 o odmowie wyłączenia pracowników Wydziału Kształtowania Środowiska UMK od udziału w prowadzonym przez Prezydenta Miasta Krakowa postępowaniu.

W myśl art. 25 Kpa nie było podstaw do odrębnego orzekania w przedmiocie wyłączenia organu. Niezależnie zaś od powyższego stwierdzić należy, iż brak jest podstaw do takiego wyłączenia w myśl art. 25 Kpa wobec braku zaistnienia w nim przesłanek.

W toku przedmiotowego postępowania uzyskano ponowną Opinię Sanitarną Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Krakowie z dnia 26.04.2010 r., znak: NZ-PG-4200202/10 oraz Postanowienie Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie

z dnia 20.05.2010 r., znak.: OO.AKo.6665-3-99-09 w przedmiocie uzgodnienia warunków realizacji przedsięwzięcia.

Treść opinii Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Krakowie oraz uzgodnienia Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie została uwzględniona w niniejszej decyzji. Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Krakowie dokonał uzgodnienia warunków realizacji przedsięwzięcia po zapoznaniu się z opinią Krajowej Komisji ds. Ocen Oddziaływania na Środowisko, grupującej w swoim składzie wybitnych specjalistów ochrony środowiska.

W niniejszej decyzji określono warunki w fazie realizacji i eksploatacji (użytkowania) przedsięwzięcia a także warunki dotyczące zapobiegania, ograniczania oraz monitorowanie oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko w zakresie: zabezpieczenia powietrza atmosferycznego, zabezpieczenia przed hałasem (ustawa z dnia 27 kwietnia 2001 r. – Prawo ochrony środowiska - tekst jedn.: Dz. U. z 2008 r., nr 25 poz. 150, ze zm. cyt. dalej jako „Prawo ochrony środowiska”); zabezpieczenia środowiska gruntowo-wodnego (ustawa z dnia 18 lipca 2001 r. Prawo wodne – tekst jedn.: Dz. U. z 2005r., Nr 239, poz. 2019, ze zm.); ochrony przed odpadami (ustawa z dnia 27 kwietnia 2001 r. o odpadach – tekst jedn.: Dz. U. z 2007 r. Nr 39, poz. 251 z późn. zm.); ochrony środowiska przyrodniczego - ustawa z dnia 16 kwietnia 2004r. o ochronie przyrody (Dz. U. z 2009 r. Nr 151, poz. 1220 ze zm. – cyt. dalej jako UOOP), rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 28 września 2004 r. w sprawie gatunków dziko występujących zwierząt objętych ochroną (Dz. U. Nr 220 poz.2237), ustawa z dnia 13 kwietnia 2007 r. o zapobieganiu szkodom w środowisku i ich naprawie (Dz. U. Nr 75, poz. 493 ze zm.), Dyrektywa Parlamentu Europejskiego I Rady 2009/147/WE z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie ochrony dzikiego ptactwa (wersja ujednolicona) - Dyrektywa Rady 79/409/EWG z dnia 2 kwietnia 1979 r. w sprawie ochrony dzikiego ptactwa (cyt. dalej jako Dyrektywa Ptasia); Dyrektywa Rady 92/43/EWG z dnia 21 maja 1992 r. w sprawie ochrony siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory (cyt. dalej jako Dyrektywa Siedliskowa); ochrony zabytków (ustawa z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami – Dz. U. Nr 162 poz.1568, ze zm.).

Uciążliwość inwestycji na etapie realizacji w zakresie emisji do powietrza, emisji hałasu oraz wytwarzania odpadów będzie miała charakter przejściowy i zakończy się wraz z rozpoczęciem eksploatacji przedsięwzięcia.

Przy spełnieniu warunków zawartych w Raporcie uzupełnionego Anekssem z uwzględnieniem obowiązków wynikających z niniejszej decyzji działalność przedsięwzięcia nie będzie powodować ponadnormatywnych emisji zanieczyszczeń do powietrza i hałasu. Zastosowane zabezpieczenia i rozwiązania chronić będą środowisko gruntowo – wodne. Powstające odpady na etapie realizacji i eksploatacji nie będą stanowić zagrożenia dla środowiska pod warunkiem przestrzegania przepisów ochrony środowiska oraz przepisów dotyczących odpadów.

Z uwagi na skalę i usytuowanie przedsięwzięcia nie określono szczególnych warunków dotyczących ochrony obszarów europejskiej sieci ekologicznej Natura 2000. Nie zostaną naruszone obszary cenne przyrodniczo, zachowane będą istniejące korytarze ekologiczne oraz nie zostanie zachwiana spójność między istniejącymi obszarami Natura 2000. Projektowana inwestycja zlokalizowana jest poza obszarami Natura 2000. W najbliższym sąsiedztwie lokalizacji przedsięwzięcia znajdują się PLB 120002 Puszcza Niepołomska oraz PLH 120069 Łąki Nowohuckie. Ocena wpływu inwestycji na powyższe obszary wykazała brak znaczącego negatywnego oddziaływania na przedmioty ochrony tych obszarów (siedliska i gatunki), a także integralność obszarów i spójność sieci. Realizacja inwestycji nie zaburzy ciągłości korytarza ekologicznego biegnącego wzdłuż doliny Wisły, jak i lokalnych powiązań pomiędzy obszarami cennymi przyrodniczo.

Analiza oddziaływania inwestycji na stan jakości powietrza atmosferycznego wykonana zgodnie z referencyjną metodyką (określoną w rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 5 grudnia 2002 r. w sprawie wartości odniesienia dla niektórych substancji w powietrzu - Dz. U.

Nr 1 poz. 12 i zgodną z metodyką określoną nowym rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 26.01.2010 r. w sprawie wartości odniesienia dla niektórych substancji w powietrzu - Dz. U. Nr 16 poz. 87) wykazała, iż dopuszczalne poziomy substancji w powietrzu oraz wartości odniesienia substancji w powietrzu zarówno na poziomie terenu oraz na poziomach zabudowy mieszkaniowej nie będą przekraczane. W związku z powyższym organ stwierdził, iż na tym etapie postępowania administracyjnego przedstawione w raporcie obliczenia należy uznać za wystarczające. Niezależnie od powyższego inwestor jest zobowiązany do prowadzenia pomiarów wielkości emisji zgodnie z przepisami szczególnymi w tym zakresie.

W celu zminimalizowania warunków meteorologicznych związanych z występującymi w dolinach rzecznych okresami ciszy atmosferycznej oraz zapewnienia rozpraszania się zanieczyszczeń na dużych wysokościach zobowiązano inwestora do zastosowania emitorów odprowadzających spaliny do powietrza o wysokości nie niższej niż 80 m n.p.t. Przedsięwzięcie będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko. Zgodnie z art. 67 UUOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UUOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

Mając natomiast na uwadze występujące przekroczenia pyłu zawieszzonego PM 10 na terenie całej aglomeracji krakowskiej, będzie wymagane przeprowadzenie postępowania kompensacyjnego na etapie ubiegania się o pozwolenie na wprowadzanie gazów i pyłów do powietrza (pozwolenie zintegrowane). Zgodnie z art. 225 ust. 1 Prawa ochrony środowiska na obszarze, na którym zostały przekroczone standardy jakości powietrza wydanie pozwolenia na wprowadzanie gazów i pyłów do powietrza dla nowo budowanej instalacji jest możliwe, jeżeli zostanie zapewniona odpowiednia redukcja ilości wprowadzanych do powietrza gazów lub pyłów powodujących naruszenia tych standardów, wprowadzanych z innych instalacji usytuowanych na tym obszarze. Wydanie pozwolenia na wprowadzanie gazów i pyłów do powietrza (lub zintegrowanego) w opisanej wyżej sytuacji wymaga przeprowadzenia postępowania kompensacyjnego (art. 226 ust.1 Prawa ochrony środowiska).

Analiza oddziaływania inwestycji na stan akustyczny wskazała jednoznacznie, że dla przyjętych założeń i warunków, eksploatacja przedmiotowego przedsięwzięcia nie będzie powodować przekroczenia dopuszczalnych poziomów hałasu w środowisku na najbliższych terenach podlegających ochronie akustycznej, zgodnie z rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 14 czerwca 2007r. w sprawie dopuszczalnych poziomów hałasu w środowisku (Dz. U. Nr 120, poz. 826). Emisja hałasu na etapie eksploatacji przedsięwzięcia będzie ograniczona poprzez zastosowanie ekranów akustycznych, których celem jest jak największe zminimalizowanie oddziaływania akustycznego ZTPO. Szczegółowe rozwiązania, parametry oraz lokalizacja zabezpieczeń akustycznych zostaną ustalone w oparciu o dokładne obliczenia akustyczne wykonane na etapie pozwolenia na budowę.

Mając na uwadze weryfikację przyjętych założeń oraz interes społeczny nałożono na Wnioskodawcę obowiązek przedstawienia analizy porealizacyjnej w zakresie ochrony powietrza atmosferycznego (obejmującej analizę rozprzestrzeniania się zanieczyszczeń w powietrzu wykonaną zgodnie z referencyjną metodyką z uwzględnieniem rzeczywistych pomiarów wielkości emisji wykonanych zgodnie z przepisami szczególnymi) oraz ochrony przed hałasem (obejmującej pomiary hałasu wyszczególnione w pkt IV.7. niniejszej decyzji.). Analiza powinna uwzględniać pomiary wykonane w okresie od 6 do 24 miesiąca od dnia oddania obiektu do użytkowania. Analizę porealizacyjną należy przedłożyć w Wydziale Kształtowania Środowiska Urzędu Miasta Krakowa w terminie 26 miesięcy od dnia oddania obiektu do użytkowania.

W celu zminimalizowania zagrożenia powodziowego powodowanego wezbraniami powodziowymi rzeki Wisły i zapewnienia ochrony przeciwpowodziowej terenu planowanego Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów nałożono na wnioskodawcę obowiązek podjęcia odpowiednich kroków w tym zakresie w szczególności poprzez podejmowane w porozumieniu z Małopolskim Zarządem Melioracji i Urządzeń Wodnych w Krakowie działania zmierzające do

przeprowadzenia remontu i modernizacji obwałowań rzeki Wisły (wraz z wałami cofkowymi na jej dopływach) na odcinku od stopnia Dąbie do stopnia Przewóz, budowy pompowni na wysokie stany (NWS) dla odwodnienia terenu zawala oraz poprzez opracowanie Planów operacyjnych ochrony przed powodzią na czas budowy i eksploatacji, które określą zadania i działania związane z zabezpieczeniem ludzi, mienia i obowiązki osób odpowiedzialnych za ich realizację.

Nalożono na wnioskodawcę obowiązek zabezpieczenia podłoża przed przedostawaniem się do środowiska zanieczyszczeń poprzez wykonanie szczelnych nawierzchni, szczególnie zaplecza budowy.

W oparciu o badania uzupełniające wykonane w miesiącu lutym i marcu 2010 r. na terenie przeznaczonym pod lokalizację ZTPO, należy przeprowadzić ocenę jakości gleby i ziemi w odniesieniu do wymogów określonych w *rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 9 września 2002 r. w sprawie standardów jakości gleby oraz standardów jakości ziemi - Dz. U. nr 165 poz. 1359*). Wyniki w/w oceny rozstrzygną o możliwości pozostawienia mas ziemnych z wykopów na terenie inwestycji i ich wykorzystania do niwelacji terenu ewentualnie o możliwości ich zagospodarowania poza obszarem przeznaczonym pod inwestycję. W przypadku stwierdzenia przekroczenia dopuszczalnych stężeń zanieczyszczeń określonych w w/w rozporządzeniu dla obszarów grupy C – „tereny przemysłowe, użytki kopalne, tereny komunikacyjne” niezbędne będzie przeprowadzenie działań naprawczych po uprzednim uzgodnieniu ich warunków z regionalnym dyrektorem ochrony środowiska w oparciu o przepisy *ustawy z dnia 13 kwietnia 2007 r. o zapobieganiu szkodom w środowisku i ich naprawie - Dz. U. Nr 75. poz. 493, ze zm.*

Mając na uwadze, że rozpoznanie warunków geologiczno – inżynierskich dla potrzeb sporządzenia Raportu ograniczono do analizy materiałów archiwalnych - w niniejszej decyzji nałożono obowiązek ustalenia geotechnicznych warunków posadowienia obiektów budowlanych w sposób zgodny z *rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 24.09.1998 r. w sprawie ustalenia geotechnicznych warunków posadowienia obiektów budowlanych (Dz. U. Nr 126, poz. 839)*. Z uwagi na charakter inwestycji oraz m. in. usytuowanie przedsięwzięcia na obszarze o płytkim zaleganiu wód podziemnych (druga kategoria geotechniczna w złożonych warunkach gruntowych), w myśl w/w przepisu wymagane jest sporządzenie dokumentacji geologiczno – inżynierskiej. W związku z powyższym zalecono opracowanie „dokumentacji geologiczno - inżynierskiej wykonywanej dla ustalenia geotechnicznych warunków posadowienia obiektów budowlanych” w oparciu o przepisy *ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. – Prawo geologiczne i górnicze (Dz. U. z 2005 r. Nr 228, poz.1947, ze zm.- cyt. dalej jako „Prawo geologiczne i górnicze”)*, w sposób zgodny z *rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 3.10.2005 r. w sprawie szczegółowych wymagań, jakim powinny odpowiadać dokumentacje hydrogeologiczne i geologiczno – inżynierskie (Dz. U. Nr 201, poz. 1673)*.

Dokumentacja geologiczno – inżynierska zostanie sporządzona na etapie przygotowania projektu budowlanego, kiedy będzie znane dokładne usytuowanie poszczególnych obiektów ZTPO i ich parametry. Powyższe ustalenia zadecydują o zakresie projektowanych prac geologicznych obejmujących roboty geologiczne.

Zalecono również opracowanie „dokumentacji hydrogeologicznej określającej warunki hydrogeologiczne w związku z projektowaniem inwestycji mogącej zanieczyścić wody podziemne”, sporządzanej zgodnie z przepisami Prawa geologicznego i górniczego. W/w dokumentacja określi lokalizację otworów obserwacyjnych służących kontroli jakości środowiska gruntowo – wodnego oraz zakres monitoringu.

W związku z tym, że realizacja sieci ciepłowniczej przebiegać będzie w otoczeniu Kopca Wandy oraz kompleksu fortu „Mogila”, wszelkie działania inwestycyjne wymagają uzyskania wyprzedzającej akceptacji Małopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków.

Z uwagi na położenie terenu inwestycji w rejonie stanowisk archeologicznych oraz w strefie nadzoru archeologicznego konieczne jest zlecenie przez inwestora na etapie przygotowań do ww. inwestycji przeprowadzenia ratowniczych badań archeologicznych na

planowanych do objęcia nią obszarach, znajdujących się w obrębie stanowisk oraz zapewnienia w trakcie realizacji inwestycji nadzoru archeologa. Roboty budowlane winny zostać przeprowadzone ze szczególną ostrożnością i z poszanowaniem przepisów o ochronie zabytków i opiece nad nimi.

Ponadto zaznacza się, że:

- W komorze dopalania, zgodnie z § 7 rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 marca 2002 r. w sprawie wymagań dotyczących prowadzenia procesu termicznego przekształcania odpadów, należy prowadzić w sposób ciągły pomiar temperatury gazów spalinowych (Dz. U. Nr 37 poz. 339).
- Warunki i sposób zagospodarowania mas ziemnych usuwanych lub przemieszczanych w związku z realizacją przedmiotowej inwestycji, winny zostać określone w pozwoleniu na budowę. Zastosowanie mas ziemnych nie może spowodować przekroczeń wymaganych standardów jakości gleby i ziemi, określonych w rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 09.09.2002 r. w sprawie standardów jakości gleby oraz standardów jakości ziemi (Dz. U. Nr 165, poz. 1359).
- Sposób postępowania z wytworzonymi odpadami winien być zgodny z przepisami o odpadach.
- W zależności od przyjętych rozwiązań projektowych należy uzyskać pozwolenia wodnoprawne w oparciu o ustawę z dn. 18 lipca 2001 r. Prawo wodne (tekst jednolity: Dz. U. 2005 r. Nr 239 poz. 2019 ze zm.) o ile będą wymagane przepisami tej ustawy.

W związku z postępowaniem do organu wpłynęły liczne uwagi i wnioski organizacji społecznych na prawach strony oraz przedstawicieli społeczeństwa. Związane one były z treścią złożonego Raportu oraz z treścią uzupełniającego go Aneksu. Szereg złożonych uwag miało charakter protestu. Wszystkie z nich zostały przeanalizowane a poniżej przedstawia się ich omówienie z podziałem na poszczególne grupy tematów oraz na okoliczności ich złożenia (w związku z obwieszczeniem z dn. 06.11.2009 r. oraz w związku z obwieszczeniem z dn. 03.03.2010 r.). Łączne omówienie uwag i wniosków podmiotów na prawach strony oraz przedstawicieli społeczeństwa wynika z ich zbliżonego (niekiedy zaś tożsamego) merytorycznego charakteru.

Organ nie miał obowiązku udzielania indywidualnych odpowiedzi na wniesione uwagi i wnioski. Zgodnie z art. 85 ust. 2 pkt 1 lit. a) UUOŚ organ rozpatruje je w toku postępowania a swoje stanowisko przedstawia w uzasadnieniu decyzji.

UWAGI I WNIOSKI ZŁOŻONE W ZWIĄZKU Z OBWIESZCZENIEM Z DNIA 06.11.2009 R.:

1. Uwagi dotyczące złej lokalizacji Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów przy ul. Giedroycia, która prowadzi do dalszej degradacji obszaru Dzielnicy XIII i dyskryminacji jego mieszkańców (w kontekście już działających uciążliwych zakładów przemysłowych, w kontekście braku skutecznej reakcji Wojewódzkiego Inspektora Ochrony Środowiska do zaprzestania naruszeń [300-krotnie przekroczone normy emisyjnej] na terenie Spalarni Odpadów Medycznych w Pleszowie oraz wbrew zasadzie zrównoważonego rozwoju); uwaga wskazująca, że autorzy raportu nie wykazali zgodności zamiaru inwestycyjnego z fundamentalną zasadą zrównoważonego rozwoju; wnioski dotyczące innych lokalizacji, na terenie miasta Krakowa – uwagi złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 26.11.2009r., w piśmie z dn. 11.11.2009 r., w piśmie z dn. 06.12.2009 r. oraz zgłoszone na rozprawie administracyjnej w dn. 30.11.2009 r.); Pana Albina Ksieniewicza (w piśmie z dnia 07.10.2009 r. oraz w piśmie z dnia 25.11.2009r.), Pana Czesława Czowickiego (w piśmie z dnia 25.11.2009 r.); Pana Jana Kasznika (w piśmie z dnia 27.11.2009 r.); Polski Klub Ekologiczny Okręg Małopolska (w piśmie z dnia 25.11.09 r.).

Przeprowadzona ocena oddziaływania na środowisko przedmiotowego przedsięwzięcia nie potwierdza powyższych zarzutów i obaw. W takim kontekście brak jest podstaw do negowania zasadności lokalizacji przedsięwzięcia oraz jego zgodności z zasadą zrównoważonego rozwoju w znaczeniu tego pojęcia, o którym mowa w art. 3 pkt 50 Prawa ochrony środowiska. Organ prowadzący postępowanie jest związany zakresem wniosku o wydanie decyzji, co dotyczy również lokalizacji przedsięwzięcia.

2. Uwagi wskazujące na brak zgodności treści Raportu oraz przyjętego przez Raport rozwiązania

z postanowieniami:

- Planu zagospodarowania przestrzennego dla województwa małopolskiego (m.in. w kontekście rozbieżności pomiędzy założeniami Gminy Kraków a postanowieniami w/w planu oraz w kontekście lokowania ZTPO w pasie międzynarodowego korytarza ekologicznego, w strefie ochrony walorów przyrodniczych, w strefie wymagającej szybkich działań rewitalizacyjnych i rekultywacyjnych oraz w kontekście sprzeczność z prawem lokalnego społeczeństwa do życia w czystym środowisku);
- Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Miasta Krakowa (m.in. w kontekście pominiętej w raporcie informacji, iż teren planowanego ZTPO winien być objęty rewitalizacją oraz w kontekście pominiętej informacji dotyczących ekosystemu rzeki Dłubni i planowanego parku rzeczno-ekologicznego);
- Miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Dolina Dłubni – Mogiła (m.in. w kontekście pominiętego w raporcie faktu obowiązywania miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Dolina Dłubni – Mogiła, leżącego w bezpośrednim sąsiedztwie planowanej inwestycji, który ma służyć społeczeństwu jako miejsce rekreacji i wypoczynku);

uwagi wskazujące, iż lokalizacja przy Giedroycia jest sprzeczna z przygotowywaną Zmianą Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Miasta Krakowa – uwagi złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009r., w piśmie z dn. 26.11.2009 r., w piśmie do Wojewody Małopolskiego z dnia 23.11.2009 r., w piśmie pełnomocnika p. Joanny Lemańskiej z dn. 07.12.2009r. oraz złożone na rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009 r.)

Zgodnie z art. 80 ust. 2 UUOŚ „właściwy organ wydaje decyzję o środowiskowych uwarunkowaniach po stwierdzeniu zgodności lokalizacji przedsięwzięcia z ustaleniami miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, jeżeli plan ten został uchwalony”. Teren określony we wniosku nie jest objęty miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego z wyjątkiem części terenu obejmującego przebieg sieci ciepłowniczej (część działki nr 382/7 obr. 44 Nowa Huta), której lokalizacja jest zgodna z ustaleniami miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Miasta Krakowa - UCHWAŁA NR LXXII/700/05 Rady Miasta Krakowa z dnia 2 marca 2005 r. w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego osiedla Krzesławice w Krakowie.

Przepisy ustawy UUOŚ nie przewidują obowiązku badania przez organ prowadzący postępowanie zgodności z Planem zagospodarowania przestrzennego dla województwa małopolskiego oraz Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Miasta Krakowa.

Teren przedmiotowego przedsięwzięcia położony jest poza obszarem objętym miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego obszaru „Dolina Dłubni – Mogiła”, którego ustalenia dotyczą jedynie obszaru, z którym teren planowanej inwestycji (ZTPO) nie graniczy – jak sformułowano w uwadze – „bezpośrednio”, lecz oddzielony jest pasem terenu szerokości kilkuset metrów, w obrębie którego przewidziany jest przebieg trasy S7. Kontynuacja tej trasy

w kierunku południowym znajduje odzwierciedlenie w ustaleniach miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Dolina Dłubni – Mogiła” (teren komunikacji drogowej oznaczony symbolem identyfikacyjnym KD/E.2 - droga ekspresowa). W związku z powyższym nie stwierdza się kolizji pomiędzy postanowieniami miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Dolina Dłubni – Mogiła” z przedmiotowym przedsięwzięciem.

3. **Wniosek o „pisemne wyjaśnienie ze strony Inwestora, dlaczego celowo wprowadził opinię publiczną oraz organ udzielający decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia (a więc Prezydenta Miasta Krakowa) w błąd zawierając nieprawdziwe stwierdzenia w raporcie, iż lokalizacja jest zgodna z obowiązującym planem zagospodarowania przestrzennego województwa małopolskiego oraz obowiązującym studium uwarunkowań i kierunków rozwoju dla Krakowa” – wnioski złożone przez Stowarzyszenie Zielona Mogiła w piśmie z dnia 06.12.2009r.**

Przedmiotem postępowania w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach nie jest ocena intencji, jakie towarzyszyły wnioskodawcy przy sporządzaniu Raportu. Zaś kwestia badania zgodności z w/w dokumentami w toku przedmiotowego postępowania, została poruszona w wyjaśnieniach w pkt 2 niniejszych wyjaśnień.

4. **Uwagi dotyczące sprzeczności z postanowieniami Prawa ochrony środowiska oraz postanowieniami obowiązujących dyrektyw unijnych i traktatów (w tym traktatu rzymskiego), a w szczególności wobec naruszenia kryterium zrównoważonego rozwoju - złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009r.);**

Analiza całości dokumentacji sprawy nie potwierdza omawianych zarzutów i wskazuje na zgodność przedsięwzięcia oraz sporządzonej dokumentacji z przepisami prawa. Kwestii zarzuczonego naruszenia „kryterium zrównoważonego rozwoju” nie potwierdziła przeprowadzona ocena oddziaływania na środowisko (por. pkt 1 niniejszych wyjaśnień).

5. **Uwagi wskazujące na brak kompletnych i wyczerpujących informacji dot. opisu planowanego przedsięwzięcia (zgodnie z art. 66 ust 1 pkt 1 UUOŚ); uwaga wskazująca na brak w raporcie podstawowych jego elementów wynikających z art. 66 UUOŚ - złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009 r. oraz w piśmie pełnomocnika p. Joanny Lemańskiej z dn. 07.12.2009r.);**

Analiza złożonego Raportu uzupełnionego Aneksiem prowadzi do wniosku, że jego treść i zawarty w nim opis planowanego przedsięwzięcia jest pełny, prawidłowy i zgodny z art. 66 UUOŚ.

6. **Uwagi wskazujące na brak opisu oddziaływania na klimat, krajobraz (element podlegający ochronie jako dobro społeczne), powierzchnię ziemi oraz wzajemne oddziaływanie między elementami określonymi w art. 66 ust. 1 pkt 7 lit a – d UUOŚ- złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009r. oraz w piśmie pełnomocnika p. Joanny Lemańskiej z dn. 07.12.2009r.);**

Organ prowadzący postępowanie postanowieniem znak WS-04.WM.7627-484/09 z dnia 28.12.2009 r. nałożył na wnioskodawcę obowiązek uzupełnienia raportu w zakresie oddziaływania na klimat, krajobraz oraz w zakresie wzajemnego oddziaływania między elementami określonymi w art. 66 ust. 1 pkt 7 lit a – d) ustawy UUOŚ, zgodnie z jej art. 66 ust. 1 pkt 7 lit e). W raporcie (rozdz. 3.1 i 6.11.1.3) i w sporządzonym aneksie do raportu (z uwzględnieniem zał. 1) wzajemne oddziaływania na klimat i krajobraz zostały

scharakteryzowane w zakresie niezbędnym dla niniejszego etapu postępowania. Raport zawiera wystarczający opis oddziaływania przedsięwzięcia. Przedsięwzięcie będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko. Zgodnie z art. 67 UUOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UUOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

- 7. Uwagi wskazujące na brak opisu metod prognozowania zastosowanych przez wnioskodawcę oraz opisu przewidywanych znaczących oddziaływań planowanego przedsięwzięcia na środowisko (zgodnie z art. 66 ust 1 pkt 8 UUOŚ) - złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009r. oraz w piśmie pełnomocnika p. Joanny Lemańskiej z dn. 07.12.2009r.)**

Opis metod prognozowania zastosowanych w Raporcie został omówiony z rozdz. 9, zaś w zakresie oddziaływania na stan powietrza i klimat akustyczny również w rozdz. 8.2.1.4; 8.2.1.7; 8.2.2 i okazał się wystarczający celem przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko na aktualnym etapie procesu inwestycyjnego.

Uwaga w części dotyczącej opisu przewidywanych znaczących oddziaływań na środowisko została uwzględniona w zakresie opisu wpływu na środowisko skumulowanych oddziaływań środków transportu związanych z funkcjonowaniem ZTPO na istniejący ruch drogowy oraz w odniesieniu do projektowanej trasy S7 poprzez uzupełnienie raportu w aneksie oraz poprzez nałożenie w niniejszej decyzji obowiązku przeanalizowania kwestii oddziaływań skumulowanych planowanej instalacji oraz drogi S7 na klimat akustyczny oraz stan powietrza atmosferycznego. Natomiast opis oddziaływań inwestycji na środowisko wraz z analizą tych oddziaływań jest w raporcie zawarty – m.in. w rozdziałach 8.2.1.5, 8.2.1.6, 8.2.1.7. oraz w załącznikach do raportu.

Analiza została wykonana zgodnie z referencyjną metodyką określoną w rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 5 grudnia 2002 r. w sprawie wartości odniesienia dla niektórych substancji w powietrzu (Dz. U. Nr 1 poz. 12) oraz jest zgodna z metodyką określoną nowym rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 26.01.2010 r. w sprawie wartości odniesienia dla niektórych substancji w powietrzu (Dz. U. Nr 16 poz. 87).

Udział innych zakładów znajdujących się w okolicy (oddziaływanie skumulowane) został uwzględniony, zgodnie z ww. rozporządzeniami w tle substancji, określonym przez właściwy inspektorat ochrony środowiska. Wykonane w raporcie obliczenia nie wykazały przekroczeń obowiązujących norm dla żadnej substancji - dla większości substancji stężenia maksymalne, w wyniku oddziaływania zespołu emitorów inwestycji kształtują się nawet poniżej 10 % wartości dopuszczalnych i wartości odniesienia, i dla tych substancji na tym etapie – zgodnie z obowiązującą metodyką – kończy się obliczenia (załącznik 3 punkt 3 ww. rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 26 stycznia 2010 r.).

- 8. Uwagi wskazujące na brak opisu przewidywanych działań mających na celu zapobieganie, ograniczanie lub kompensację przyrodniczą negatywnych oddziaływań na środowisko (zgodnie z art. 66 ust 1 pkt 9 UUOŚ) - złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009 r.);**

Raport wraz z Aneksem zawiera opis przewidywanych działań mających na celu zapobieganie, ograniczanie lub kompensację przyrodniczą negatywnych oddziaływań na środowisko wystarczający dla przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko na aktualnym etapie procesu inwestycyjnego. Przedsięwzięcie będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko. Zgodnie z art. 67 UUOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UUOŚ, określone ze szczegółowością

i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

9. Uwagi dotyczące braku informacji o konieczności przeprowadzenia analizy porealizacyjnej - złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009r.);

Raport uzupełniony Aneksem spełnia wymogi art. 66 UUOŚ, natomiast niniejszą decyzją nałożono obowiązek przedstawienia analizy porealizacyjnej.

10. Uwaga dotycząca braku określenia terytorialnego zakresu oddziaływania ZTPO - złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009r.);

Obszar oddziaływania przedsięwzięcia zaznaczony jest na mapie ewidencyjnej dołączonej do wniosku oraz na załączniku nr 2.2. do Raportu.

11. Uwagi dotyczące braku wyczerpującej analizy konfliktów społecznych w związku z budową i funkcjonowaniem przedsięwzięcia - uwagi złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009r.); Pana Marka Ziemanina (w piśmie z dnia 26.11.2009r.)

Analiza możliwych konfliktów społecznych zamieszczona została w rozdziale 13 Raportu i jest zgodna z art. 66 ust. 1 pkt 15 UUOŚ

12. Uwaga wskazująca na to, że opisane w raporcie tzw. konsultacje społeczne nie mogą być uznane za prawdziwe konsultacje a jedynie akcję informacyjną bez dialogu opartego na wzajemnym poszanowaniu prawa do wypowiedzi i informacji; uwagi wskazujące na źle i nierzetelnie, czysto formalnie (nie wypełniające intencji ustawodawcy) przeprowadzone przez inwestora konsultacje społeczne (m.in. w kontekście dyskusyjnego zaliczania spotkań SFK ds. systemu gospodarki odpadami do rzetelnego dialogu społecznego w sprawie spalarni; uwaga o treści „konsultacji społecznych poprzedzających przedmiotowe postępowanie praktycznie nie było, zaś przeprowadzone dotychczas konsultacje społeczne były nieskuteczne”; uwagi wskazujące na złamanie ustaleń Społecznego Forum Konsultacyjnego (SFK) ds. zasad konsultacji społecznych w związku z lokowaniem inwestycji uciążliwych; uwagi odnośnie danych dotyczących akceptacji budowy spalarni, które są sprzeczne z sondażami, wnioski o przeprowadzenie prawidłowych konsultacji społecznych – uwagi złożona przez: Pana Janusza Więclaw (w piśmie z dn. 25.11.2009.); Pana Józefa Ratajczaka (w piśmie z dn. 27.11.2009r.); Pana Marka Ziemanina (w piśmie z dnia 26.11.2009r.); Konfederację Na Rzecz Przyszłości Krakowa Cracovia Urbs Europaea, (w piśmie z dnia 27.11.2009r.); Towarzystwo na Rzecz Ochrony Przyrody (w piśmie z dnia 27.11.2009r.); Polski Klub Ekologiczny Okręg Małopolska (w piśmie z dnia 25.11.09 r.)

Obligatoryjnym elementem Raportu wynikającym z ustawy UUOŚ jest analiza możliwych konfliktów społecznych, która została zamieszczona w rozdziale 13 Raportu, natomiast omówione w Raporcie konsultacje społeczne były fakultatywnymi działaniami inwestora, których skuteczność nie jest przedmiotem przedmiotowego postępowania.

13. Uwaga wskazująca na brak odniesienia się do wskazywanych na SFK rozbieżności pomiędzy sposobem realizacji przyjętego programu gospodarki odpadami, a regułami zapisanymi jako zasada zrównoważonego rozwoju; uwaga wskazująca na to, że

„lokalizacja przy ul Giedroycia nie była wcześniej z innymi wskazywana, nie była dla niej wykonywana wstępna konsultacja, czyli lokalizacja ta, w formalnym procedowaniu, znajduje się tak naprawdę w miejscu, w którym inne rozpatrywane lokalizacje były przed rokiem 2007. Brak tego etapu konsultacji – rzeczywistej, a nie sprowadzającej się do spotkań w małych grupach i pominięciem innych form – oprócz form kuluarowych, jest czymś, co stawia w ogóle pod znakiem zapytania całą sprawę celowości sporządzania raportu w odniesieniu do tej lokalizacji na obecnym etapie procesowania”; uwagi wskazujące na brak konsultowanej ze społeczeństwem analizy wielokryterialnej - brak wstępnej konsultacji kryteriów dla wskazywanej w Raporcie lokalizacji przy ul. Giedroycia (uwagi w kontekście przedstawionych w Raporcie różnych wariantów lokalizacyjnych i różnych wariantów realizacji gospodarki odpadami); - złożone przez Polski Klub Ekologiczny Okręg Małopolska (w piśmie z dnia 25.11.09 r. oraz piśmie z dn. 02.11.09 r.).

Obligatoryjnym elementem Raportu wynikającym z ustawy UUOŚ jest analiza możliwych konfliktów społecznych, która została zamieszczona w rozdziale 13 Raportu, natomiast omówione w Raporcie konsultacje społeczne były fakultatywnymi działaniami inwestora, których ocena nie jest przedmiotem przedmiotowego postępowania. W/w krytyczne uwagi nie dotyczą zakresu przedmiotowego postępowania w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

14. Uwaga wskazująca na *„nieprawdziwą informację wygłoszoną podczas rozprawy administracyjnej przez przewodniczącego Rady Dzielnicy XVIII, że Stowarzyszenie Zielona Mogiła było zapraszane na comiesięczne konsultacje na obrady radnych. Nieprawdziwa informacja polega na tym, że na wiosnę 2009r. te obrady konkretnie dotyczyły rekompensat za budowę spalarni, a nie problemu samej budowy spalarni i jej lokalizacji”* - uwaga złożone przez Stowarzyszenie Zielona Mogiła w piśmie z dnia 06.12.2009r.

Uwaga nie dotyczy zakresu przedmiotowego postępowania w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

15. Uwaga – pytanie, dlaczego w punktach 13.2 i 13.3 Raportu nie uwzględniono braku przeprowadzenia wstępnej konsultacji społecznej rezultatów analizy wielokryterialnej dla lokalizacji przy ul Giedroycia, prezentując ją jako zakończoną w procedowaniu konsultacji społecznych niezbędnych w procesie uzyskiwania zgody na lokalizację - złożone przez Polski Klub Ekologiczny Okręg Małopolska (w piśmie z dnia 25.11.09 r.).

Obligatoryjnym elementem Raportu wynikającym z ustawy UUOŚ jest analiza możliwych konfliktów społecznych, która została zamieszczona w rozdziale 13 Raportu, natomiast omówione w Raporcie konsultacje społeczne były fakultatywnymi działaniami inwestora, których ocena nie jest przedmiotem przedmiotowego postępowania. Raport uzupełniony Aneksami spełnia wymogi ustawowe i stanowi podstawę do prawidłowego przeprowadzenia oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko.

16. Uwaga – pytanie, w jakim celu wariantowana była lokalizacja inwestycji, skoro zapadła już decyzja o lokalizacji? Podobnie dlaczego analizowano warianty gospodarki odpadami, które uchwalone są już przez Radę Miasta - złożona przez Polski Klub Ekologiczny Okręg Małopolska (w piśmie z dnia 25.11.09 r.).

Zgodnie z art. 66 UUOŚ Raport powinien zawierać opis analizowanych wariantów, w tym: wariantu proponowanego przez wnioskodawcę, racjonalnego wariantu alternatywnego oraz wariantu najkorzystniejszego dla środowiska wraz z uzasadnieniem ich wyboru. Sposób doboru

wariantów opisanych w Raporcie w sytuacji, gdy pozostają one w zgodności z przepisami prawa nie może być kwestionowany przez organ prowadzący przedmiotowe postępowanie.

17. Uwaga – pytanie, jaki był cel zapisywania w raporcie całego obszernego zbioru różnych informacji w tym i nawet tych, już wcześniej opracowywanych i podawanych do publicznej wiadomości a także i tych, które mają charakter wykładu dydaktycznego? - złożona przez Polski Klub Ekologiczny Okręg Małopolska (w piśmie z dnia 25.11.09 r.).

Raport uzupełniony Aneksiem spełnia wymogi art. 66 UWO. Zamieszczenie w nim dodatkowych informacji niebudzących wątpliwości z punktu widzenia przepisów prawa nie może zostać uznane za uchybienie.

18. Uwaga o treści: *„wobec tak bogatego i wielowątkowego materiału, jaki jest zawarty w raporcie i zamieszczonych w nim już wcześniej znanych danych i analiz, uważamy też za konieczne zadanie już czysto obywatelskiego pytania, o to, co w przedstawionym Raporcie jest autorskim dziełem jego wykonawców – a co jest cytatem – bo te nie są przywoływane. Innymi słowy – za co zamawiający płaci? Stawia to w sposób zasadniczy pytanie – które zresztą przez stronę decydentów było praktycznie pominięte w trakcie obrad SFK – o wartość informacji w ogóle (w tym i niezależnej) o szacunek dla własności intelektualnej, o honorowanie praw autorskich i to nie tylko tych ściśle wymaganego prawem. W końcu, w obiegu informacji naukowej i rzeczowej, na potrzeby opracowań, nie każdą własność intelektualną da się zapisać i się zapisuje formalnie. Wchodzimy tu w sferę etyki i stawia to pytanie o to, czy dopuszczamy, iż działania nieetyczne mają przynosić profity”* - złożone przez Polski Klub Ekologiczny Okręg Małopolska (w piśmie z dnia 25.11.09 r.).

Treść uwagi nie podlega rozstrzygnięciu na drodze postępowania administracyjnego w sprawie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

19. Uwaga dotycząca podania przez wnioskodawcę z jakich źródeł korzystał OBOP podając dane, które zostały przedstawione w analizie SWOT: 58,2% przeciw budowie, 41,8% za budowę - w przypadku lokalizacji na terenie Krakowskich Zakładów Garbarskich w sytuacji silnego protestu i zebrania pod listem protestacyjnym około 2200 podpisów mieszkańców - złożona przez Stowarzyszenie Partycypuj (w piśmie z dnia 26.11.2009 r.)

Informacje, o których mowa w powyższej uwadze pozostają bez znaczenia dla przebiegu przedmiotowego postępowania, prawidłowości Raportu oraz treści niniejszej decyzji.

20. Wniosek o dokonanie odpowiednich poprawek w tekście Raportu (w pozycjach "Silne strony lokalizacji przy KZG" i "Słabe strony lokalizacji") - złożony przez Stowarzyszenie Partycypuj (w piśmie z dnia 26.11.2009r.)

Odległość inwestycji od najbliższej zabudowy mieszkaniowej w przypadku wariantowej lokalizacji ZTPO w pobliżu Krakowskich Zakładów Garbarskich została skorygowana w Aneksie do Raportu. W pozostałym zakresie przeprowadzone postępowanie nie dało podstaw do kwestionowania prawidłowości zapisów Raportu, o których wspomniano w w/w wniosku.

21. Uwaga wskazująca na pominięcie konfliktów społecznych związanych z planowaną przebudową ul. Igołomskiej i budową obwodnicy S7 - uwagi złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 26.11.2009r.)

Analiza konfliktów społecznych związanych z planowaną przebudową ul. Igołomskiej i budową obwodnicy S7 nie jest przedmiotem przedmiotowego postępowania.

22. Uwagi wskazujące na brak możliwości oceny oddziaływania fazy budowy na środowisko, gdyż zgodnie z danymi zawartymi w pkt 2.2.2 Raportu, warunki użytkowania terenu stanowią tylko wstępną koncepcję - uwagi złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009 r.); Pana Marka Ziemanina (w piśmie z dnia 26.11.2009 r.)

Organ prowadzący postępowanie nie dostrzega czynników, które uniemożliwiają ocenę oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko. Taka ocena została przeprowadzona na aktualnym etapie procesu inwestycyjnego w toku przedmiotowego postępowania. Przedsięwzięcie będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko. Zgodnie z art. 67 UUOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UUOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

23. Uwaga dotycząca zbyt małej powierzchni terenu, na którym planowany jest ZTPO; uwaga dotycząca oderwanej lokalizacji ZTPO od dotychczasowej bazy w Baryczy - złożone przez: Pana Albina Ksieniewicza (w piśmie z dnia 07.10.2009 r.)

Dane dostępne na obecnym etapie realizacji inwestycji wskazują, że powierzchnia terenu, na którym realizowane będzie przedsięwzięcie odpowiada charakterowi zamierzenia – co oddaje Plan zagospodarowania terenu, stanowiący zał. 3 do Raportu. Dokładniejsze rozmieszczenie wszelkich elementów zostanie przedstawione w projekcie budowlanym i będzie mogło być elementem Raportu sporządzonego na etapie przed wydaniem pozwolenia na budowę.

Inwestycja będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko na etapie przed wydaniem pozwolenia na budowę. Zgodnie z art. 67 UUOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UUOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

Uwaga dot. ulokowania spalarni w oderwaniu od składowiska w Baryczy nie dotyczy problematyki objętej postępowaniem w przedmiotowej sprawie, która obejmuje kwestie związane z oddziaływaniem na środowisko planowanego przedsięwzięcia, tj. ZTPO.

24. Uwaga o konieczności realizacji magazynu buforowego regulującego dostawę odpadów w razie korków, uwaga dotycząca braku realizacji bezpośredniego dojazdu do spalarni z trasy S-7 - uwagi złożona przez: Pana Albina Ksieniewicza (w piśmie z dnia 07.10.2009r.).

Zgodnie z treścią Raportu objętość bunkra zapewni ciągłość spalania przez co najmniej 3 dni, stąd uwaga dot. konieczności realizacji magazynu buforowego nie jest zasadna.

Ze względu na klasę drogi S7 dojazd do ZTPO będzie odbywał się przez węzeł Igołomska.

25. Uwagi wskazujące na brak analizy oddziaływania przedsięwzięcia na zdrowie ludzi (w tym zdrowie psychiczne mieszkańców dzielnicy XVIII), uwagi dotyczące braku wpływu emitowanych związków na zdrowie ludzi; uwagi wskazujące na zagrożenie sanitarne i negatywne (trujące) oddziaływanie przedsięwzięcia na zdrowie ludzi (w związku z niewielką odległością planowanego ZTPO od istniejącej zabudowy mieszkaniowej oraz występującymi przekroczeniami jakości powietrza) – uwagi złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009 r., w piśmie z dn.

26.11.2009 r., w piśmie z dn. 11.11.2009 r., w piśmie pełnomocnika p. Joanny Lemańskiej z dn. 07.12.2009r. oraz złożone na rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009 r.); Pana Albina Ksieniewicza (w piśmie z dnia 07.10.2009 r.); Pana Marka Ziemianina (w piśmie z dnia 26.11.2009r.); Pana Janusza Więclaw (w piśmie z dnia w piśmie z dn. 24.11.2009r.); Jolantę Mateja, Leszka Mateja, Magdę Adamską, Sławomira Adamskiego, Stanisława Adamskiego Marię Adamską, Bogumiłę Kasznik Annę Zbroja, Mariusza Zbroja, Annę Czowicką-Gajda, Grzegorza Dudę, Eugeniusza Śliwińskiego, Stanisława Misiaka, Jana i Tomasza Plackowskich, Tadeusza Wójcika, Antoniego i Krystyny Wójcik, Wojciecha Kozłowskiego, Adama Szelağ, Bożenę Brożek, Małgorzatę Koziół, Jerzego Kowalskiego i Jolantę Kluba, Marię i Tadeusza Czowickich, Stanisława i Iwonę Kuzak, Elżbietę Arabską, Janusza Nalepkę, Anitę Gręda, Renatę i Czesława Czowickich (pisma z dnia 20.11.2009 r.); Panią Ewę Ziemianin (w piśmie z dnia 25.11.2009r.); Pana Jana Kasznika (w piśmie z dnia 27.11.2009 r.); Związek Stowarzyszeń Polska Zielona Sieć (w piśmie z dnia 27.11.2009 r.)

Przedsięwzięcie zostało zaopiniowane pozytywnie przez Powiatowego Państwowego Inspektora Sanitarnego w Krakowie - organ realizujący zadania z zakresu zdrowia publicznego.

Analiza oddziaływania inwestycji na stan jakości powietrza atmosferycznego, wykonana została w oparciu o m.in. dopuszczalne poziomy substancji w powietrzu, które zostały określone ze względu na ochronę zdrowia ludzi (rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 3 marca 2008 r. w sprawie poziomów niektórych substancji w powietrzu – Dz. U. Nr 47 poz. 281). Zawarte w raporcie obliczenia rozprzestrzeniania się zanieczyszczeń wykonane – zgodnie z obowiązującą metodyką określoną rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 26.01.2010 r. w sprawie wartości odniesienia dla niektórych substancji w powietrzu (Dz. U. Nr 16 poz. 87) .

- na poziomie terenu oraz na poziomach zabudowy mieszkaniowej nie wykazały w wyniku oddziaływania inwestycji przekroczeń standardów jakości powietrza dla żadnej substancji. W przypadku większości substancji stężenia maksymalne w powietrzu kształtować się będą nawet poniżej 10 % wartości normatywnych.

Mając natomiast na uwadze występujące przekroczenia pyłu zawieszzonego PM 10 na terenie całej aglomeracji krakowskiej, będzie wymagane przeprowadzenie postępowania kompensacyjnego na etapie ubiegania się o pozwolenie na emisję. Powyższy obowiązek wynika z mocy prawa - art. 225, 226 ustawy z dnia 27.04.2001 r. Prawo ochrony środowiska – Dz. U. Nr. 85 poz. 150 z późn. zmianami i został opisany w raporcie w rozdziale m.in. 3.1.1.

26. **Wnioski:** o zlecenie badań epidemiologicznych ludności (zainteresowanego społeczeństwa mieszkającego w promieniu 50x wysokość komina planowanej inwestycji), o zlecenie badań dotyczących zdrowia mieszkańców Dzielnicy XVIII (dzielnica przemysłowa), o zwrócenie się do właściwych organów o przedstawienie konkretnych kroków, które zamierzają podjąć w celu ograniczenia emisji z istniejących zakładów położonych na terenie dzielnicy XVIII - w kontekście długiego okresu atencji chorób środowiskowych nie pozwalającego w przyszłości udowodnić na drodze prawnej bezpośredniego związku przyczynowego pomiędzy określonym schorzeniem i emisją zanieczyszczeń przez spalarnię odpadów - wnioski złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dn. 11.11.2009 r. oraz na rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009 r.);

Przedsięwzięcie zostało zaopiniowane pozytywnie przez Powiatowego Państwowego Inspektora w Krakowie, który w swojej opinii określił stosowne warunki, jakie jego zdaniem winny być uwzględnione w przypadku przedmiotowego przedsięwzięcia. W kontekście powyższego nie dostrzega się wystarczających podstaw do zadośćuczynienia wnioskowi opisanemu w niniejszym punkcie.

27. Uwagi dotyczące sprzeczność lokalizacji ZTPO przy ulicy Giedroycia z Rozporządzeniem Nr 70/05 Wojewody Małopolskiego z dnia 23 grudnia 2005 r. w sprawie określenia programu ochrony powietrza dla miasta Krakowa (Dz. U. Nr 749 poz. 5405); wniosek „by wniosek wraz z załączonym raportem złożony przez inwestora nawiązywał i był zgodny z obowiązującym Programem Ochrony Powietrza dla Miasta Krakowa”, wniosek o usunięcie rażącej wady prawnej i merytorycznej zawartej w opracowaniu raportu w zakresie niezgodności w całości, zaproponowanych rozwiązań i lokalizacji ZTPOK przy ulicy Giedroycia z w/w rozporządzeniem - złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009r., w piśmie z dn. 06.12.2009 r. oraz złożone na rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009 r.);

Stosowne wyjaśnienia zostały zawarte w aneksie do raportu w rozdziale dotyczącym ochrony powietrza atmosferycznego.

28. Uwaga wskazująca na lokalizację ZTPO w pobliżu osiedla Mogiła i terenów zielonych K.S. Hutnik - złożone przez: Pana Albina Ksieniewicza (w piśmie z dnia 07.10.2009 r)

Analiza oddziaływania inwestycji na stan jakości powietrza atmosferycznego wykonana zgodnie z referencyjną metodyką (określoną w rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 5 grudnia 2002 r. w sprawie wartości odniesienia dla niektórych substancji w powietrzu - Dz. U. Nr 1 poz. 12 i zgodną z metodyką określoną nowym rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 26.01.2010 r. w sprawie wartości odniesienia dla niektórych substancji w powietrzu - Dz. U. Nr 16 poz. 87) wykazała, iż dopuszczalne poziomy substancji w powietrzu zarówno na poziomie terenu oraz na poziomach zabudowy mieszkaniowej nie będą przekraczane. W przypadku większości substancji stężenia maksymalne w powietrzu kształtować się będą nawet poniżej 10 % wartości normatywnych.

Przeprowadzone postępowanie nie wykazało zagrożenia środowiskowego dla w/w terenów. Przedsięwzięcie będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko. Zgodnie z art. 67 UUOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UUOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

29. Uwagi wskazujące na: brak przeprowadzonego postępowania kompensacyjnego; podjęcie przez inwestora działań kompensacyjnych dopiero po uzyskaniu decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach; brak określenia ewentualnych uczestników postępowania kompensacyjnego; brak wyników czy wstępnych zapewnień co do sposobów i ilości zmniejszenia emisji przez potencjalnych uczestników postępowania kompensacyjnego, uwagi wskazujące na konieczność przedłożenia stosownych umów lub innych dowodów (listy intencyjne) dotyczących postępowania kompensacyjnego, wnioski o uzupełnienie raportu o szczegółową analizę działań kompensacyjnych ze wskazaniem zakładów i ich lokalizacji w aglomeracji Krakowskiej wraz z zapewnieniem redukcji zanieczyszczeń oraz harmonogramem ich ograniczeń, oraz uznanie za strony postępowania w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach zakładów, które zostaną ujęte w procedurze kompensacyjnej - złożone przez: Stowarzyszenie Silesia (w piśmie do RDOŚ w Krakowie z dnia 09.11.2009 r., wnioski i uwagi do Raportu przesłane drogą elektroniczną w dniu 27.11.2009 r. oraz złożone na rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009 r.); Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009r., w piśmie do Wojewody Małopolskiego z dnia 23.11.2009r., w piśmie z dn. 06.12.2009 r. oraz złożone na rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009 r.);

Informacje na temat postępowania kompensacyjnego zostały w raporcie zawarte w rozdziale m.in. 3.1.1. Nie ma wymogu prawnego do prowadzenia postępowania kompensacyjnego na etapie ubiegania się o wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach. Zgodnie z art. 225 ust. 1 ustawy z dnia 27.04.2001 r. Prawo ochrony środowiska – Dz. U. Nr. 85 poz. 150 z późn. zmianami) na obszarze na którym zostały przekroczone standardy jakości powietrza wydanie pozwolenia na emisję dla nowo budowanej instalacji jest możliwe, jeżeli zostanie zapewniona odpowiednia redukcja ilości wprowadzanych do powietrza gazów lub pyłów powodujących naruszenia tych standardów, wprowadzanych z innych instalacji usytuowanych na tym obszarze. Wydanie pozwolenia na wprowadzanie gazów i pyłów do powietrza (lub zintegrowanego) w opisaney wyżej sytuacji wymaga przeprowadzenia postępowania kompensacyjnego (art. 226 ust.1 Prawa ochrony środowiska). Reasumując, w przypadku występowania przekroczeń na obszarze, na którym powstaje nowa instalacja pozwolenie na emisję nie może zostać wydane dopóki nie zostanie przeprowadzone postępowanie kompensacyjne.

30. Uwagi dotyczące metodyki obliczania stanu jakości powietrza w kontekście nieobowiązującego rozporządzenia Ministra Środowiska z 5 grudnia 2002 r., w sprawie wartości odniesienia dla niektórych substancji w powietrzu; zarzut, iż wydanie decyzji środowiskowej o obecnej sytuacji prawnej (brak w/w rozporządzenia) spowoduje złamanie szeregu dyrektyw unijnych, m.in. dyrektywy siedliskowej i ptasiej oraz dyrektyw dotyczących ochrony i kontroli jakości powietrza - złożone przez: Stowarzyszenie Silesia (w piśmie do RDOŚ w Krakowie z dnia 09.11.2009 r., wnioski i uwagi do Raportu przesłane drogą elektroniczną w dniu 27.11.2009 r. oraz złożone na rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009 r.);

Metodyka obliczania stanu jakości powietrza jest zgodna z obowiązującym w dniu wydania niniejszej decyzji rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 26 stycznia 2010 r. w sprawie wartości odniesienia dla niektórych substancji w powietrzu (Dz. U. z 2010 r. Nr 16 poz.87).

31. Uwagi dotyczące sprzeczności z Krajowym Planem Gospodarowania Odpadami (KPGO), który nie wskazuje jako jedyne go sposobu gospodarowania odpadami komunalnymi budowy spalarni i uzależnia realizację inwestycji od warunków lokalnych; uwagi wskazujące na brak nawiązania do prognozy oddziaływania na środowisko opracowanej dla Planu Gospodarki Odpadami dla miasta Krakowa (PGO); uwagi wskazujące na powoływanie się w Raporcie na Plan Gospodarki Odpadami dla miasta Krakowa, do którego złożono szereg zastrzeżeń i trwa procedura jego zaskarżenia i w związku z tym aktualne procedowanie Raportu środowiskowego ZTPO nie ma podstawy prawnej; uwagi wskazujące na niezgodności z zapisami aktualizacji (PGO) dla Miasta Krakowa oraz opisujące możliwe rozwiązania problemu; uwagi wskazujące na niezgodności z zapisami Wojewódzkiego Planu Gospodarki Odpadami (WPGO) oraz opisujące możliwe rozwiązania problemu - złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009r. oraz w piśmie z dn. 26.11.2009 r., w piśmie do Wojewody Małopolskiego z dnia 23.11.2009r.); Stowarzyszenie Silesia (wnioski i uwagi do Raportu przesłane drogą elektroniczną w dniu 27.11.2009 r. oraz złożone na rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009 r.);

Przepisy powszechnie obowiązującego prawa, w tym przepisy ustawy UUOŚ nie dają podstaw do uzależnienia wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach od kwestii zgodności z planami gospodarki odpadami. Natomiast zagadnienia wpływu przedstawionego przedsięwzięcia na środowisko zostały w toku postępowania przeanalizowane w oparciu o dane dostępne na aktualnym w dniu wydania decyzji, etapie procesu inwestycyjnego.

Inwestycja będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko na etapie przed wydaniem pozwolenia na budowę. Zgodnie z art. 67 UUOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UUOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

32. Uwaga wskazująca na niewłaściwe usytuowanie przedsięwzięcia w systemie gospodarki odpadami, uwaga wyrażająca obawę, „*że nie ten zapisany, a faktycznie realizowany system gospodarki odpadami będzie ściśle związany z monopolistyczną rolą spalarni*” – uwagi złożone przez: Polski Klub Ekologiczny Okręg Małopolska (w piśmie z dnia 25.11.09 r.)

Materiał dowodowy zebrany w toku postępowania, nie daje podstaw do kwestionowania usytuowania przedsięwzięcia w systemie gospodarki odpadami. Faktyczne funkcjonowanie przedsięwzięcia winno być przedmiotem analiz systemowych na etapie jego eksploatacji.

33. Uwagi wskazujące na niezgodności Raportu z zapisami Umowy Społecznej z dnia 17.06.2009 r. (w zakresie budowy sieci ciepłowniczej, dostarczenia energii cieplnej i ciepłej wody użytkowej dla mieszkańców okolicznych osiedli - złożone przez: Stowarzyszenie Silesia (wnioski i uwagi do Raportu przesłane drogą elektroniczną w dniu 27.11.2009 r. oraz złożone na rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009 r.).

Niniejsza decyzja wydawana jest w wyniku przeprowadzonej oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko, niezależnie od w/w Umowy Społecznej. Ewentualne problemy związane z realizacją treści Umowy Społecznej winny być rozwiązywane w drodze odrębnych ustaleń z jej sygnatariuszami.

34. Uwagi wskazujące na niezgodności Raportu z zapisami Umowy Społecznej z dnia 17.06.2009 r. (w zakresie: ewidencji i kontroli odpadów pozwalającej na wyeliminowanie odpadów, które mogłyby zakłócić pracę spalarni; oddzielnego procesu zestalania popiołów oraz pozostających po procesie oczyszczania spalin do bezpiecznej i obojętnej dla środowiska postaci; spełnienia przez żużle norm pozwalających na ich przemysłowe zagospodarowanie; przetworzenia końcowego produktu w sposób umożliwiający jego sprzedaż; spalania w ZPTO wyłącznie odpadów komunalnych) - złożone przez: Stowarzyszenie Silesia (wnioski i uwagi do Raportu przesłane drogą elektroniczną w dniu 27.11.2009 r. oraz złożone na rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009 r.);

Niniejsza decyzja wydawana jest w wyniku przeprowadzonej oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko, niezależnie od w/w Umowy Społecznej. Ewentualne problemy związane z realizacją treści Umowy Społecznej winny być rozwiązywane w drodze odrębnych ustaleń z jej sygnatariuszami.

Kwestie związane z kontrolą i zabezpieczeniami w obszarze przyjmowania odpadów do ZPTO zostały opisane w Aneksie do Raportu.

Gospodarka odpadami wtórnymi: popiołami, odpadami pozostającymi po procesie oczyszczania spalin oraz żużłami, została szeroko opisana w w/w Aneksie. Przedstawienie bardziej szczegółowych danych nie jest możliwe na obecnym etapie realizacji inwestycji. Inwestycja będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko na etapie przed wydaniem pozwolenia na budowę. Zgodnie z art. 67 UUOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UUOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych

danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

Ponadto w Aneksie wyjaśniono, że odpady o kodzie 191212 to odpady powstałe w wyniku przeróbek mechanicznych odpadów komunalnych (np. sortowania); będzie to balast poprocesowy (odpad inny niż niebezpieczny), mający dużą wartość energetyczną. W rzeczywistości jest to odpad komunalny (pozostałość z sortowania odpadów komunalnych).

35. **Uwaga wskazująca na niespełnienie warunku Umowy Społecznej z dnia 17.06.2009 r., dotyczącego zastosowania najlepszych dostępnych technik (BAT); uwaga wskazująca na niezgodność instalacji ZTPO z wymogami BAT - złożona przez: Stowarzyszenie Silesia (wnioski i uwagi do Raportu przesłane drogą elektroniczną w dniu 27.11.2009 r. oraz złożone na rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009 r.);**

Niniejsza decyzja wydawana jest w wyniku przeprowadzonej oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko, niezależnie od w/w Umowy Społecznej.

Problemy związane z realizacją treści Umowy Społecznej winny być rozwiązywane w drodze odrębnych ustaleń z jej sygnatariuszami.

Raport o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko wraz z Aneksem do raportu zawiera zgodnie z art. 66 ust. 5 UUOŚ porównanie proponowanej techniki z najlepszymi dostępnymi technikami. Mając na względzie fakt, że na obecnym etapie przygotowawczym inwestycji brak jest szczegółowych danych dotyczących parametrów instalacji, stwierdzono w niniejszej decyzji konieczność przeprowadzenia ponownej oceny oddziaływania na środowisko na etapie pozwolenia na budowę oraz nałożono obowiązek zapewnienia zgodności zastosowanych w przypadku przedmiotowego przedsięwzięcia technik z najlepszymi dostępnymi technikami.

36. **Wniosek, aby do umowy społecznej wprowadzić zapis: „opłata na bramie będzie wynosiła maksymalnie za tonę 100zł” (wówczas będzie zgoda na realizację inwestycji ZTPO) - złożony przez: Stowarzyszenie Silesia na rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009 r.**

Powyższa uwaga nie dotyczy postępowania w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach. Problemy związane z treścią Umowy Społecznej winny być rozwiązywane w drodze odrębnych ustaleń z jej sygnatariuszami.

37. **Uwagi dotyczące analizy wielokryterialnej oraz aktualizacji do tej analizy (załącznik 13.1. do Raportu), wskazujące na zbyt szybkie ich opracowanie nie pozwalające na realne ocenienie skali akceptacji społecznej; wniosek o ponowne przeprowadzenie analizy wielokryterialnej - złożone przez: Stowarzyszenie Silesia (wnioski i uwagi do Raportu przesłane drogą elektroniczną w dniu 27.11.2009 r. oraz złożone na rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009 r.);**

Obligatoryjnym elementem Raportu wynikającym z ustawy UUOŚ jest analiza możliwych konfliktów społecznych, która została zamieszczona w rozdziale 13 Raportu, natomiast społeczny wymiar procesu sporządzania analizy wielokryterialnej nie jest objęty przedmiotowym postępowaniem w myśl przepisów UUOŚ.

38. **Uwaga wskazująca na to, że „Z technologicznego punktu widzenia projekt spalarni, jaki został przedstawiony w raporcie OOS jest bardzo tani. Ta spalarnia nie ma w sobie nic, co by wskazywało na troskę inwestora o możliwie niską emisję lub bezpieczeństwo mieszkańców” - złożona przez: Stowarzyszenie Silesia (wnioski i uwagi do Raportu przesłane drogą elektroniczną w dniu 27.11.2009 r. oraz złożone na rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009 r.);**

Czysto ekonomiczny wymiar przedsięwzięcia nie może być zgodnie z obowiązującymi przepisami przedmiotem postępowania poprzedzającego wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach. Przeprowadzone postępowanie nie wykazało przekroczeń standardów środowiskowych w przypadku przedmiotowego przedsięwzięcia.

39. Wniosek o zaostrzenie dopuszczalnych norm i procedur badania; wniosek o ograniczenie emisji poniżej norm zapisanych w spalarniowej dyrektywie unijnej 2000/76/EU, której normy odpowiadają stanowi techniki na rok 2000, wniosek o ciągły monitoring dla dioksyn oraz rtęci i kadmu, wniosek o zaostrzenie norm emisyjnych dla:

- a) tlenków azotu NO_x – do 50 mg/Nm³
- b) tlenków siarki SO_x – do 10 mg/Nm³
- c) rtęci i kadmu – do 0,005 mg/Nm³
- d) pyłu zawieszonego – do 1 mg/Nm³
- e) dioksyn – do 0,01 ng/Nm³;

- wnioski złożone przez: Pana Józefa Ratajczaka na rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009 r.; Stowarzyszenie Silesia (wnioski i uwagi do Raportu przesłane drogą elektroniczną w dniu 27.11.2009 r. oraz złożone na rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009 r.);

Zgodnie z ustawą z dnia 27.04.2001 r. Prawo ochrony środowiska (Dz. U. Nr 25 poz. 150 z późn. zmianami) eksploatacja instalacji nie powinna powodować przekroczenia standardów emisyjnych oraz standardów jakości środowiska – art. 141 ust. 1 oraz 144 ust. 1 ustawy jw. Standardy emisyjne zostały określone w rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 20 grudnia 2005 r. w sprawie standardów emisyjnych z instalacji (Dz. U. Nr 260 poz. 2181) i są zgodne z obowiązującymi w tym zakresie przepisami unijnymi (dyrektywa 2000/76/WE Parlamentu Europejskiego i Rady), natomiast standardy jakości środowiska (powietrza) zostały określone w rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 3 marca 2008 r. w sprawie poziomów niektórych substancji w powietrzu (Dz. U. Nr 47 poz. 281). Przedstawiona w raporcie ocena oddziaływania inwestycji wykazuje dotrzymanie zarówno ww. standardów emisyjnych jak również standardów jakości powietrza. Nie dostrzega się podstaw prawnych i faktycznych do zaostrzenia dla przedsięwzięcia objętego niniejszą decyzją norm ustalonych w rozporządzeniu w sprawie standardów emisyjnych.

Wymagania w zakresie monitoringu (opisane w raporcie w rozdziale 14) określone zostały w rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 4 listopada 2008 r. w sprawie wymagań w zakresie prowadzenia pomiarów wielkości emisji oraz pomiarów ilości pobieranej wody (Dz. U. Nr. 206 poz. 1291). Zebrany w niniejszej sprawie materiał dowodowy nie daje podstaw do nakładania dodatkowych wymagań w zakresie monitoringu w oparciu o dane dostępne na aktualnym etapie procesu inwestycyjnego. Przedsięwzięcie będzie przedmiotem ponownej oceny na etapie pozwolenia na budowę.

40. Wniosek o wprowadzenie dodatkowej normy emisyjnej dla amoniaku NH₃ (5 mg/Nm³ HN₃) - złożony przez: Stowarzyszenie Silesia (wnioski i uwagi do Raportu przesłane drogą elektroniczną w dniu 27.11.2009 r. oraz złożone na rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009 r.);

Zgodnie z ustawą z dnia 27.04.2001 r. Prawo ochrony środowiska (Dz. U. Nr 25 poz. 150 z późn. zmianami) eksploatacja instalacji nie powinna powodować przekroczenia standardów emisyjnych oraz standardów jakości środowiska – art. 141 ust. 1 oraz 144 ust. 1 ustawy jw. Standardy emisyjne zostały określone w rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 20 grudnia 2005 r. w sprawie standardów emisyjnych z instalacji (Dz. U. Nr 260 poz. 2181) i są zgodne z

obowiązującymi w tym zakresie przepisami unijnymi (dyrektywa 2000/76/WE Parlamentu Europejskiego i Rady), natomiast standardy jakości środowiska (powietrza) zostały określone w rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 3 marca 2008 r. w sprawie poziomów niektórych substancji w powietrzu (Dz. U. Nr 47 poz. 281). Zarówno w ww. dyrektywie Parlamentu Europejskiego i Rady jak i w prawie polskim nie zostały określone standardy emisyjne dla amoniaku. Organ prowadzący postępowanie nie znajduje podstaw prawnych do określania w decyzji standardu emisyjnego dla amoniaku. Zgodnie z art. 145 ustawy Poś standardy emisyjne z instalacji może określić minister właściwy do spraw środowiska – w drodze rozporządzenia. Niezależnie od powyższego w niniejszej decyzji nałożono obowiązek przeprowadzenia obliczeń rozprzestrzeniania się amoniaku w oparciu o posiadane na etapie projektu budowlanego dane oraz dołączenia ich do raportu oddziaływania na środowisko przedkładanego w związku z ponowną oceną.

- 41. Uwaga dotycząca wprowadzenia zakazu przerobu, magazynowania i składowania żużla, pyłów i popiołów na terenie spalarni odpadów i w promieniu 2 km od niego w związku z dużym zagrożeniem odpadów pospalarniowych; wniosek, aby w ramach przedmiotowego przedsięwzięcia nie powstała stacja do waloryzacji żużli - złożone przez: Stowarzyszenie Silesia (wnioski i uwagi do Raportu przesłane drogą elektroniczną w dniu 27.11.2009 r. oraz złożone na rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009 r.).**

Organ jest związany zakresem złożonego wniosku, w ramach którego przedłożony został raport o oddziaływaniu na środowisko dla przedsięwzięcia p.n.: „Budowa Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów w Krakowie” jako element projektu „Program gospodarki odpadami komunalnymi w Krakowie”, obejmującego: „instalację do odzysku lub unieszkodliwiania odpadów innych niż niebezpieczne przy zastosowaniu procesów termicznych lub chemicznych”, „instalację do odzysku lub unieszkodliwiania odpadów niebezpiecznych”, „instalację związaną z odzyskiem lub unieszkodliwianiem odpadów”.

Inwestor realizując przedmiotową inwestycję jest obowiązany do stosowania obowiązujących norm emisji substancji do środowiska, a także rozwiązań najlepszych dostępnych technik – co znalazło wyraz także w obowiązkach nałożonych na wnioskodawcę w niniejszej decyzji.

Kwestie zakazu składowania odpadów (gospodarowania odpadami) w promieniu 2 km od ZPTO przez osoby trzecie (na terenach nie należących do Gminy Miasta Krakowa) - zgodnie z przepisami ustawy UUOŚ – nie mogą stanowić przedmiotu orzekania w niniejszej sprawie; mogą natomiast zostać uregulowane w przyszłym miejscowym planie zagospodarowaniu przestrzennego, obejmującym omawiany obszar.

- 42. Uwaga dotycząca wprowadzenia zakazu przejazdu transportu z odpadami przez Plac Centralny - złożona przez: Stowarzyszenie Silesia (wnioski i uwagi do Raportu przesłane drogą elektroniczną w dniu 27.11.2009 r. oraz złożone na rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009 r.);**

Uwzględnienie powyższej uwagi nie może być przedmiotem niniejszej decyzji. Zgodnie z art. 139 Prawa ochrony środowiska przestrzeganie wymagań ochrony środowiska związanych z eksploatacją dróg zapewniają zarządzający tymi obiektami.

- 43. Uwaga dotycząca pobieżnie sporządzonej analizy wód podziemnych, której wyniki porównano z nieobowiązującym rozporządzeniem w sprawie klasyfikacji dla prezentowania stanu wód powierzchniowych i podziemnych, sposobu prowadzenia monitoringu oraz sposobu interpretacji wyników i prezentacji stanu tych wód (Dz. U. 2004 nr 32 poz. 284) - złożona przez: Stowarzyszenie Silesia (wnioski i uwagi do Raportu przesłane drogą elektroniczną w dniu 27.11.2009 r. oraz złożone na rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009 r.);**

Poruszona kwestia opisana została w aneksie do raportu. Natomiast w rozdz. 14.2.4 Raportu „Monitoring wód podziemnych” oraz w rozdz. 23 „Streszczenie w języku niespecjalistycznym” wskazano na potrzebę opracowania dokumentacji hydrogeologicznej określającej warunki hydrogeologiczne w związku z projektowaniem inwestycji mogącej zanieczyścić wody podziemne, sporządzonej zgodnie z przepisami ustawy Prawo geologiczne i górnicze - mając na uwadze, że przedmiotowa inwestycja podlega procedurze postępowania w sprawie oceny oddziaływania na środowisko. W/w dokumentacja jak podano będzie „podstawą określenia lokalizacji otworów obserwacyjnych służących kontroli jakości środowiska gruntowo – wodnego oraz zakresu monitoringu”. Zalecenia odnośnie konieczności oraz sposobu prowadzenia monitoringu jakości gleby i wód podziemnych podano na w rozdz. 23 raportu pt. „Streszczenie w języku niespecjalistycznym” a także w rozdz. 14.2.4 „Monitoring wód podziemnych i w rozdz. 14.2.7 „Monitoring gleb” .

44. Uwagi dotyczące przekroczenia stężeń pyłu zawieszonego PM10 (m.in. nie odniesienie się do wszystkich firm wskazanych przez Wojewódzki Inspektor Ochrony Środowiska w piśmie z dnia 12 marca 2009 r., określającego aktualny stan jakości powietrza, w rozdziale 8.2.13 odniesiono się do emisji skumulowanej, jednak bez przeprowadzenia jakichkolwiek obliczeń) - złożone przez: Stowarzyszenie Silesia (wnioski i uwagi do Raportu przesłane drogą elektroniczną w dniu 27.11.2009 r. oraz złożone na rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009 r.);

Mając na uwadze występujące przekroczenia pyłu zawieszonego PM 10 na terenie całej aglomeracji krakowskiej, będzie wymagane przeprowadzenie postępowania kompensacyjnego na etapie ubiegania się o pozwolenie na emisję. Zgodnie z art. 225 ust. 1 ustawy z dnia 27.04.2001 r. Prawo ochrony środowiska – Dz. U. Nr. 85 poz. 150 z późn. zmianami) na obszarze na którym zostały przekroczone standardy jakości powietrza wydanie pozwolenia na emisję dla nowo budowanej instalacji jest możliwe, jeżeli zostanie zapewniona odpowiednia redukcja ilości wprowadzanych do powietrza gazów lub pyłów powodujących naruszenia tych standardów, wprowadzanych z innych instalacji usytuowanych na tym obszarze. Wydanie pozwolenia na wprowadzanie gazów i pyłów do powietrza (lub zintegrowanego) w opisanej wyżej sytuacji wymaga przeprowadzenia postępowania kompensacyjnego (art. 226 ust.1 Prawa ochrony środowiska). Reasumując , w przypadku występowania przekroczeń na obszarze na którym powstaje nowa instalacja pozwolenie na emisję nie może zostać wydane dopóki nie zostanie przeprowadzone postępowanie kompensacyjne. Informacje na temat postępowania kompensacyjnego zostały w raporcie zawarte w rozdziale m.in. 3.1.1. Nie ma wymogu prawnego do prowadzenia postępowania kompensacyjnego na etapie ubiegania się o wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

Odnosząc się natomiast do emisji skumulowanych wyjaśnia się, iż analiza rozprzestrzeniania się zanieczyszczeń została wykonana zgodnie z referencyjną metodyką określoną w rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 5 grudnia 2002 r. w sprawie wartości odniesienia dla niektórych substancji w powietrzu (Dz. U. Nr 1 poz. 12) oraz jest zgodna z metodyką określoną nowym rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 26.01.2010 r. w sprawie wartości odniesienia dla niektórych substancji w powietrzu (Dz. U. Nr 16 poz. 87). Udział innych zakładów znajdujących się w okolicy (oddziaływanie skumulowane) został uwzględniony w tle substancji, określonym przez właściwy inspektorat ochrony środowiska (również zgodnie z obowiązującą metodyką). Wykonane w raporcie obliczenia nie wykazały przekroczeń obowiązujących norm dla żadnej substancji – dla większości substancji stężenia maksymalne, w wyniku oddziaływania zespołu emitorów inwestycji kształtują się nawet poniżej 10 % wartości normatywnych i dla tych substancji na tym etapie – zgodnie z obowiązującą metodyką – kończy się obliczenia (załącznik 3 punkt 3 ww. rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 26 stycznia 2010 r.).

Uwaga w części dotyczącej emisji skumulowanych została uwzględniona dodatkowo w zakresie opisu wpływu na środowisko skumulowanych oddziaływań środków transportu związanych z funkcjonowaniem ZTPO na istniejący ruch drogowy oraz w odniesieniu do projektowanej trasy S7 poprzez uzupełnienie raportu w aneksie oraz poprzez nałożenie w niniejszej decyzji obowiązku, przeanalizowania kwestii oddziaływań skumulowanych planowanej instalacji oraz drogi S7 na klimat akustyczny oraz stan powietrza atmosferycznego.

45. Uwagi dotyczące błędnego sposobu obliczenia wysokości spodziewanej emisji z instalacji, braku podstawowych parametrów, błędnego przyjęcia tła odniesienia dla powietrza atmosferycznego wybiórczo dla dnia 12 marca 2009 roku, sprawności energetycznej; uwagi wskazujące na prawie dwukrotnie większe obciążenie ruchem samochodowym do ZTPO; uwagi wskazujące na to, że zapisy raportu nie dają żadnych gwarancji spełnienia przez instalację wymaganych norm m.in. Dyrektywy 200/76/EU - złożone przez: Stowarzyszenie Silesia (wnioski i uwagi do Raportu przesłane drogą elektroniczną w dniu 27.11.2009 r. oraz złożone na rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009 r.)

Wielkość emisji została określona w oparciu o obowiązujące standardy określone w rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 20.12.2005 r. w sprawie standardów emisyjnych z instalacji (Dz. U. Nr 260 poz. 2181). Przepisy te są zgodne z obowiązującymi w tym zakresie przepisami unijnymi (dyrektywa 2000/76/WE Parlamentu Europejskiego i Rady). Zgodnie z treścią postanowienia znak: OO.AKo.6665-3-99-09 z dnia 20.05.2010 r. Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie wydanego po uzyskaniu opinii Krajowej Komisji do Spraw Ocen Oddziaływania na Środowisko, przyjęta technologia jest „...nowoczesna, spełnia wymogi najlepszej dostępnej techniki, daje gwarancję dotrzymania ostrych norm środowiskowych i stosowana jest powszechnie w krajach Unii Europejskiej”. Dane zawarte w raporcie nie dają podstaw do kwestionowania przyjętych założeń dotyczących wielkości emisji, obciążenia ruchem samochodowym i przyjętych parametrów. Podkreślić jednak należy, że przedsięwzięcie będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko. Zgodnie z art. 67 ustawy o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko, raport sporządzany w ramach ww. ponownej oceny powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 ustawy jw. określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego oraz informacji uzyskanych po wydaniu decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach i decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego.

Odnosząc się natomiast do wielkości przyjętego tła wyjaśnia się, iż tło substancji, dla których zostały określone dopuszczalne poziomy stanowi - zgodnie z rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 26.01.2010 r. w sprawie wartości odniesienia dla niektórych substancji w powietrzu (Dz. U. Nr 16 poz. 87) - aktualny stan jakości powietrza określony przez właściwy inspektorat. Tło substancji zostało określone przez Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska w piśmie stanowiącym załącznik nr 3.1. do raportu. Powołana w pytaniu data: 12.03.2009 r. jest datą pisma WIOŚ, a nie dniem dla którego podano stężenie. Analiza rozprzestrzeniania się zanieczyszczeń, uwzględniająca m.in. tło zanieczyszczeń, warunki meteorologiczne została wykonana zgodnie z referencyjną metodyką określoną w ww. rozporządzeniu.

46. Wniosek dotyczący zakazu składowania odpadów w określonym promieniu od spalarni, uwagi dotyczące zagrożenia związanego ze składowaniem odpadów i śmieci - złożony przez: Stowarzyszenie Silesia (w piśmie do RDOŚ w Krakowie z dnia 09.11.2009); Panią Ewę Ziemianin (w piśmie z dnia 25.11.2009r.);

Na terenie ZPTO odpady nie będą składowane w rozumieniu ustawy o odpadach. Dostarczane odpady będą kierowane bezpośrednio do bunkra wewnątrz hali rozładowniczej, gdzie panowało będzie podciśnienie wskutek zasysania z tej przestrzeni powietrza do spalania odpadów.

Ponadto tut. Organ stwierdza, że jest związany zakresem złożonego wniosku, w ramach którego przedłożony został raport o oddziaływaniu na środowisko dla przedsięwzięcia p.n.: „Budowa Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów w Krakowie” jako element projektu „Program gospodarki odpadami komunalnymi w Krakowie”, obejmującego: „instalację do odzysku lub unieszkodliwiania odpadów innych niż niebezpieczne przy zastosowaniu procesów termicznych lub chemicznych”, „instalację do odzysku lub unieszkodliwiania odpadów niebezpiecznych”, „instalację związaną z odzyskiem lub unieszkodliwianiem odpadów”.

Kwestie zakazu składowania odpadów (gospodarowania odpadami) w określonym promieniu od ZPTO przez osoby trzecie (na terenach nie należących do Gminy Miasta Krakowa) - zgodnie z przepisami ustawy UUOŚ – nie mogą stanowić przedmiotu orzekania w niniejszej sprawie; mogą natomiast zostać uregulowane w przyszłym miejscowym planie zagospodarowaniu przestrzennego, obejmującym omawiany obszar.

47. Uwagi dotyczące nieuzasadnionego kierowania do termicznego przekształcania odpadów o kodzie 191201 (papier i tektura) oraz o kodzie 191212 (odpady z mechanicznej obróbki odpadów) - złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009r.).

Wyjaśnienia dot. rodzaju odpadów, które mogą być kierowane do ZTPO zawarte zostały w Aneksie do Raportu.

48. Uwagi dotyczące możliwości wystąpienia poważnych awarii oraz zagrożeń związanych z funkcjonowaniem przedsięwzięcia, brak omówienia procedur postępowania w przypadku możliwych awarii, wniosek o powołanie biegłego z zakresu katastrof przemysłowych, uwagi wskazujące na brak określenia sposobu eliminacji przyjmowania do spalania odpadów niebezpiecznych - złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009 r., w piśmie z dn. 26.11.2009 r., w piśmie p. Joanny Lemańskiej z dn. 07.12.2009r. oraz złożone na rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009 r.); Stowarzyszenie Silesia (w piśmie do RDOŚ w Krakowie z dnia 09.11.2009); Panią Wandę Mączka (w piśmie z dnia 24.11.2009 r.); Pana Józefa Ratajczaka (w piśmie z dn. 27.11.2009r. oraz na rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009 r.); Stowarzyszenie Silesia (wnioski i uwagi do Raportu przesłane drogą elektroniczną w dniu 27.11.2009 r. oraz złożone na rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009 r.); Związek Stowarzyszeń Polska Zielona Sieć (w piśmie z dnia 27.11.2009 r.);

Przedmiotowe przedsięwzięcie nie jest zakładem o zwiększonym ryzyku albo zakładem o dużym ryzyku wystąpienia poważnej awarii przemysłowej.

Raport wraz z Aneksem zawiera wystarczające informacje dotyczące w/w problemów z punktu widzenia aktualnego etapu procesu inwestycyjnego. Przedsięwzięcie będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko. Zgodnie z art. 67 UUOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UUOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

Analiza treści Raportu uzupełnionego Aneksem w świetle art. 84 §1 K.p.a. nie daje podstaw do powołania w przedmiotowej sprawie biegłego z zakresu katastrof przemysłowych (por. wyrok WSA w Warszawie z dnia 6 października 2009 r., IV S.A./Wa 700/09).

W Aneksie do Raportu przedstawiono także procedury kontrolne, które będą stosowane przy przyjmowaniu odpadów do ZTPO, w celu eliminacji odpadów niebezpiecznych z odpadów komunalnych, przed ich skierowaniem do instalacji.

49. Uwagi dotyczące braku wyczerpującej analizy wariantów alternatywnych (brak realnych i racjonalnych wariantów alternatywnych np. MBS, próby manipulacji, brak wariantów i pełnej analizy rozwiązań alternatywnych poszczególnych instalacji oraz rozwiązań obsługi komunikacyjnej); wnioski o przeanalizowanie przez organ prowadzący postępowanie innych wariantów technologicznych (MBS) oraz lokalizacyjnych przedsięwzięcia; uwagi wskazujące na niemożliwe dokonanie racjonalnego wyboru najlepszej techniki oraz porównania technik między sobą w związku z pominięciem systemu MBS oraz pominięciem wymagań dokumentów BREF dla systemów alternatywnych; uwagi wskazujące na nieprawidłowy opis skutków dla środowiska w przypadku niepodejmowaniu przedsięwzięcia – uwagi złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009r., w zapiskach przekazanych na rozprawie administracyjnej wraz z pismem Małopolskiego Towarzystwa Ornitologicznego, w piśmie z dn. 06.12.2009 r.); Pana Marka Ziemanina (w piśmie z dnia 26.11.2009r.); Pana Józefa Ratajczaka (w piśmie z dn. 27.11.2009r.); Inicjatywę Społeczną "Zielony Zakrzówek" (w piśmie z dnia 27.11.2009r.); Pana Stanisława Kołodziejczyka na rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009 r.; Stowarzyszenie Silesia (wnioski i uwagi do Raportu przesłane drogą elektroniczną w dniu 27.11.2009r. oraz złożone na rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009 r.).

W ocenie tut. Organu, treść Raportu, w tym wariantowanie przedsięwzięcia czyni zadość wymaganiom art. 66 UOŚ, co potwierdza treść postanowienia Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie z dnia 20.05.2010r. znak: OO.AKo.6665-3-99-09 o dokonaniu uzgodnienia w przedmiotowej sprawie.

50. Uwaga wskazująca na brak danych stanowiących podstawę wskazania w tabeli 6.24 (Porównanie podstawowych kryteriów wyboru rozważanych opcji) m.in. zapotrzebowania terenu umożliwiającego funkcjonowanie systemu na dostępnym obszarze; uwaga wskazująca na brak szczegółowych rankingów dla sporządzenia zbiorczych rankingów w tabeli 6.25 (Ranking zbiorczy dla rozważanych wariantów); uwaga wskazująca na brak szczegółowych rankingów dla sporządzenia zbiorczych rankingów w tabeli 6.25 (Ranking zbiorczy dla rozważanych wariantów); uwaga wskazująca na całkowicie uznaniowy sposób doboru wag kryteriów - złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009r.);

Organ prowadzący postępowanie nie dostrzega uchybień, co do kompletności Raportu z punktu widzenia jego treści określonej art. 66 UOŚ. Przedstawiony przez wnioskodawcę raport stanowił wystarczającą podstawę do przeprowadzenia rzetelnej oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko na aktualnym etapie procesu inwestycyjnego.

51. Uwagi wskazujące na nieprawidłowe i nieprecyzyjne odległości ZTPO przy ul. Giedroycia od Łąk Nowohuckich oraz od „Osiedla Mogiła”; uwaga wskazująca na nieprawidłowe odległości ZTPO od zabudowy mieszkaniowej w przypadku rozważanej, wariantowej lokalizacji przy Krakowskich Zakładach Garbarskich (KZG) - złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009 r., w piśmie z dnia 26.11.2009 r., w piśmie p. Joanny Lemańskiej z dn. 07.12.2009 r. oraz złożone na rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009 r.); Pana Janusza Więclaw (uwagi złożone go protokołu w dn. 24.11.2009); Stowarzyszenie Partycypuj (w piśmie z dnia 26.11.2009 r.)

Zawarte w Raporcie dane dotyczące odległości ZTPO przy ul. Giedroycia od Łąk Nowohuckich i od „Osiedla Mogiła oraz odległości ZTPO w przypadku wariantowej lokalizacji przy Krakowskich Zakładach Garbarskich od zabudowy mieszkaniowej zostały skorygowane i ujednolicone w Aneksie.

52. Uwaga o treści „*W analizie oddziaływania na środowisko podano, że obszar planowanej inwestycji przy ul. Giedroycia sąsiaduje z Kombinatem a wybrane miejsce jest oddalone od siedzib ludzkich, nie informując, że najbliższe domy jednorodzinne położone są już w odległości 0,5 km od przyszłej spalarni, a w bezpośredniej bliskości spalarni od 1 km do 3 km znajdują się osiedla domków jednorodzinnych, w gęstej zabudowie*” - złożona przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 11.11.2009 r., oraz złożona na rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009 r.).

Raport zawiera dane dotyczące odległości ZTPO od najbliższej zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej (rozdz. 2.2.), zaś dane dot. odległości ZTPO od „Osiedla Mogiła” zostały skorygowane i uściślone w Aneksie.

53. Uwaga wskazująca, iż obszar przy Krakowskich Zakładach Garbarskich nie jest objęty miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego, a tym bardziej nie jest objęty planem dla obszaru "Rybitwy- Północ" - złożona przez Stowarzyszenie Partycypuj (w piśmie z dnia 26.11.2009 r.)

Raport zawiera informację, iż dla obszaru przy Krakowskich Zakładach Garbarskich jest aktualnie opracowywany miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego (rozdz. 6.11.1.2.), w związku z czym w/w uwagę nie można uznać za uzasadnioną.

54. Uwaga wskazująca na pominięcie faktu, iż ewentualna energia pochodząca ze spalarni powiększa dużą już nadwyżkę ciepła produkowaną przez 3 elektrociepłownie (Łęg, ArcelorMittal, Skawina) - złożona przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 26.11.2009r.);

Raport zawiera analizę zapotrzebowania na energię cieplną uzyskaną w procesie termicznego przekształcania odpadów komunalnych, niemniej jednak ekonomiczna analiza przedsięwzięcia nie wchodzi w zakres postępowania w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach. Niezależnie od powyższego należy dodać, większa podaż ciepła może doprowadzić do ograniczenia spalania węgla w w/w elektrociepłowniach a tym samym zmniejszyć emisję do powietrza powstałą ze spalania tego surowca. Część energii odzyskanej z termicznego przekształcania odpadów komunalnych kwalifikowana jest jako energia z odnawialnych źródeł energii.

55. Uwagi wskazujące na brak opisu oddziaływania ZTPO na środowisko w fazie likwidacji (m.in. w kontekście zanieczyszczenia gleby, która będzie wymagała rekultywacji) - złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 26.11.2009r., w piśmie p. Joanny Lemańskiej z dn. 07.12.2009r. oraz złożone na rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009 r.); Związek Stowarzyszeń Polska Zielona Sieć (w piśmie z dnia 27.11.2009r.);

Raport wraz z Aneksem zawiera wystarczające na aktualnym etapie procesu inwestycyjnego informacje dotyczące oddziaływania przedsięwzięcia na etapie likwidacji. Przedsięwzięcie będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko. Zgodnie z art. 67 UUOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UUOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych

wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

- 56. Uwaga wskazująca na brak wskazania zakresu działania laboratorium jak też brak analizy wpływu jego funkcjonowania na środowisko - złożona przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 26.11.2009r.);**

Planowane laboratorium będzie elementem infrastruktury towarzyszącej przedsięwzięciu. Szczegółowy opis jego funkcjonowania będzie możliwy na późniejszym etapie procesu inwestycyjnego, gdy znane będą szczegółowe dane technologiczne dotyczące planowanej instalacji. Przedsięwzięcie będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko. Zgodnie z art. 67 UUOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UUOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

- 57. Uwaga dotycząca wprowadzenia selektywnej zbiórki odpadów wytwarzanych przez pracowników ZPTO (przestrzeganie regulaminu utrzymania czystości w gminie) - złożona przez: Stowarzyszenie Silesia (wnioski i uwagi do Raportu przesłane drogą elektroniczną w dniu 27.11.2009 r. oraz złożone na rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009 r.).**

W Aneksie do Raportu zweryfikowano dane dotyczące gospodarki odpadami komunalnymi wytwarzanymi przez pracowników ZPTO. Na terenie ZPTO będzie istniał system selektywnej zbiórki odpadów, zgodnie z Regulaminem utrzymania czystości i porządku na terenie Gminy Miejskiej Kraków.

- 58. Uwagi wskazujące na: brak określenia ilości odpadów oraz sposobu postępowania z odpadami, braki w rodzajach odpadów z budowy, brak określenia i analizy substancji stabilizujących, brak danych i analiz dotyczących odpadów ze stacji uzdatniania wody oraz środków temu służących - złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009r.); Pana Józefa Ratajczaka (w piśmie z dn. 27.11.2009r. oraz na rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009 r.)**

Zagadnienia dot. gospodarki odpadami – wymagane przepisem art. 66 UUOŚ i możliwe do wskazania na obecnym etapie realizacji inwestycji – zostały doprecyzowane w Aneksie do Raportu. Inwestycja będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko na etapie przed wydaniem pozwolenia na budowę. Zgodnie z art. 67 UUOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UUOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

- 59. Uwagi dotyczące zagospodarowania odpadów z ZPTO w postaci żużli oraz zestalonych pyłów i popiołów (m.in. brak ilości, pełnego opisu sposobu zagospodarowania i utylizacji, miejsca ich składowania); uwagi wskazujące na problem wykorzystania żużli w budownictwie i górnictwie (odpady tego typu nie są wymienione w rozporządzeniu Ministra Środowiska w sprawie odzysku lub unieszkodliwiania odpadów poza instalacjami i urządzeniami oraz w rozporządzeniu Ministra Środowiska zmieniającego rozporządzenie w sprawie listy rodzajów odpadów, które posiadacz odpadów może przekazywać osobom fizycznym lub jednostkom organizacyjnym niebędącym przedsiębiorcami, oraz dopuszczalnych metod ich odzysku); brak odniesienia się do:**

rozporządzenia Ministra Środowiska w sprawie warunków, w których uznaje się, że odpady nie są niebezpieczne, rozporządzenia Ministra Gospodarki i Pracy w sprawie kryteriów oraz procedur dopuszczania odpadów do składowania na składowisku odpadów danego typu oraz rozporządzenia Rady Ministrów w sprawie wymagań dotyczących zawartości naturalnych izotopów promieniotwórczych potasu K-40, radu Ra-226 i toru Th-228 w surowcach i materiałach stosowanych w budynkach przeznaczonych na pobyt ludzi i inwentarza żywego, a także w odpadach przemysłowych stosowanych w budownictwie, oraz kontroli zawartości tych izotopów; wnioski o przedłożenie dowodów świadczących o możliwości odebrania żużli przez odpowiednie instytucje; uwagi wskazujące na brak sposobu postępowania z żużłami w przypadku, gdy nie znajdują się podmioty chętne do ich odbioru, bądź też nie pozwolą na to przepisy prawa, bądź też uzyskany produkt nie będzie nadawał się do wykorzystania - złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009r.); Pana Czesława Czowickiego (w piśmie z dnia 25.11.2009 r. oraz w piśmie z dnia 26.11.2009 r.); Pana Józefa Ratajczaka (w piśmie z dn. 27.11.2009r. oraz na rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009 r.); Stowarzyszenie Silesia (wnioski i uwagi do Raportu przesłane drogą elektroniczną w dniu 27.11.2009 r. oraz złożone na rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009 r.); Związek Stowarzyszeń Polska Zielona Sieć (w piśmie z dnia 27.11.2009r.); Polski Klub Ekologiczny Okręg Małopolska (w piśmie z dnia 25.11.09 r.).

Zagadnienia dot. gospodarki odpadami wytwarzanymi przez ZTPO (tj. odpadami wtórnymi) zostały opisane w Raporcie i uzupełnione w Aneksie – czyniąc tym samym zadość wymaganiom przepisu art. 66 UWOŚ na obecnym etapie procesu inwestycyjnego. Inwestycja będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko na etapie przed wydaniem pozwolenia na budowę. Zgodnie z art. 67 UWOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UWOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

60. Uwaga dotycząca braku wyjaśnienia, na czym opiera się założenie, że 95% masy żużli będzie podlegało odzyskowi i znajdują się odbiorcy zewnętrzni, gotowi do jego wykorzystania. W krajach UE udaje się odzyskać średnio 45% masy żużlu ze spalarni odpadów ([http://www.waste-stream.eu/html/ashes and slag market.html](http://www.waste-stream.eu/html/ashes_and_slag_market.html)); uwaga wskazująca na to, że zgodnie z założeniami funkcjonowania ZTPO, trafiające do spalarni odpady nie będą wstępnie segregowane, co spowoduje zwiększenie toksyczności żużli i ograniczy możliwości ich odzysku (w związku z nieuniknionym spalaniem pewnej ilości odpadów niebezpiecznych w strumieniu odpadów komunalnych. „Z tego względu, zakładany poziom 95% jest nierealistyczny”) - złożone przez Związek Stowarzyszeń Polska Zielona Sieć (w piśmie z dnia 27.11.2009r.).

Zagadnienia dot. gospodarki odpadami wytwarzanymi przez ZTPO (tj. odpadami wtórnymi) zostały opisane w Raporcie i uzupełnione w Aneksie - czyniąc tym samym zadość wymaganiom przepisu art. 66 UWOŚ na obecnym etapie procesu inwestycyjnego. Inwestycja będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko na etapie przed wydaniem pozwolenia na budowę. Zgodnie z art. 67 UWOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UWOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

Wg wyjaśnień uzyskanych od wnioskodawcy zawartych w piśmie z dnia 25.05.2010r., przywoływana wartość ze strony internetowej (<http://www.waste->

stream.eu/html/ashes_and_slag_market.html) o wykorzystaniu w krajach UE średnio 45% masy żużła ze spalarni odpadów, dotyczy żużła pochodzącego z przemysłu żelaznego i stalowego, a nie ze spalania stałych odpadów komunalnych; do w/w pisma załączone zostało tłumaczenie tekstu dot. wykorzystania żużli w krajach UE (w aktach sprawy).

61. Uwaga wskazująca na brak określenia, w jaki sposób i z jaką częstotliwością testowana będzie zawartość żużli pod kątem możliwości ich wykorzystania, uwaga dotycząca sprzecznych informacji o przewidywanym czasie trwania procesu waloryzacji żużła - złożone przez Związek Stowarzyszeń Polska Zielona Sieć (w piśmie z dnia 27.11.2009r.)

Dane w zakresie zagospodarowania żużli przedstawione zostały w Raporcie i uzupełnione w Aneksie.

W Aneksie zamieszczone zostały także informacje o badaniach laboratoryjnych, którym żużle te będą poddawane.

Zawarte w Raporcie niejednolite informacje o przewidywanym czasie trwania procesu waloryzacji żużła, zostały skorygowane i przedstawione w Aneksie.

62. Uwaga wskazująca na brak uzasadnienia oraz podstaw prawnych, zgodnie z którymi zestalone popioły lotne i odpady stałe z oczyszczania gazów odlotowych nie miałyby być traktowane jako odpady niebezpieczne - złożone przez Związek Stowarzyszeń Polska Zielona Sieć (w piśmie z dnia 27.11.2009r.).

Wyjaśnienia dot. klasyfikacji zestalonych popiołów i odpadów z układu oczyszczania spalin oraz badań, którym te odpady będą podawane zostały zawarte w Aneksie do Raportu.

63. Uwaga wskazująca na brak określenia wymogów dotyczących zbiorników na popioły lotne przed ich scaleniem oraz na brak procedury przechowywania czy czyszczenia tych zbiorników - złożone przez Związek Stowarzyszeń Polska Zielona Sieć (w piśmie z dnia 27.11.2009 r.)

Zagadnienia dot. urządzeń związanych z gospodarowaniem wytworzonymi odpadami – wymagane przepisem art. 66 UUOŚ i możliwe do wskazania na obecnym etapie realizacji inwestycji – zostały zawarte w Raporcie i uzupełnione w Aneksie.

Inwestycja będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko na etapie przed wydaniem pozwolenia na budowę. Zgodnie z art. 67 UUOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UUOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

64. Uwaga wskazująca na to, że ocena wpływu na środowisko gospodarki odpadami ZTPO sprowadza się do niewiele znaczących ogólnych stwierdzeń i absolutnie nie pozwala wyciągnąć wniosków na temat oddziaływania na środowisko tego aspektu funkcjonowania ZTPO - złożone przez Związek Stowarzyszeń Polska Zielona Sieć (w piśmie z dnia 27.11.2009 r.)

Raport wraz z Aneksem zawiera informacje – wymagane przepisem art. 66 UUOŚ – możliwe do przedstawienia na obecnym etapie realizacji inwestycji. W toku postępowania uzyskano uzgodnienie warunków realizacji przedsięwzięcia dokonane przez Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie.

Inwestycja będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko na etapie przed wydaniem pozwolenia na budowę. Zgodnie z art. 67 UUOŚ przedłożony w ramach tej oceny

Raport o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UUOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

65. Uwaga wskazująca na brak sposobu monitoringu funkcjonowania i żywotności filtrów, częstotliwości ich wymiany, brak powstającej w ten sposób ilości odpadów oraz sposobu ich utylizacji - złożona przez Związek Stowarzyszeń Polska Zielona Sieć (w piśmie z dnia 27.11.2009 r.).

Kwestie związane z gospodarką odpadami w fazie eksploatacji ZPTO – wymagane przepisem art. 66 UUOŚ, możliwe do pozyskania na obecnym etapie realizacji inwestycji – przedstawiono uzupełniająco w Aneksie do Raportu.

Natomiast dane techniczne dot. urządzeń zostaną zawarte w projekcie budowlanym. Inwestycja będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko na etapie przed wydaniem pozwolenia na budowę. Zgodnie z art. 67 UUOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UUOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

66. Uwaga wskazująca na ustaloną na zasadzie dowolności wysokość komina (80 m) w celu uzyskania żądanych wyników, bez uwzględnienia m.in. warunków meteorologicznych, szorstkości terenu, wysokości zabudowy, wysokiej, odległości do zabudowań mieszkalnych (*powinno się zastosować o wiele bardziej rygorystyczną procedurę oznaczania tła emisyjnego oraz samej emisji z instalacji, w tym tzw. „referencyjną wysokość komina*) - złożone przez: Stowarzyszenie Silesia (wnioski i uwagi do Raportu przesłane drogą elektroniczną w dniu 27.11.2009 r. oraz złożone na rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009 r.);

Wysokość komina przyjęta została w sposób zapewniający rozpraszanie się zanieczyszczeń na dużych wysokościach, minimalizowanie warunków meteorologicznych związanych z występującymi w dolinach rzecznych okresami ciszy atmosferycznej oraz zjawiska inwersji. Dla przyjętej wysokości komina - 80 m raport wykazuje, iż standardy jakości powietrza będą dotrzymane. Obliczenia rozprzestrzeniania się zanieczyszczeń dla założonej wysokości komina zostały wykonane zgodnie z referencyjną metodyką (określoną w rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 5 grudnia 2002 r. w sprawie wartości odniesienia dla niektórych substancji w powietrzu - Dz. U. Nr 1 poz. 12 oraz zgodną z metodyką określoną nowym rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 26.01.2010 r. w sprawie wartości odniesienia dla niektórych substancji w powietrzu - Dz. U. Nr 16 poz. 87), uwzględniającą tło substancji, dane meteorologiczne, aerodynamiczną szorstkość terenu. Wykonane obliczenia rozprzestrzeniania się zanieczyszczeń na poziomie terenu oraz na poziomach zabudowy mieszkaniowej nie wykazały w wyniku oddziaływania inwestycji przekroczeń standardów jakości powietrza.

Tło substancji, dla których określone są dopuszczalne poziomy w powietrzu (zgodnie z ww. rozporządzeniami), stanowi aktualny stan jakości powietrza określony przez właściwy inspektorat ochrony środowiska jako stężenie uśrednione dla roku. Zgodnie więc z obowiązującym prawem określenie tła zanieczyszczeń dla rejonu lokalizacji planowanego przedsięwzięcia należy do kompetencji Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska. Informacja na temat przedmiotowego tła została przekazana przez Wojewódzki Inspektorat jw. pismem stanowiącym załącznik nr 3.1 raportu i takie tło zostało przyjęte do obliczeń.

67. Uwagi dotyczące zanieczyszczeń pyłowych emitowanych w procesie technologicznym zagospodarowania żużlem i popiołami (m.in. uwagi wskazujące na: brak danych o sposobach schładzania żużla oraz dalszym jego transporcie i obróbce, brak danych o emisjach spowodowanych przez składowiska odpadów na terenie ZTPO, w tym żużli i popiołów odpadowych, brak uwzględnienia emisji pyłów); uwagi wskazujące na brak uzasadnienia możliwości całkowitego wyeliminowania odcieków z żużla, który wystawiony będzie na działanie czynników atmosferycznych - złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009r.); Pana Józefa Ratajczaka (w piśmie z dn. 27.11.2009r.); Związek Stowarzyszeń Polska Zielona Sieć (w piśmie z dnia 27.11.2009 r.)

Informacje na temat zanieczyszczeń emitowanych w procesach technologicznych realizowanych na terenie inwestycji zostały zawarte w Raporcie m.in. w rozdziałach 8.2.1.3, 8.2.1.5, 8.2.1.6 oraz uzupełnione w Aneksie. Zgodnie z UUOŚ w Raporcie opisuje się jedynie główne cechy charakterystyczne przedsięwzięcia.

Zagadnienia dot. gospodarki odpadami – możliwe do wskazania na obecnym etapie realizacji inwestycji, odpowiadające wymaganiom art. 66 UUOŚ – zostały doprecyzowane w Aneksie do Raportu.

Na terenie ZTPO nie będzie składowisk odpadów.

Inwestycja będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko na etapie przed wydaniem pozwolenia na budowę. Zgodnie z art. 67 UUOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UUOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

Kwestia schładzania żużla została przedstawiona w Raporcie strona 57.

Należy podkreślić, iż plac stabilizacji żużla wykonany będzie jako szczelny plac betonowy z odpowiednim systemem odprowadzania wody do systemu studzienek, bez połączeń z jakimkolwiek innym systemem studzienek (np. wody deszczowej). Z powyższego systemu pobierany jest odciek okresowo do systemu chłodzenia żużla w procesie technologicznym. W sytuacji szczególnej - nadmiaru odcieku istnieje możliwość przepompowania części odcieku przez specjalistyczny wóz asenizacyjny i przewiezienie nadmiaru odcieku do oczyszczalni ścieków.

W rozdz. 2.5 Raportu zawarto informację, iż żużel będzie transportowany na zadaszony plac przyjęcia żużla. Dach będzie wyposażony w system rynien odprowadzających wody opadowe i roztopowe do kanalizacji miejscowej.

68. Uwagi wskazujące na brak informacji dotyczących dioksyn, ich utylizacji, w szczególności w popiołach odlotowych stanowiących odpady niebezpieczne - złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009r.).

Informacja dot. emisji dioksyn w wyniku funkcjonowania ZPTO została zawarta w Raporcie, który wraz z Aneksem zawiera informacje – wymagane przepisem art. 66 UUOŚ – możliwe do przedstawienia na tym etapie realizacji inwestycji.

Inwestycja będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko na etapie przed wydaniem pozwolenia na budowę. Zgodnie z art. 67 UUOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UUOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

69. Uwagi dotyczące: sprzeczność sposobu wykorzystania żużla z przepisami wydanymi przez Ministra Ochrony Środowiska, sprzeczności w ustaleniach dotyczących okresu składowania żużla - złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009r.);

Zagadnienia dot. gospodarki odpadami, w tym okresu dojrzewania żużli – możliwe do wskazania na obecnym etapie realizacji inwestycji, odpowiadające wymaganiom art. 66 UUOŚ – zostały doprecyzowane w Aneksie do Raportu.

W niniejszej decyzji nałożono obowiązek poddawania żużli obróbce i sezonowaniu oraz uzyskania certyfikatu produktu – stosownie do postanowienia Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie z dnia 20.05.2010r. znak:OO.AKo.6665-3-99-09 w przedmiocie uzgodnienia warunków realizacji przedsięwzięcia. Opisany w Raporcie i uzupełniony w Aneksie sposób gospodarki żużłami – z uwzględnieniem obowiązku nałożonego w/w postanowieniem – jest zgodny z obowiązującymi przepisami prawa.

Zawarte w Raporcie niejednolite informacje o przewidywanym czasie trwania procesu waloryzacji żużla, zostały skorygowane i przedstawione w Aneksie.

70. Uwaga wskazująca na brak analizy oraz wskazania procesów oczyszczania i płukania odpadów powstałych w następstwie uzdatniania środkami chemicznymi wody uzupełnianej w obiegach zamkniętych oraz okresowego oczyszczania i płukania instalacji - złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009r.)

Zgodnie z UUOŚ w Raporcie opisuje się jedynie główne cechy charakterystyczne przedsięwzięcia.

Zagadnienia dot. gospodarki odpadami – możliwe do wskazania na obecnym etapie realizacji inwestycji, odpowiadające wymaganiom art. 66 UUOŚ – zostały doprecyzowane w Aneksie do Raportu.

Inwestycja będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko na etapie przed wydaniem pozwolenia na budowę. Zgodnie z art. 67 UUOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UUOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

71. Uwaga wskazująca na brak danych dotyczących ilości substancji do uzdatniania wód kotłowych - złożona przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009r.);

Raport uzupełniony Aneksem spełnia wymogi art. 66 UUOŚ na aktualnym etapie procesu inwestycyjnego.

Przedsięwzięcie będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko. Zgodnie z art. 67 UUOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UUOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

72. Uwaga wskazująca na sprzeczne dane dotyczące ilości stałych pozostałości przy zastosowaniu metody suchej i metody pół-suchej - złożona przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009r.);

Wskazane przez Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” rozbieżności zostały wyjaśnione w Aneksie do Raportu.

73. Uwaga wskazująca na brak zagadnienia transportu odpadów poprocesowych i ich składowania - złożona przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009r.).

Raport o oddziaływaniu ZTPO wraz z Aneksem zawiera – zgodnie z art. 66 UUOŚ – wszystkie dane konieczne celem przeprowadzenia prawidłowej oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko, na aktualnym etapie procesu inwestycyjnego. Inwestycja będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko na etapie przed wydaniem pozwolenia na budowę. Zgodnie z art. 67 UUOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UUOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

74. Uwaga wskazująca na brak lub "świadome przemilczenie" porównania "toksyczności" odpadów z MBA do odpadów ze spalarni - złożona przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009r.);

Raport o oddziaływaniu ZTPO wraz z Aneksem zawiera – zgodnie z art. 66 UUOŚ – wszystkie dane konieczne celem przeprowadzenia prawidłowej oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko, na aktualnym etapie procesu inwestycyjnego.

75. Uwaga wskazująca na brak wiarygodnych wyliczeń dla ilości składowanego balastu - złożona przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009r.).

Raport o oddziaływaniu ZTPO wraz z Aneksem zawiera – zgodnie z art. 66 UUOŚ – wszystkie dane konieczne celem przeprowadzenia prawidłowej oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko, na aktualnym etapie procesu inwestycyjnego.

Inwestycja będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko na etapie przed wydaniem pozwolenia na budowę. Zgodnie z art. 67 UUOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UUOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

76. Uwaga wskazująca na brak podstaw do przyjęcia zwiększonego odzysku materiałowego na poziomie 42% - złożona przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009r.);

Raport o oddziaływaniu ZTPO wraz z Aneksem zawiera – zgodnie z art. 66 UUOŚ – wszystkie dane konieczne celem przeprowadzenia prawidłowej oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko, na aktualnym etapie procesu inwestycyjnego.

Inwestycja będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko na etapie przed wydaniem pozwolenia na budowę. Zgodnie z art. 67 UUOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UUOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

77. Uwaga wskazująca na brak wskazania sposobu i warunków czasowego magazynowania odpadów, które zostaną przekazane specjalistycznym podmiotom - złożona przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009r.);

Zagadnienia dot. gospodarki odpadami – możliwe do wskazania na obecnym etapie realizacji inwestycji, odpowiadające wymaganiom art. 66 UOŚ – zostały doprecyzowane w Aneksie do Raportu.

Inwestycja będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko na etapie przed wydaniem pozwolenia na budowę. Zgodnie z art. 67 UOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach. Dokumentem określającym szczegółowe warunki magazynowania odpadów będzie – wymagane w przypadku instalacji do termicznego przekształcania odpadów – pozwolenie zintegrowane, o którym mowa w ustawie z dnia 27 kwietnia 2001r. - Prawo ochrony środowiska.

78. Uwaga wskazująca na brak parametryzowania wymogów sanitarnych i technicznych, co do samochodów transportujących odpady - złożona przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009r.).

Wskazanie parametrów określających wymogi sanitarne i techniczne dla samochodów transportujących odpady do ZPTO będzie możliwe na późniejszym etapie procesu inwestycyjnego, w oparciu o dane techniczne zaprojektowanej hali rozładunkowej oraz bram, a w dalszej kolejności na etapie procedur wydawania zezwoleń na prowadzenie działalności w zakresie odbierania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości, o których mowa w ustawie o utrzymaniu czystości i porządku w gminach.

79. Uwagi odnośnie rozdz. 6.6.3. Raportu, dotyczące: braku wskazania i analizy konkretnej instalacji: czy to dot. przekształcania frakcji energetycznej czy frakcji resztkowej zmieszanych odpadów komunalnych; wskazywania przez raport na powinnościowe zachowania przy wyborze systemu gospodarki odpadami, nie zaś dokonywania rzetelnej i wnikliwej analizy już konkretnego przedsięwzięcia - złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009r.);

Raport wraz z Aneksem zawiera informacje – wymagane przepisem art. 66 UOŚ – możliwe do przedstawienia na obecnym etapie realizacji inwestycji. Inwestycja będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko na etapie przed wydaniem pozwolenia na budowę. Zgodnie z art. 67 UOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

80. Uwaga wskazująca na brak analizy dot. ilości samochodów, maszyn budowlanych (str.61 Raportu); - złożona przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009r.);

Raport wraz z Aneksem zawiera informacje – wymagane przepisem art. 66 UOŚ – możliwe do przedstawienia na obecnym etapie realizacji inwestycji. Inwestycja będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko na etapie przed wydaniem pozwolenia na budowę. Zgodnie z art. 67 UOŚ przedłożony w ramach tej oceny

Raport o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UWOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

81. Uwagi dotyczące ustanowienia obszaru ograniczonego użytkowania (dla składowanych na terenie ZPTO odpadów żużlu i popiołów odlotowych) - złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009r.);

Na terenie ZPTO nie przewiduje się składowisk odpadów; miejsca, w których czasowo będą przetrzymywane odpady na terenie ZPTO – w rozumieniu przepisów ustawy o odpadach – to miejsca magazynowania odpadów, a dla takich, zgodnie z art. 135 Prawa ochrony środowiska, nie jest wymagane tworzenie obszaru ograniczonego użytkowania.

82. Uwagi dotyczące braku projektu instalacji oczyszczania spalin; uwagi wskazujące na brak projektu technicznego przedsięwzięcia; uwaga wskazująca na nieprawdziwość stwierdzenia, iż zakres analizy "obejmował wybór rozwiązań technologicznych wraz z doбором wydajności instalacji..." wobec braku projektów technicznych - złożone przez: Stowarzyszenie Silesia (w piśmie do RDOŚ w Krakowie z dnia 09.11.2009); Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009 r.);

Brak projektu technicznego wynika z wczesnego etapu procesu inwestycyjnego, na jakim obecnie znajduje się przedsięwzięcie (etap poprzedzający wydanie decyzji ULICP)

Przedsięwzięcie będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko. Zgodnie z art. 67 UWOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UWOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

Wg wyjaśnienia KHK S.A.: stwierdzenie w Raporcie, że „zakres analizy obejmował wybór rozwiązań technologicznych wraz z doбором wydajności instalacji” jest prawdziwe, bo analizę rozwiązań technologicznych przeprowadzono, formułując wymagania co do techniki, której zastosowanie zapewniło by spełnienie założeń technologicznych, bezpiecznych dla środowiska naturalnego.

83. Uwagi dotyczące braku odniesienia do Małopolskiego Programu Ochrony Powietrza, wniosek o sprawdzenie, czy zapisy raportu nie stoją w sprzeczności z w/w planem - złożone przez: Stowarzyszenie Silesia (w piśmie do RDOŚ w Krakowie z dnia 09.11.2009)

Uwaga uwzględniona, stosowne wyjaśnienia zawarte zostały w aneksie do raportu w rozdziale dotyczącym powietrza atmosferycznego.

84. Uwagi wskazujące na zagrożenia i negatywny wpływ przedsięwzięcia na proces „przewietrzania” miasta Krakowa i Dzielnicy XVIII (m.in. przerwanie ostatnich ciągów wentylacyjnych dla już zadymionej niecki krakowskiej i związane z tym zwiększenie zanieczyszczeń powietrza atmosferycznego) – uwagi złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie do Wojewody Małopolskiego z dnia 23.11.2009r., w piśmie z dn. 11.11.2009 r., w piśmie z dn. 06.12.2009 r. oraz złożone na rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009r.); Panią Wandę Mączka (w piśmie z dnia 24.11.2009 r.); Inicjatywę Społeczną "Zielony Zakrzówek" (w piśmie z dnia 27.11.2009r.); Pana Józefa Ratajczaka (w piśmie z dn. 27.11.2009r.); Pana Roberta Buchty (w piśmie przesłane drogą elektroniczną w dniu 27.11.2009r.); Pana Jana Kasznika (w piśmie z dnia 27.11.2009 r.); Małopolskie

Towarzystwo Ornitologiczne (w piśmie z dnia 24.11.2009 r.); Konfederację Na Rzecz Przyszłości Krakowa Cracovia Urbs Europaea (w piśmie z dnia 27.11.2009r.).

Kwestia przewietrzania miasta została szczegółowo opisana w sporządzonym do raportu aneksie (Załącznik nr 1: „Określenie warunków anemologicznych dla miasta Krakowa na podstawie danych z sieci obserwacyjno pomiarowej IMGW”). Przed wydaniem decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach uzyskano pozytywną opinię Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Krakowie oraz uzgodnienie warunków realizacji przedsięwzięcia dokonane przez Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie.

85. Uwagi wskazujące na: brak danych o wysokości emisji, brak rzeczywistych wielkości wprowadzanych gazów do atmosfery oraz brak analizy wpływu emisji gazów i pyłów do atmosfery na stan powietrza aglomeracji krakowskiej (położonej w niecce) w szczególności analizy uwzględniającej warunków meteorologicznych (np. smog); brak analizy wpływu emisji kilkuset tysięcy ton gazów spalarnianych na przepływ powietrza oraz brak analizy dotyczącej wpływu na zdrowie ludzi i środowisko w związku z ulokowaniem ZTPO na osi przewietrzania Krakowa (kierunek zachód-wschód) i w korytarzu napowietrzającym centrum Nowej Huty (rzeka Dłubnia); wniosek o „uzupełnienie raportu o analizie wpływu emisji gazów do atmosfery w jednym z najniżej położonych punktów miasta tj. teren działek inwestycyjnych przy ulicy Giedroycia ok. 190. 00 m.n.p.m. i ich wprowadzenia do atmosfery aglomeracji krakowskiej w korytarzu przewietrzania miasta w pradolinie Wisły na poziomie ok. 270 m.n.p.m, uwaga wskazująca na brak porównania jakiegokolwiek miasta bądź aglomeracji o podobnych warunkach klimatycznych (usytuowanych w dolinie rzek, o podobnym klimacie, o podobnej wielkości aglomeracji i ilości obszarów przemysłowych) dla których robiono analizy pod kątem budowy instalacji do termicznego przetwarzania odpadów komunalnych – złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009r. oraz w piśmie z dnia 26.11.2009 r., w piśmie z dn. 06.12.2010 r.); Stowarzyszenie Silesia (wnioski i uwagi do Raportu przesłane drogą elektroniczną w dniu 27.11.2009 r. oraz złożone na rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009 r.)

Wielkość emisji gazów do atmosfery jak również analiza wpływu emisji gazów i pyłów na stan powietrza atmosferycznego została w raporcie zawarta w rozdziale 8. Analiza została wykonana zgodnie z referencyjną metodyką określoną w rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 5 grudnia 2002 r. w sprawie wartości odniesienia dla niektórych substancji w powietrzu (Dz. U. Nr 1 poz. 12) oraz jest zgodna z metodyką określoną nowym rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 26.01.2010 r. w sprawie wartości odniesienia dla niektórych substancji w powietrzu (Dz.U. Nr 16 poz. 87). Obliczenia poziomów substancji w powietrzu zgodnie z ww. rozporządzeniami wykonane zostały z uwzględnieniem danych meteorologicznych opracowanych przez państwową służbę meteorologiczną i nie wykazały w wyniku oddziaływania inwestycji przekroczeń standardów jakości powietrza zarówno na poziomie terenu jak również na poziomach zabudowy mieszkaniowej. Ponadto przedsięwzięcie zostało zaopiniowane pozytywnie przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Krakowie - organ realizujący zadania z zakresu zdrowia publicznego.

Dodać również należy, że kwestia przewietrzania miasta została szczegółowo opisana w sporządzonym do raportu aneksie. Warunkiem przeprowadzenia prawidłowej oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko nie jest zgodnie z wymogami UUOŚ dokonanie porównania miasta Krakowa z innymi miastami o podobnych warunkach klimatycznych.

86. Wniosek o uzupełnienie Raportu, poprzez zbadanie wpływu inwestycji na środowisko w kontekście najwyższych przekroczeń zanieczyszczeń emisji pyłowych i gazowych w

niecce Krakowskiej, a nie tylko w odniesieniu do stężeń średnich – wniosek: Pana Józefa Ratajczaka złożony na rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009r.

Analiza oddziaływania inwestycji na stan jakości powietrza została w raporcie zawarta w rozdziałach m.in. 8.2.1.5, 8.2.1.6, 8.2.1.7. Analiza została wykonana zgodnie z referencyjną metodyką określoną w rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 5 grudnia 2002 r. w sprawie wartości odniesienia dla niektórych substancji w powietrzu (Dz. U. Nr 1 poz. 12) oraz jest zgodna z metodyką określoną nowym rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 26.01.2010 r. w sprawie wartości odniesienia dla niektórych substancji w powietrzu (Dz. U. Nr 16 poz. 87). Wykonane w raporcie obliczenia nie wykazały przekroczeń obowiązujących norm dla żadnej substancji – dla większości substancji stężenia maksymalne, w wyniku oddziaływania zespołu emitorów inwestycji kształtują się nawet poniżej 10 % wartości normatywnych.

Mając natomiast na uwadze występujące przekroczenia pyłu zawieszzonego PM 10 na terenie całej aglomeracji krakowskiej, będzie wymagane przeprowadzenie postępowania kompensacyjnego na etapie ubiegania się o pozwolenie na emisję. Powyższy obowiązek wynika z mocy prawa - art. 225, 226 ustawy z dnia 27.04.2001 r. Prawo ochrony środowiska – Dz.U. Nr. 85 poz. 150 z późn. zmianami i został opisany w raporcie w rozdziale m.in. 3.1.1.

87. Uwagi dotyczące braku kompleksowej analizy oddziaływania emisyjnego ZTPO (wobec stwierdzonych przekroczeń dopuszczalnych emisji pyłu PM10, N02, benzoalofirenu jak też w związku z emisją rtęci) – uwagi złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009r.);

Wielkość emisji gazów do atmosfery wraz z analizą oddziaływania inwestycji na stan jakości powietrza została w raporcie zawarta – rozdziały m.in. 8.2.1.5, 8.2.1.6, 8.2.1.7 oraz doprecyzowana w sporządzonym aneksie. Analiza została wykonana zgodnie z referencyjną metodyką określoną w rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 5 grudnia 2002 r. w sprawie wartości odniesienia dla niektórych substancji w powietrzu (Dz. U. Nr 1 poz. 12) oraz jest zgodna z metodyką określoną nowym rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 26.01.2010 r. w sprawie wartości odniesienia dla niektórych substancji w powietrzu (Dz.U. Nr 16 poz. 87). Wielkość emisji została określona w oparciu o obowiązujące standardy emisyjne z instalacji spalania odpadów określone w rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 20 grudnia 2005 r. w sprawie standardów emisyjnych z instalacji (Nr 260 poz. 2181). Udział innych zakładów znajdujących się w okolicy (oddziaływanie skumulowane) został uwzględniony w tle substancji, określonym przez właściwy inspektorat (również zgodnie z obowiązującą metodyką). Wykonane w raporcie obliczenia nie wykazały przekroczeń obowiązujących norm dla żadnej substancji – dla większości substancji stężenia maksymalne, w wyniku oddziaływania zespołu emitorów inwestycji kształtują się nawet poniżej 10 % wartości normatywnych, i dla tych substancji – zgodnie z ww. metodyką – na tym etapie kończy się obliczenia.

Zgodnie natomiast z art. 225 ust. 1 ustawy z dnia 27.04.2001 r. Prawo ochrony środowiska – Dz. U. Nr. 85 poz. 150 z późn. zmianami) na obszarze na którym zostały przekroczone standardy jakości powietrza wydanie pozwolenia na emisję dla nowo budowanej instalacji jest możliwe, jeżeli zostanie zapewniona odpowiednia redukcja ilości wprowadzanych do powietrza gazów lub pyłów powodujących naruszenia tych standardów, wprowadzanych z innych instalacji usytuowanych na tym obszarze. Wydanie pozwolenia na wprowadzanie gazów i pyłów do powietrza (lub zintegrowanego) w opisanej wyżej sytuacji wymaga przeprowadzenia postępowania kompensacyjnego (art. 226 ust.1 Prawa ochrony środowiska). Informacje na temat postępowania kompensacyjnego zostały w raporcie zawarte w rozdziale m.in. 3.1.1.

88. Uwaga dotycząca sprzeczności pomiędzy danymi dotyczącymi wartości opalowej zawartymi w raporcie- złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009r.);

Dane podane w raporcie na temat wartości opalowej odpadów nie są sprzeczne, ponieważ czym innym jest nominalna wartość opalowa a czym innym średnia wartość opalowa.

89. Uwaga dotycząca braku wskazania i właściwej analizy wyboru pomiędzy koksem i węglem aktywnym jak też absorberów - złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009r.);

Raport wraz z Aneksiem odpowiada wymogom art. 66 UOŚ i stanowi wystarczającą podstawę do wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

90. Uwagi dotyczące braku szczegółowych parametrów technicznych poszczególnych instalacji (m.in. brak danych o głębokości fosy i posadowienia budynków, a w szczególności kominów, brak parametrów instalacji waloryzacji żużla) - złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009r.).

Raport wraz z Aneksiem zawiera informacje – wymagane przepisem art. 66 UOŚ – możliwe do przedstawienia na obecnym etapie realizacji inwestycji. Zauważyć należy, że niniejsza decyzja jest wydawana na etapie przed sporządzeniem projektu budowlanego, w którym szczegółowe dane techniczne muszą zostać określone.

Inwestycja będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko na etapie przed wydaniem pozwolenia na budowę. Zgodnie z art. 67 UOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

91. Uwaga dotycząca braku szczegółowego opisu konstrukcji rusztu oraz braku jego oddziaływania emisyjnego - złożona przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009r.);

Zauważyć należy, że niniejsza decyzja jest wydawana na etapie przed sporządzeniem projektu budowlanego, stąd nie jest możliwe w raporcie wskazanie szczegółowego opisu konstrukcji rusztu.

Zgodnie z ustawą z dnia 27.04.2001 r. Prawo ochrony środowiska (Dz. U. Nr 25 poz. 150 z późn. zmianami) eksploatacja instalacji nie powinna powodować przekroczenia standardów emisyjnych oraz standardów jakości środowiska – art. 141 ust. 1 oraz 144 ust. 1 ustawy jw. Standardy emisyjne zostały określone w rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 20 grudnia 2005 r. w sprawie standardów emisyjnych z instalacji (Dz. U. Nr 260 poz. 2181) – niezależnie od rodzaju zastosowanego rusztu. Wielkość emisji do obliczeń rozprzestrzeniania się zanieczyszczeń została w raporcie przyjęta w oparciu o ww. standard.

Inwestycja będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko na etapie przed wydaniem pozwolenia na budowę. Zgodnie z art. 67 UOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

92. **Uwaga dotycząca braku analizy konieczności ogrzewania lub nieogrzewania powietrza wtórnego** - złożona przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009r.);

Raport wraz z Anekssem odpowiada wymogom art. 66 UUOŚ i stanowi wystarczającą podstawę do wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

Przedsięwzięcie będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko. Zgodnie z art. 67 UUOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UUOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

93. **Uwaga dotycząca braku informacji o źródłach substancji chlorowcopochodnych i podstaw do przyjęcia ich ilości w krakowskich odpadach** - złożona przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009r.).

Raport wraz z Anekssem zawiera informacje – wymagane przepisem art. 66 UUOŚ – możliwe do przedstawienia na obecnym etapie realizacji inwestycji. Zauważyć należy, że niniejsza decyzja jest wydawana na etapie przed sporządzeniem projektu budowlanego, w którym szczegółowe dane techniczne muszą zostać określone.

Inwestycja będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko na etapie przed wydaniem pozwolenia na budowę. Zgodnie z art. 67 UUOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UUOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

94. **Uwaga o treści „wbrew wymogom UIOS Raport w pkt 2.4.3: powołuje się jedynie na powinność zaprojektowania instalacji w celu zaopatrywania w odpady dwie linie termicznego przekształcania, a nie analizuje konkretnego rozwiązania podobnie jak przewiduje (a nie analizuje,) iż konkretne rozwiązanie techniczne zaproponuje dostawca technologii”** - złożona przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009r.);

Raport wraz z Anekssem zawiera informacje – wymagane przepisem art. 66 UUOŚ – możliwe do przedstawienia na obecnym etapie realizacji inwestycji.

Inwestycja będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko na etapie przed wydaniem pozwolenia na budowę. Zgodnie z art. 67 UUOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UUOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

95. **Uwagi dotyczące braku danych o zapyleniu** - złożone przez: Pana Czesława Czowickiego (w piśmie z dnia 25.11.2009 r.)

Informacja o stanie zanieczyszczenia powietrza (w tym o stężeniu pyłu zawieszzonego w powietrzu) została w raporcie zawarta w rozdziale 3.1.1 oraz w załączniku nr 3.1 raportu.

96. **Uwaga wskazująca na brak analizy emisji zanieczyszczeń do atmosfery opcji 1, w szczególności emisji dioksyn i furanów oraz innych substancji, a zwłaszcza skumulowanej z emisjami z innych źródeł z terenu Nowej Huty i sąsiednich** - złożona przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009r.);

Opis opcji 1 zawarty w raporcie czyni zadość przepisowi art. 66 ust. 1 pkt. 6 UUOŚ i jest wystarczający celem porównania go z proponowanym wariantem. Do problemu gospodarki odpadami, należy podejść w sposób zintegrowany mając na uwadze wszystkie skorelowane ze sobą jego aspekty – nie zaś tylko przez pryzmat jednokierunkowej, nawet szczegółowej analizy emisji zanieczyszczeń do powietrza.

97. Uwaga wskazująca na brak danych do porównania spalania paliw konwencjonalnych (brak tabeli emisji z węgla, oleju opałowego i odpadów) - złożona przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009r.);

W oparciu o ustawę UUOŚ brak jest wystarczających podstaw prawnych do żądania od wnioskodawcy w/w danych jako elementu Raportu w przedmiotowej sprawie.

98. Uwaga wskazująca na brak określenia emisji pyłów PM 10 (str.188) – faza realizacji - złożona przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009r.);

W rozdziale 8.1.1 - tabela 8.1 raportu (dotyczy fazy realizacji) podano wielkość emisji z maszyn budowlanych dla najbardziej charakterystycznych substancji powstających w procesie spalania w silnikach. Dodatkowo w aneksie do raportu informacje te rozszerzono o wielkość emisji pyłu.

99. Uwagi dotyczące istniejącego skażenia gleby; uwagi wskazujące na: brak badań gruntu, brak dokumentacji geologiczno-inżynierskiej, brak szczegółowej analizy geologicznej, hydrograficznej i geologiczno-inżynierskiej terenu (m.in. analizy warunków krążenia i zasilania wód podziemnych); uwagi wskazujące na brak precyzyjnego określenia warunków hydrogeologicznych; uwagi wskazujące na brak głębokości wykopów oraz określenia niwelacji terenu w fazie realizacyjnej - złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009 r. oraz w piśmie z dn. 26.11.2009 r.); Pana Czesława Czowickiego (w piśmie z dnia 25.11.2009 r.); Pana Jana Kasznika (w piśmie z dnia 27.11.2009 r.); Związek Stowarzyszeń Polska Zielona Sieć (w piśmie z dnia 27.11.2009r.)

Głębokość wykopów a także plan niwelacji terenu jest elementem projektu technicznego, (i projektu zagospodarowania terenu w czasie budowy i eksploatacji), który opracowany będzie dopiero po uzyskaniu decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach, na podstawie m.in. dokumentacji geologiczno-inżynierskiej.

Zalecenie wykonania badań jakości gleby i ziemi, na terenie przeznaczonym pod lokalizację ZTPO, przed rozpoczęciem realizacji inwestycji - w sposób zgodny z rozporządzeniem w sprawie standardów jakości gleby i ziemi, zostało podane w raporcie w rozdz. 3.5 raportu pt. „Powierzchnia ziemi i gleb”. Na ich podstawie przed rozpoczęciem realizacji inwestycji zostanie przeprowadzona oceny jakości gleby i ziemi zgodnie z wymogami *rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 9 września 2002 r. w sprawie standardów jakości gleby oraz standardów jakości ziemi - Dz. U. nr 165 poz. 1359*, co uwzględniono w sentencji niniejszej decyzji. Wyniki w/w oceny rozstrzygną o możliwości pozostawienia mas ziemnych z wykopów na terenie inwestycji i ich wykorzystania do niwelacji terenu. W przypadku przekroczenia dopuszczalnych stężeń zanieczyszczeń niezbędne będzie przeprowadzenie działań naprawczych po uprzednim uzgodnieniu ich warunków z regionalnym dyrektorem ochrony środowiska (*art. 7 ust. 1 oraz art. 13 ust. 1 Ustawy z dnia 13 kwietnia 2007 r. o zapobieganiu szkodom w środowisku i ich naprawie - Dz. U. Nr 75. poz. 493*).

Zalecenie ustalenia geotechnicznych warunków posadowienia obiektów budowlanych w sposób zgodny z *rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 24.09.1998 r. w sprawie ustalenia geotechnicznych warunków posadowienia obiektów budowlanych (Dz. U. Nr 126, poz. 839)* – zostało podane w rozdziale 3.3 raportu pt. „Warunki morfologiczne i

geologiczne". Wprowadzono także zapis, z którego wynika, że w myśl w/w przepisu w przypadku zaliczenia obiektów do drugiej kategorii geotechnicznej oraz stwierdzenia złożonych warunków gruntowych, poza dokumentacją geotechniczną należy sporządzić dokumentację geologiczno – inżynierską opracowaną zgodnie z rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 3.10.2005 r. w sprawie szczegółowych wymagań, jakim powinny odpowiadać dokumentacje hydrogeologiczne i geologiczno – inżynierskie (Dz. U. Nr 201, poz. 1673) uzyskać zawiadomienie o przyjęciu bez zastrzeżeń w/w dokumentacji, wydane przez Prezydenta Miasta Krakowa na podstawie art. 45 ust. 1 a ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. – Prawo geologiczne i górnicze (Dz. U. z 2005 r. Nr 228, poz.1947).

Dokumentacja geologiczno – inżynierska zostanie sporządzona na etapie przygotowania projektu budowlanego, kiedy będzie znane dokładne usytuowanie poszczególnych obiektów ZTPO i ich parametry. Powyższe ustalenia zadecydują o zakresie projektowanych prac geologicznych obejmujących roboty geologiczne. Rozpoznanie warunków geologiczno – inżynierskich dla potrzeb sporządzenia raportu ograniczono do analizy materiałów archiwalnych, przedstawiając ich charakterystykę w rozdz. 3.3 raportu Warunki morfologiczne i geologiczne.

W rozdz. 14.2.4 raportu „Monitoring wód podziemnych” oraz w rozdz. 23 raportu „Streszczenie w języku niespecjalistycznym” wskazano na potrzebę opracowania dokumentacji hydrogeologicznej określającej warunki hydrogeologiczne w związku z projektowaniem inwestycji mogącej zanieczyścić wody podziemne, sporządzonej zgodnie z przepisami ustawy Prawo geologiczne i górnicze – co uwzględniono w sentencji niniejszej decyzji. W/w dokumentacja jak podano będzie „podstawą określenia lokalizacji otworów obserwacyjnych służących kontroli jakości środowiska gruntowo – wodnego oraz zakresu monitoringu”.

Głębokość wykopów a także plan niwelacji terenu jest elementem projektu technicznego, który opracowany będzie dopiero po uzyskaniu decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach, na podstawie dokumentacji geologiczno – inżynierskiej.

W związku z rozbieżnością w określeniu w raporcie głębokości występowania wód podziemnych w rejonie planowanej inwestycji, wyjaśnić należy, że głębokość występowania poziomu wód gruntowych podano w rozdziale 3.4 „Warunki hydrogeologiczne” na podstawie archiwalnych opracowań geologicznych.

100. Uwaga wskazująca na celowość zastosowania dodatkowych urządzeń monitorujących pracę Ekospalarni, pracujących niezależnie od urządzeń pracujących na terenie ZTPO
- złożone przez: Pana Czesława Czowickiego (w piśmie z dnia 26.11.2009 r.)

Wymagania w zakresie monitoringu określone zostały w rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 4 listopada 2008 r, w sprawie wymagań w zakresie prowadzenia pomiarów wielkości emisji oraz pomiarów ilości pobieranej wody (Dz. U. Nr. 206 poz, 1291) i opisane w raporcie – rozdział 14. Monitoring będzie prowadzony zgodnie z wymogami ww. rozporządzenia. Zebrany w niniejszej sprawie materiał dowodowy nie daje podstaw do nakładania dodatkowych wymagań w zakresie monitoringu w oparciu o dane dostępne na aktualnym etapie procesu inwestycyjnego. Przedsięwzięcie będzie przedmiotem ponownej oceny na etapie pozwolenia na budowę.

Zalecenia odnośnie konieczności oraz sposobu prowadzenia monitoringu jakości gleby i wód podziemnych podano w rozdz. 14.2.4 raportu „Monitoring wód podziemnych” i w rozdz. 14.2.7 „Monitoring gleb” oraz uwzględniono w sentencji niniejszej decyzji.

Zalecenia dotyczące zakresu monitoringu jakości wód podziemnych zamieszczono w rozdz. 23 raportu.

101. Uwagi dotyczące wybranej przez wnioskodawcę technologii termicznego przekształcania odpadów (brak tzw. przewlekłego spalania cyt.: „w takiej spalarni nie ma tzw. przewlekłego spalania i nawet nie można spalić grubej książki telefonicznej”;
uwagi dotyczące wysokich kosztów eksploatacyjnych, oraz spalania odpadów takich

jak: papier, kompost, plastik; uwagi o wyborze przez inwestora przestarzałej technologii) - złożone przez: Piecze Tunelowe Sp. z o.o. (w piśmie z dnia 24.11.2009 r.)

Zakres przedsięwzięcia objętego postępowaniem został opisany we wniosku, w tym w Raporcie i uzupełniony w Aneksie. Organ prowadzący postępowanie jest związany zakresem złożonego wniosku.

Dane dotyczące rodzajów odpadów, które mają być kierowane do ZPTO zostały zweryfikowane w Aneksie, wg którego nie przewiduje się spalania selektywnie zebranych odpadów takich jak papier lub tworzywa sztuczne.

102. Uwagi dotyczące braku opisu aktualnego stanu klimatu akustycznego w rejonie przedmiotowej inwestycji - złożone przez: Pana Czesława Czowickiego (w piśmie z dnia 25.11.2009 r.)

Uwagi uwzględnione. Opis aktualnego stanu klimatu akustycznego został zawarty w aneksie do raportu.

103. Uwagi wskazujące na: brak zdefiniowanych i przeanalizowanych źródeł emisji hałasu przy określeniu obszaru oddziaływania akustycznego wychodzącego poza teren inwestycji, brak m.in. analiz źródeł hałasu, mocy akustycznej, obliczeń, analizy oddziaływania i skutków związanych z transportem i przejazdem kilkudziesięciu śmieciarek i przewozem kilkuset ton odpadów do spalarni na dobę, brak opisu transportu odpadów i jego uciążliwości dotychczasowymi drogami - złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009r. oraz w piśmie z dnia 26.11.2009 r.); Pana Czesława Czowickiego (w piśmie z dnia 25.11.2009 r.);

Informacje dot. analiz źródeł hałasu, lokalizacji, mocy akustycznej i obliczeń zawarte zostały w rozdziale 8.2.2 „Oddziaływanie na klimat akustyczny”. Obliczenia wykazały, iż przedmiotowa inwestycja nie będzie powodować przekroczenia standardów jakości środowiska.

W rozdziale 8.2.2.2 raportu uwzględniono oddziaływanie źródeł jakie stanowią środki transportu. Obliczenia wykonane dla dróg wewnętrznych oraz dla ul. Giedroycia nie wykazały przekroczenia standardów jakości środowiska w zakresie emisji hałasu do środowiska.

104. Uwaga dotycząca braku opisu konstrukcji budynków oraz budowli bez analizy ich uszczelnień przed wydobywaniem się na zewnątrz hałasu i innych emisji - złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009r.);

W raporcie określone zostały parametry akustyczne źródeł typu „budynek”, które muszą zostać dotrzymane. Nie jest możliwe na tak wczesnym etapie procesu inwestycyjnego dokładne opisanie konstrukcji wszystkich budynków. Inwestycja będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko na etapie przed wydaniem pozwolenia na budowę. Zgodnie z art. 67 UUOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UUOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

105. Uwaga wskazująca na brak uwzględnienia emisji, w tym hałasu na obszarze ochrony akustycznej, w fazie realizacyjnej przedsięwzięcia - złożona przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009r.);

Stosowne informacje dotyczące fazy realizacji ZTPO zawarto w rozdziale 8.1.2. raportu o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko. Raport wraz z Aneksiem zawiera informacje – wymagane art. 66 UWOŚ – możliwe do przedstawienia na obecnym etapie realizacji inwestycji.

Inwestycja będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko na etapie przed wydaniem pozwolenia na budowę. Zgodnie z art. 67 UWOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UWOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

106. Uwagi wskazujące na: brak analizy skumulowanego oddziaływania ZTPO oraz drogi ekspresowej S7 (m.in. na obszar Łąk Nowohuckich); uwagi wskazujące na brak analizy skumulowanego oddziaływania ZTPO oraz innych istniejących już emitentów na istniejące i planowane obszary chronione, w tym obszary Natura 2000 - złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009r. oraz w piśmie z dn. 26.11.2009 r. oraz złożone oraz rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009r.); Pana Janusza Więclaw (uwagi złożone do protokołu w dn. 24.11.2009 oraz rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009 r.); Panią Ewę Ziemięcin (w piśmie z dnia 25.11.2009r.)

Opis oddziaływań inwestycji na środowisko wraz z analizą tych oddziaływań jest w raporcie zawarty – rozdział m.in. 8.2.1.5, 8.2.1.6, 8.2.1.7. Analiza została wykonana zgodnie z referencyjną metodyką określoną w rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 5 grudnia 2002 r. w sprawie wartości odniesienia dla niektórych substancji w powietrzu (Dz. U. Nr 1 poz. 12) oraz jest zgodna z metodyką określoną nowym rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 26.01.2010 r. w sprawie wartości odniesienia dla niektórych substancji w powietrzu (Dz. U. Nr 16 poz. 87).

Udział innych zakładów znajdujących się w okolicy (oddziaływanie skumulowane) został uwzględniony, zgodnie z ww. rozporządzeniami w tle substancji, określonym przez właściwy inspektorat ochrony środowiska. Wykonane w raporcie obliczenia nie wykazały przekroczeń obowiązujących norm dla żadnej substancji – dla większości substancji stężenia maksymalne, w wyniku oddziaływania zespołu emitentów inwestycji kształtują się nawet poniżej 10 % wartości normatywnych.

Uwaga została uwzględniona dodatkowo poprzez uzupełnienie raportu w aneksie w zakresie opisu wpływu na środowisko skumulowanych oddziaływań środków transportu związanych z funkcjonowaniem ZTPO na istniejący ruch drogowy oraz w odniesieniu do projektowanej trasy S7 oraz poprzez nałożenie w niniejszej decyzji obowiązku przeanalizowania kwestii oddziaływań skumulowanych planowanej instalacji oraz drogi S7 na klimat akustyczny oraz stan powietrza atmosferycznego. Aspekt dotyczący obszarów chronionych w tym obszarów Natura 2000 został przedstawiony w raporcie oraz uzupełniony w Aneksie. Przed wydaniem decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach uzyskano pozytywną opinię Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Krakowie oraz uzgodnienie warunków realizacji przedsięwzięcia dokonane przez Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie, także w kontekście oddziaływania przedsięwzięcia na obszary Natura 2000.

107. Uwagi wskazujące na: brak rozwiązań obsługi komunikacyjnej dla planowanej inwestycji (w szczególności poprzez drogę ekspresową S7), brak informacji dotyczącej budowy drogi ekspresowej, brak odniesienia do sposobu obsługi komunikacyjnej planowanej inwestycji w przypadku odstąpienia od budowy drogi S7, brak koncepcji rozwiązania układu drogowego wobec braku terminu wykonania trasy S7 i przebudowy ul. Igołomskiej, brak informacji czy planowana inwestycja jest możliwa do realizacji w przypadku braku drogi ekspresowej S7 i obsługi komunikacyjnej wyłącznie w oparciu o istniejące drogi tj. ulicę Igołomską oraz Giedroycia, brak wskazania,

jakimi drogami odbywać się będzie transport w czasie budowy ZTPO; uwagi dotyczące braku założenia wariantu funkcjonowania spalarni bez obwodnicy autostradowej S7 - złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009 r., w piśmie z dn. 06.12.2009 r., w piśmie do RDOŚ w Krakowie z dn. 07.12.2009 r., w piśmie pełnomocnika p. Joanny Lemańskiej z dn. 07.12.2009r oraz złożone na rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009 r.); Pana Janusza Więclaw (w piśmie z dnia w piśmie z dn. 25.11.2009.)

Raport uzupełniony Aneksem spełnia wymogi art. 66 UOŚ na aktualnym etapie procesu inwestycyjnego. Przedsięwzięcie będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko. Zgodnie z art. 67 UOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

Zgodnie z art. 34 ust. 3 pkt 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz. U z 2006 r. Nr 156 poz.1118 ze zm.) projekt budowlany powinien zawierać: projekt zagospodarowania działki lub terenu, sporządzony na aktualnej mapie, obejmujący: m.in. układ komunikacyjny.

108. Uwaga o treści: „Jeżeli projekt znacząco negatywnie może oddziaływać na przyrodę zawsze trzeba rozwiązać na korzyść środowiska, nie może być przyjęty. Jeżeli ze strategicznej oceny na środowisko wynika, że projekt może znacząco oddziaływać na obszar Natura 2000 - nie może być przyjęty” - uwaga złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” na rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009 r. (zapiski przekazane wraz z pismem Małopolskiego Towarzystwa Ornitologicznego).

W raporcie szczegółowo opisane zostały problemy związane z oddziaływaniem przedsięwzięcia na środowisko w tym na obszary Natura 2000. W toku przeprowadzonego postępowania w sprawie oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko nie stwierdzono podstaw do wydania decyzji odmownej.

109. Uwagi wskazujące na rozbieżności kryteriów SWOT, przyjętych w „Aktualizacji Wyboru Lokalizacji Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów na Podstawie Analizy Wielokryterialnej” oraz w Raporcie (wartości przyrodnicze, zagrożenie powodziowe) co niewątpliwie może mieć znaczenie w ocenie wyboru lokalizacji spalarni przy ul. Giedroycia – uwagi złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie do Wojewody Małopolskiego z dnia 23.11.2009r., w piśmie - odezwa do rady dzielnicy XVIII, w pismach do Prokuratury z dnia 20.11.2009r. oraz z dnia 23.11.2009r a także złożone na rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009 r.); Pana Janusza Więclaw (w piśmie z dnia 25.11.2009 oraz na rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009 r.); Pana Jana Kasznika (w piśmie z dnia 27.11.2009 r.)

Raport wymagał sprostowania, wyjaśnienia i uzupełnienia w zakresie rozpoznania oddziaływania na środowisko przyrodnicze alternatywnych wariantów lokalizacyjnych, co zostało pominięte w „Aktualizacji wyboru lokalizacji Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów na podstawie analizy wielokryterialnej” ujętej w postaci załącznika przez Autorów Raportu. Organ prowadzący postępowanie postanowieniem znak WS-04.WM.7627-484/09 z dnia 28.12.2009 r. nałożył na wnioskodawcę obowiązek uzupełnienia raportu w powyższym zakresie. W odpowiedzi na w/w postanowienie przedłożony został Aneks do Raportu wraz z załącznikami nr 2 i nr 3.

W raporcie oraz w sporządzonym Aneksie do raportu (z uwzględnieniem zał. nr 2 i nr 3) oddziaływania na wartości przyrodnicze zostały scharakteryzowane w zakresie niezbędnym dla

wydania niniejszej decyzji. Szczegółowe rozpoznanie i precyzyjne określenie warunków realizacji inwestycji będzie wymagane przy ocenie oddziaływania na środowisko w toku postępowania w sprawie pozwolenia na budowę, zgodnie z warunkami określonymi w niniejszej decyzji. Zgodnie z art. 67 UUOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UUOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

Opis zagrożenia powodziowego znajduje się w Aneksie do Raportu (W zakresie ochrony wód i zagrożenia przeciwpowodziowego).

110. Uwaga wskazująca na niekompletne wartości kryteriów dla poszczególnych lokalizacji przyjęte do analizy SWOT oraz przyjęcie do wariantowej analizy lokalizacji przy ul. Dymarek (pomimo braku zgody właściciela), co oznacza manipulację w celu wykazania zasadności z góry przyjętej tezy co do lokalizacji przy ul. Giedroycia – uwaga złożona przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 26.11.2009r.);

W zakresie wartości przyrodniczych stosowne uzupełnienia zawarte zostały w Aneksie do Raportu (wraz z załącznikami nr 2 i nr 3). Podnoszony problem związany z uzyskaniem zgody właściciela dotyczący lokalizacji przy ul. Dymarek nie ma znaczenia z punktu widzenia prawidłowości oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko.

111. Uwaga wskazująca, że w analizie SWOT brak jest informacji o Uchwale nr XXIV/28/2007 Rady Dzielnicy XIII dotyczącej sprzeciwu dla lokalizacji ZTPO na terenie Krakowskich Zakładów Garbarskich – uwaga złożona przez Stowarzyszenie Partycypuj (w piśmie z dnia 26.11.2009r.)

Zarzut zawarty w powyższej uwadze nie może być podstawą do negatywnej oceny Raportu.

112. Uwaga wskazująca na brak informacji o dużej odległości dowozu odpadów do instalacji z kierunku zachodniego - ok. 20 km – uwaga złożona przez Stowarzyszenie Partycypuj (w piśmie z dnia 26.11.2009r.)

Wymieniona w powyższej uwadze zmienna nie ma wpływu na wynik oceny oddziaływania na środowisko przedmiotowego przedsięwzięcia.

113. Uwagi dotyczące braku informacji, jakimi kryteriami i jaką metodologią posłużono się przy wyborze technologii utylizacji odpadów ani też przy wyborze lokalizacji ZTPO przy ul. Giedroycia – uwagi złożone przez: Pana Marka Ziemanina (w piśmie z dnia 26.11.2009r.)

Raport uzupełniony Aneksem zawiera wszystkie wymagane art. 66 UUOŚ elementy konieczne do przeprowadzenia prawidłowej oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko.

114. Uwagi o treści „Kryterium dotyczące transportu – jest rozpatrywane tylko od strony łatwości tego transportu dla spalarni – brak ocen, na ile i w jakim zakresie, transport ten będzie uciążliwy dla mieszkańców i to jako składowa całego układu komunikacyjnego w rozpatrywanym rejonie.

Istotą przedmiotową – a nie tylko formalną, raportu powinno być w naszym odczuciu dążenie do wykazania, że suma działań inwestycyjnych i technologicznych w danym otoczeniu, po zaistnieniu tej inwestycji, co najmniej nie zmieni o ile nie poprawi stanu środowiska. Wykazanie tego wymaga diagnozy stanu „na dziś” i jej powtórzenia po

zakończeniu inwestycji. To wszak jest fundamentalny wymóg zasady zrównoważonego rozwoju. Trudno jest doszukać się w raporcie odniesień do tego problemu” i dalej „Raport odnosi się /.../ tylko do jednostkowych emisji, zanieczyszczeń czy zjawisk generujących wpływ na środowisko. Tu dobrym przykładem są kwestie transportu. Transport do i ze spalarni będzie addytywnie i synergetycznie współpracował ze strumieniami nie tylko transportu lokalnego ale i strumienia pojazdów z planowanego zejścia z węzła drogi szybkiego ruchu. W wielu tematach należało by wykazać, iż zaistnienie inwestycji co najmniej nie pogorszy (jeśli nie polepszy) stanu środowiska. Nie jest to trudne do wykazania – zwłaszcza przy założeniu wypełnianiu zapisów umowy społecznej w zakresie zadań kompensacyjnych (a te właśnie często mają aspekt poprawiania uciążliwości transportu) – lecz opuszczenie w Raporcie tego odniesienia się do wypełniania zasady zrównoważonego rozwoju wymaga, w naszej opinii – uzupełnienia”.

– uwagi złożone przez Polski Klub Ekologiczny Okręg Małopolska (w piśmie z dnia 25.11.09 r. oraz piśmie z dn. 02.12.2009 r.).

Opis oddziaływań inwestycji na stan powietrza wraz z analizą tych oddziaływań jest w raporcie zawarty – rozdziały m.in. 8.2.1.5, 8.2.1.6, 8.2.1.7. Analiza została wykonana zgodnie z referencyjną metodyką określoną w rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 5 grudnia 2002 r. w sprawie wartości odniesienia dla niektórych substancji w powietrzu (Dz. U. Nr 1 poz. 12) oraz jest zgodna z metodyką określoną nowym rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 26.01.2010 r. w sprawie wartości odniesienia dla niektórych substancji w powietrzu (Dz. U. Nr 16 poz. 87).

Udział innych zakładów znajdujących się w okolicy (oddziaływanie skumulowane) został uwzględniony, zgodnie z w/w rozporządzeniami w tle substancji, określonym przez właściwy inspektorat ochrony środowiska. Wykonane w raporcie obliczenia nie wykazały przekroczeń obowiązujących norm dla żadnej substancji – dla większości substancji stężenia maksymalne w powietrzu, w wyniku oddziaływania zespołu emitorów inwestycji kształtować się będą nawet poniżej 10 % wartości normatywnych.

Opis oddziaływań inwestycji na stan klimatu akustycznego wraz z analizą tych oddziaływań zawarty jest w raporcie – rozdział 8.2.2.

Uwaga została uwzględniona dodatkowo poprzez uzupełnienie raportu w aneksie w zakresie opisu wpływu na środowisko skumulowanych oddziaływań środków transportu związanych z funkcjonowaniem ZTPO na istniejący ruch drogowy oraz w odniesieniu do projektowanej trasy S7 oraz poprzez nałożenie w niniejszej decyzji obowiązku przeanalizowania kwestii oddziaływań skumulowanych planowanej instalacji oraz drogi S7 na klimat akustyczny oraz stan powietrza atmosferycznego.

Przedsięwzięcie nie spowoduje zanieczyszczenia powierzchni ziemi. O braku zagrożeń występowania negatywnego oddziaływania na powierzchnię ziemi (tj. na glebę, ziemię i wody podziemne) można wnioskować z opisu zamieszczonego w rozdziale 2.4.2.1 raportu pt. „Przywóz i wyładunek odpadów”, gdzie podano, że „odpady będą wyładowywane w zamkniętej hali do wybetonowanej fosy z poziomu wyładunkowego. Następnie z fosy odpady będą podawane do pieca”. W rozdz. 8.1.3 raportu wskazano na konieczność zabezpieczenia podłoża przed przedostawaniem się do środowiska zanieczyszczeń przez wykonanie szczelnych nawierzchni, szczególnie zaplecza budowy, co uwzględniono w sentencji niniejszej decyzji.

Na wnioskodawcę nałożono również obowiązek realizowania określonych badań fauny. Przedsięwzięcie będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko. Zgodnie z art. 67 UUOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UUOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

- 115. Uwagi dotyczące braku uwzględnienia (analizy) skumulowanego oddziaływania transportu odpadów do ZTPO w związku z sugerowanym w Raporcie przebiegiem tras komunikacyjnych – uwagi złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2010 r.); Pana Marka Ziemiańnika (w piśmie z dnia 26.11.2009r.);**

Analiza oddziaływania środków transportu na środowisko związana z funkcjonowaniem ZTPO została w raporcie zawarta w rozdziałach m.in. 8.2.1.6, 8.2.1.7, 8.2.2 oraz w załącznikach do raportu.

W zakresie opisu wpływu na środowisko skumulowanych oddziaływań środków transportu związanych z funkcjonowaniem ZTPO na istniejący ruch drogowy oraz w odniesieniu do projektowanej trasy S7 uwaga została uwzględniona dodatkowo poprzez uzupełnienie raportu w aneksie oraz poprzez nałożenie w niniejszej decyzji obowiązku, przeanalizowania kwestii oddziaływań skumulowanych planowanej instalacji oraz drogi S7 na klimat akustyczny oraz stan powietrza atmosferycznego. Przedsięwzięcie będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko. Zgodnie z art. 67 UUOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UUOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

- 116. Uwaga wskazująca na to, że podane w raporcie informacje dotyczące np. monitoringu, są instrukcją oraz wskazówkami, zaś instruowanie, nie jest zadaniem raportu, który ma oceniać, szacować oraz mówić, jakie skutki dla środowiska pociąga za sobą zaistnienie konkretnej instalacji – uwaga złożona przez Polski Klub Ekologiczny Okręg Małopolska (w piśmie z dnia 25.11.09 r.).**

Raport uzupełniony Aneksami spełnia wszystkie wymogi art. 66 UUOŚ, zaś powyższa uwaga nie może być podstawą do jego negatywnej oceny.

- 117. Uwagi wskazujące na: brak informacji o kosztach realizacji przedsięwzięcia; brak analizy porównawczej kosztów budowy i eksploatacji spalarni w poszczególnych wariantowo ocenianych lokalizacjach; zwiększenie kosztów inwestycji poprzez konieczne badania archeologiczne (w związku z przebiegiem ciepłociągu przez obszary objęte rejestrem zabytków); uwagi dotyczące braku kompleksowej i wyczerpującej analizy kosztów odbioru odpadów, które ponosić będą mieszkańcy w związku z przyjętą technologią utylizacji odpadów, uwagi dotyczące braku analizy porównawczej tych kosztów w razie zastosowania innych technologii, w szczególności MBS – uwagi złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 26.11.2009 r.); Stowarzyszenie Silesia (wnioski i uwagi do Raportu przesłane drogą elektroniczną w dniu 27.11.2009 r. oraz złożone na rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009 r.); Pana Marka Ziemiańnika (w piśmie z dnia 26.11.2009r.)**

Analiza ekonomiczna przedsięwzięcia zgodnie z przepisami UUOŚ nie jest przedmiotem postępowania w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

- 118. Uwagi wskazujące na zagrożenie powodziowe terenu przy ul. Giedroycia; uwagi wskazujące na brak rzetelnej analizy zagrożenia powodziowego; uwagi wskazujące na sprzeczne stwierdzenia Raportu (w zakresie zagrożenia powodziowego) z danymi zawartymi w Studium Uwarunkowań i Kierunków Przestrzennego Zagospodarowania Miasta Krakowa m.in. wskazanymi na mapie terenu: „Obszary wymagające rozwiązania problemu podtopień wraz z terenem zalewowym” jak też zawartymi w dokumentacji Zespołu Zarządzania Kryzysowego i Ochrony Ludności Urzędu Miasta**

Krakowa „Plany ewakuacji mieszkańców z terenów zagrożonych powodzią” sporządzonych w ramach wdrażania „Lokalnego Planu Ograniczenia Skutków Powodzi i Profilaktyki Powodziowej”); uwagi wskazujące na brak sposobu zabezpieczenia instalacji ZTPO w przypadku zaistnienia powodzi oraz występowania podtopień; uwagi wskazujące na brak skutków zalania ZTPO; uwagi dotyczące problemu podtopień; uwagi wskazujące na brak określenia oddziaływania ZTPO na wody gruntowe w trakcie eksploatacji (związane z infiltracją wód opadowych i roztopowych przez powierzchnie biologicznie czynną); wnioski o powołanie biegłych z zakresu hydrologii; uwagi wskazujące na rzeczywistą wysokość wałów wiślanych (operat pomiarowy) – uwagi i wnioski złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 12.11.2009 r., w piśmie z dnia 24.11.2010 r., w piśmie z dn. 26.11.2009 r., w piśmie do Wojewody Małopolskiego z dnia 23.11.2009r., w piśmie z dn. 06.12.2009r. oraz w piśmie pełnomocnika p. Joanny Lemańskiej z dn. 07.12.2009r.); Pana Albina Ksieniewicza (w piśmie z dnia 07.10.2009 r.); Panią Wandę Mączka (w piśmie z dnia 24.11.2009r.); Inicjatywę Społeczną "Zielony Zakrzówek" (w piśmie z dnia 27.11.2009r.); Panią Ewę Ziemianin (w piśmie z dnia 25.11.2009r.); Pana Józefa Ratajczaka (w piśmie z dn. 27.11.2009r. oraz na rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009 r.); Pana Jana Kasznika (w piśmie z dnia 27.11.2009 r.); Konfederację Na Rzecz Przyszłości Krakowa Cracovia Urbs Europaea, (w piśmie z dnia 27.11.2009r.); Towarzystwo na Rzecz Ochrony Przyrody (w piśmie z dnia 27.11.2009r.); Związek Stowarzyszeń Polska Zielona Sieć (w piśmie z dnia 27.11.2009r.)

Kwestia zagrożenia powodziowego została opisana w Aneksie do Raportu (W zakresie ochrony wód i zagrożenia przeciwpowodziowego).

Przedmiotowy teren został sklasyfikowany jako teren o potencjalnym zagrożeniu powodziowym, zatem przedmiotowego terenu nie można uznać za niebezpieczny dla realizacji inwestycji. Obszary potencjalnego zagrożenia w przypadku lokalizacji przy ul. Giedroycia obejmują tereny narażone na zalanie w przypadku zniszczenia lub uszkodzenia wałów przeciwpowodziowych. Dla potrzeb planowania ochrony przed powodzią granice zasięgu wód powodziowych o określonym prawdopodobieństwie ustala Dyrektor Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej (RZGW). W Krakowie na zlecenie RZGW zostało wykonane opracowanie p.t. Wielowariantowa analiza oraz wyznaczenie obszarów potencjalnego zagrożenia powodziowego dla rzeki Wisły w obrębie miasta Krakowa na odcinku od stopnia Łączany do stopnia Przewóz, w kontekście wdrażania Dyrektywy Powodziowej Unii Europejskiej. Tym niemniej Inwestor będzie brał pod uwagę zgłoszone wnioski i uwagi w dalszych etapach przygotowania projektu a w tym przypadku będzie to skutkowało zaleceniem dla takiego opracowania projektu budowlanego, w którym przewidziane będzie rozwiązanie w postaci wyniesienia strefy rozładunku odpadów do bunkra ponad poziom terenu działki.

Podtopienia lokalne terenu wynikają niekiedy z wysokich stanów na rzece i odwrócenia kierunków zasilania.

W stanach niskich i normalnych Wisła drekuje obszar, przez który płynie, przy stanach wysokich następuje odwrócenie zasilania, co powoduje podniesienie stanu wód gruntowych. Także w konsekwencji ulewnych opadów lub gwałtownych roztopów następuje podniesienie poziomu zwierciadła wód gruntowych, lub stagnacja wody na powierzchni terenu (szczególnie w przypadku zalegania pod powierzchnią terenu słabo przepuszczalnych gruntów).

Zjawiska takie są nieprzewidywalne i powodują zawsze zwiększenie zagrożenia lokalnymi podtopieniami. Dlatego bardzo ważne jest dokładne rozpoznanie warunków hydrogeologicznych i geologiczno-inżynierskich i hydrologicznych na etapie przygotowywania rozwiązań projektowych (projekt techniczny).

Przyjęcie właściwych rozwiązań projektowych i technologicznych pozwoli na bezpieczne posadowienie obiektów spalarni i zapobiegnie także ewentualnym zanieczyszczeniom wód gruntowych.

Analiza dokumentacji zgromadzonej w toku postępowania w świetle art. 84 §1 K.p.a. nie daje podstaw do powołania w przedmiotowej sprawie biegłego z zakresu hydrologii.

119. Uwaga wskazująca na zagrożenie powodziowe dla lokalizacji spalarni przy Krakowskich Zakładach Garbarskich; uwaga wskazująca na brak odniesienia się do przypadku przelania wód przez koronę wałów przeciwpowodziowych lub ich przzerwania – uwagi złożone przez Stowarzyszenie Partycypuj (w piśmie z dnia 26.11.2009r.).

Kwestia zagrożenia powodziowego została opisana w Aneksie do Raportu (W zakresie ochrony wód i zagrożenia przeciwpowodziowego).

Omawiany obszar (przy Krakowskich Zakładach Garbarskich) znajduje się na terenie zagrożenia powodzią w przypadku wystąpienia wody o prawdopodobieństwie 0,1%. Jest też terenem o potencjalnym zagrożeniu powodzią w przypadku przzerwania wałów przeciwpowodziowych. Trzeba jednak zaznaczyć, że jest opracowany projekt techniczny podniesienia obwałowań Wisły od stopnia Dąbie do stopnia Przewóz, który będzie realizowany po uzyskaniu pozwolenia na budowę.

120. Uwaga dotycząca braku uwzględnienia kanału portowego (pkt 8.1.3) – uwaga złożona przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009r.);

W Aneksie do Raportu (W zakresie ochrony wód i zagrożenia przeciwpowodziowego) wyjaśniono, iż koncepcja programowa - przestrzenna remontu (wzmocnienia) obwałowań Wisły obejmuje także obwałowania cofkowe dopływów, m.in. rzeki Dłubni i kanału portowego. Jak wspomniano w Aneksie w przypadku stwierdzenia lokalnych odstępstw od wymaganej niwelety (w wyniku osiadania gruntów), ewentualne podniesienie do wymaganej rzędnej kanału portowego należy uwzględnić przy opracowywaniu projektu budowy ZTPO. Prace polegające na dokończeniu modernizacji wałów przeciwpowodziowych Wisły w Krakowie wraz z cofkowymi obwałowaniami dopływów (w tym Dłubni i kanału portowego) są częścią składową „Programu ochrony przed powodzią w dorzeczu górnej Wisły”. Program ten jest pilotowany przez MSWiA a prace nad nim są koordynowane przez Wojewodę Małopolskiego i mają doprowadzić do uchwalenia przez Sejm w 2011r. ustawy dającej podstawę do wdrożenia i współfinansowania całości prac ujętych w tym programie ze środków Unii Europejskiej.

121. Uwaga wskazująca, że poprzez zapisy Raportu (3.3 Warunki morfologiczne i geologiczne, str.73) chce się sztucznie podwyższyć teren spalarni – uwaga złożona przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 26.11.2009 r.);

Raport uzupełniony Aneksem spełnia wymogi art. 66 UUOŚ na aktualnym etapie procesu inwestycyjnego i był wystarczającą podstawą do uzgodnienia warunków realizacji przedsięwzięcia przez Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie.

Przedsięwzięcie będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko. Zgodnie z art. 67 UUOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UUOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

122. Uwaga wskazująca, że Teren przy Krakowskich Zakładach Garbarskich posadowiony jest na niskim terasie dna doliny Wisły nie, jak to zostało podane na str. 164 Raportu "na wysokim terasie Wisły" – uwaga złożona przez Stowarzyszenie Partycypuj (w piśmie z dnia 26.11.2009 r.)

Krakowskie Zakłady Garbarskie S.A. w rzeczywistości zlokalizowane są w obrębie terasu niskiego i średniego, jednakże powyższe nie ma wpływu na wynik przeprowadzonej oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko.

123. Uwaga wskazująca na pominięcie wysokiego stan wód powierzchniowych i znacznych ich wahań, które są uzależnione od poziomu wody w Wiśle i Drwini oraz od ilości opadów – uwaga złożona przez Stowarzyszenie Partycypuj (w piśmie z dnia 26.11.2009r.)

W punkcie 6.11.1.2. Raportu zawarto zapis, iż poziom wód podziemnych związany jest ze stanami wody w rzece Wiśle i Drwinie Długiej i zależy również od intensywności opadów atmosferycznych.

124. Uwagi wskazujące na: brak rozwiązań odprowadzenia całości wód opadowych, brak informacji na temat sposobu zagospodarowania wód opadowych oraz budowy kanalizacji technologicznej i zagospodarowania ścieków technologicznych – uwagi złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009r.);

W Raporcie w punkcie 8.2.3.2.3. Wody opadowe i roztopowe zawarto zapis, iż wody opadowe odprowadzane będą do kanalizacji.

W punkcie 2.8.2.4. Raportu zawarto informację, że ścieki technologiczne z linii termicznego przekształcania nie będą powstawać ze względu na zastosowanie bezściekowej technologii oczyszczania spalin, natomiast w punkcie 6.11. Raportu zawarto zapis, iż zastosowanie półsuchego systemu oczyszczania spalin nie wymaga budowy przemysłowej oczyszczalni ścieków.

125. Uwaga wskazująca na brak analizy poziomu zanieczyszczeń spowodowanej koniecznością zmiany przebiegu rowów melioracyjnych i ich otoczenia – uwagi złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009r.);

Obowiązujące przepisy prawa z zakresu ochrony środowiska nie przewidują dokonania tego typu analiz. Nie jest przewidziana emisja substancji (ścieków) do rowów w związku z funkcjonowaniem ZTPO. Zmiana przebiegu rowów melioracyjnych i ich ewentualny wpływ na środowisko będzie przedmiotem postępowania na etapie decyzji pozwolenia wodnoprawnego, które wydaje Starosta (w przypadku Krakowa Prezydent Miasta Krakowa).

Zalecenie wykonania badań jakości gleby i ziemi, na terenie przeznaczonym pod lokalizację ZTPO, przed rozpoczęciem realizacji inwestycji - w sposób zgodny z wymogami rozporządzenia w sprawie standardów jakości gleby i ziemi, zamieszczono w raporcie w rozdz. 3.5 raportu „Powierzchnia ziemi i gleb”.

126. Uwaga wskazująca na brak liczbowych danych porównawczych dla emisji ścieków a więc brak podstaw do twierdzeń Raportu (str. 186) – uwagi złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009r.);

W Raporcie przyjęto do realizacji półsuchą metodę oczyszczania spalin. Jest to metoda niepowodująca powstawania ścieków, gdyż zawartość wody w spalinach jest czynnikiem współreagującym dla eliminacji kwaśnych związków chemicznych ze spalin. W tym kontekście jakiegokolwiek porównanie liczbowe jest bezprzedmiotowe.

127. Uwagi dotyczące braku informacji na temat spadku wartości nieruchomości znajdujących się w strefie oddziaływania spalarni, oraz na terenach sąsiadujących – uwagi złożone przez: Pana Stanisława Więclaw (w piśmie z dnia w piśmie z dn. 24.11.2009r.)

Analiza ekonomicznych konsekwencji przedsięwzięcia w tym dotyczących wartości nieruchomości nie jest zgodnie z przepisami UUOŚ przedmiotem postępowania w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

128. Uwagi wskazujące na brak oddziaływania na siedliska przyrodnicze; uwagi wskazujące na brak analizy wpływu na migrację zwierząt zwłaszcza ptaków; w szczególności przy uwzględnieniu wysokości kominów ZTPO (z pkt poniżej) - złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009r.);

Dane dotyczące siedlisk i gatunków zawarte w Raporcie zostały częściowo uzupełnione wynikami badań przedstawionymi w Aneksie oraz dodatkowo w załączonej do wyjaśnień Wnioskodawcy (pismo do Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie z dnia 20.05.2010 r. przekazane do wiadomości organu prowadzącego postępowanie) „Ocenie wartości przyrodniczych obszarów wytypowanych do lokalizacji Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów w Krakowie”, sporządzonej przez Instytut Ochrony Przyrody PAN w Krakowie. W zakresie roślinności (w tym gatunków chronionych) wykorzystano również dane źródłowe pochodzące z kartowania przeprowadzonego w poprzednich sezonach wegetacyjnych. Informacje dotyczące występowania krwiściagu lekarskiego nie są sprzeczne – jego istnienie stwierdzono (a także zaznaczono na mapie) w sąsiedztwie, a nie na terenie działki przeznaczonej pod budowę ZTPO, ponadto sama obecność krwiściagu lekarskiego (nie objętego ochroną gatunkową) nie przesądza o występowaniu chronionych gatunków motyli – modraszków z rodzaju *Maculinea*. Na przedmiotowej działce nie stwierdzono także występowania rdestu wężownika (nie objętego ochroną gatunkową), będącego rośliną żywicielską innego chronionego modraszka – czerwończyka fioletka. Informacje dotyczące występowania bobra zostały uzupełnione w Aneksie, jednocześnie wyjaśnia się, że w celu zapewnienia właściwego stanu ochrony bobra, gatunek ten jest wyszczególniony w Dyrektywie Siedliskowej (Załącznik II) jako wymagający wyznaczenia obszarów Natura 2000, natomiast populacje polskie zostały wyłączone z konieczności obejmowania tego gatunku ochroną ścisłą (Załącznik IV); w Polsce bóbr podlega ochronie częściowej (zał. nr 2 do Rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 28 września 2004 r. w sprawie gatunków dziko występujących zwierząt objętych ochroną). W Aneksie wyjaśniono kwestie dotyczące nietoperzy, wpływu kominów na migracje ptaków, natomiast kwestia występowania płazów, została uwzględniona także dla alternatywnych wariantów lokalizacyjnych poprzez ocenę potencjalnych siedlisk w okresie zimowym oraz uzupełniona specjalistycznymi obserwacjami terenowymi w optymalnym okresie, przeprowadzonymi przez Instytut Ochrony Przyrody PAN w Krakowie w kwietniu i maju (w aktach sprawy).

Nie uwzględniono uwag w części odnoszącej się do szczegółowych rozwiązań możliwych do określenia na etapie projektu budowlanego. Przedsięwzięcie będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko. Zgodnie z art. 67 UUOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UUOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

129. Wskazanie lokalizacyjne w raporcie spalarni przy ul. Giedroycia jest sprzeczne ze Strategią Ochrony i Umiarkowanego Użytkowania Różnorodności Biologicznej wraz z Programem Działań: http://wwf.pl/informacje/publikacje/natura/strategia_roznorodnosc_biologiczna.pdf – uwaga złożona przez: Pana Janusza Więclaw (w piśmie z dnia w piśmie z dn. 25.11.2009.)

Krajowa strategia ochrony i zrównoważonego użytkowania różnorodności biologicznej oraz Program działań na lata 2007-2013 (przyjęta uchwałą nr 270/2007 Rady Ministrów z dnia 26.10.2007 r.) przewiduje m.in. „Opracowanie i upowszechnienie kodeksu dobrych praktyk planistycznych zawierających zasady i wymogi ochrony i zrównoważonego użytkowania różnorodności biologicznej, w tym w zakresie kształtowania ekologicznych funkcji krajobrazu, spójności krajowego systemu obszarów chronionych, w tym zwłaszcza Europejskiej Sieci Ekologicznej Natura 2000 oraz funkcjonowania korytarzy ekologicznych”, zwracając jednocześnie uwagę na „Brak wystarczających uregulowań prawnych dotyczących ochrony przyrody i zabezpieczających funkcjonowanie korytarzy ekologicznych” oraz „Niewystarczające upowszechnienie opracowanych zasad wyznaczania, odtwarzania i ochrony korytarzy ekologicznych”. Międzynarodowy korytarz ekologiczny ECONET Dolina Górnej Wisły, łączący m.in. istniejące i projektowane obszary Natura 2000 wymaga szczegółowej delimitacji w skali regionalnej i lokalnej (dotychczas przeskalowano zarys sieci do skali województwa małopolskiego), co stwarza jedynie podstawy do jego uwzględnienia na poszczególnych szczeblach prac planistycznych w adekwatnej skali i stopniu szczegółowości. Samo wskazanie lokalizacyjne spalarni w świetle tak wyznaczonego korytarza nie przesądza o znacząco niekorzystnym oddziaływaniu na spójność sieci i integralność obszarów, nie jest również sprzeczne z omawianą „Strategią”. Niezależnie od powyższego stwierdzić należy, że przepisy ustawy UUOŚ nie pozwalają uzależnić wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach od treści w/w „Strategii”.

130. Uwagi dotyczące pominiętych i błędnych informacji odnośnie usytuowania ZTPO w stosunku do dwóch ważnych korytarzy: międzynarodowego korytarza ekologicznego obszar: Dolina Górnej Wisły i korytarza o randze regionalnej rzeki Dłubni, należącymi do sieci ECONET; uwagi wskazujące na zagrożenia i negatywne oddziaływanie ZTPO na w/w korytarze; uwagi dotyczące braku opisu przewidywanych oddziaływań przedsięwzięcia na spójność sieci ekologicznej (korytarze ekologiczne) a także na Obszary Natura 2000 (Łąki Nowohuckie, Puszcza Niepołomska) oraz obszary chronione (Las Mogilski, Las Łęgowski); uwaga wskazująca na mylne stwierdzenie o braku oddziaływania na obszary Natura 2000 tj. Łąki Nowohuckie przy założeniu, że jedna z alternatywnych dróg dojazdu do ZTPO (obecnie jedyna istniejąca) wiedzie wzdłuż Al. Jana Pawła II i Placu Centralnego (w przypadku wybudowania ZTPO a niezrealizowaniu inwestycji drogowych tj. przebudowy ul. Igołomskiej i Giedroycia) – uwagi złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009r., w piśmie z dn. 26.11.2009r., w piśmie do Wojewody Małopolskiego z dnia 23.11.2009r., w piśmie z dn. 06.12.2009 r., w piśmie pełnomocnika p. Joanny Lemańskiej z dn. 07.12.2009r oraz złożone na rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009r.); Pana Janusza Więclaw (w piśmie z dnia 25.11.2009 r.); Inicjatywę Społeczną "Zielony Zakrzówek" (w piśmie z dnia 27.11.2009r.); Pana Jana Kasznika (w piśmie z dnia 27.11.2009 r.); Konfederację Na Rzecz Przyszłości Krakowa Cracovia Urbs Europaea, (w piśmie z dnia 27.11.2009r.); Towarzystwo na Rzecz Ochrony Przyrody (w piśmie z dnia 27.11.2009r.); Małopolskie Towarzystwo Ornitologiczne (w piśmie z dnia 24.11.2009 r.);

Delimitacja korytarza w skali planu zagospodarowania przestrzennego województwa ma charakter orientacyjny i wymaga doprecyzowania w studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego oraz uwzględnienia w miejscowych planach zagospodarowania przestrzennego. Organ prowadzący postępowanie nie kwestionuje znaczenia korytarza ekologicznego wzdłuż Wisły, nie znajduje jednak podstaw prawnych dla wydania decyzji odmownej po przeprowadzeniu oceny zgodnie z obowiązującymi przepisami. Raport uzupełniony został Anekssem, w którym odniesiono się do kwestii korytarzy ekologicznych i obszarów Natura 2000. Przed wydaniem decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach uzyskano uzgodnienie warunków realizacji przedsięwzięcia dokonane przez Regionalnego

Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie, także w kontekście oddziaływania przedsięwzięcia na obszary Natura 2000.

131. Uwagi odnośnie niepełnych, zbyt krótkich badań dotyczących warunków przyrodniczych; uwagi dotyczące braku okresu czasu, w jakim przeprowadzono inwentaryzację przyrodniczą; wnioski wykonanie co najmniej co najmniej dwuletnich badań przyrodniczych sporządzonych wedle oceny powołanego biegłego; uwagi o niewystarczającej i błędnej informacji dotyczącej walorów przyrodniczych terenu inwestycji (m.in. brak inwentaryzacji ptaków, nietoperzy, płazów, gadów); uwagi wskazujące na zaniżania wartości przyrodniczych terenu przy ul. Giedroycia poprzez brak informacji o bobrach żyjących w Wiśle i Dłubni, o jeżach i innych zwierzętach; uwagi wskazujące na brak określenia działań łagodzących w odniesieniu do ochrony gadów, płazów, nietoperzy oraz uwagi dotyczące sposobu realizacji tych działań np. zatrudnienie herpetologa, sposób instalacji i parametry siatki,); uwagi dotyczące zniszczenia siedlisk lęgowych obecnych gatunków ptaków (np. gąsiorka); uwagi wskazujące na bezpodstawne stwierdzenia o braku przelotów stad wędrujących nad terenem przedsięwzięcia – uwagi i wnioski złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009r., w piśmie do Wojewody Małopolskiego z dnia 23.11.2009r., w piśmie pełnomocnika p. Joanny Lemańskiej z dn. 07.12.2009r. oraz złożone na rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009r.); Towarzystwo na rzecz Ziemi (uwagi przesłane drogą elektroniczną w dniu 25.11.2009 r.); Pana Janusza Więclaw (w piśmie z dnia w piśmie z dn. 24.11.2009r.); Inicjatywę Społeczną „Zielony Zakrzówek” (w piśmie z dnia 27.11.2009r.); Konfederację Na Rzecz Przyszłości Krakowa Cracovia Urbs Europaea, (w piśmie z dnia 27.11.2009r.); Towarzystwo na Rzecz Ochrony Przyrody (w piśmie z dnia 27.11.2009r.); Pana Kazimierza Walasza (zgłoszone na rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009 r.); Małopolskie Towarzystwo Ornitologiczne (w piśmie z dnia 24.11.2009 r.); Konfederację Na Rzecz Przyszłości Krakowa Cracovia Urbs Europaea, (w piśmie z dnia 27.11.2009r.)

Raport wymagał uzupełnienia o pominięte informacje dotyczące okresu czasu, w jakim przeprowadzono inwentaryzację przyrodniczą, co zostało przedstawione w Aneksie i szczegółowo wyjaśnione przez Wnioskodawcę w piśmie z dnia 20.05.2010 r. skierowanym do Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie (w aktach sprawy). W Aneksie wyjaśniono także kwestie dotyczące nietoperzy, wpływu kominów na migracje ptaków, natomiast kwestia występowania płazów, została uwzględniona także dla alternatywnych wariantów lokalizacyjnych poprzez ocenę potencjalnych siedlisk w okresie zimowym oraz uzupełniona specjalistycznymi obserwacjami terenowymi w optymalnym okresie, przeprowadzonymi przez Instytut Ochrony Przyrody PAN w Krakowie w kwietniu i maju, w wyniku wezwania Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska. Jak orzeczono w warunkach określonych w sentencji niniejszej decyzji wnioskodawca został zobligowany do przeprowadzenia określonych badań fauny w okresie poprzedzającym realizację inwestycji i monitorowania siedlisk płazów przez trzy lata eksploatacji. Wyniki dotychczasowych i przyszłych badań pozwolą na szczegółowe zaprojektowanie środków łagodzących w przypadku nieuniknionego zniszczenia siedlisk lub populacji określonych gatunków. Nałożony został również obowiązek nadzoru herpetologa na pracami budowlanymi i ziemnymi. Podkreślić należy, że przedsięwzięcie będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko. Zgodnie z art. 67 ustawy UUOŚ, raport sporządzany w ramach ponownej oceny powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 ustawy UUOŚ określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego oraz informacji uzyskanych po wydaniu decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach i decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego.

Jednocześnie tut. Organ informuje, iż wbrew tezie zawartej w zgłoszonej uwadze, zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 28 września 2004 r. w sprawie gatunków dziko występujących zwierząt objętych ochroną (Dz. U. Nr 220, poz. 2237), ochrony czynnej wymagają płazy, a spośród gadów jedynie gniewosz plamisty, wąż Eskulapa, żmija zygzakowata i żółw błotny, a zatem nie dotyczy to stwierdzonych w rejonie planowanego przedsięwzięcia jaszczurek i zaskrońca, a jedynie płazów i żmii zygzakowatej. Informacje dotyczące występowania bobra zostały uzupełnione w Aneksie, jednocześnie wyjaśnia się, że w celu zapewnienia właściwego stanu ochrony bobra, gatunek ten został wyszczególniony w Dyrektywie Siedliskowej (Załącznik II) jako wymagający wyznaczania obszarów Natura 2000, natomiast populacje polskie zostały wyłączone z konieczności obejmowania tego gatunku ochroną ścisłą (Załącznik IV); w Polsce bóbr podlega ochronie częściowej (zał. nr 2 do Rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 28 września 2004 r. w sprawie gatunków dziko występujących zwierząt objętych ochroną). Informuje się, że w świetle obowiązujących przepisów prawa, rozstrzygające będzie uzyskanie zgody właściwego regionalnego względnie Generalnego Dyrektora Ochrony Środowiska na zniszczenie siedlisk i gatunków chronionych. Do kompetencji tych organów należy ocena stopnia utraty zasobów i ustalenie działań naprawczych.

132. Uwaga wskazująca na to, że ZTPO nie może być zlokalizowany przy ul. Giedroycia, ponieważ teren ten pełni funkcję migracyjną motyli, w tym modraszka; uwagi wskazujące na: pominięcie faktu występowania motyla modraszka na obszarze planowanej inwestycji pomimo stwierdzenia wystąpienia tam stanowiska krwiściągu lekarskiego; sprzeczności, co do ustaleń istnienia na terenie krwiściągu lekarskiego; brak szczegółowych badań występowania na tym terenie motyli, w szczególności modraszków, brak przeprowadzonych przy uwzględnieniu naturalnego cyklu rozwoju tego motyla; brak analizy występowania cennych roślin – uwagi złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009r. oraz w piśmie z dn. 06.12.2009 r.);

Przedstawiony w Raporcie oraz Aneksie opis elementów przyrodniczych w obrębie lokalizacji przy ul. Giedroycia (potwierdzony i uzupełniony „Oceną wartości przyrodniczych obszarów wytypowanych do lokalizacji Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów w Krakowie”, Instytut Ochrony Przyrody PAN, maj 2010, obejmującą także uzupełnienie i podsumowanie przedstawionych w Raporcie rozproszonych i niepełnych informacji dotyczących środowisk wodnych) jest wystarczający dla dokonania właściwej oceny na obecnym etapie inwestycji. Argumenty podnoszone w treści uwagi nie stanowią przesłanek uprawniających do podważania zawartych w Raporcie informacji. Badania siedlisk przyrodniczych i gatunków zostały wykonane w ocenie organu prowadzącego postępowanie w sposób profesjonalny i dostosowany do specyfiki siedlisk, następnie uzupełnione oceną siedliskową (również dla alternatywnych wariantów lokalizacyjnych) przeprowadzoną poza sezonem wegetacyjnym z wykorzystaniem dostępnych danych źródłowych oraz weryfikującą w/w oceną przyrodniczą przeprowadzoną przez Instytut Ochrony Przyrody PAN w kwietniu i maju 2010 r. (w aktach sprawy).

Zwraca się uwagę, że krwiściąg lekarski został stwierdzony dotychczas wyłącznie w otoczeniu obszaru inwestycji, jak również na brak podstaw do potwierdzenia zarzutu „pominięcia faktu występowania motyla modraszka na obszarze planowanej inwestycji”, a tym samym sprzeczności przedstawionych informacji. Ponieważ ocena oddziaływań przedsięwzięcia na zasoby przyrody ożywionej, w tym oddziaływań na powiązania przyrodnicze i zachodzące w obrębie biocenoz interakcje, jest niezwykle trudna, m.in. z uwagi na brak jednoznacznych kryteriów oceny i brak wystarczającej wiedzy w odniesieniu do większości gatunków i siedlisk (por. dostępne na <http://natura2000.mos.gov.pl/natura2000/pl/poradnik.php> „Poradniki ochrony siedlisk i gatunków”), oceny poszczególnych podmiotów mogą się od siebie różnić, niekiedy

nawet znacznie. W przypadku istotnych wątpliwości wynikających z niedostatecznej wiedzy, należy zgodnie z zasadą przezorności, interpretować je na korzyść przyrody.

133. Wniosek o ochronę dziko żyjących zwierząt w okolicach ul. Giedroycia, uwagi wskazujące na charakter i cechy pełnego użytku ekologicznego terenu przy ul. Giedroycia; wnioski o objęcie terenu przy ul. Giedroycia ochroną w formie użytku ekologicznego oraz stworzenie programu ochrony całej doliny Wisły w Krakowie – uwagi złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 26.11.2009r.); Inicjatywę Społeczną "Zielony Zakrzówek" (w piśmie z dnia 27.11.2009r.); Małopolskie Towarzystwo Ornitologiczne (w piśmie z dnia 24.11.2009 r.); Konfederację Na Rzecz Przyszłości Krakowa Cracovia Urbs Europaea, (w piśmie z dnia 27.11.2009r.);

Ochrona prawna zwierząt dziko żyjących jest jednym z wymogów ustawowych, warunkujących uzyskanie niezbędnych decyzji środowiskowych na realizację przedsięwzięcia.

Organ nie podziela twierdzenia zawartego w treści uwag wskazujących na cechy pełnego użytku ekologicznego przedmiotowego terenu. Panujące w okolicy ul. Giedroycia warunki środowiskowe są wysoce niekorzystne dla wielu grup organizmów, a powstała nisza jest wykorzystywana przez liczne osobniki niewielkiej liczby gatunków na ogół eurytopowych, w tym łatwo adaptujących się do środowisk przemysłowych. Ochrona izolowanej enklawy, nawet w formie „użytku ekologicznego”, może mieć zaledwie niewielkie znaczenie w randze lokalnego centrum różnorodności, podlegającego silnym czynnikom stresogennym środowiska, a przez to z założenia zubożalego, natomiast znaczenie takiego „wadliwego” ogniwa w strukturze sieci powiązań przyrodniczych może być wręcz negatywne, zwłaszcza w odniesieniu do wielu gatunków oligo- i stenotopowych (zazwyczaj uznawanych za „szczególnie cenne przyrodniczo”), powodując swoisty drenaż populacji kompleksowym oddziaływaniem czynników innych niż naturalne. Należy także podnieść, że autorzy „Koncepcji ochrony różnorodności biologicznej Miasta Krakowa” (Walasz i in. 2005, Instytut Nauk o Środowisku UJ, Kraków) wśród obiektów proponowanych do objęcia różnymi formami ochrony nie wskazali terenów w rejonie ul. Giedroycia.

Przedmiotem postępowania w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach nie jest utworzenie na obszarze objętym postępowaniem form ochrony przyrody w tym użytków ekologicznych (utworzenie form ochrony przyrody reguluje ustawa UOOP, przewidując dla tych czynności odmienną formę i tryb).

134. Uwaga wskazująca na to, że Raport w wielu miejscach wskazuje na zagrożenia dla środowiska, zwłaszcza dla cennych, chronionych i zagrożonych gatunków roślin i zwierząt, których siedliska bezpowrotnie mogą zostać zlikwidowane w następstwie budowy spalarni; uwagi wskazujące na nieodwracalne zniszczenia obszarów o szczególnym znaczeniu dla zachowania różnorodności biologicznej (w szczególności terenów zrehabilitowanych oraz terenów pełniących funkcję „otuliny zielonej Huty ArcelorMittal”) oraz szkody wyrządzone przyrodzie; uwagi wskazujące na to, że ciepłociąg będzie przebiegał poprzez cenne ekologicznie rejony; uwagi wskazujące na brak analizy szkód dla środowiska będących następstwem budowy ZTPO oraz sieci ciepłowniczej; uwagi wskazujące na znaczny koszt przyrodniczy i finansowy budowy ciepłociągu – uwagi złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 26.11.2009 r., w piśmie - odezwa do rady dzielnicy XVIII, w piśmie z dn. 06.12.2009 r. oraz zgłoszone na rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009r., artykuł „Spalarnia: czy nowohucy radni zostali wprowadzeni w błąd?).

Raport uzupełniony został Anekssem, w którym szerzej odniesiono się do kwestii wartości przyrodniczych, a w szczególności cennych przyrodniczo siedlisk i gatunków (załącznik nr 2 do Aneksu). Ich wartość została ponadto zweryfikowana sporządzoną przez Instytut Ochrony

Przyrody PAN „Oceną wartości przyrodniczych obszarów wytypowanych do lokalizacji Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów w Krakowie” (w aktach sprawy). W wielu przypadkach ingerencja w środowisko, spowodowana inwestycją budowlaną, wiąże się z koniecznością likwidacji siedlisk wielu gatunków organizmów, niekiedy również chronionych. W świetle obowiązujących przepisów prawa, konieczne będzie uzyskanie zgody właściwego regionalnego względnie Generalnego Dyrektora Ochrony Środowiska na zniszczenie siedlisk i gatunków chronionych. Do kompetencji tych organów należy ocena stopnia utraty zasobów i ustalenie działań naprawczych. Przed wydaniem niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach uzyskano uzgodnienie warunków realizacji przedsięwzięcia dokonane przez Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie, uwzględniające kwestie występowania w obszarze przedsięwzięcia siedlisk gatunków chronionych. Szczegółowe rozwiązania możliwe są jednak do określenia na etapie projektu budowlanego, kiedy to przedmiotowe przedsięwzięcie będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko. Zgodnie z art. 67 UUOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UUOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

135. Uwagi wskazujące na naruszenie prawodawstwa polskiego oraz Unii Europejskiej (dyrektywę Rady 79/409/EWG z dnia 2 kwietnia 1979r. w sprawie ochrony dzikiego ptactwa, dyrektywę Rady 92/43/EWG z dnia 21 maja 1992r. w sprawie ochrony siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory) w związku z niewykonaniem pełnych badań przyrodniczych fauny i flory oraz występowaniem na terenie przy ul. Giedroycia bogactwa przyrodniczego, które powinno się ratować – uwagi złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 26.11.2009r., w piśmie do Wojewody Małopolskiego z dnia 23.11.2009r.)

Raport uzupełniony został Aneksiem, w którym szerzej odniesiono się do kwestii wartości przyrodniczych, a w szczególności cennych przyrodniczo siedlisk i gatunków wyszczególnionych w załącznikach Dyrektywy Siedliskowej i Dyrektywy Ptasiej. Ich wartość została ponadto zweryfikowana i uzupełniona sporządzoną przez Instytut Ochrony Przyrody PAN „Oceną wartości przyrodniczych obszarów wytypowanych do lokalizacji Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów w Krakowie”. Raport wraz z Aneksem i znajdującymi się w aktach sprawy wyjaśnieniami Wnioskodawcy, do których załączono ww. „Ocenę wartości przyrodniczych...”, zawiera opis wystarczający dla przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko na aktualnym etapie procesu inwestycyjnego. Przedsięwzięcie będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko na etapie pozwolenia na realizację inwestycji. Zgodnie z art. 67 UUOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UUOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach. Na tym etapie konieczne będzie m.in. uzyskanie zgody właściwego regionalnego dyrektora ochrony środowiska względnie także Generalnego Dyrektora Ochrony Środowiska na zniszczenie siedlisk i gatunków chronionych. Do kompetencji tych organów należy ocena stopnia utraty zasobów i ustalenie działań naprawczych. Przed wydaniem niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach uzyskano uzgodnienie warunków realizacji przedsięwzięcia dokonane przez Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie, uwzględniające kwestie występowania w obszarze przedsięwzięcia siedlisk gatunków chronionych.

136. Uwagi wskazujące, że roślinność na terenie nie jest ruderalna, lecz bardziej rozwinięta (wbrew stwierdzeniom Raportu); uwagi wskazujące na występowanie cennych i chronionych siedlisk i gatunków zwierząt i roślin na terenie objętym przedsięwzięciem

– uwagi złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 26.11.2009r. oraz w piśmie z dn. 06.12.2009 r.); Inicjatywę Społeczną „Zielony Zakrzówek” (w piśmie z dnia 27.11.2009r.); Jolantę Mateja, Leszka Mateja, Magdę Adamską, Sławomira Adamskiego, Stanisława Adamskiego, Marię Adamską, Bogumiłę Kasznik, Annę Zbroja, Mariusza Zbroja, Annę Czowicką-Gajda, Grzegorza Dudę, Eugeniusza Śliwińskiego, Stanisława Misiaka, Jana i Tomasza Plackowskich, Tadeusza Wójcika, Antoniego i Krystyny Wójcik, Wojciecha Kozłowskiego, Adama Szela, Bożenę Brożek, Małgorzatę Koziół, Jerzego Kowalskiego i Jolantę Kluba, Marię i Tadeusza Czowickich, Stanisława i Iwonę Kuzak, Elżbietę Arabską, Janusza Nalepkę, Anitę Gręda, Renatę i Czesława Czowickich (pisma z dnia 20.11.2009 r.)

Opis roślinności przedstawiony w Raporcie dotyczy odrębnie działki przewidzianej pod lokalizację spalarni, gdzie faktycznie dominuje roślinność ruderalna, szeroko pojętego otoczenia tej działki, gdzie roślinność jest bardziej zróżnicowana, a najistotniejsze elementy zostały wystarczająco scharakteryzowane, podobnie jak na opisanej odrębnie trasie ciepłociągu. Przedstawione w Raporcie dane w zakresie zieleni pozwalają na przeprowadzenie oceny niezbędnej do wydania niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach i decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego (na etapie której wskazane będą do zachowania i ochrony najcenniejsze elementy), natomiast do uzyskania decyzji realizacyjnej (pozwolenia na budowę) niezbędna będzie szczegółowa inwentaryzacja konieczna do uzyskania zezwolenia na usunięcie drzew i krzewów.

Informacje związane z występowaniem fauny zawarte są w Raporcie w punkcie 3.6 oraz w Aneksie do Raportu, a także w sporządzonej przez Instytut Ochrony Przyrody PAN „Ocenie wartości przyrodniczych obszarów wytypowanych do lokalizacji Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów w Krakowie” (w aktach sprawy). Ochrona prawna zwierząt dziko żyjących jest jednym z wymogów ustawowych, warunkujących uzyskanie niezbędnych decyzji poprzedzających realizację przedsięwzięcia. Raport wymagał uzupełnienia (co zostało przedstawione w Aneksie) o informacje dotyczące przewidywanych działań łagodzących, które będą uszczegółowione na etapie pozwolenia na budowę, w odniesieniu nie tylko do gatunków wyszczególnionych w załącznikach Dyrektywy Ptasiej i Dyrektywy Siedliskowej, ale wszystkich gatunków chronionych.

137. Wnioski o powołanie biegłych z zakresu: ornitologii, herpetologii, entomologii i klimatologii – wnioski złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 14.12.2009 r. oraz złożone na rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009 r.);

Zebrany w przedmiotowej sprawie materiał dowodowy w myśl art. 84 Kpa nie daje podstaw do powołania biegłych o specjalnościach wymienionych w powyższej uwadze Stowarzyszenia „Zielona Mogiła. Zauważyć należy, że raport o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko jest podstawowym dowodem, w oparciu, o który organy administracji dokonują ustaleń faktycznych przed wydaniem decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach. Dokonana ocena jego oraz sporządzonego do niego aneksu prowadzi do wniosku o jego kompletności i prawidłowości. Zaś nieoparte konkretnymi fachowymi argumentami żądanie powołania w sprawie biegłego mającego (jak należy sądzić sporządzić opinię, co do kwestii poruszonych w raporcie) nie zasługiwało na uwzględnienie (por. wyrok WSA w Warszawie z dnia 6 października 2009 r., IV S.A./Wa 700/09). Dla potwierdzenia powyższej tezy w odniesieniu do przedmiotowego postępowania przytoczyć należy znajdującą się w aktach sprawy uzupełniającą „Ocenę wartości przyrodniczych obszarów wytypowanych do lokalizacji Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów w Krakowie”, sporządzoną przez cieszącą się najwyższym autorytetem Instytut Ochrony Przyrody PAN, która weryfikuje pozytywnie wcześniejsze informacje w zakresie ochrony przyrody.

138. Uwagi dotyczące brania pod uwagę wyłącznie względów ekonomicznych (przy planowaniu realizacji ZTPO) nie zaś negatywnych skutków dla środowiska - uwagi złożone przez: Panią Ewę Ziemianin (w piśmie z dnia 25.11.2009r.);

Złożony przez wnioskodawcę Raport wraz z Aneksem odpowiada wymaganiom art. 66 UUOŚ i całościowo opisuje oddziaływanie na środowisko objętego postępowaniem przedsięwzięcia. Analiza sporządzonego Raportu nie potwierdziła zasadności w/w uwag Pani Ewy Ziemianin.

139. Uwaga dotyczące faktu, iż w promieniu 1 km znajdują się około 30 hektarów upraw rolnych, które są chronione - uwaga złożona przez: Pana Jana Kasznika (w piśmie z dnia 27.11.2009 r.);

Jak wynika z przeprowadzonej oceny oddziaływania na środowisko w przypadku przedmiotowego przedsięwzięcia nie będą przekroczone standardy jakości środowiska. Problem produkcji rolnej powinien być natomiast rozważany w odrębnym trybie zgodnie z przepisami ustawy z dnia 3 lutego 1995 r. o ochronie gruntów rolnych i leśnych (Dz. U. z 2004 Nr 121 poz. 1266, ze zm.)

140. Uwagi wskazujące na: negatywny wpływ przedsięwzięcia na krajobraz, ulokowanie ZTPO (z dwoma wysokimi na 80 metrów kominami) na osi widokowej, która podlega ochronie krajobrazu przeczy art. 23 ust. 1 ustawy o ochronie przyrody - uwagi złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 26.11.2009r., w piśmie do Wojewody Małopolskiego z dnia 23.11.2009r.); Konfederację Na Rzecz Przyszłości Krakowa Cracovia Urbs Europaea, (w piśmie z dnia 27.11.2009r.); Towarzystwo na Rzecz Ochrony Przyrody (w piśmie z dnia 27.11.2009r.)

Teren planowanego przedsięwzięcia nie jest objęty żadną formą ochrony przyrody ze względu na ochronę krajobrazu. Obiekty związane z instalacją będą nawiązywać do przemysłowego charakteru otoczenia. Warunki realizacji przedsięwzięcia zostały uzgodnione przez Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie.

141. Uwagi dotyczące braku analizy wpływu na środowisko napowietrznej linii elektroenergetycznej - uwagi złożone przez: Konfederację Na Rzecz Przyszłości Krakowa Cracovia Urbs Europaea, (w piśmie z dnia 27.11.2009r.); Towarzystwo na Rzecz Ochrony Przyrody (w piśmie z dnia 27.11.2009r.)

Stosowne informacje dotyczące oddziaływania linii elektroenergetycznej zostały zawarte w rozdziałach 8.2.6., 8.2.2. Raportu. Raport uzupełniony Aneksem spełnia wymogi art. 66 UUOŚ na aktualnym etapie procesu inwestycyjnego i był wystarczającą podstawą do wydania pozytywnej opinii Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Krakowie oraz do uzgodnienia warunków realizacji przedsięwzięcia przez Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie. Przedsięwzięcie będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko. Zgodnie z art. 67 UUOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UUOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

142. Uwaga wskazująca, że teren przy ul. Giedroycia jest częścią strefy ochronnej chroniącej przed działaniem zakładu metalurgicznego i ma charakter rekreacyjny - uwaga złożona przez Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie - odezwa do rady dzielnicy XVIII oraz złożone na rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009r.)

Zgodnie z art. 26 ustawy z dnia 27 lipca 2001 r. o wprowadzeniu ustawy - Prawo ochrony środowiska, ustawy o odpadach oraz o zmianie niektórych ustaw (Dz. U. Nr 100 poz. 1085 ze zm.) decyzją Wojewody Małopolskiego zlikwidowana została strefa ochronna wokół huty ArcelorMittal Poland S.A. Teren przy ul. Giedroycia, na którym ma być zlokalizowany obiekt ZTPO nie jest objęty miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego, który przewidywałby dla przedmiotowego terenu funkcję rekreacyjną.

143. Uwaga wskazująca na niedoskonałości prawa oraz na to, że przy lokalizacji przedsięwzięcia należałoby uwzględnić rangę wartości przyrodniczych terenów Krakowa - uwaga złożona przez Pana Kazimierza Walasza na rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009 r.

Przeprowadzone postępowanie zgodnie z ustawą UUOŚ nie miało na celu oceny jakości obowiązujących przepisów prawa ochrony środowiska. Zgodnie z art. 50 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 80 poz. 717, ze zm.) inwestycja celu publicznego, jaką jest ZTPO, w przypadku braku miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego jest lokalizowana na podstawie decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego. Zgodnie z art. 72 ust. 3 UUOŚ decyzję o środowiskowych uwarunkowaniach dołącza się do wniosku o wydanie takiej decyzji.

144. Uwagi dotyczące faktu, iż teren planowanego przedsięwzięcia leży na obszarze, na którym zanieczyszczenie powietrza jest znacznie przekroczone; uwagi wskazujące na nie uwzględnienie faktu skumulowanych emisji pochodzących ze źródeł położonych na tak zdegradowanym obszarze, jakim jest Nowa Huta; uwagi dotyczące specyfikacji technicznej odnośnie szacowanego zanieczyszczenia powodowanego przez przyszłą spalarnię, która jest czysto teoretyczna i nie oddaje wpływu na jakość powietrza na przedmiotowym obszarze; uwagi dotyczące niewystarczającej przestrzeni izolacyjnej, która mogłaby chronić ludzi przed wpływem emisji zanieczyszczeń ze spalarni; - uwagi złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 26.11.2009r., w piśmie z dnia 11.11.2009 r. oraz złożone na rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009r.); Jolantę Mateja, Leszka Mateja, Magdę Adamską, Sławomira Adamskiego, Stanisława Adamskiego Marię Adamską, Bogumiłę Kasznik Annę Zbroja, Mariusza Zbroja, Annę Czowicką-Gajda, Grzegorza Dudę, Eugeniusza Śliwińskiego, Stanisława Misiaka, Jana i Tomasza Plackowskich, Tadeusza Wójcika, Antoniego i Krystyny Wójcik, Wojciecha Kozłowskiego, Adama Szeląg, Bożenę Brożek, Małgorzatę Koziół, Jerzego Kowalskiego i Jolantę Klubę, Marię i Tadeusza Czowickich, Stanisława i Iwonę Kuzak, Elżbietę Arabską, Janusza Nalepkę, Anitę Gręda, Renatę i Czesława Czowickich (pisma z dnia 20.11.2009 r.); pana Jana Kasznika (w piśmie z dnia 27.11.2009 r.);

Mając na uwadze występujące przekroczenia pyłu zawieszzonego PM 10 na terenie całej aglomeracji krakowskiej, będzie wymagane przeprowadzenie postępowania kompensacyjnego na etapie ubiegania się o pozwolenie na emisję. Zgodnie z art. 225 ust. 1 ustawy z dnia 27.04.2001 r. Prawo ochrony środowiska – Dz. U. Nr. 85 poz. 150 z późn. zmianami) na obszarze na którym zostały przekroczone standardy jakości powietrza wydanie pozwolenia na emisję dla nowo budowanej instalacji jest możliwe, jeżeli zostanie zapewniona odpowiednia redukcja ilości wprowadzanych do powietrza gazów lub pyłów powodujących naruszenia tych standardów, wprowadzanych z innych instalacji usytuowanych na tym obszarze. Wydanie pozwolenia na wprowadzanie gazów i pyłów do powietrza (lub zintegrowanego) w opisanej wyżej sytuacji wymaga przeprowadzenia postępowania kompensacyjnego (art. 226 ust.1 Prawa ochrony środowiska). Informacje na temat postępowania kompensacyjnego zostały w raporcie zawarte w rozdziale m.in. 3.1.1. Nie ma wymogu prawnego do prowadzenia postępowania

kompensacyjnego na etapie ubiegania się o wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

Odnosząc się natomiast do emisji skumulowanych wyjaśnia się, iż analiza rozprzestrzeniania się zanieczyszczeń została wykonana zgodnie z referencyjną metodyką określoną w rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 5 grudnia 2002 r. w sprawie wartości odniesienia dla niektórych substancji w powietrzu (Dz. U. Nr 1 poz. 12) oraz jest zgodna z metodyką określoną nowym rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 26.01.2010 r. w sprawie wartości odniesienia dla niektórych substancji w powietrzu (Dz. U. Nr.16 poz. 87). Udział innych zakładów znajdujących się w okolicy (oddziaływanie skumulowane) został uwzględniony w tle substancji, określonym przez właściwy inspektorat ochrony środowiska (również zgodnie z obowiązującą metodyką). Wykonane w raporcie obliczenia nie wykazały przekroczeń obowiązujących norm dla żadnej substancji – dla większości substancji stężenia maksymalne w powietrzu, zarówno na poziomie terenu jak również na wysokości zabudowy mieszkaniowej w wyniku oddziaływania zespołu emitorów inwestycji kształtują się nawet poniżej 10 % wartości normatywnych.

Uwaga w części dotyczącej emisji skumulowanych została uwzględniona poprzez uzupełnienie raportu w aneksie w zakresie opisu wpływu na środowisko skumulowanych oddziaływań środków transportu związanych z funkcjonowaniem ZTPO na istniejący ruch drogowy oraz w odniesieniu do projektowanej trasy S7 oraz poprzez nałożenie w niniejszej decyzji obowiązku, przeanalizowania kwestii oddziaływań skumulowanych planowanej instalacji oraz drogi S7 na klimat akustyczny oraz stan powietrza atmosferycznego.

145. Uwagi dotyczące braku odniesienia się do sposobu zagospodarowania wód opadowych wraz z budową kanalizacji technicznej i zagospodarowaniem ścieków technologicznych, uwagi dotyczące braku informacji o możliwości powstawania odcieków i odpowiednich zabezpieczeń – uwagi złożone przez: Panią Ewę Ziemianin (w piśmie z dnia 25.11.2009r.); Pana Józefa Ratajczaka (w piśmie z dn. 27.11.2009r.);

W Raporcie w punkcie 8.2.3.2.3. Wody opadowe i roztopowe zawarto zapis, iż wody opadowe odprowadzane będą do kanalizacji. W punkcie 2.8.2.4. zawarto informację, że ścieki technologiczne z linii termicznego przekształcania nie będą powstawać ze względu na zastosowanie bezściekowej technologii oczyszczania spalin oraz w punkcie 6.11. zapis, iż zastosowanie pól suchego systemu oczyszczania spalin nie wymaga budowy przemysłowej oczyszczalni ścieków.

W punkcie 8.2.3.2.1. nie przewiduje się powstawania odcieków z surowych odpadów oraz odcieków z żużla. W punkcie 2.8.2.4. zawarto zapis, iż ścieki technologiczne nie będą powstawać, wody opadowe odprowadzane będą do kanalizacji. Punkt 8.2.3.2 zawiera informacje, że ścieki bytowe odprowadzane będą do kanalizacji miejskiej, ścieki opadowe i roztopowe do kanalizacji. Ścieki technologiczne nie powstają.

146. Uwagi wskazujące na: brak określenia skali zapotrzebowania na media, brak określenia emisji związanej z poborem energii elektrycznej, wody, ilości zrzuconych ścieków - złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009r.);

W punkcie 8.2.3.1. Raportu podano zapotrzebowanie na wodę do celów technologicznych oraz socjalno – bytowych. W punkcie 8.2.3.2 podano ilości odprowadzanych ścieków do kanalizacji, zaś w rozdz. 2.7 Raportu podano zapotrzebowanie ZTPO na energię elektryczną. Ponadto w raporcie omówiono zgodnie z ar. 66 UOŚ emisje do środowiska, których źródłem będzie planowane przedsięwzięcie.

147. Uwagi dotyczące prawidłowości Raportu z punktu widzenia cech prawidłowego Raportu zgodnie z Wytycznymi dotyczącymi OOS Weryfikacja ROŚ, URZĄD OFICJALNYCH PUBLIKACJI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH, (m.in. informacje

zawarte w Raporcie w oparciu o w/w wytyczne są niepełne i niekompletne, raport nie stanowi jednolitej całości, brak przejrzystości opisu, brak rzetelnego omówienia zagadnień, wyjątkowo trudny do zrozumienia język i metodologia, nieodpowiednie omówienie ważnych problemów, nierzetelne streszczenie Raportu, brak wiarygodnej prognozy harmonogramu, brak informacji o zmienionych lub zakończonych działaniach w wyniku realizacji przedsięwzięcia, brak informacji o planowanych działaniach rozwojowych, których skutki mogłyby zostać skumulowane ze skutkami przedsięwzięcia, brak informacji dot. kwestii konkurencji, brak wyczerpującego omówienia kwestii transportu surowców do budowy instalacji, brak analizy liczby utraconych miejsc pracy stroniczość) – uwagi złożone przez: Pana Józefa Ratajczaka (w piśmie z dn. 27.11.2009r.)

Zgodnie ze stwierdzeniem zawartym w w/w wytycznych opublikowanych przez komisję Europejską powinny być one zawsze odczytywane w połączeniu z Dyrektywami oraz z krajowymi lub lokalnymi aktami prawnymi dotyczącymi OOS, ponieważ szczegółowe wymogi prawne różnią się w poszczególnych Państwach Członkowskich.

Analiza Raportu w perspektywie obowiązującej na terenie Rzeczypospolitej Polskiej ustawy UUOŚ nie daje podstaw do kwestionowania jego treści z punktu widzenia omawianych wytycznych. Podkreślić przy tym należy, że Raport wraz z Anekssem był podstawą do wydania pozytywnego uzgodnienia warunków realizacji przedsięwzięcia przez Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie.

148. Uwagi dotyczące nieudostępnienia w internecie treści Raportu („nie są udostępnione w internecie, konieczność pobrania płyty w Wydziale Ochrony Środowiska na oś Zgody, w godzinach pracy jest istotną przeszkodą, uniemożliwiającą swobodne zapoznawanie się z dokumentem”) – uwagi złożone przez: Pana Józefa Ratajczaka (w piśmie z dn. 27.11.2009r.)

Przepisy ustawy UUOŚ nie przewidują konieczności udostępnienia na stronie internetowej treści Raportu. W/w ustawa wspomina jedynie o możliwości zapoznania się przez społeczeństwo z niezbędną dokumentacją sprawy oraz o miejscu, w którym jest ona „wyłożona do wglądu” (art. 33 UUOŚ).

149. Uwagi dotyczące braku odniesienia do zagadnienia „godzin szczytu”. „Podano średnią częstotliwość i liczbę przyjazdów samochodów ciężarowych, ale nie podano pór ich największego ruchu, a co za tym idzie – nie przeanalizowano należycie ich uciążliwości dla mieszkańców”- uwagi złożone przez: Pana Józefa Ratajczaka (w piśmie z dn. 27.11.2009r.)

Dane zawarte w raporcie nie dają podstaw do kwestionowania przyjętych na tym etapie założeń. Podkreślić jednak należy, że przedsięwzięcie będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko. Zgodnie z art. 67 ustawy o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko, raport sporządzany w ramach w/w ponownej oceny powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 ustawy jw. określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego oraz informacji uzyskanych po wydaniu decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach i decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego.

150. Uwagi dotyczące zasypania stawów znajdujących się na terenie planowanego przedsięwzięcia a także wniosek o ustalenie osoby odpowiedzialnej za ich zasypanie oraz wniosek o ich odtworzenie na tym samym miejscu - uwagi złożone przez: Pana Jana Kasznika (w piśmie z dnia 27.11.2009 r.);

Przeprowadzone postępowanie nie mogło zgodnie z ustawą UUOŚ obejmować swoim zakresem badania kwestii odpowiedzialności za zasypanie stawów. Zakresem wniosku o wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach nie jest również objęte ich odtworzenie. Opis dot. potencjalnie istniejących stawów i cieków wodnych został opisany w Aneksie do Raportu (w zakresie ochrony wód i zagrożenia przeciwpowodziowego).

Ustawa Prawo wodne dopuszcza rozbudowę, przebudowę urządzeń wodnych. W przypadku przyjęcia rozwiązań wymuszających przebudowę urządzenia wodnego (stawu) konieczne będzie uzyskanie pozwolenia wodnoprawnego. Rozstrzygnięcie, co do konieczności przebudowy urządzenia wodnego (związane z projektem budowlanym) może być analizowane na etapie pozwolenia wodnoprawnego oraz postępowania w sprawie ocen oddziaływania na środowisko prowadzonego na etapie pozwolenia na budowę.

151. Uwaga dotycząca faktu, iż teren planowanego przedsięwzięcia miał być rewitalizowany w ramach Lokalnego Programu Rewitalizacji „Starej” Nowej Huty - uwaga złożona przez: Pana Jana Kasznika (w piśmie z dnia 27.11.2009 r.);

Decyzja o środowiskowych uwarunkowaniach nie może zgodnie z ustawą UUOŚ nie może rozstrzygać zagadnień planowania przestrzennego odnoszących się do funkcji i przeznaczenia terenu.

152. Uwaga dotycząca podstawy stwierdzenia, że metoda termicznego przekształcenia odpadów pozwoli na „spełnienie warunków dyrektywy dotyczącej odpadów opakowaniowych i określającej konieczność uzyskania 60% poziomu odzysku tych odpadów” oraz produkcję energii ze źródeł odnawialnych - uwaga złożona przez: Konfederację Na Rzecz Przyszłości Krakowa Cracovia Urbs Europaea, (w piśmie z dnia 27.11.2009r.); Towarzystwo na Rzecz Ochrony Przyrody (w piśmie z dnia 27.11.2009r.).

Zgromadzony w sprawie materiał dowodowy nie daje podstaw do kwestionowania zapisów Raportu o w/w treści. Podkreślić przy tym należy, że postępowanie w sprawie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dotyczy konkretnego zamierzenia inwestycyjnego jakim jest przedsięwzięcie polegające na budowie ZPTO, nie jest zaś jego przedmiotem analiza skuteczności gospodarki odpadami w skali krajowej i regionalnej.

Przedsięwzięcie będzie źródłem energii odnawialnej, co wynika z jego charakterystyki.

153. Uwagi dotyczące sprzecznych informacji podanych w Raporcie („twierdzenie, że sieć ciepłownicza nie koliduje z żadnymi budynkami, a w następnym zdaniu stwierdzenie, że sieć ta będzie przebiegać przez teren Fortu Mogiła”) - uwagi złożone przez: Konfederację Na Rzecz Przyszłości Krakowa Cracovia Urbs Europaea, (w piśmie z dnia 27.11.2009r.); Towarzystwo na Rzecz Ochrony Przyrody (w piśmie z dnia 27.11.2009r.)

Przebieg przez teren fortu nie oznacza przebiegu w obrysie budynków czy fortyfikacji.

154. Uwagi dotyczące braku założenia maksymalnej rozbudowy recyklingu oraz zahamowania podniesienia poziomu recyklingu wskutek spalania odpadów, uwaga dotycząca błędnego powoływania się w Raporcie na Program gospodarki odpadami dla miasta Krakowa przy prawie dwukrotnie większej od liczby mieszkańców Krakowa wysokości populacji obsługiwanej przez spalarnię odpadów; uwagi dotyczące braku przyzwolenia na powstanie spalarni obsługującej znaczną część województwa; uwaga dotycząca sprzeczności projektu budowy ZTPO z hierarchią postępowania z odpadami określoną w Rezolucji legislacyjnej Parlamentu Europejskiego - Strategia tematyczna w sprawie recyklingu odpadów (2006/21 75 INI) - uwagi złożone przez: Stowarzyszenie

„Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009r.); Konfederację Na Rzecz Przyszłości Krakowa Cracovia Urbs Europaea, (w piśmie z dnia 27.11.2009r.); Towarzystwo na Rzecz Ochrony Przyrody (w piśmie z dnia 27.11.2009r.).

Postępowanie w sprawie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dotyczy konkretnego zamierzenia inwestycyjnego, jakim jest przedsięwzięcie polegające na budowie ZPTO, nie jest zaś jego przedmiotem analiza systemu gospodarki odpadami.

155. Uwaga wskazująca na to, że tzw. strona miejska (Prezydent Miasta Krakowa, Krakowski Holding Komunalny S.A.) wbrew wymogom prawa unijnego pomija obligatoryjne etapy: segregacji, recyklingu odpadów komunalnych forsując koncepcje ich spalania. Tymczasem strona społeczna usiłuje zaprezentować alternatywę do spalarni o wiele tańszą i mniej uciążliwą dla środowiska. Przykład sprawnie działającej alternatywy jest w Dreźnie - uwaga złożona przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie do Wojewody Małopolskiego z dnia 23.11.2009 r.);

Przedmiotem postępowania w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach jest konkretne przedsięwzięcie objęte złożonym wnioskiem. Postępowanie to nie obejmuje swym zakresem wyboru koncepcji gospodarki odpadami. Zebrane w toku postępowania materiały nie potwierdzają tezy o niezgodności z prawem planowanego przedsięwzięcia.

156. Uwaga dotycząca prowadzenia postępowania przez Prezydenta Miasta Krakowa (osobę upoważnioną przez Prezydenta Miasta Krakowa), który jest realnym inwestorem ZPTO - uwaga złożona przez Pana Józefa Ratajczaka na rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009 r.

Działanie takie jest zgodne z obowiązującym porządkiem prawnym i nie ma w przedmiotowym postępowaniu przesłanek do wyłączenia organu zgodnie z art. 25 Kpa oraz art. 75 ust. 3 UOŚ.

157. Uwagi wskazujące na brak analizy skumulowanego oddziaływania na środowisko i zabytki znajdujące się w sąsiedztwie planowanej inwestycji (w następstwie opadów "kwaśnych deszczy"); uwagi wskazujące na brak danych na temat wpływu ZPTO na wartość dóbr materialnych - uwagi złożone przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009r. oraz w piśmie pełnomocnika p. Joanny Lemańskiej z dn. 07.12.2009r.)

Analiza oddziaływania inwestycji na stan powietrza atmosferycznego, zawarta w raporcie m.in. w rozdziale 8.2.1.7 została wykonana zgodnie z referencyjną metodyką określoną w rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 5 grudnia 2002 r. w sprawie wartości odniesienia dla niektórych substancji w powietrzu (Dz. U. Nr 1 poz. 12) oraz jest zgodna z metodyką określoną nowym rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 26.01.2010 r. w sprawie wartości odniesienia dla niektórych substancji w powietrzu (Dz. U. Nr 16 poz. 87). Udział innych zakładów znajdujących się w okolicy (oddziaływanie skumulowane) został uwzględniony w tle substancji, określonym przez właściwy inspektorat (również zgodnie z obowiązującą metodyką). Wykonane w raporcie obliczenia nie wykazały przekroczeń obowiązujących norm zarówno na poziomie terenu jak również na poziomach zabudowy mieszkaniowej dla żadnej substancji. Dla większości substancji stężenia maksymalne, w wyniku oddziaływania zespołu emitorów inwestycji kształtują się nawet poniżej 10 % wartości normatywnych.

Uwaga w części dotyczącej oddziaływania na zabytki została uwzględniona poprzez uzupełnienie w aneksie.

Raport wraz z Aneksiem zawiera zgodnie z art. 66 UOŚ dane pozwalające na prawidłowe dokonanie oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko w myśl art. 62 UOŚ.

158. Uwaga wskazująca na brak porównania spalania z przeciętnym poziomem kogeneracji i segregacją oraz błędne założenie optymalnej kogeneracji wobec braku zapotrzebowania na ciepło w okresie letnim – uwaga złożona przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009r.);

W toku postępowania nie stwierdzono podstaw do kwestionowania treści Raportu i Aneksu w w/w zakresie. Raport uzupełniony Aneksem spełnia wymogi art. 66 UOŚ.

159. Uwaga wskazująca na błędne wnioski, co do efektywnego wpływu opcji 2 na zmniejszenie emisji gazów cieplarnianych; uwaga dotyczące wyciągnięcia fałszywych wniosków dotyczących zmniejszonej emisji gazów cieplarnianych poprzez pominięcie faktu, iż metan ze składowisk jest wykorzystywany m.in. w Krakowie – uwaga złożona przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009r.);

W toku postępowania nie znaleziono podstaw do kwestionowania zawartych w raporcie wniosków dotyczących emisji gazów cieplarnianych. Raport uzupełniony Aneksem spełnia wymogi art. 66 UOŚ.

160. Uwaga dotycząca zapisów (str. 153) nie odnoszących się do oszczędności surowców naturalnych zastępowanych surowcami wtórnymi – uwaga złożona przez: Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 24.11.2009r.);

W toku postępowania nie stwierdzono podstaw do kwestionowania treści Raportu z powyższego powodu. Raport uzupełniony Aneksem spełnia wymogi art. 66 UOŚ.

161. Uwaga wskazująca na niestosowne argumentowanie (podczas rozprawy administracyjnej) przez Pana Grabowskiego, w kwestii odbioru odpadów przez MPO w Krakowie w osiedlu Lesisko – wniosek złożony przez: Pana Marcina Szymańskiego na rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009 r.

Uwaga nie dotyczy przedmiotu postępowania administracyjnego.

162. Wniosek o szczegółową analizę dotyczącą odpadów niebezpiecznych oraz dokładniejszą analizę morfologii odpadów, przeprowadzoną przez niezależne firmy; wniosek o dokładniejszą informację dotyczącą zbiórki selektywnej odpadów w Krakowie – wniosek złożony przez: Pana Stanisława Kołodziejczyka na rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009 r.

Raport wraz z Aneksem zawierają wszystkie dane wymagane przepisem art. 66 UOŚ do przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko, przedsięwzięcia objętego postępowaniem..

Źródłem szerszych informacji w zakresie selektywnej zbiórki odpadów w Krakowie, jest Plan Gospodarki Odpadami dla Miasta Krakowa plan na lata 2008-2011 oraz perspektywa na lata 2012-2015. Dane w tym zakresie znajdują się także na stronach internetowych Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie: www.ekocentrum.krakow.pl.

163. Uwaga dotycząca zwrócenia uwagi na konieczność dochodzenia do koegzystencji działalności gospodarczej i wymogów dbania o środowisko; uwaga wskazująca, że Raport pomimo formalnego wypełnienia zapisów ustawowych nie posiada właściwej treści, co podważa jego pełną przydatność w doprowadzeniu do postulowanego konsensusu pomiędzy wymogiem działania gospodarczego a koniecznością ochrony

środowiska – uwagi złożone przez: Polski Klub Ekologiczny Okręg Małopolska (w piśmie z dnia 25.11.09 r.)

Raport uzupełniony Aneksiem zawiera wszystkie wymagane art. 66 UWOŚ elementy, które umożliwiły przeprowadzenie całościowej oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko. W toku postępowania nie dostrzeżono podstaw do kwestionowania przedsięwzięcia oraz odnoszącej się do niego treści Raportu z w/w punktu widzenia, opisanego przez Polski Klub Ekologiczny Okręg Małopolska.

164. Uwaga wskazująca na to, że Raport nie dotyczy konkretnego zamiaru inwestycyjnego, zawierającego konkretne rozwiązanie technologiczne, w związku z czym nie jest możliwa ocena wpływu na środowisko danej inwestycji, uwaga wyrażająca wątpliwość, czy przedłożone opracowanie jest Raportem w rozumieniu dokumentu wymaganego przez prawo w procedurze uzyskiwania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach – uwagi złożone przez: Polski Klub Ekologiczny Okręg Małopolska (w piśmie z dnia 25.11.09 r.).

Zamierzenie objęte postępowaniem jest wskazane w sposób konkretny i w taki też sposób opisane we wniosku o wydanie decyzji oraz w Raporcie i w sporządzonym do niego Aneksie. Raport został sporządzony zgodnie z art. 66 UWOŚ, w oparciu o dane możliwe do pozyskania na obecnym etapie procesu inwestycyjnego. Inwestycja będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko na etapie przed wydaniem pozwolenia na budowę. Zgodnie z art. 67 UWOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UWOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

165. Uwaga wskazująca na to, zapis „Proces ma być autotermiczny” stoi w sprzeczności do zapisanej formalnie w PGO dążności do głębokiej segregacji, a nade wszystko potwierdza nasze obawy, które wielokrotnie wyrażaliśmy, co do przygotowywania dla tej spalarni monopolistycznej pozycji w systemie gospodarki odpadami - uwaga złożone przez: Polski Klub Ekologiczny Okręg Małopolska (w piśmie z dnia 25.11.09 r.)

Przepisy powszechnie obowiązującego prawa, w tym przepisy ustawy UWOŚ nie dają podstaw do uzależnienia wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach od kwestii zgodności z planami gospodarki odpadami. Natomiast zagadnienia wpływu przedstawionego przedsięwzięcia na środowisko zostały w toku postępowania przeanalizowane w oparciu o dane dostępne na aktualnym w dniu wydania decyzji, etapie procesu inwestycyjnego.

Przedmiotem postępowania w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach jest konkretne przedsięwzięcie objęte złożonym wnioskiem. Postępowanie to nie obejmuje swym zakresem wyboru koncepcji gospodarki odpadami i sposobu jej realizacji.

166. Uwagi wskazujące, iż Raport (udostępniony podczas I udziału społeczeństwa) nie może być podstawą do wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach, wnioski o uzupełnienie przez wnioskodawcę Raportu oraz o ponowne poddanie ocenie oddziaływania na środowisko uzupełnionego Raportu – uwagi złożone przez: Towarzystwo na rzecz Ziemi (uwagi przesłane drogą elektroniczną w dniu 25.11.2009 r.); Pana Józefa Ratajczaka (w piśmie z dn. 27.11.2009r.); Pana Jana Kasznika (w piśmie z dn. 27.11.2009r.); Konfederację Na Rzecz Przyszłości Krakowa Cracovia Urbs Europaea, (w piśmie z dnia 27.11.2009r.); Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie z dnia 26.11.2009r. oraz na rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009 r.); Stowarzyszenie Silesia (wnioski i

uwagi do Raportu przesłane drogą elektroniczną w dniu 27.11.2009 r. oraz na rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009 r.); Związek Stowarzyszeń Polska Zielona Sieć (w piśmie z dnia 27.11.2009r.);

Organ postanowieniem z dnia 28.12.2009 r., znak: WS-04.WM.7627-484/09 wezwał wnioskodawcę do uzupełnienia Raportu a następnie w oparciu o uzupełniony Aneks Raport przeprowadził ocenę oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko, zapewniając w niej udział społeczeństwa zgodnie z art. 33 i 79 UOŚ.

167. Uwaga o treści: *„Procedura została uruchomiona niecały miesiąc przed rozprawą, do zeszłego piątku (27.11.09) można było wnosić uwagi do wyłożonego Raportu, a dziś w poniedziałek (30.11.09) – odbywa się rozprawa. Nie ma takiej możliwości, by Autorzy Raportu zapoznali się z uwagami i by mogli się do nich odnieść. Stąd też ani prezentacja ani dyskusja, nie są w stanie się toczyć merytorycznie i w pełnym wymiarze wokół istoty sprawy – dyskusji nad samą treścią Raportu, a w szczególności wokół pracy własnej wniesionej przez PT jego Autorów. W związku z powyższymi zapisami postulujemy by w Raporcie został ujęty bilans określający wpływ na środowisko skutków zaistnienia instalacji i ich porównania do istniejącego stanu środowiska. Pozwoli to na określenie zmian stanu środowiska w wyniku wprowadzenia instalacji termicznego przekształcania odpadów we wskazanej lokalizacji do krakowskiego systemu gospodarki odpadami”* - uwaga złożona przez: Polski Klub Ekologiczny Okręg Małopolska (w piśmie z dnia 02.12.09r.)

Termin rozprawy administracyjnej został ustalony zgodnie z Kpa i brak jest podstaw do kwestionowania prawidłowości rozprawy w oparciu o zarzuty Polskiego Klubu Ekologiczny Okręg Małopolska.

Raport uzupełniony Aneks zawiera opis przewidywanych znaczących oddziaływań planowanego przedsięwzięcia na środowisko w zasięgu lokalnym i regionalnym i jest zgodny z art. 66 UOŚ.

168. Wnioski o wydanie decyzji odmawiającej wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla przedmiotowego przedsięwzięcia m.in. w związku z zawartym w Raporcie szeregiem nieścisłości i sprzeczności oraz zastrzeżeniami, co do lokalizacji i budowy ZTPO – złożony przez Związek Stowarzyszeń Polska Zielona Sieć (w piśmie z dnia 27.11.2009r.); Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” (w piśmie pełnomocnika p. Joanny Lemańskiej z dn. 07.12.2009 r.)

W oparciu o zgromadzony materiał dowodowy, nie stwierdza się podstaw do odmowy wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach. Raport został uzupełniony Aneks i stanowił wystarczającą podstawę do wydania takiej decyzji zgodnie z przepisami ustawy UOŚ.

169. Wniosek o „poprawienie rażącej wady prawnej polegającej na zawężeniu niniejszego opracowania wyłącznie do opisanych w tytule inwestycji bez połączenia ich oraz bez odniesienia się do inwestycji planowanych w bezpośrednim sąsiedztwie działek inwestycyjnych tj. 64/32, 64/10, 64/17 i 64/41 (fragment) obręb 43 Nowa Huta. W szczególności do inwestycji, która jest również zaliczana do inwestycji mogących znacząco oddziaływać na środowisko /.../ - budowa drogi ekspresowej S7 zlokalizowanej bezpośrednio po zachodniej granicy działek, na których planowana jest budowa ZTPOK”; wniosek o treści: *„W związku z planowaną inwestycją polegającą na budowie drogi ekspresowej S7 znajdującej się w bezpośrednim sąsiedztwie terenu inwestycji ZTPOK tj. działek nr 64/32, 64/10, 64/17 i 64/41 (fragment) obręb 43 Nowa Huta wnioskuję się o usunięcie rażącej wady prawnej zawartej w raporcie oddziaływania inwestycji na środowisko oraz*

uchybieńiu podczas postępowania administracyjnego w Wydziale Kształtowania Środowiska polegającą na braku powiązania jako jedno przedsięwzięcie obu tych inwestycji, które są ściśle powiązane ze sobą. /.../ w rozumieniu przepisu art. 3 ust.1 pkt 13 UOŚ”; uwaga o treści „W związku z uchybieniami proceduralnymi w toczącym się postępowaniu, gdzie organ nie nałożył na inwestora obowiązku przedłożenia raportu oddziaływania na środowisko uwzględniającego realizację drogi S7, dokumentacja zawierająca raport, udostępniona Stowarzyszeniu Zielona Mogiła, jest sporządzona wadliwie nie zawiera bowiem szeregu informacji i czynników wynikających z budowy drogi ekspresowej S7. Rażąca wadą raportu dotyczącego budowy ZTPOK jest pominięcie np. w prognozach przewidywanych zanieczyszczeń, wynikających z funkcjonowania planowanego przedsięwzięcia (rozdział 2.8 Raporty) oraz określenia przewidywanego oddziaływania na środowisko wybranego wariantu (rozdział 8.2) w szczególności na stan powietrza atmosferycznego (rozdział 8.2.1) oraz obliczanie emisji poszczególnych źródeł (rozdział 8.2.1.6). W rozdziale tło zanieczyszczeń powietrza atmosferycznego (8.2.1.5.2) nie uwzględniono powiązanej technologicznie inwestycji polegającej na budowie trasy S7, która w skutek użytkowania emituje do atmosfery zanieczyszczenia i stanowi znaczące tło emisji substancji chemicznych i hałasu. Niestety żadna analiza i obliczenia zawarte w przedstawionym raporcie nie uwzględniają tej inwestycji, która nie została uwzględniona nawet jako tło emisji - co jest rażąca wadą całej konstrukcji raportu”; wniosek formalny o przeprowadzenie postępowania w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla spalarni odpadów w połączeniu z realizacją drogi S7 – wnioski i uwagi złożone przez Stowarzyszenie Zielona Mogiła w piśmie z dnia 06.12.2009r.; w piśmie do RDOŚ w Krakowie z dn. 07.12.2009 r. oraz na rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009 r.

Organ nie dostrzega powiązania technologicznego pomiędzy trasą S7 a planowanym przedsięwzięciem. Trasa S7 jest odrębnym przedsięwzięciem wymagającym odrębnej oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko.

Raport został uzupełniony w zakresie opisu wpływu na środowisko skumulowanych oddziaływań środków transportu związanych z funkcjonowaniem ZTPO na istniejący ruch drogowy oraz w odniesieniu do projektowanej trasy S7 a także poprzez nałożenie w niniejszej decyzji obowiązku przeanalizowania kwestii oddziaływań skumulowanych planowanej instalacji oraz drogi S7 na klimat akustyczny oraz stan powietrza atmosferycznego.

170. Wniosek o wstrzymanie postępowania do czasu wyjaśnienia sprawy przez prokuraturę, w związku z dwoma zawiadomieniami o podejrzeniu popełnienia przestępstwa – złożony przez Stowarzyszenie Zielona Mogiła na rozprawie administracyjnej w dniu 30.11.2009 r.);

Nie dostrzega się powiązania prawnego pomiędzy wynikami wskazanych przez Stowarzyszenie działań związanych z postępowaniem karnym a przedmiotem prowadzonego postępowania w sprawie wydania decyzji środowiskowych uwarunkowaniach, które pozwoliłoby uzależnić ocenę oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko od czynności Prokuratury. „Wstrzymanie” postępowania nie znajdowałoby w szczególności wystarczającego oparcia w przepisach UOŚ oraz Kpa.

171. Uwagi dot. niezgodności inwestycji ZPTO z wymogami BAT oraz warunkami brzegowymi BREF – (wnioski i uwagi do Raportu przesłane przez Stowarzyszenie Silesia drogą elektroniczną w dniu 27.11.2009 r.).

Informacje dot. zgodności proponowanej techniki w przedmiotowym przypadku z najlepszymi dostępnymi technikami oraz BREF zostały szczegółowo omówiono w Aneksie. Raport o

oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko wraz z Aneksem do raportu zawiera zgodnie z art. 66 ust. 5 UOŚ porównanie proponowanej techniki z najlepszymi dostępnymi technikami. Mając na względzie fakt, że na aktualnym etapie przygotowania inwestycji brak jest szczegółowych danych dotyczących parametrów instalacji, stwierdzono w niniejszej decyzji konieczność przeprowadzenia ponownej oceny oddziaływania na środowisko na etapie pozwolenia na budowę oraz nałożono obowiązek zapewnienia zgodności zastosowanych w przypadku przedmiotowego przedsięwzięcia technik z najlepszymi dostępnymi technikami.

172. Pozostałe uwagi wyrażające dezaprobatę i sprzeciw wobec planowanego przedsięwzięcia:

- Uwaga o treści „*Odnosząc się do raportu oddziaływania na środowisko spalarni śmieci wyłożonym w Urzędzie M. Krakowa kategorycznie sprzeciwiam się budowie spalarni w Krakowie przy ul. Giedroycia. W raporcie nie wspomniano, że teren ten jest zalewowy i podmokły. Cały obszar osiedla Mogiła położony jest w niecce, gdzie w okresie wiosenno-jesiennym mgły zalegają do późnych godzin popołudniowych. Dodatkowy komin spalin sprawi, że w tym czasie słońca nie zobaczymy wcale. Czy człowiek wcale się nie liczy. Pytamy wszystkich o spalarnię tylko nie mieszkańców okolicznych osiedli. Dlatego ja i moja rodzina, spalarni śmieci mówimy kategoryczne NIE*” - złożona przez 3 przedstawicieli społeczeństwa.
- Uwaga o treści „*Ja niżej podpisany/podpisana jako mieszkanka/mieszkaniec Nowej Huty zgłaszam protest do budowania spalarni na terenie Nowej Huty*” – złożona przez 3 przedstawicieli społeczeństwa.
- Uwaga o treści „*W związku z ukazaniem się Raportu Oddziaływania na Środowisko wyrażamy głęboki niepokój i protest, że tak szkodliwy następny obiekt jak ewentualna spalarnia śmieci ma powstać w naszej dzielnicy. W/w inwestycja stoi w sprzeczności z oczekiwaniem mieszkańców, którzy sprzeciwiają się budowie nowych zakładów wytwarzających zanieczyszczenia, które wpłyną na pogorszenie się zdrowia mieszkańców i niszczenia naturalnego pasa ochrony zieleni dla nadmiernego przemysłu w Nowej Hucie. Nie wyrażamy zgody.*” – złożona przez 40 przedstawicieli społeczeństwa.
- Uwaga o treści „*Nie zgadzam się na spalarnię w mojej Dzielnicy Jest to kolejny duży zakład Przemysłowy wytwarzający związki toksyczne i dioksyny - bardzo szkodliwe dla zdrowia ludzkiego. Raport oddziaływania na środowisko, który się ukazał nie zauważa, że mamy już przekroczone normy skażonego powietrza.*” – złożona przez 16 przedstawicieli społeczeństwa.
- Uwaga o treści „*Zdecydowanie sprzeciwiamy się wyłożeniu Raportu Oddziaływania na Środowisko naszej dzielnicy. Nie chcemy następnego komina w naszym sąsiedztwie. Dość tych zakładów wytwarzających dioksyny tak szkodliwe dla naszego zdrowia. Mamy za dużo obiektów przemysłowych. Takie spalarnie buduje się z dala od ludzi! Nie zgadzamy się.*” – złożona przez 59 przedstawicieli społeczeństwa.
- Uwaga o treści „*Sprzeciwiam się budowie spalarni śmieci, ponieważ to następny truciciel w naszym sąsiedztwie. My chcemy zdrowo i bezpiecznie żyć w nieskażonym środowisku. Mamy za dużo tego typu obiektów, które położone są w najniższej części Nowej Huty. Raport Oddziaływania na Środowisko nie zauważa tutejszych mieszkańców, którzy żyją w sąsiedztwie planowanej inwestycji. Protestujemy!*” – złożona przez 18 przedstawicieli społeczeństwa.
- Uwaga o treści „*Raport Oddziaływania na Środowisko, który został wyłożony dla mieszkańców miasta dot. spalarni śmieci w Nowej Hucie nie zawiera informacji o mieszkańcach żyjących w najbliższym sąsiedztwie. Niestety, będzie to dla nich obiekt zagrażający zdrowiu i życiu ze względu na spalanie olbrzymich ilości śmieci. Wiemy, że każdy komin wydziela toksyczne związki, które powoli wyniszczają organizm ludzki. Protestujemy!*” – złożona przez 24 przedstawicieli społeczeństwa.

- Uwaga o treści „Raport oddziaływania na środowisko, który został przedłożony w Urzędzie Miasta nie zauważa ludzi mieszkających w pobliżu spalarni, którzy będą żyli I NIE CHCĄ ŻYC w sąsiedztwie takich olbrzymich ilości śmieci gromadzonych koło spalarni (czytaliśmy w gazetach). Nie chcemy mieszkać w pobliżu wysypiska zatruwającego nasze powietrze. Dość tych zakładów przemysłowych” – złożona przez 18 przedstawicieli społeczeństwa.
- Uwaga o treści „Nie zgadzam się na budowę spalarni przy ul. Giedroycia, ponieważ teren ten jest enklawą bogactwa przyrodniczego wraz z Łaskiem Mogilskim i Łąkami Nowohuckimi. Miejsce przy Giedroycia stanowi pas ochronny dla Huty, cementowni i innych zakładów przemysłowych a dla mieszkańców poprawia powietrze, które jest i tak bardzo złe” – złożona przez 36 przedstawicieli społeczeństwa.
- Uwaga o treści „Raport oddziaływania na środowisko, który ukazał się w Urzędzie Miasta Krakowa, bardzo mało porusza problem ludzi mieszkających w pobliżu tej inwestycji - szkoda?! Bo przecież oni powinni żyć w czystym i nie skażonym toksycznie środowisku. Ich zdrowie powinno być w tej sytuacji najważniejsze!! Spalarnie buduje się z dala od ludzi” – złożona przez 14 przedstawicieli społeczeństwa.
- Uwaga o treści „Nie zgadzam się na spalarnie przy ulicy Giedroycia. Jest ona za blisko łąk nowohuckich będących na liście NATURA 2000 i w korytarzu ekologicznym rzeki Wisły i Dłubni. Ewentualna spalarnia śmieci w tym rejonie spowodowałaby niewyobrażalne szkody w ochronie roślin i zwierząt oraz pogorszenie się klimatu w naszym rejonie” – złożona przez 32 przedstawicieli społeczeństwa.
- Uwaga o treści „Mówimy nie /.../ dla budowy spalarni. Dzielnica XVIII posiada wystarczająco dużo trucicieli, mamy całkowicie zniszczone środowisko!!! Dlatego zwracamy się do wydziału środowiska o nie wydawanie pozwoleń na tak szkodliwe inwestycje” – złożona przez 5 przedstawicieli społeczeństwa.
- Uwaga o treści „Wyrażamy głębokie ubolewanie zlekceważenia ludności Nowej Huty przez Władze Miasta Krakowa. Ludzie, którzy wydają takie decyzje jak budowa spalarni tj. „KOMORY GAZOWEJ” będą za nią odpowiedzialni i poniosą konsekwencje. Wydanie decyzji o lokalizacji budowy spalarni w Nowej Hucie to wydanie wyroku śmierci dla ludności Nowej Huty i okolic. Znajduje się tutaj wystarczająco dużo trucicieli środowiska (Huta im. T. Sędzimir, elektrociepłownia Łęg). Atmosfera już nie udźwignie więcej tych ciężarów. Żyjemy w wolnym kraju i chcemy mieć wolność wyrażania swoich praw - Nie wyrażamy zgody na budowę KOMORY ŚMIERCI DLA NOWEJ HUTY!!!” – złożona przez 27 przedstawicieli społeczeństwa.
- Uwaga o treści „Szanowni Państwo, Raport oddziaływania na środowisko, jaki ukazał się w Urzędzie Miasta Krakowa, bardzo mało porusza sprawy mieszkańców mieszkających w pobliżu planowanej inwestycji. Ponadto nie porusza tematu ewentualnych zagrożeń wynikających ze spalania odpadów niebezpiecznych, typu azbest, rtęć etc. Uważam, iż mieszkańcy dzielnicy Nowa Huta, zwłaszcza Ci mieszkający w pobliżu planowanej inwestycji mają prawo do życia w czystym i nieskażonym środowisku. Ich zdrowie powinno być w tej sytuacji najważniejsze!! Tego tu zabrakło, szkoda. Spalarnie bez właściwego systemu zbiórki odpadów buduje się z dala od zabudowań mieszkalnych” – złożona przez 10 przedstawicieli społeczeństwa.
- Uwaga o treści „Raport Oddziaływania na Środowisko, który ukazał się w Wydziale Ochrony Środowiska informuje nas, że to świetna lokalizacja pod spalarnię. My wiemy, że to teren najniżej położony w Nowej Hucie, gdzie jak spadnie więcej deszczu to woda stoi. Czy śmieci składowane koło spalarni mogą być w wodzie? Czy Państwo chcą całkowicie zatruć nasze środowisko? Jak długo śmieci będą leżeć koło spalarni zanim zostaną spalone? Spalić 120 ciężarówek śmieci dziennie jest niewykonalne. A co z nieprzeliczalną ilością dioksyn wychodzących z komina? Protestujemy przeciwko tej inwestycji” – złożona przez 10 przedstawicieli społeczeństwa.
- Uwaga o treści „Dzielnica Nowa Huta posiada za dużo obiektów przemysłowych tj. 1. Huta i hałdy żużla; 2. koksownia; 3. cementownia; 4. spalarnia odpadów medycznych; 5.

Elektrociepłownia Łęg. Teraz znowu chcą postawić następnego truciciela w Nowej Hucie tak blisko mieszkańców?! Raport oddziaływania na środowisko, który oglądaliśmy w urzędzie - czy ekologowie nie zauważyli, że przy spalaniu śmieci wytwarzają się różne toksyczne związki i dioksyny powoli niszczące ludzki organizm?" – złożona przez 16 przedstawicieli społeczeństwa.

- *Uwaga o treści „Spalarnia śmieci przy ul. Giedroycia to zła lokalizacja. Raport oddziaływania na środowisko, który został wystawiony, osoby pracujące nad nim chyba nie zauważyły, że ten teren to miejsce blisko domów jednorodzinnych i osiedli mieszkaniowych. Teren ten to miejsce, gdzie żyją cenne przyrodniczo gatunki zwierząt. Jest to teren zielony, który stanowi tzw. tlen dla naszej skażonej zanieczyszczeniami dzielnicy. Nie wyrażamy zgody”* – złożona przez 32 przedstawicieli społeczeństwa.
- *Uwaga o treści „Raport oddziaływania na środowisko, który mieszkańcy mogą zobaczyć w Urzędzie Miasta wydawać się może, że jest przygotowany profesjonalnie, ale my w gazetach czytaliśmy, jak wycieczka do Niemiec podglądnęła spalarnie od zalepcza, gdzie na terenie ok. 3 hektarów zalegały śmieci czekające na spalenie, a nad tym latające ptactwo, robactwo i wielki smród. Dlatego protestujemy przeciwko tej inwestycji tak blisko centrum Nowej Huty. Takie obiekty buduje się w dużej odległości od domów. Nie zgadzamy się na tę budowę”* – złożona przez 13 przedstawicieli społeczeństwa.
- *Uwaga o treści „Proszę o rozrządę gdyż budowa spalarni w dolinie Wisły w pobliżu rzeki Dłubni jest ogromnym zagrożeniem powodziowym dla lokalizacji obiektów niebezpiecznych dla środowiska. Jest to najniższej położony teren w Krakowie. Wały są na wysokości 200 metrów nad poziomem morza. Już wody stuletnie mogły doprowadzić do katastrofy ekologicznej miasta. Protestuję”* – złożona przez 36 przedstawicieli społeczeństwa.
- *Uwaga o treści „W odniesieniu się Raportu Oddziaływania na Środowisko Wołamy do WAS!!! PRECZ Z BUDOWĄ SPALARNI Dość Trucizn w Atmosferze Nowej Huty Tu żyją LUDZIE!!! Tu rodzą się DZIECI!!! Jako władza wydająca decyzje jesteście odpowiedzialni za LUDZKIE ZDROWIE”* – złożona przez 22 przedstawicieli społeczeństwa.
- *Uwaga o treści „Największe skupisko zakładów tzw. „trucicieli” znajduje się na terenie Nowej Huty, która położona jest w najniższej części Krakowa. W raporcie oddziaływania na środowisko, (który oglądaliśmy w Urzędzie) ekologowie chyba nie chcieli zauważyć, że spalarnie i spopielenie wytwarzają tak szkodliwe dioksyny. WYRAŻAMY PROTEST PRZECIWKO BUDOWIE TEJ SPALARNI”* – złożona przez 17 przedstawicieli społeczeństwa.
- *Uwaga o treści „Dlaczego następny zakład wytwarzający tak szkodliwe związki toksyczne i dioksyny ma powstać w dzielnicy Nowa Huta? Mamy za dużo zakładów przemysłowych począwszy od kombinatu metalurgicznego, elektrociepłowni Łęg, cegielni, cementowni, a kończąc na garbarni po drugiej stronie Wisły. Dajmy odpocząć dzielnicy Nowa Huta. Nie zgadzamy się na spalarnię śmieci przy ulicy Giedroycia. Dodatkowym argumentem przeciw spalarni jest, fakt, że znajdowałaby się na terenach wymagających rozwiązania problemu podtopień, co grozi katastrofą ekologiczną”* – złożona przez 1 przedstawiciela społeczeństwa.
- *Uwaga o treści „Dlaczego następny zakład wytwarzający tak szkodliwe związki toksyczne i dioksyny ma powstać w dzielnicy Nowa Huta? Mamy za dużo zakładów przemysłowych począwszy od kombinatu metalurgicznego, elektrociepłowni Łęg, cegielni, cementowni, a kończąc na garbarni po drugiej stronie Wisły. Dajmy odpocząć dzielnicy Nowa Huta. Nie zgadzamy się na spalarnię śmieci przy ulicy Giedroycia.”* – złożona przez 33 przedstawicieli społeczeństwa.
- *Uwaga o treści „Zgłaszam swój stanowczy sprzeciw wobec budowy spalarni w okolicy ulicy Giedroycia gdyż zagraża to przerwaniu ostatnich ciągów wentylacyjnych w już zadymionej niecce krakowskiej i pogłębienie problemów z zatruciem powietrza w Krakowie - co bardzo*

źle wpływa na zdrowie okolicznych mieszkańców” – złożona przez 24 przedstawicieli społeczeństwa.

- Uwaga o treści „Raport Oddziaływania na Środowisko, który został wyłożony w Wydziale Ochrony Środowiska to kolejny przykład, jak na siłę chce się zatruwać środowisko, ponieważ tak olbrzymie ilości śmieci, mówiono około 240 tysięcy ton rocznie, ciężko sobie nawet wyobrazić. Państwo opracowujący raport chcecie budować kolejny zakład wytwarzający 30% odpadu pospalarniowego, wytwarzający dioksyny, związki toksyczne blisko mieszkańców i w najniższej dolinie krakowskiej. Nie zgadzamy się na tę inwestycję” – złożona przez 8 przedstawicieli społeczeństwa.
- Uwaga o treści „Wyrażamy protest przeciw wyłożeniu Raportu Oddziaływania na Środowisko dla spalarni przy ul. Giedroycia. Jest to miejsce w terenie zalewowym w najniższej położonej części Krakowa, w tzw. Dolinie. W naszym osiedlu nie ma czym oddychać, ponadto teren przy ul. Giedroycia jest terenem bliźniaczym do chronionego użytku Łąki Nowohuckie. Na działce przy tej ulicy żyją cenne przyrodniczo gatunki zwierząt, ponadto wyżej wymieniony teren stanowi korytarz ekologiczny migracyjny dla zwierząt. Nie wyrażamy zgody na tę inwestycję” – złożona przez 59 przedstawicieli społeczeństwa.
- Uwaga o treści „W związku ze wskazaniem lokalizacji budowy spalarni przy ul. Giedroycia mieszkańcy Nowej Huty są przeciwni budowie spalarni w Nowej Hucie. W naszym rozumieniu jak i prawa polskiego Ochrona Środowiska jest związana z wydajnością w gospodarowaniu zasobami środowiska i minimalizacji zanieczyszczeń oraz odpowiedzialności za środowisko naturalne. Zanieczyszczenia powietrza są o tyle niebezpieczne, że jako jedyne wywierają kompleksowy i bardzo znaczący wpływ na wszystkie elementy środowiska naturalnego. Można śmiało stwierdzić że to głównie Zanieczyszczenie Powietrza odpowiedzialne jest za większość zagrożeń środowiska w skali całego globu. Szkodliwy wpływ każdego rodzaju zanieczyszczeń na organizmy żywe w tym na organizm człowieka nie podlega właściwie dyskusji. Z tego względu Ochrona Powietrza i Środowiska powinna być priorytetem w podejmowaniu decyzji o budowie spalarni w najniższej położonej części Nowej Huty. Dlaczego my mieszkańcy Nowej Huty mamy mieszkać w środowisku toksycznej bomby? P.S. Prosimy i liczymy na rzetelne zajęcie się tym problemem. Zwracamy także uwagę na fakt że w tym rejonie działa już Huta im. T. Sendzimira, cementownia Nowa Huta, elektrociepłownia - Łęg. Już wystarczająco żyjemy w skażonym środowisku. **STOP SPALARNI MY MIESZKAŃCY I NASZE RODZINY CHCEMY ŻYĆ !!!!**” – złożona przez 51 przedstawicieli społeczeństwa.
- Uwaga o treści „W odniesieniu się do raportu oddziaływania na środowisko wyrażamy sprzeciw przeciwko budowie spalarni przy ul. Giedroycia w Nowej Hucie. Sprzeciw uzasadniamy wieloma czynnikami: - jesteśmy mieszkańcami Nowej Huty, która jest zatruwana przez Hutę im. T. Sendzimira, cementownię, elektrociepłownię Łęg, Kujawy i wiele innych firm i fabryk. Zanieczyszczenie powietrza w oddziaływaniu na środowisko jest już bardzo przekroczone. Mamy dość dioksyn. Chcemy tlenu. Nowa Huta jest bardzo dużym skupiskiem ludności, co powinno być brane pod uwagę, przy podejmowaniu decyzji budowy spalarni. Spalarnia w Nowej Hucie byłaby następną bombą dla jej mieszkańców. My mieszkańcy Nowej Huty chcemy żyć i mieć czym oddychać!!! Prosimy Władze odpowiadające za podejmowanie tych decyzji, aby na pierwszym miejscu stało **LUDZKIE ZDROWIE**” – złożona przez 44 przedstawicieli społeczeństwa.
- Uwaga o treści „Nie zgadzam się na umiejscowienie spalarni śmieci w Nowej Hucie przy ul. Giedroycia gdyż doprowadziłoby to do zniszczenia ostatnich enklaw dzikiej przyrody na tym terenie. Tereny te korzystnie oddziałują na bardzo skażony rejon nadmiernym przemysłem w naszym mieście. Tereny zielone poprawiają klimat w tak zanieczyszczonej dioksynami i związkami toksycznymi naszej dzielnicy” – złożona przez 41 przedstawicieli społeczeństwa.

- Uwaga o treści „Szanowni Państwo, w związku z ukazaniem się raportu oddziaływania na Środowisko, związanego z planowaną inwestycją - zakładu termicznego unieszkodliwiania odpadów, chcę zaznaczyć, iż absolutnie z nim się nie zgadzam. Przede wszystkim nie porusza on spraw „środowiskowych” bezpośrednio dotyczących mieszkańców przyległych rejonów. Ponadto nie porusza tematu ewentualnych zagrożeń wynikających ze spalania odpadów niebezpiecznych, typu azbest, rtęć etc. System taki jest niezmiernie kosztowny, wymaga olbrzymich nakładów ze strony gminy. Tego nie będzie na pewno w najbliższej przyszłości. Spalanie odpadów niebezpiecznych naraża mieszkańców na śmiertelne niebezpieczeństwo. Również w pobliżu z jednej strony znajdują się „łąki nowohuckie”, mające stanowić „zielone płuca” dla mieszkańców Nowej Huty a także miejsce życia unikalnej fauny i flory, z drugiej zaś strony to kombinat metalurgiczny, oczyszczalnię ścieków, spalarnia odpadów medycznych no i teraz planowana inwestycja zakładu utylizacji odpadów niebezpiecznych. Jest to nie tylko działanie bezmyślne, ale mające daleko idące nieodwracalne i co najważniejsze bardzo negatywne konsekwencje w przyszłości. Uważam, iż mieszkańcy dzielnicy Nowa Huta i Krakowa, a zwłaszcza Ci mieszkający w pobliżu planowanej inwestycji mają prawo do życia w czystym i nieskażonym środowisku. Ich zdrowie powinno być w tej sytuacji najważniejsze!! Tego tu zabrakło, szkoda. Nie zgadzam się, aby narażać moje zdrowie i moich najbliższych. Spalarnie bez właściwego systemu zbiórki odpadów buduje się z dala od zabudowań mieszkalnych, przy założeniu zdrowia ludzkiego jako priorytetu” – złożona przez 7 przedstawicieli społeczeństwa.
- Uwaga o treści „NIE ZGADZAM SIĘ z budową spalarni śmieci przy ul. Giedroycia. Ponieważ w tej dzielnicy Krakowa jest zgromadzone za dużo zakładów przemysłowych. Ekolodzy protestują, że klimat się pogarsza i niszczy się cenne przyrodnicze zakątki jak w rejonie Mogiły” – złożona przez 25 przedstawicieli społeczeństwa.

Odnosnie problemu zagrożenia powodziowego: W Aneksie do raportu zawarto informację n/t zagrożenia powodziowego oraz podtopień. W niniejszej decyzji nałożono ponadto warunki mające na celu zminimalizowanie zagrożenia powodziowego powodowanego wezbraniem powodziowymi rzeki Wisły i zapewnienie ochrony przeciwpowodziowej terenu planowanego Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów.

Odnosnie emisji do powietrza atmosferycznego: Zgodnie z ustawą z dnia 27.04.2001 r. Prawo ochrony środowiska (Dz. U. Nr 25 poz. 150 z późn. zmianami) eksploatacja instalacji nie powinna powodować przekroczenia standardów emisyjnych oraz standardów jakości środowiska – art. 141 ust. 1 oraz 144 ust. 1 ustawy jw. Standardy emisyjne (w tym także dla dioksyn) zostały określone w rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 20 grudnia 2005 r. w sprawie standardów emisyjnych z instalacji (Dz. U. Nr 260 poz. 2181, natomiast standardy jakości środowiska (powietrza) zostały określone w rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 3 marca 2008 r. w sprawie poziomów niektórych substancji w powietrzu (Dz.U. Nr 47 poz. 281). Przedstawiona w raporcie ocena oddziaływania inwestycji, wykonana zgodnie z obowiązującą metodyką, wykazała dotrzymanie zarówno ww. standardów emisyjnych jak również standardów jakości powietrza. Stężenia maksymalne w powietrzu wg raportu kształtować się będą znacznie poniżej wartości normatywnych - w przypadku większości substancji nawet poniżej 10 % wartości dopuszczalnych lub wartości odniesienia.

Przedsięwzięcie zostało zaopiniowane pozytywnie przez Wojewódzkiego Państwowego Inspektora Sanitarnego - organ realizujący zadania z zakresu zdrowia publicznego.

W związku natomiast z występującymi przekroczeniami pyłu zawieszzonego PM 10 na terenie całej aglomeracji krakowskiej wymagane będzie przeprowadzenie zgodnie z zapisami ustawy z dnia 27.04.2001 r Prawo ochrony środowiska – Dz.U. Nr. 85 poz. 150 z późn. zmianami) postępowania kompensacyjnego. Zgodnie z art. 225 ust. 1 ww. ustawy na obszarze na którym zostały przekroczone standardy jakości powietrza wydanie pozwolenia na emisję dla nowo budowanej instalacji jest możliwe, jeżeli zostanie zapewniona odpowiednia redukcja ilości

wprowadzanych do powietrza gazów lub pyłów powodujących naruszenia tych standardów, wprowadzanych z innych instalacji usytuowanych na tym obszarze. Wydanie pozwolenia na wprowadzanie gazów i pyłów do powietrza (lub zintegrowanego) w opisanej wyżej sytuacji wymaga przeprowadzenia postępowania kompensacyjnego (art. 226 ust.1 Prawa ochrony środowiska). Informacje na temat postępowania kompensacyjnego zostały w raporcie zawarte w rozdziale m.in. 3.1.1.

Odnosnie uwag dotyczących składowania odpadów przed ich spalaniem: Odpady przywożone na teren ZTPO będą wyładowywane bezpośrednio do bunkra znajdującego się w hali rozładunkowej, odpady te nie będą „leżeć koło spalarni” – zgodnie z opisem inwestycji zawartym w Raporcie i uzupełnionym w Aneksie. Przeprowadzone postępowanie nie daje podstaw do kwestionowania założonej ilości odpadów, jakie mają być spalane w ZTPO. Negatywne przykłady z Niemiec nie mogą przesądzić o odmowie wydania niniejszej decyzji.

Przeprowadzona ocena oddziaływania na środowisko przedmiotowego przedsięwzięcia nie potwierdza słuszności zarzutów i obaw wyrażonych przez przedstawicieli społeczeństwa. Raport uzupełniony Aneksem spełnia wymogi art. 66 UOŚ na aktualnym etapie procesu inwestycyjnego i był wystarczającą podstawą do wydania pozytywnej opinii Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Krakowie oraz do uzgodnienia warunków realizacji przedsięwzięcia przez Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie. Przedsięwzięcie będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko. Zgodnie z art. 67 UOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

Powyższe wyjaśnienia dotyczą również uwag i wniosków organizacji ekologicznych na prawach stron oraz przedstawicieli społeczeństwa zawartych w pismach adresowanych do Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie i Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Krakowie, które według właściwości przesłane zostały do organu prowadzącego przedmiotowe postępowanie. Treść w/w pism odpowiada treści omówionych uwag i wniosków.

UWAGI I WNIOSKI ZŁOŻONE W ZWIĄZKU Z OBWIESZCZENIEM Z DNIA 03.03.2010 r.:

173. Uwaga wskazująca na ignorowanie przez autorów Aneksu zapisów raportu (rozdz. 3.1), wskazujących na wpływ instalacji na mikroklimat miasta a tym samym na jakość powietrza w mieście; uwaga wskazująca na to, że nadzwyczajnie dobre wyniki współczynnika wentylacji dla okolic planowanego ZTPO (podane w tab. 1 Analizy anemologicznej) są efektem liczenia tylko przewietrzania ponad inwersją (dla poziomu 100 - 200 m n.p.t.) a nie we wnętrzu "klosza" smogowego oraz bez brania pod uwagę stosunków wiatrowych poniżej dolnej linii inwersji; uwaga wskazująca na brak w Aneksie odpowiedzi na pytanie, czy planowana wysokość komina jest wystarczająca dla przebicia warstwy inwersyjnej w celu prawidłowego rozrzedzenia spalin w atmosferze (*„W /ANEMOLOGII/ jest mowa o 100 metrach granicy inwersji, w /RAPORCIE/ o 30-50 metrach. Planowana wysokość komina (80 m) leży dokładnie pomiędzy tymi wartościami”*), uwaga wskazująca na niewypelnienie obowiązku uzupełnienia i wyjaśnienia wątpliwości wyrażonych w pkt 2 zakresu ogólnego postanowienia Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 28.12.2009 r. (uzupełnienie Raportu o analizę wpływu przedsięwzięcia na proces „przewietrzania” miasta z uwzględnieniem faktu położenia w niecce, również w kontekście tworzących się inwersji termicznych); uwagi wskazujące na to, że analiza anemologiczna zawiera liczne braki i błędy (m.in. utworzenie „wirtualnej stacji pomiarowej”, dla której przyjęto

średnie prędkości wiatru odwrotnie, niż nakazywałyby logika; zarzuty braku rzetelności metodologicznej oraz zarzut braku uwzględnienia zawiorowania przepływu powietrza za i przed przeszkodą), które dyskwalifikują ją jako ewentualną podstawę wydania decyzji środowiskowej - uwagi złożone przez: Stowarzyszenie Silesia (uwagi do Aneksu przesłane drogą elektroniczną w dniu 24.03.2010 r.); Pana Józefa Ratajczaka (pismo z dnia 24.03.2010 r.)

Obliczenia rozprzestrzeniania się zanieczyszczeń w powietrzu zostały wykonane zgodnie z referencyjną metodyką (określoną w rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 5 grudnia 2002 r. w sprawie wartości odniesienia dla niektórych substancji w powietrzu - Dz. U. Nr 1 poz. 12 oraz zgodną z metodyką określoną nowym rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 26.01.2010 r. w sprawie wartości odniesienia dla niektórych substancji w powietrzu - Dz. U. Nr 16 poz. 87), uwzględniającą m.in. tło substancji, dane meteorologiczne, aerodynamiczną szorstkość terenu. Dla przyjętej w raporcie wysokości komina – 80 m, wykonane obliczenia rozprzestrzeniania się zanieczyszczeń na poziomie terenu oraz na poziomach zabudowy mieszkaniowej nie wykazały w wyniku oddziaływania inwestycji przekroczeń standardów jakości powietrza oraz wartości odniesienia substancji w powietrzu.

Przedstawiony przez wnioskodawcę załącznik nr 1 do Aneksu: „Określenie warunków anemologicznych dla obszaru Krakowa na podstawie danych z sieci obserwacyjno pomiarowej IMGW” sporządzony został przez Instytut Meteorologii i Gospodarki Wodnej w Warszawie, Oddział w Krakowie będący instytucją dysponującą wiadomościami specjalnymi w dziedzinie objętej w/w opracowaniem. Omawiane opracowanie jest spójne pod względem logicznym i nie budzi wątpliwości organu co do kompletności i wiarygodności. Jego konstrukcja i konkluzje nie dają zdaniem organu podstaw do kwestionowania jego fachowości i wykorzystanej wiedzy specjalistycznej. W takiej sytuacji nie poparte konkretnymi wyliczeniami ani literaturą fachową zarzuty nie mogą być podstawą do kwestionowania jego treści.

174. Uwaga wskazująca na to, że w dalszym ciągu nie przedstawiono wpływu spalarni odpadów komunalnych na ewentualną zmianę stanu jakości powietrza na terenie uzdrowiska Swoszowice, nie określono również czy strefa ochronna tego uzdrowiska nie zachodzi na teren działki inwestycyjnej; uwaga wskazująca na brak odniesienia się do ilości i częstotliwości przekroczeń stężeń maksymalnych dla dwutlenku azotu oraz pyłu zawieszonego PM10 w Krakowie w przeciągu dwóch ostatnich lat; uwaga o treści „Autorzy /ANEKSU/ nie odpowiedzieli na pytanie, czy dodatkowa emisja pyłu zawieszonego oraz tlenków azotu nie wpłynie na zwiększenie się ilości przekroczeń dziennych i miesięcznych tych substancji w Krakowie ponad poziomy dopuszczalne. Nie odniesiono się też do obowiązku działań kompensacyjnych w myśl art. 225 i 226 Prawa ochrony środowiska – nie nazwano podmiotu, który zgodziłby się na obniżenie swojej emisji ponad 30% ilości emitowanych krytycznych substancji przez spalarnię do atmosfery. Na koniec warto stwierdzić, że brak jakiejkolwiek analizy wprowadzanych substancji do powietrza wg bazy e-PRTR (wyjaśnienia w /UWAGI) przez okoliczne zakłady” – uwagi złożone przez: Stowarzyszenie Silesia (uwagi do Aneksu przesłane drogą elektroniczną w dniu 24.03.2010 r.);

Obliczenia rozprzestrzeniania się zanieczyszczeń w powietrzu zostały wykonane zgodnie z referencyjną metodyką (określoną w rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 5 grudnia 2002 r. w sprawie wartości odniesienia dla niektórych substancji w powietrzu - Dz. U. Nr 1 poz. 12 oraz zgodną z metodyką określoną nowym rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 26.01.2010 r. w sprawie wartości odniesienia dla niektórych substancji w powietrzu - Dz. U. Nr 16 poz. 87) i nie wykazały przekroczeń obowiązujących norm (określonych dla terenu kraju oraz obszarów ochrony uzdrowiskowej) dla żadnej substancji - dla większości substancji stężenia maksymalne, w wyniku oddziaływania zespołu emitatorów inwestycji kształtują się nawet poniżej

10 % wartości dopuszczalnych i wartości odniesienia. Udział okolicznych zakładów został uwzględniony, zgodnie z ww. rozporządzeniami w tle substancji, określonym przez właściwy inspektorat ochrony środowiska

Informacje na temat postępowania kompensacyjnego zostały w raporcie zawarte w rozdziale m.in. 3.1.1. Nie ma wymogu prawnego do prowadzenia postępowania kompensacyjnego na etapie ubiegania się o wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach. Zgodnie z art. 225 ust. 1 ustawy z dnia 27.04.2001 r. Prawo ochrony środowiska – Dz. U. Nr. 85 poz. 150 z późn. zmianami) na obszarze na którym zostały przekroczone standardy jakości powietrza wydanie pozwolenia na emisję dla nowo budowanej instalacji jest możliwe, jeżeli zostanie zapewniona odpowiednia redukcja ilości wprowadzanych do powietrza gazów lub pyłów powodujących naruszenia tych standardów, wprowadzanych z innych instalacji usytuowanych na tym obszarze. Wydanie pozwolenia na wprowadzanie gazów i pyłów do powietrza (lub zintegrowanego) w opisanej wyżej sytuacji wymaga przeprowadzenia postępowania kompensacyjnego (art. 226 ust.1 Prawa ochrony środowiska). Reasumując, w przypadku występowania przekroczeń na obszarze, na którym powstaje nowa instalacja pozwolenie na emisję (lub pozwolenie zintegrowane) może zostać wydane dopóki nie zostanie przeprowadzone postępowanie kompensacyjne. W przypadku rejonu lokalizacji inwestycji postępowanie kompensacyjne będzie dotyczyło pyłu zawieszonego PM10.

Przedsięwzięcie będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko. Zgodnie z art. 67 UUOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UUOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

175. Uwaga wskazująca na niezrozumiałe stwierdzenie, wskazujące na to, że budowa spalarni odpadów będzie uwzględniała warunki krajobrazowe terenu – uwaga złożona przez: Stowarzyszenie Silesia (uwagi do Aneksu przesłane drogą elektroniczną w dniu 24.03.2010 r.);

Teren planowanego przedsięwzięcia nie jest objęty żadną formą ochrony przyrody ze względu na ochronę krajobrazu. Obiekty związane z instalacją będą nawiązywać do przemysłowego charakteru otoczenia.

Warunki realizacji przedsięwzięcia zostały uzgodnione przez Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie.

176. Uwaga wskazująca na to, że istotnym oddziaływaniem na wody podziemne i powierzchniowe będzie miała emisja amoniaku (eutrofizacja jezior, tworzenie się kwaśnych deszczy), emisja tlenków azotu (zakwaszanie jezior i gleb poprzez kwaśne deszcze) oraz emisje z żużli (składowanych lub wykorzystanych w jakikolwiek inny sposób niż w mieszankach betonowych); uwaga wskazująca na to, że rezygnacja z budowy spalarni na rzecz budowy systemu opartego na recyklingu z przerobem frakcji resztkowej (rzeczywistej frakcji resztkowej, ok. 40% sumy odpadów) będzie miało mniejszy wpływ na wody powierzchniowe i podziemne niż budowa spalarni – uwaga złożona przez: Stowarzyszenie Silesia (uwagi do Aneksu przesłane drogą elektroniczną w dniu 24.03.2010 r.);

Wobec spełnienia standardów związanych z emisją do powietrza w toku postępowania nie stwierdzono czytelnego istotnego zagrożenia zwiększenia ryzyka w/w zjawisk w porównaniu ze stanem istniejącym. Postępowaniem objęte jest konkretne przedsięwzięcie, którego dotyczy wniosek. Brak jest podstaw do poszerzania zakresu orzekania o środowiskowych uwarunkowaniach ponad treść wniosku. Z terenu przedmiotowej inwestycji nie przewiduje się

emisji do wód podziemnych oraz wód powierzchniowych, zarówno z instalacji ZTPO jak również ze składowania żużli.

Przedsięwzięcie będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko. Zgodnie z art. 67 UUOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UUOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

177. Uwagi o treści „Wybudowanie spalarni odpadów nie zwiększy bezpieczeństwa energetycznego miasta Krakowa, spowoduje pogorszenie się wykorzystania nadmiarowego ciepła z istniejących instalacji pracujących w kogeneracji oraz oddali możliwość lepszego wykorzystania odpadowego ciepła przemysłowego z HTS”; „Wybudowanie kolejnego źródła ciepła w mieście bez równoczesnego przyłączenia do m.s.c. odpowiedniej liczby nowych odbiorców spowoduje, że współczynniki kogeneracji dla dotychczasowych producentów ciepła ulegną pogorszeniu, co będzie działaniem sprzecznym z europejską polityką energetyczną. Brak jest prognozy długoterminowej dla dodatkowej emisji tlenków azotu w kontekście jej oddziaływania na OSO „Puszcza Niepołomicka” – zakwaszanie gleb, wody, eutrofizacja, osłabienie aparatu transpiracyjnego drzew” – uwaga złożona przez: Stowarzyszenie Silesia (uwagi do Aneksu przesłane drogą elektroniczną w dniu 24.03.2010 r.);

Obliczenia rozprzestrzeniania się zanieczyszczeń w powietrzu zostały wykonane zgodnie z referencyjną metodyką (określoną w rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 5 grudnia 2002 r. w sprawie wartości odniesienia dla niektórych substancji w powietrzu - Dz. U. Nr 1 poz. 12 oraz zgodną z metodyką określoną nowym rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 26.01.2010 r. w sprawie wartości odniesienia dla niektórych substancji w powietrzu -Dz. U. Nr 16 poz. 87). Stężenia substancji w powietrzu kształtowały się będą w wyniku oddziaływania zespołu emitorów znacznie poniżej określonych wartości dopuszczalnych i wartości odniesienia. Raport uzupełniony Aneksem spełnia wymogi art. 66 UUOŚ na aktualnym etapie procesu inwestycyjnego. Przedsięwzięcie będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko. Zgodnie z art. 67 UUOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UUOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

Co do pozostałych kwestii zgonie z ustawą UUOŚ stwierdzić należy, że nie mogą być one przedmiotem postępowania w sprawie oceny oddziaływania na środowisko, które ze swej istoty odnosić się musi do konkretnego przedsięwzięcia objętego wnioskiem nie zaś do kwestii polityki energetycznej Gminy Miejskiej Kraków.

178. Uwaga wskazująca na to, że przy podawaniu w Aneksie odległości ZTPO od zwartej zabudowy osiedla Mogiła (600 m) brakuje odniesienia się do najbliższych zabudowań Mogiły (podane na kolejnych ortomapach odległości były liczone od komina a nie jak w/ ANEKSIE/ od granicy działki) – uwaga złożona przez: Stowarzyszenie Silesia (uwagi do Aneksu przesłane drogą elektroniczną w dniu 24.03.2010 r.);

Podniesiona przez Stowarzyszenie Silesia kwestia nie ma wpływu na dokonaną ocenę oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko.

179. Uwaga wskazująca na to, że spalarnia odpadów wg danych zawartych w Raporcie (rozdz. 10.2.10 oraz 8.2.12) powinna być zaliczona do zakładów o zwiększonym ryzyku wystąpienia poważnej awarii przemysłowej (brak uwzględnienia chlorowodoru); uwaga

wskazująca na to, że tace, na których będą posadowione zbiorniki z substancjami niebezpiecznymi nie spełnią swojej funkcji w przypadku rozszczelnienia się zbiornika z HCL – uwagi złożone przez: Stowarzyszenie Silesia (uwagi do Aneksu przesłane drogą elektroniczną w dniu 24.03.2010 r.);

Po analizie treści Raportu uzupełnionego Aneksem w kontekście rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 9 kwietnia 2002 r. w sprawie rodzajów i ilości substancji niebezpiecznych, których znajdowanie się w zakładzie decyduje o zaliczeniu go do zakładu o zwiększonym ryzyku albo zakładu o dużym ryzyku wystąpienia poważnej awarii przemysłowej (Dz. U. Nr 58 poz. 535, ze zm.) stwierdzono prawidłowość konkluzji o niezaliczeniu zakładu o zwiększonym ryzyku wystąpienia poważnej awarii przemysłowej. Nadmienić należy, że wymieniony w Raporcie roztwór chlorowodoru nie figuruje w w/w rozporządzeniu. Jest w nim mowa jedynie o chlorowodorze w postaci skroplonego gazu.

180. Uwaga wskazująca na zawarty w Aneksie lakoniczny opis zabezpieczeń przeciwpożarowych; uwaga wskazująca na brak w Raporcie analizy różnych typów bunkra (np. płaski, wysoki, dwuczęściowy z instalacją sortującą) pod względem zapewnienia bezpieczeństwa przeciwpożarowego z uwagi na odmienny niż w krajach zachodnich skład odpadów – uwagi złożone przez: Stowarzyszenie Silesia (uwagi do Aneksu przesłane drogą elektroniczną w dniu 24.03.2010 r.);

Zgodnie z art. 66 UUOŚ wnioskodawca nie ma obowiązku wariantowania poszczególnych elementów instalacji. Raport wraz z Aneksem zawiera wystarczające informacje dotyczące zabezpieczeń ppoż. z punktu widzenia aktualnego etapu procesu inwestycyjnego. Przedsięwzięcie będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko. Zgodnie z art. 67 UUOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UUOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

181. Uwaga wskazująca na warunki Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Poznaniu dla tamtejszej spalarni (m.in. detektory substancji radioaktywnych, bunkier o pojemności minimum 5 dni roboczych, system zbierania odcieków, wymóg mieszania odpadów w bunkrze [przynajmniej 3 krotnie], odpady poprocesowe należy zestalać, zestalone odpady poprocesowe należy składować przez głębokie zatłaczanie: D3, specjalny zbiornik do gromadzenia wody z akcji gaśniczych) – uwagi złożone przez: Stowarzyszenie Silesia (uwagi do Aneksu przesłane drogą elektroniczną w dniu 24.03.2010r.);

Dla tut. Organu obowiązujące pozostają warunki realizacji przedsięwzięcia przedstawione przez Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie, które zostały zawarte w postanowieniu z dnia 20.05.2010r. znak: OO.AKo.6665-3-99-09 w sprawie uzgodnienia w zakresie ochrony środowiska, przedmiotowego przedsięwzięcia. Warunki realizacji przedsięwzięcia zawarte w w/w postanowieniu zamieszczono w niniejszej decyzji.

182. Uwaga wskazująca na niewypełnienie obowiązku szczegółowego opisu oddziaływania przedsięwzięcia na etapie likwidacji, wynikającego z pkt 6 zakresu ogólnego postanowienia Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 28.12.2009 r. – uwagi złożone przez: Stowarzyszenie Silesia (uwagi do Aneksu przesłane drogą elektroniczną w dniu 24.03.2010 r.);

W/w problem omówiony został w pkt 55 niniejszych wyjaśnień.

183. Uwaga wskazująca na to, że korekta odległości ZTPO od zabudowy mieszkaniowej powinna być opracowana z zastosowaniem środków geodezyjnych (wrys z mapy ewidencyjnej, podanie współrzędnych punktów), natomiast określenie tych odległości w oparciu o serwis www.zumi.pl jest naruszeniem praw własności firmy MGGP Aero posiadającej do ortomap zamieszczonych w w/w serwisie ??? – uwagi złożone przez: Stowarzyszenie Silesia (uwagi do Aneksu przesłane drogą elektroniczną w dniu 24.03.2010 r.);

Podane w Raporcie uzupełnionym Aneksem odległości oraz sposób ich określenia były wystarczające dla prawidłowej oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko. Kwestie związane z prawidłowością wykorzystania serwisu www.zumi.pl nie wchodzą w zakres przedmiotowego postępowania i będą wyjaśnione w odrębnym trybie.

184. Uwagi wskazujące na niewypełnienie wymogów najlepszych dostępnych technik (BAT) w kontekście załącznika IV nowej dyrektywy dotyczącej zintegrowanego zapobiegania zanieczyszczeniom i ich kontroli (dyrektywa IPPC) - Dz.U.U.E.L.08.24.8 („Dyrektywy unijne 2000/76/Eu oraz 96/61/EU zostały zamienione przez nową dyrektywę IPPC (2008/1/EU”); „Brak w /RAPORCIE rozdział 6/ wariantu polegającego na selektywnej zbiórce u źródła (forma przejściowa wg /PGO/ bez budowy spalarni odpadów oraz wariantu polegającego na budowie instalacji MBS”) - uwagi złożone przez: Stowarzyszenie Silesia (uwagi do Aneksu przesłane drogą elektroniczną w dniu 24.03.2010 r.);

Przyjęta technologia spełnia wymagania BAT jak to dodatkowo wykazano w Aneksie do Raportu. Potwierdzeniem powyższego jest zapis zawarty w postanowieniu Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie, z dnia 20.05.2010r. znak: OO.AKo.6665-3-99-09 w sprawie uzgodnienia w zakresie ochrony środowiska, przedmiotowego przedsięwzięcia o treści: „Opinia Komisji, grupującej w swoim składzie wybitnych specjalistów ochrony środowiska, jednoznacznie wskazała, że przyjęta technologia jest nowoczesna, spełnia wymogi najlepszej dostępnej techniki, daje gwarancję dotrzymania ostrych norm środowiskowych i stosowana jest powszechnie w krajach Unii Europejskiej”

Raport spełnia wymagania art. 66 UWOŚ, poddaje analizie wymaganą tym przepisem ilość wariantów: Wariant 1 – Rozbudowa systemu odzysku odpadów oraz mechaniczno - biologiczne przekształcanie odpadów z beztlenową stabilizacją wraz z termicznym unieszkodliwianiem frakcji energetycznej (racjonalny wariant alternatywny); Wariant 2 - Rozbudowa systemu odzysku odpadów oraz termiczne przekształcenie odpadów z odzyskiem energii (wariant proponowany przez wnioskodawcę) oraz Wariant najkorzystniejszy dla środowiska.

185. Uwagi wskazujące: na niezgodności instalacji ZTPO z wymogami BAT; na niespełnienie przez instalację ZTPO wymogów BAT; oraz, że nie do przyjęcia są rozważania autorów na temat rzekomego spełnienia wymogów BAT - uwagi złożone przez: Stowarzyszenie Silesia (uwagi do Aneksu przesłane drogą elektroniczną w dniu 24.03.2010 r.); Pana Józefa Ratajczaka (pismo z dnia 24.03.2010 r.)

Pomimo odmiennego poglądu autorów uwag zdaniem organu prowadzącego postępowanie brak jest wystarczających podstaw do kwestionowania wiarygodności treści Raportu i Aneksu w omawianym zakresie.

Podnoszone zarzuty nie poparte są opracowaniami naukowymi oraz literaturą fachową. Warunki realizacji przedsięwzięcia zostały uzgodnione przez Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie.

Problem powyższy został również omówiony w pkt 35 niniejszych wyjaśnień.

186. Uwaga wskazująca na to, że autorzy Aneksu powinni wymienić z nazwy przynajmniej kilka firm w promieniu 200 km od Krakowa, które posiadają pozwolenie zintegrowane na obrót i przerób żużli spalnarniowych oraz zestalonych pozostałości po oczyszczaniu spalin spalnarni odpadów; uwaga wskazująca na brak odbiorcy pyłów i popiołów oraz mieszanek soli z procesów oczyszczania spalin a także brak wskazania, czy i w jaki sposób możliwy jest transport takich odpadów za granicę; uwaga wskazująca na brak przeprowadzonej analizy postępowania z w/w odpadami; uwaga wskazująca na to, że składowisko Rietberg koło Winterthuru, o którym mowa w Aneksie, zostało całkowicie zamknięte i zrehabilitowane oraz, że technologia GEODUR to przeżytek i droga produkująca tylko odpady niebezpieczne – uwagi złożone przez: Stowarzyszenie Silesia (uwagi do Aneksu przesłane drogą elektroniczną w dniu 24.03.2010 r.);

Zagadnienia dot. gospodarki odpadami – wymagane przepisem art. 66 UOUŚ i możliwe do wskazania na obecnym etapie realizacji inwestycji – zostały doprecyzowane w Aneksie do Raportu (str. 32 do 56).

Inwestycja będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko na etapie przed wydaniem pozwolenia na budowę. Zgodnie z art. 67 UOUŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UOUŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

W Raporcie ani w Aneksie nie zostało napisane, że żużel będzie zestalony z pyłami w technologii cementowania GEODUR.

187. Uwagi wskazujące na niewystarczający opis sposobu zagospodarowania żużli oraz popiołów; uwaga wskazująca na to, że żużle spalnarniowe stanowią duże zagrożenie dla środowiska, oraz są źródłem emisji dla dioksyn, metali ciężkich i wodoru – uwagi złożone przez: Stowarzyszenie Silesia (uwagi do Aneksu przesłane drogą elektroniczną w dniu 24.03.2010 r.).

Informacje na temat zanieczyszczeń emitowanych w procesach technologicznych realizowanych na terenie inwestycji zostały zawarte w raporcie m.in. w rozdziałach 8.2.1.3, 8.2.1.5, 8.2.1.6 oraz uzupełnione w aneksie.

Zagadnienia dot. przewidywanego sposobu zagospodarowania żużli oraz popiołów wytwarzanych przez ZTPO, zostały opisane w Raporcie i uzupełnione w Aneksie – czyniąc tym samym zadość wymaganiom przepisu art. 66 UOUŚ na obecnym etapie procesu inwestycyjnego. W przedmiotowym Raporcie i Aneksie żużle zaklasyfikowane zostały do odpadów innych niż niebezpieczne o kodzie 190112 (wymienianym w katalogu odpadów stanowiącym załącznik do rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 27.09.2001r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. nr 112 poz. 1206)). W celu potwierdzenia powyższego, wytworzone żużle będą poddawane badaniom laboratoryjnym przez akredytowane laboratorium, w zakresie uregulowanym przepisami rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 13.05.2004r., w sprawie warunków, w których uznaje się, że odpady nie są niebezpieczne (Dz. U. Nr 128, poz. 1347).

Inwestycja będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko na etapie przed wydaniem pozwolenia na budowę. Zgodnie z art. 67 UOUŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UOUŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

188. Uwagi wskazujące na zagrożenie dla wód podziemnych i powierzchniowych jakie niesie ze sobą składowanie żużla spalnarniowego; uwaga wskazująca, na próbę omijania przez

autorów Aneksu zapisanego w polskim prawie zakazu sprzedaży i wykorzystania żużli spalarniowych w formie sypkiej (w Aneksie podawane są przykłady z wykorzystania żużli w formie sypkiej w Europie) co może w rezultacie prowadzić do zanieczyszczenia wód podziemnych i powierzchniowych; uwaga wskazująca na to, że pozytywnie na jakość żużla wpływa kaloryczność (czym wyższa, tym lepiej) oraz zawartość chloru (chlor powoduje, że metale w formie chlorków wyparowują i koncentrują się w pyłach i mieszkach soli poreakcyjnych) zaś negatywnie na jakość żużla wpływa wilgotność odpadów oraz zawartość osadów ściekowych; uwaga wskazująca na to, że odpady przed spalaniem powinno się sortować w celu eliminacji elektrośmieci oraz metali; wniosek o przeanalizowanie systemu Syncom firmy Martin (lepsze dopalanie żużla poprzez spalanie w wzbogaconym tlenie oraz recyrkulację spalin) lub Syncom-Plus (częściowe stopienie popiołów oraz żużla w szklistą szlakę); wniosek o składowanie żużla bez wietrzenia go, bezpośrednio na składowisku w Olkuszu lub Balinie, na wydzielonej kwaterze, bez mieszania z innymi odpadami – uwagi i wnioski złożone przez: Stowarzyszenie Silesia (uwagi do Aneksu przesłane drogą elektroniczną w dniu 24.03.2010r.);

Dodatkowe wyjaśnienia dot. emisji powodowanej przez odpady w postaci żużli zostały zawarte w Aneksie do Raportu, w którym stwierdza się, że „poprzez zastosowane rozwiązania techniczne na etapie prowadzenia waloryzacji żużla, wyeliminuje się negatywne oddziaływanie na wszystkie komponenty środowiska” (str.54).

Żużel będzie poddawany procesowi odzysku w instalacji waloryzacji z odzyskiem metali żelaznych i nieżelaznych, a w następstwie powyższego winien uzyskać certyfikat produktu (w trybie odpowiednich przepisów prawa w tym zakresie).

ZPTO jest elementem systemu gospodarki odpadami, według opcji opartej na założeniu intensywnej selektywnej zbiórki odpadów dla całego obsługiwanego obszaru, w tym przy założeniu wydzielenia składników o charakterze surowców wtórnych, odpadów zielonych, odpadów niebezpiecznych (występujących w strumieniu odpadów komunalnych), wielkogabarytowych, zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz odpadów gruzu budowlanego. Założenia dla tej opcji – zgodnej z obowiązującymi przepisami prawa – przedstawione zostały na str. 144 i 145 Raportu. W ZPTO w Krakowie nie będą spalane osady ściekowe.

Raport uzupełniony Aneksem zawiera wszystkie informacje wymagane art. 66 UWOŚ na aktualnym etapie procesu inwestycyjnego. Inwestycja będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko na etapie przed wydaniem pozwolenia na budowę. Zgodnie z art. 67 UWOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UWOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach. W aneksie brak jest zapisów, iż odcieki ze składowiska kierowane będą bezpośrednio do rzek bez podczyszczania. Stosowne zalecenia odnośnie sposobu postępowania z odciekami z terenu żużli w okresie starzenia zostało przedstawione w Aneksie.

189. Uwaga wskazująca na to, że instalacje do waloryzacji żużla lub zestalania popiołów nie są integralną częścią spalarni odpadów lecz instalacjami towarzyszącymi i z tego powodu powinny zostać poddane takiej samej procedurze analizy technologicznej i lokalizacyjnej jak spalarnia – uwaga złożona przez: Stowarzyszenie Silesia (uwagi do Aneksu przesłane drogą elektroniczną w dniu 24.03.2010 r.);

Zgodnie z art. 3 ust. 1 pkt 13 UWOŚ „przedsięwzięcia powiązane technologicznie kwalifikuje się jako jedno przedsięwzięcie”. Raport uzupełniony Aneksem, dla przedmiotowego przedsięwzięcia obejmującego: budowę instalacji termicznego przekształcania odpadów,

wykonanie instalacji waloryzacji żużla z odzyskiem metali żelaznych i metali nieżelaznych oraz wykonanie instalacji zestalania i stabilizacji popiołów i stałych pozostałości z procesu oczyszczania spalin, spełnia wymagania przepisem art. 66 UOŚ.

190. Uwaga wskazująca na to, teren pod planowany ZTPO jest dosyć cenny przyrodniczo; uwaga o treści „Warto zwrócić uwagę, że w /ANEKSIE/ pisze się, że realizacja inwestycji będzie miała w długoterminowej perspektywie "pozytywny" wpływ na środowisko, a w /WALORYZACJI/ pisze wyraźnie, że skumulowany hałas na 100% wygoni słowiki z okolicy, nie przeniosą się one "obok" jak inne ptaki. Mowa też o "nieznośnym hałasie" ze strony HTS a w /ANEKSIE str 63-64/ jest wykres, który pokazuje, że hałas jest przekraczany jedynie na samym terenie huty, co koliduje z opisem przyrodnika”; uwaga wskazująca na to, że krakowski HTS nie ma żadnego ochronnego pasa zieleni wokół siebie, przez co obciążenie hałasem i pyłem jest ponadnormatywnie duże. Dlatego powinno się postulować zalesienie terenu inwestycji oraz całego obszaru między planowaną S7 a HTS i Kujawami, oczywiście z pozostawieniem oczek wodnych oraz polanek dla zachowania bioróżnorodności – uwaga złożona przez: Stowarzyszenie Silesia (uwagi do Aneksu przesłane drogą elektroniczną w dniu 24.03.2010 r.);

Zarówno w Raporcie jak i w Aneksie brak jest sformułowania „nieznośny hałas” ze strony huty. Należy mieć na uwadze, iż hałas pochodzący z terenu huty ArcelorMittal może charakteryzować się hałasem krótkotrwałym lub impulsowym o wysokich chwilowych wartościach poziomu dźwięku (co może mieć znaczenie dla pewnych gatunków ptaków), lecz nie powoduje on przekroczenia standardów jakości środowiska na terenach zabudowy mieszkaniowej w rejonie planowanego ZTPO (o czym mowa w Aneksie). Wysokie wartości chwilowe (lub wartości poziomu dźwięku dla pewnego odcinka czasu pomiaru) nie mogą być porównywane bezpośrednio z wartościami normatywnymi określonymi w rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 14 czerwca 2007 r. w sprawie dopuszczalnych poziomów hałasu w środowisku – (Dz. U. Nr 120, poz. 826). Dopuszczalne poziomy hałasu w środowisku określone są bowiem przez inny wskaźnik hałasu – równoważny poziom dźwięku A dla pory dnia (czas odniesienia 8 godzin) i równoważny poziom dźwięku A dla pory nocy (czas odniesienia 1 godzina).

W Aneksie (załącznik nr 2) wyjaśniono, iż „hałas towarzyszący eksploatacji przedsięwzięcia zapewne spowoduje odsunięcie się od jego terenu gatunków potencjalnie najbardziej wrażliwych, przede wszystkim świerszczaka, strumieniówki, rokitniczki i słowika szarego. Obecnie ptakom tym nie przeszkadza hałas docierający z huty i hałas komunikacyjny z uczęszczanej obecnie ulicy Giedroycia. Jednak wszystkie oddziaływania razem (hałas, zniszczenie siedlisk i obecność ludzi) spowodują, że gatunki te nie będą się gnieździć na terenie przedsięwzięcia”, tym samym nie dostrzega się zarzucanych kolizji. Odnośnie postulatu „zalesienia terenu inwestycji” wskazuje się, że w sentencji niniejszej decyzji zostały sformułowane określone warunki dotyczące ochrony i wprowadzania zieleni, w tym zieleni izolacyjnej.

191. Uwagi wskazujące na to, że Aneks oraz „Wyjaśnienia z dnia 26.02.2010 r.” są: lakoniczne, formalne (ale nie merytoryczne), niemiarodajne (a przez to niekompetentne), „naginające” fakty, nieprawdziwe, sprzeczne w sobie, sprzeczne z prawem, niekompletne, protekcyjne i niewiarygodne – uwagi złożone przez Stowarzyszenie Zielona Mogiła (pismo z dn. 24.03.2010 – część główna).

Treść złożonych przez stronę (wnioskodawcę) wyjaśnień jest brana pod uwagę przy ocenie materiału dowodowego w kontekście jego całokształtu. W wyniku analizy treści Raportu uzupełnionego Aneksem w kontekście w/w uwag oraz argumentacji Stowarzyszenia „Zielona Mogiła” opisaną w piśmie z dn. 24.03.2010 r. (część główna) nie stwierdzono uchybień podnoszonych przez Stowarzyszenie.

Raport uzupełniony Aneksiem czyni zadość wymaganiom art. 66 UOŚ na aktualnym etapie procesu inwestycyjnego i był wystarczającą podstawą do wydania pozytywnej opinii Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Krakowie oraz do uzgodnienia warunków realizacji przedsięwzięcia przez Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie. Przedsięwzięcie będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko. Zgodnie z art. 67 UOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

192. Wniosek o to, aby Raport i jego Aneks wraz z „Odpowiedziami do uwag i wniosków...” został szczegółowo sprawdzony pod względem zgodności z przywoływaną już ustawą UOŚ, oraz wytycznymi zawartymi w dokumencie: Wytyczne dotyczące OŚ Weryfikacja ROŚ, URZĄD OFICJALNYCH PUBLIKACJI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH - wniosek złożony przez: Stowarzyszenie Zielona Mogiła (pismo z dn. 24.03.2010 – część główna).

Raport wraz z Aneksiem został przeanalizowany pod kątem jego zgodności z ustawą UOŚ a zwłaszcza z jej art. 66, zaś kwestię „Wytycznych dotyczących OŚ Weryfikacja ROŚ” omówiono w pkt 147 niniejszych wyjaśnień.

193. Uwagi wskazujące na sprzeczność treści Raportu z ustaleniami:

- Planu zagospodarowania przestrzennego dla województwa małopolskiego (m.in. w kontekście lokowania ZTPO w pasie międzynarodowego korytarza ekologicznego, w strefie ochrony walorów przyrodniczych, w strefie wymagającej działań proekologicznych);
- Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Miasta Krakowa (m.in. w kontekście pominiętej w raporcie informacji, iż teren planowanego ZTPO winien być objęty rewitalizacją) - uwagi złożone przez: Stowarzyszenie Zielona Mogiła (pismo z dn. 24.03.2010 – część główna);

Powyższe zagadnienia zostały omówione w pkt 2 niniejszych wyjaśnień.

194. Uwagi wskazujące na naruszenie art. 23 ust. 1 ustawy o ochronie przyrody, z którego wynika, że obszar chronionego krajobrazu obejmuje tereny chronione ze względu na wyróżniający się krajobraz, o zróżnicowanych ekosystemach, wartościowe ze względu na możliwość zaspakajania potrzeb związanych z turystyką i wypoczynkiem lub pełnioną funkcją korytarzy ekologicznych - uwagi złożone przez: Stowarzyszenie Zielona Mogiła (pismo z dn. 24.03.2010 – część główna);

Teren inwestycji nie stanowi obszaru chronionego krajobrazu w rozumieniu UOOP.

195. Uwagi wskazujące na sprzeczność treści Raportu z zapisami art. 73 ust. 3-6 ustawy prawo ochrony środowiska dot. zakazu budowy zakładów stwarzających zagrożenie dla życia lub zdrowia ludzkiego, a w szczególności zagrożenia wystąpienia poważnych awarii w granicach administracyjnych miast (w kontekście dostarczanych do ZTPO odczynników, posiadających właściwości niebezpieczne dla życia i zdrowia ludzi oraz mających się znajdować odpadów niebezpiecznych tj. scalonych pyłów odlotowych oraz żużli wraz z związkami metali niebezpiecznych) - uwagi złożone przez: Stowarzyszenie Zielona Mogiła (pismo z dn. 24.03.2010 – część główna);

Instalacja ZTPO nie zalicza się do zakładów o zwiększonym, ani też o dużym, ryzyku wystąpienia poważnej awarii przemysłowej. Przedsięwzięcie było przedmiotem pozytywnej opinii Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Krakowie oraz uzgodnienia warunków realizacji przedsięwzięcia przez Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie.

196. Uwagi wskazujące na sprzeczność treści Raportu z zapisem art. 66 ust. 1 pkt. 6 ustawy UUOŚ w kontekście braku w raporcie analizy możliwych sytuacji awaryjnych, braku odniesienia się do zagadnienia poważnych awarii, nie dokonanej próby oceny skuteczności działań przeciwpożarowych, braku oceny oddziaływania skutków poważnej awarii na środowisko (głównie w związku z awaryjnym rozprzestrzenianiem zanieczyszczeń gazowych i pyłowych) - uwagi złożone przez: Stowarzyszenie Zielona Mogiła (pismo z dn. 23.03.2010 – uzupełnienia cz. 1).

Raport wraz z Aneksiem zawiera wystarczające informacje dotyczące w/w problemów z punktu widzenia aktualnego etapu procesu inwestycyjnego. Przedsięwzięcie będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko. Zgodnie z art. 67 UUOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UUOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

197. Uwaga wskazująca na brak w raporcie informacji, że popioły powstające z procesu termicznego przekształcania odpadów zgodnie z rozporządzeniem Ministra Środowiska z dn. 27 września 2001r. w sprawie katalogu odpadów należy kwalifikować jako odpady niebezpieczne o symbolu 19 04 02 i jako takie podlegają one składowaniu na składowisku odpadów niebezpiecznych; uwaga wskazująca na to, że zagospodarowanie żużli posiadających związki metali ciężkich do budowy dróg i innej infrastruktury komunikacyjnej jest zabronione zgodnie z zapisami rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 21 kwietnia 2006r. w sprawie listy rodzajów odpadów, które posiadacz odpadów, może przekazywać osobom fizycznym lub jednostkom organizacyjnym nie będącym przedsiębiorcami, oraz dopuszczalnych metod ich odzysku - uwagi złożone przez: Stowarzyszenie Zielona Mogiła (pismo z dn. 23.03.2010 – uzupełnienia cz. 1);

W Aneksie do Raportu (str. 32-33) zawarte zostały wyjaśnienia dot. klasyfikacji popiołów lotnych zawierających substancje niebezpieczne i odpadów stałych z oczyszczania gazów odlotowych po zestaleniu i chemicznej stabilizacji, do odpadów innych niż niebezpieczne. Przewidziane jest badanie tych odpadów w świetle kryteriów oraz procedur dopuszczających odpady do składowania na składowisku odpadów danego typu.

Żużel będzie poddawany procesowi odzysku w instalacji waloryzacji z odzyskiem metali żelaznych i nieżelaznych, a w następstwie powyższego winien uzyskać certyfikat produktu (w trybie odpowiednich przepisów prawa w tym zakresie), który określi możliwe obszary i warunki jego wykorzystania w budownictwie.

Inwestycja będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko – z uwzględnieniem gospodarki odpadami poprocesowymi – na etapie przed wydaniem pozwolenia na budowę. Zgodnie z art. 67 UUOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UUOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

198. Uwaga wskazująca na sprzeczne z ustawą o odpadach oraz dyrektywami unijnymi (wskazującymi w pierwszej kolejności na obowiązek recyklingu materiałów a następnie na odzysk energii) przewidywane spalanie sortowanych surowców wtórnych (odpad o kodzie 19 12 01 - papier i tektura) - uwagi złożone przez: Stowarzyszenie Zielona Mogiła (pismo z dn. 23.03.2010 – uzupełnienia cz. 1);

Aneks do Raportu (str. 38) zawiera zweryfikowane dane w zakresie rodzajów odpadów, które będą kierowane do ZTPO.

199. Uwagi wskazujące na naruszenie przepisów dotyczących ochrony jakości powietrza (m.in. brak kompleksowej analizy oddziaływania emisyjnego ZTPO oraz wszystkich pozostałych emitentów zlokalizowanych na obszarze dzielnicy XVIII - wobec stwierdzonych przekroczeń dopuszczalnych emisji pyłu PM10, NO2, benzoalfapirenu jak też w związku z emisją rtęci; brak wyników czy wstępnych zapewnień co do sposobów i ilości zmniejszenia emisji przez potencjalnych uczestników postępowania kompensacyjnego, w szczególności dot. emisji pyłów PM10; brak określenia ewentualnych uczestników postępowania kompensacyjnego, brak pełnej analizy rozwiązań alternatywnych związanych z emisjami przyjmując i arbitralnie potwierdzając ich odrzucenie przez autorów Raportu na rzecz tzw. nadrzędnego interesu publicznego; brak informacji o aktualnym stanie jakości powietrza na terenie gdzie ma być zlokalizowany ZTPO; Raport powinien zawierać minimalną wiedzę o stanie jakości powietrza, powinien wskazywać jakie są dopuszczalne emisje do powietrza np. tlenu azotu - uwagi złożone przez: Stowarzyszenie Zielona Mogiła (pismo z dn. 23.03.2010 – uzupełnienia cz. 1);

Wielkość emisji gazów do atmosfery wraz z analizą oddziaływania inwestycji na stan jakości powietrza została w raporcie zawarta – rozdziały m.in. 8.2.1.5, 8.2.1.6, 8.2.1.7 oraz doprecyzowana w sporządzonym aneksie. Analiza została wykonana zgodnie z referencyjną metodyką określoną w rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 5 grudnia 2002 r. w sprawie wartości odniesienia dla niektórych substancji w powietrzu (Dz. U. Nr 1 poz. 12) oraz jest zgodna z metodyką określoną nowym rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 26.01.2010 r. w sprawie wartości odniesienia dla niektórych substancji w powietrzu (Dz.U. Nr 16 poz. 87). Wielkość emisji została określona w oparciu o obowiązujące standardy emisyjne z instalacji spalania odpadów określone w rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 20 grudnia 2005 r. w sprawie standardów emisyjnych z instalacji (Nr 260 poz. 2181). Udział innych zakładów znajdujących się w okolicy (oddziaływanie skumulowane) został uwzględniony w tle substancji. Wykonane w raporcie obliczenia nie wykazały przekroczeń obowiązujących norm dla żadnej substancji – dla większości substancji stężenia maksymalne, w wyniku oddziaływania zespołu emitorów inwestycji kształtują się poniżej 10 % wartości normatywnych, i dla tych substancji – zgodnie z ww. metodyką – na tym etapie kończy się obliczenia.

Odnosząc się do wielkości przyjętego tła - tło substancji, dla których zostały określone dopuszczalne poziomy stanowi - zgodnie z ww. rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 26.01.2010 r. w sprawie wartości odniesienia dla niektórych substancji w powietrzu - aktualny stan jakości powietrza określony przez właściwy inspektorat. Tło substancji zostało określone przez Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska w piśmie stanowiącym załącznik nr 3.1. do raportu.

Zgodnie natomiast z art. 225 ust. 1 ustawy z dnia 27.04.2001 r. Prawo ochrony środowiska – Dz.U. Nr. 85 poz. 150 z późn. zmianami) na obszarze na którym zostały przekroczone standardy jakości powietrza wydanie pozwolenia na emisję dla nowo budowanej instalacji jest możliwe, jeżeli zostanie zapewniona odpowiednia redukcja ilości wprowadzanych do powietrza gazów lub pyłów powodujących naruszenia tych standardów, wprowadzanych z innych instalacji usytuowanych na tym obszarze. Wydanie pozwolenia na wprowadzanie gazów i pyłów do

powietrza (lub zintegrowanego) w opisanej wyżej sytuacji wymaga przeprowadzenia postępowania kompensacyjnego (art. 226 ust.1 Prawa ochrony środowiska). Informacje na temat postępowania kompensacyjnego zostały w raporcie zawarte w rozdziale m.in. 3.1.1.

200. Uwagi wskazujące na naruszenie przepisów dotyczących ochrony wód z powodu braku precyzyjności i ogólności zapisów, które przełożyły się na niedokładności zawarte w Raporcie (m.in. brak w Raporcie i Aneksie szczegółowej analizy geologicznej prezentującej aktualną sytuację geologiczną, hydrograficzną i geologiczno-inżynierską terenu; brak analizy warunków krążenia i zasilania wód podziemnych; sprzeczne ze Studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania Przestrzennego Krakowa (plansza K2) są stwierdzenia Raportu o braku zagrożeń powodziowych terenu planowanej inwestycji; brak analizy emisji w związku z koniecznością zmiany przebiegu rowów melioracyjnych oraz brak analizy poziomu zanieczyszczeń w rowach melioracyjnych i ich otoczeniu, co do których przewidziana jest zmiana ich przebiegu - w zw. m.in. z kumulacją wód płynących jak i rozwiewaniem drobnych frakcji ze składowisk Huty ArcelorMittal oraz składowiska pyłów z Łęgu; uwaga wskazująca, że w w/w kontekście stwierdzenie autorów o braku wpływu na środowisko jest bezpodstawne - uwagi złożone przez: Stowarzyszenie Zielona Mogiła (pismo z dn. 23.03.2010 - uzupełnienia cz. 1)

Raport i Aneks został opracowany zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa krajowego, jak i unijnego. Zgodnie z wyjaśnieniami wnioskodawcy przedstawionymi w oparciu o badania uzupełniające wykonane w lutym i marcu 2010 r. oraz analizę materiałów archiwalnych i literatury stwierdza się, że:

- Podłoże terenu do rozpoznanej głębokości ok. 15m p.pt. budują utwory czwartorzędowe i trzeciorzędowe.
Utwory czwartorzędowe to (zalegające pod warstwą humusu lub gruntów antropogenicznych o miąższości 0,2 -0,9m) grunty lessowe i lessopodobne wykształcone jako gliny, gliny pylaste i gliny pylaste zwięzłe z przewarstwieniami piasków (do głębokości 1,2-3,0m p.p.t.) i zalegające poniżej do głębokości 8,0-9,5m p.p.t nawodnione grunty piaszczystożwirowe, lokalnie z przewarstwieniami gruntów organicznych. Utwory trzeciorzędowe to ility, gliny pylaste.
- Występowanie czwartorzędowego poziomu wód gruntowych, który jest związany z osadami piaszczysto-żwirowymi. Na przeważającej części terenu zwierciadło wody znajduje się pod ciśnieniem hydrostatycznym. Zwierciadło wody występuje na głębokości 1,8-3,5m p.p.t. a stabilizuje się 0,6-1,7m p.p.t. co odpowiada rzędnym ok.198,5 do 198,1m n.p.m. Warstwą napinającą są lessowe grunty gliniaste występujące od powierzchni terenu nad warstwą wodonośną. Wisła i Dłubnia posiadają charakter drenujący. Między korytem Wisły a omawianą działką znajduje się składowisko żużla i popiołu EC Kraków. Rzeki Wisła i Dłubnia posiadają charakter drenujący, przy wysokich stanach w rzekach następuje odwrócenie zasilania. Średni współczynnik filtracji czwartorzędowej w-wy wodonośnej wynosi $7,5 \times 10^{-6} - 8,75 \times 10^{-4}$ m/s.
- Na terenie opisywanej działki występują lokalnie, okresowo podtopienia terenu po opadach deszczu. Zjawiska te są spowodowane wykształceniem litologicznym przypowierzchniowej warstwy gruntów. Są to słabo przepuszczalne, mikroporowate grunty lessowe. Przed laty obszary te były użytkowane rolniczo i posiadały sprawny system rowów melioracyjnych. Lessy zalegające od powierzchni terenu wykazują w stanie suchym znaczną zwięzłość, ale ze względu na dużą porowatość ulegają niszczącemu działaniu wody.
Obecnie teren lokalizacji ZTPO to nieużytki; system melioracji niekonserwowany uległ całkowitej dewastacji, co w konsekwencji powoduje stagnację wody opadowej w lokalnych obniżeniach terenu. Problem ten należy rozwiązać na etapie przygotowania

projektu budowlanego wg zaleceń dokumentacji geologiczno-inżynierskiej. Dokumentacja zawierać będzie wytyczne dotyczące właściwego odwodnienia terenu lokalizacji ZTPO, a także optymalnego posadowienia fundamentów.

- Przeprowadzone analizy gruntu pod kątem zanieczyszczeń nie stwierdziły przekroczeń dopuszczalnych stężeń zanieczyszczeń w gruncie w żadnej z analizowanych próbek. Badania obejmowały oznaczenie: pH, cyjanków, siarczanów, siarczków, substancji organicznej, ogólnego węgla organicznego, metali ciężkich, fenoli, wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych (WWA), węglowodorów ropopochodnych, sumy benzyn, oraz sumy olejów mineralnych.
- W analizowanych pod kątem stanu chemicznego (zakres analogiczny jak dla próbek gruntu) próbkach wody powierzchniowej i podziemnej nie stwierdzono przekroczeń dopuszczalnych wielkości stężeń w stosunku do jakichkolwiek parametrów chemicznych.

Obowiązujące przepisy prawa z zakresu ochrony środowiska nie przewidują dokonania analiz, o których mowa w powyższych uwagach. Nie jest przewidziana emisja substancji (ścieków) do rowów w związku z funkcjonowaniem ZTPO. Zmiana przebiegu rowów melioracyjnych i ich ewentualny wpływ na środowisko będzie przedmiotem postępowania na etapie decyzji pozwolenia wodnoprawnego. Rozwiewanie drobnych frakcji ze składowisk Huty Arcelor Mittal i składowiska pyłów w Łęgu nie dotyczy przedmiotowej instalacji.

201. Uwagi wskazujące na naruszenie przepisów dotyczących ochrony przed hałasem z powodu braku precyzyjności i ogólności zapisów, które przelożyły się na niedokładności zawarte w Raporcie (m.in. brak informacji w Raporcie na temat oddziaływania akustycznego, brak uwzględnienia emisji, w tym hałasu na obszarze ochrony akustycznej, w fazie realizacyjnej przedsięwzięcia, w szczególności nie uwzględnienie emisji w toku poszczególnych faz realizacyjnych m.in. dowozu materiałów, prefabrykatów, wyposażania spalarni; brak rozróżnienia źródeł hałasu, lokalizacji, mocy akustycznej i obliczeń - stąd za bezpodstawny należy uznać wnioski autorów Raportu, że nie będzie ich przekroczeń - uwagi złożone przez: Stowarzyszenie Zielona Mogiła (pismo z dn. 23.03.2010 – uzupełnienia cz. 1);

Raport wraz z Aneksem zostały opracowane zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa krajowego, jak i unijnego, a poruszane zagadnienia zostały uwzględnione w raporcie w sposób wystarczający, możliwy do przedstawienia na obecnym etapie realizacji inwestycji - zgodnie z art. 66 UOŚ.

Inwestycja będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko na etapie przed wydaniem pozwolenia na budowę. Zgodnie z art. 67 UOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UOŚ, określone ze szczególnością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

202. Uwagi wskazujące na naruszenie przepisów art. 5 pkt.3 oraz art.5 pkt. 19 ustawy o ochronie przyrody, a w związku z tym naruszenie Dyrektywy Ptasiej i Dyrektywy Siedliskowej (m.in. brak inwentaryzacji ptaków, w szczególności chronionych i zagrożonych pozbawia wyczerpujących danych do stwierdzenia skali „zniszczenia siedlisk lęgowych ptaków” i możliwości zdefiniowania trwałości tych zniszczeń; brak analizy występowania szczególnie cennych roślin innych niż okazów drzew lub krzewów a to wobec niespełnienia wymogu całorocznej obserwacji terenu dla możliwego stwierdzenia ich występowania; brak analizy kumulacyjnego oddziaływania pod względem znaczącego oddziaływania na istniejące i planowane obszary chronione, w tym obszary Natura 2000, planowanego ZTPO i innych istniejących już emitentów m.in. elektrociepłownia w Łęgu, Huta ArcelorMittal, Spalarnia Odpadów Medycznych jak też planowanych - trasa S7) -

uwagi złożone przez: Stowarzyszenie Zielona Mogiła (pismo z dn. 23.03.2010 – uzupełnienia cz. 1);

Zgodnie z informacjami zawartymi w Raporcie, a także wyjaśnieniami Wnioskodawcy przedstawionymi w Aneksie oraz w piśmie do Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie z dnia 20.05.2010 r., przekazanym do wiadomości organu prowadzącego postępowanie wraz z załączoną „Oceną wartości przyrodniczych obszarów wytypowanych do lokalizacji Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów w Krakowie” sporządzoną przez Instytut Ochrony Przyrody PAN w Krakowie stwierdza się, że:

Inwentaryzacja ptaków na terenie planowanej inwestycji została przeprowadzona w czerwcu 2009 r. (stwierdzono m.in. dwie pary lęgowe gąsiora), częściowo potwierdzona i uzupełniona w lipcu 2009 r. (przy okazji badań innych grup systematycznych), następnie wykonana metodą siedliskową w styczniu 2010 r. (wraz z innymi wariantami lokalizacyjnymi), po czym zweryfikowana i uzupełniona obserwacjami w kwietniu i maju 2010 r. (również dla pozostałych wariantów lokalizacyjnych). Wyniki tych badań pozwalają na dokonanie właściwej oceny dla wydania niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach, gdyż obejmują z punktu widzenia przyjętych metod kluczowe okresy obserwacji ptaków. Ewentualne działania wynikające z przepisów prawa – w przypadku stwierdzenia dalszych wartości przyrodniczych (np. przy okazji prowadzenia badań wynikających z niniejszej decyzji) będzie można uszczegółowić w warunkach dalszych decyzji niezbędnych na etapie pozwolenia na budowę (w niniejszej decyzji stwierdzono konieczność przeprowadzenia ponownej oceny oddziaływania na środowisko).

Lokalizacja inwestycji ZTPO przy ul. Giedroycia nie pogorszy w znaczący sposób stanu siedlisk przyrodniczych oraz siedlisk gatunków roślin i zwierząt, a także w znaczący sposób nie wpłynie negatywnie na gatunki, dla których projektowany jest obszar Natura 2000 Łąki Nowohuckie PLH120069, położony 2,25 km od inwestycji w tym na wymienione w standardowym formularzu danych (SDF) dla tego obszaru: niżowe i górskie świeże łąki użytkowane ekstensywnie (*Arrhenatherion elatioris*) kod 6510 z oceną ogólną C, na trzy gatunki ptaków bociana *Ciconia ciconia* kod A031, derkacza *Crex crex* kod A122 i gąsiora *Lanius collurio* kod A338 wymienione w załączniku I Dyrektywy Ptasiej, przy czym znaczenie tego obszaru dla tych gatunków jest bardzo małe (brak oceny ogólnej), oraz na cztery gatunki motyli wymienione w załącznikach II i IV Dyrektywy Siedliskowej: modraszka telejusza *Maculinea teleius* kod 1059 ocena ogólna B, czerwonończyka nieparka *Lycaena dispar* kod 1060 ocena ogólna B, modraszka nausitousa *Maculinea nausithous* kod 1061 ocena ogólna C, czerwonończyka fioletka *Lycaena helle* kod 4038 ocena ogólna A.

Wniosek zawarty w opracowaniu pn.: „Waloryzacja przyrodnicza wariantów lokalizacji Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów w Krakowie” (załącznik nr 2 do Aneksu) jest jednoznaczny: „Realizacja spalarni nie spowoduje zniszczenia siedlisk ważnych dla migrujących ptaków wodnych i wodnoblotnych (np. łąk zalewowych, zbiorników wodnych, namulisk itp.). Nie wpłynie istotnie na funkcjonowanie korytarza migracji ptaków wodno-blotnych biegnącego wzdłuż doliny Wisły.

203. Uwaga zarzucająca, że autorzy Raportu nie odnieśli się do ochrony zabytków klasy zerowej znajdujących się w odległości nie większej niż 2 km, do czego zobowiązywał ich art. 3 pkt. 39 ustawy Prawo ochrony środowiska, w związku z art. 3 pkt.1 ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami; uwaga wskazująca, że planowana inwestycja ma wpływ na dobra kultury - uwagi złożone przez: Stowarzyszenie Zielona Mogiła (pismo z dn. 23.03.2010 – uzupełnienia cz. 1);

Wpływ inwestycji na zabytki został wyczerpująco opisany w sporządzonym do raportu Aneksie.

204. Uwaga wskazująca, iż autorzy Raportu powołują się na zapisy uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie aktualizacji Planu gospodarowania odpadami dla miasta Krakowa w sytuacji, gdy nie jest on prawomocny - uwaga złożona przez: Stowarzyszenie Zielona Mogiła (pismo z dn. 23.03.2010 – uzupełnienia cz. 1).

Przepisy powszechnie obowiązującego prawa, w tym przepisy ustawy UUOŚ nie dają podstaw do uzależnienia wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach od zgodności z planami gospodarki odpadami. Natomiast zagadnienia wpływu przedstawionego przedsięwzięcia na środowisko zostały w toku postępowania przeanalizowane w oparciu o dane dostępne na aktualnym w dniu wydania decyzji, etapie procesu inwestycyjnego.

205. Wniosek o „poprawienie rażącej wady prawnej polegającej na zawężeniu niniejszego opracowania wyłącznie do opisanych w tytule inwestycji bez połączenia ich oraz bez odniesienia się do inwestycji planowanych w bezpośrednim sąsiedztwie działek inwestycyjnych tj. 64/32, 64/10, 64/17 i 64/41 (fragment) obręb 43 Nowa Huta. W szczególności do inwestycji, która jest również zaliczana do inwestycji mogących znacząco oddziaływać na środowisko /.../ - budowa drogi ekspresowej S7 zlokalizowanej bezpośrednio po zachodniej granicy działek, na których planowana jest budowa ZTPOK”; wniosek o treści: „W związku z planowaną inwestycją polegającą na budowie drogi ekspresowej S7 znajdującej się w bezpośrednim sąsiedztwie terenu inwestycji ZTPOK tj. działek nr 64/32, 64/10, 64/17 i 64/41 (fragment) obręb 43 Nowa Huta wnioskuję się o usunięcie rażącej wady prawnej zawartej w raporcie oddziaływania inwestycji na środowisko oraz uchybieniu podczas postępowania administracyjnego w Wydziale Kształtowania Środowiska polegającą na braku powiązania jako jedno przedsięwzięcie obu tych inwestycji, które są ściśle powiązane ze sobą. /.../ w rozumieniu przepisu art. 3 ust.1 pkt 13 UUOŚ” – wnioski złożone przez Stowarzyszenie Zielona Mogiła (pismo z dnia 23.03.2010 r. – uzupełnienia cz. 3)

Problem ten był już poruszany w pkt 169 niniejszych wyjaśnień.

206. Uwaga o treści „W związku z uchybieniami proceduralnymi w toczącym się postępowaniu, gdzie organ nie nałożył na inwestora obowiązku przedłożenia raportu oddziaływania na środowisko uwzględniającego realizację drogi S7, dokumentacja zawierająca raport, udostępniona Stowarzyszeniu Zielona Mogiła, jest sporządzona wadliwie nie zawiera bowiem szeregu informacji i czynników wynikających z budowy drogi ekspresowej S7. Rażąca wada raportu dotyczącego budowy ZTPOK jest pominięcie np. w prognozach przewidywanych zanieczyszczeń, wynikających z funkcjonowania planowanego przedsięwzięcia (rozdział 2.8 Raporty) oraz określenia przewidywanego oddziaływania na środowisko wybranego wariantu (rozdział 8.2) w szczególności na stan powietrza atmosferycznego (rozdział 8.2.1) oraz obliczanie emisji poszczególnych źródeł (rozdział 8.2.1.6). W rozdziale 8.2.1.5.2 tło zanieczyszczeń powietrza atmosferycznego (8.2.1.5.2) nie uwzględniono powiązanej technologicznie inwestycji polegającej na budowie trasy S7, która w skutek użytkowania emituje do atmosfery zanieczyszczenia i stanowi znaczące tło emisji substancji chemicznych i hałasu. Niestety żadna analiza i obliczenia zawarte w przedstawionym raporcie nie uwzględniają tej inwestycji, która nie została uwzględniona nawet jako tło emisji - co jest rażąca wada całej konstrukcji raportu” – uwaga złożona przez Stowarzyszenie Zielona Mogiła (pismo z dnia 23.03.2010 r. – uzupełnienia cz. 3)

Powyższe zagadnienie zostało omówione i wyjaśnione w punkcie 169 niniejszych wyjaśnień.

207. Wniosek o „umorzenie przedmiotowego postępowania ze względu na fakt nie przeprowadzenia żadnych konsultacji społecznych w zakresie scalania popiołów

rewaloryzacji żużla oraz budowy składowiska ujętych w aneksie do raportu, „Z pkt 9 aneksu do raportu odnoszącego się do czasu pozostawienia żużli na placu przeznaczonym do ich leżakowania wynika jednoznacznie fakt budowy składowiska (nie ujawnionego w konsultacjach społecznych oraz w żadnej informacji przed złożeniem wniosku o DUS”); uwaga wskazująca, że w dalszym ciągu brak jest danych na temat ilości składowanych żużli na terenie ZPTO”- wnioski złożone przez Stowarzyszenie Zielona Mogiła (pismo z dnia 23.03.2010 r. – uzupełnienia cz. 3).

Organ wyjaśnia, iż na terenie ZPTO nie będą budowane składowiska odpadów. Przewiduje się tu jedynie przejściowe magazynowanie odpadów, w tym pozostałości poprocesowych. Budowa węzła zagospodarowania pozostałości poprocesowych, tj. instalacji do waloryzacji żużli wraz z odzyskiem metali żelaznych i nieżelaznych oraz instalacji zestalania i chemicznej stabilizacji popiołów, przewidziana jest na terenie ZPTO – zgodnie z przedłożonym Raportem w ramach postępowania w sprawie oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko, w którym zapewniono udział społeczeństwa. W Raporcie określona została także wielkość powierzchni (str. 158), jaką zajmie budynek zestalania i chemicznej stabilizacji, instalacja do waloryzacji żużli wraz z placem przyjęcia i dojrzewania żużli. W Aneksie do Raportu dane dot. gospodarki pozostałościami poprocesowymi przedstawione zostały uzupełniająco.

Wniosek o umorzenie postępowania nie zasługiwał na uwzględnienie w myśl art. 105 K.p.a. Zgodnie z w/w artykułem: „gdy postępowanie z jakiegokolwiek przyczyny stało się bezprzedmiotowe, organ administracji publicznej wydaje decyzję o umorzeniu postępowania (§ 1); Organ administracji publicznej może umorzyć postępowanie, jeżeli wystąpi o to strona, na której żądanie postępowanie zostało wszczęte, a nie sprzeciwiają się temu inne strony oraz gdy nie jest to sprzeczne z interesem społecznym (§ 2)”. Przywołane przez Stowarzyszenie Zielona Mogiła okoliczności nie uzasadniają zatem umorzenia postępowania.

208. Uwaga wskazująca, że Aneks do raportu nie został uzupełniony o analizę wpływu przedsięwzięcia na proces „przewietrzania” miasta z uwzględnieniem faktu położenia w niecce, również w kontekście tworzących się inwersji termicznych, a jedynie o zdawkowe stwierdzenia wymienione w pkt 2 Aneksu o treści: *„Planowa lokalizacja Zakładu Przekształcania Odpadów (ul. Giedroycia), dzielnica XVIII- Nowa Hula) znajduje się na trasie głównego splotu powietrza, z korzystną przewagą zachodnich kierunków wiatru. Jej usytuowanie na wschodnim krańcu miasta w dolinie Wisły pozwala jednak na przypuszczenie, że warunki przewietrzania będą tu najlepsze spośród wszystkich lokalizacji w tej dolinie. (...) Zatem lokalizacja przedsięwzięcia przy ul. Giedroycia jest najkorzystniejszą lokalizacją w aspekcie „przewietrzania miasta”* - uwaga złożona przez Stowarzyszenie Zielona Mogiła (pismo z dnia 23.03.2010 r. – uzupełnienia cz. 3)

Zagadnienie, o którym mowa w uwadze, jest opisane w Aneksie – opracowanie IMGW Oddział w Krakowie, załącznik nr 1 do Aneksu.

209. Uwaga wskazująca, że w Aneksie brak jest poszerzonego opisu metod prognozowania zastosowanych przez wnioskodawcę oraz opisu przewidywanych znaczących oddziaływań planowanego przedsięwzięcia na środowisko, obejmujący bezpośrednie, pośrednie, wtórne, skumulowane, krótko-, średnio- i długoterminowe, stałe i chwilowe oddziaływania na środowisko, wynikające z: istnienia przedsięwzięcia, wykorzystania zasobów środowiska, emisji; uwaga wskazująca na to, że Aneks nie odpowiada na nałożony w postanowieniu obowiązek uzupełnienia metody prognozowania oddziaływań np. na środowisko czy krajobraz; wniosek o to, aby w zakresie oddziaływania planowanej inwestycji na krajobraz włączyć do postępowania administracyjnego Miejską Komisję Urbanistyczną oraz nałożyć na wnioskodawcę

obowiązek uzyskania pozytywnej opinii w tym zakresie – uwagi oraz wnioski złożone przez Stowarzyszenie Zielona Mogiła (pismo z dnia 23.03.2010 r. – uzupełnienia cz. 3)

Opis metod prognozowania zarówno w zakresie oddziaływania na stan powietrza jak również klimat akustyczny został w raporcie zawarty – rozdziały 8.2.1.4, 8.2.1.7 oraz 8.2.2.

Opisu przewidywanych znaczących oddziaływań na środowisko został (w zakresie wpływu na środowisko skumulowanych oddziaływań środków transportu związanych z funkcjonowaniem ZTPO na istniejący ruch drogowy oraz w odniesieniu do projektowanej trasy S7) uzupełniony w aneksie. Dodatkowo uwaga została uwzględniona poprzez nałożenie w niniejszej decyzji obowiązku, przeanalizowania kwestii oddziaływań skumulowanych planowanej instalacji oraz drogi S7 na klimat akustyczny oraz stan powietrza atmosferycznego. Opis oddziaływań inwestycji na środowisko wraz z analizą tych oddziaływań jest w raporcie zawarty – m.in. w rozdziałach 8.2.1.5, 8.2.1.6, 8.2.1.7. Analiza została wykonana zgodnie z referencyjną metodyką określoną w rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 5 grudnia 2002 r. w sprawie wartości odniesienia dla niektórych substancji w powietrzu (Dz. U. Nr 1 poz. 12) oraz jest zgodna z metodyką określoną nowym rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 26.01.2010 r. w sprawie wartości odniesienia dla niektórych substancji w powietrzu (Dz. U. Nr 16 poz. 87). Udział innych zakładów znajdujących się w okolicy (oddziaływanie skumulowane) został uwzględniony, zgodnie z ww. rozporządzeniami w tle substancji, określonym przez właściwy inspektorat ochrony środowiska. Wykonane w raporcie obliczenia nie wykazały przekroczeń obowiązujących norm dla żadnej substancji - dla większości substancji stężenia maksymalne, w wyniku oddziaływania zespołu emitorów inwestycji kształtują się nawet poniżej 10 % wartości dopuszczalnych i wartości odniesienia, i dla tych substancji na tym etapie – zgodnie z obowiązującą metodyką – kończy się obliczenia (załącznik 3 punkt 3 ww. rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 26 stycznia 2010 r.).

Raport został uzupełniony Aneksem, czyni zadość wymogom art. 66 UOŚ i mógł stanowić podstawę do prawidłowej oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko. Zgodnie z ustawą z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 80 poz. 717, ze zm.) zakres działania gminnej komisji urbanistyczno-architektonicznej obejmuje kwestie dotyczące planowania przestrzennego i w tym zakresie jest ona organem doradczym Prezydenta miasta. Brak jest podstaw do zasięgania opinii w/w komisji w postępowaniu poprzedzającym wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

210. Uwaga wskazująca, że w Aneksie nie wyjaśniono sprzeczności w zakresie rozbieżności dotyczących odległości planowanej inwestycji od osiedla Mogiła. Na załączniku graficznym wskazano odległość 600 m od najbliższej zwartej zabudowy, co nie odpowiada na teś postanowienia, które odnosi się do osiedla Mogiła, najbliższe zabudowania osiedla Mogiła znajdują się przy ulicy Jeżynowej w odległości ok. 300 m od granicy ZTPO - uwaga złożona przez Stowarzyszenie Zielona Mogiła (pismo z dnia 23.03.2010 r. – uzupełnienia cz. 3)

Powyższy problem został omówiony w pkt 52 niniejszych wyjaśnień.

211. Uwaga wskazująca, że nie uzupełniono raportu w zakresie opisu przewidywanych działań mających na celu zapobiegania lub ograniczania negatywnych działań na środowisko (w tym ewentualnych awarii) w szczególności podnoszonej kwestii lokalizacji zakładu na terenach potencjalnego zagrożenia powodzią - uwaga złożona przez Stowarzyszenie Zielona Mogiła (pismo z dnia 23.03.2010 r. – uzupełnienia cz. 3)

Raport został uzupełniony Aneksem w powyższym zakresie i spełnia wymagania zgodnie z art. 66 UOŚ

212. Uwaga wskazująca na to, że w rozdziale 8.2.12 raportu dotyczącym wpływu zakładu w przypadku wystąpienia poważnej awarii przemysłowej pominięto fakt możliwości zatopienia zakładu wodą tysiącletnią w przypadku wystąpienia powodzi - uwaga złożona przez Stowarzyszenie Zielona Mogiła (pismo z dnia 23.03.2010 r. – uzupełnienia cz. 3)

Teren planowanego ZTPO położony jest na zawału rzeki Wisły i nie jest bezpośrednio zagrożony na zalanie wodami powodziowymi. Dodatkowe zabezpieczenie stanowią wysokie skarpy obwałowań składowisk żużla EC Kraków, które znajdują się między obwałowaniami przeciwpowodziowymi rzeki Wisły a przedmiotową działką. Omawiany teren jest położony na obszarze potencjalnego zagrożenia przez wody powodziowe. Zagrożenie to występuje tylko i wyłącznie w sytuacji awaryjnej, czyli w przypadku uszkodzenia, zniszczenia lub przerwania wałów przeciwpowodziowych. Kraków jest położony w dolinie Wisły, i zagrożenie potencjalne powodzią. W celu minimalizacji skutków nieprzewidywalnych zagrożeń opracowano w Krakowie plany ograniczania skutków powodzi i profilaktyki powodziowej a dla mieszkańców opracowano informatory na wypadek wystąpienia w/w zagrożeń. Każdy Inwestor obiektu położonego na terenie zagrożonym przez wody powodziowe, w tym także na terenie potencjalnie zagrożonym, zgodnie z wymogami przepisów prawa będzie zobligowany przez opiniujący Wydział Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego w Urzędzie Miasta Krakowa do opracowania „Planów operacyjnych ochrony przed powodzią” na czas budowy i eksploatacji. Plany te przed uzyskaniem pozwolenia na budowę muszą zostać uzgodnione z w/w wydziałem. Kwestia zagrożenia powodziowego została opisana w Aneksie do Raportu (W zakresie ochrony wód i zagrożenia przeciwpowodziowego).

213. Wniosek o treści: „W związku z uściśleniem informacji, iż lokalizacja ZTPO znajduje się na obszarze potencjalnego zagrożenia powodzią wnioskuje się o uzupełnienie analizy wielokryterialnej w tym zakresie” - wniosek złożony przez Stowarzyszenie Zielona Mogiła (pismo z dnia 23.03.2010 r. – uzupełnienia cz. 3)

Analiza wielokryterialna jest niezależnym opracowaniem, stanowi jedynie załącznik do raportu. Kwestia zagrożenia powodziowego została opisana w Aneksie do Raportu (W zakresie ochrony wód i zagrożenia przeciwpowodziowego).

214. Wniosek o usunięcie wady merytorycznej zawartej w raporcie w odniesieniu do potrzeby przeprowadzenia działań kompensacyjnych (art. 226 ust. 1 ustawy Prawo ochrony środowiska); uwagi wskazujące na podjęcie przez inwestora działań kompensacyjnych dopiero po uzyskaniu decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach; brak określenia ewentualnych uczestników postępowania kompensacyjnego; wniosek o uzupełnienie raportu o szczegółową analizę działań kompensacyjnych ze wskazaniem zakładów i ich lokalizacji w aglomeracji Krakowskiej wraz z zapewnieniem redukcji zanieczyszczeń oraz harmonogramem ich ograniczeń, oraz uznanie za strony postępowania w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach zakładów, które zostaną ujęte w procedurze kompensacyjnej – wnioski i uwagi złożone przez Stowarzyszenie Zielona Mogiła (pismo z dnia 23.03.2010 r. – uzupełnienia cz. 3).

Powyższe zagadnienie zostało omówione i wyjaśnione w punkcie 29 niniejszych wyjaśnień.

215. Wniosek o treści: „W ramach procesu pełnej adaptacji krajowych wymagań ochrony środowiska do wymagań UE (15) zawartych w traktacie akcesyjnym w przypadku wymagań jakości powietrza okres przejściowy kończy się 31 grudnia 2009 r. Wskazuje to, że w rozpatrywanym przypadku ocenę wpływu rozważanej inwestycji na jakość powietrza należy rozpatrywać bez uwzględniania marginesów tolerancji. W związku z tym wnioskuje się o sporządzenie raportu w aktualnym stanie prawnym obowiązującym od 1 stycznia 2010 r.” -

wniosek złożony przez Stowarzyszenie Zielona Mogiła (pismo z dnia 23.03.2010 r. – uzupełnienia cz. 3).

Raport został opracowany zgodnie z obowiązującym prawem – ocena wpływu na stan powietrza atmosferycznego została wykonana bez uwzględniania marginesów tolerancji.

216. Wniosek, aby Organ administracji publicznej w sposób wyczerpujący zebrał i rozpatrzył cały materiał dowodowy w związku z wykazanymi brakami w przedłożonym Aneksie i nałożył na wnioskodawcę obowiązek uzupełnienia Aneksu o: wykonanie badań całorocznych flory i fauny występującej na terenie działki przy ul. Giedroycia; wykonanie uzupełnienia w zakresie kumulatywnego oddziaływania planowanej obwodnicy S7 i planowanej spalarni śmieci na obszar Natura 2000 Łąki Nowohuckie i jego powiązanie z innymi obszarami (Raport powinien uwzględniać przewidywane oddziaływanie analizowanych wariantów na cele i przedmiot ochrony obszaru Natura 2000 oraz integralność tego obszaru); wykonanie opisu funkcjonowania spalarni bez wybudowania obwodnicy S7 – wniosek złożony przez Stowarzyszenie Zielona Mogiła (pismo z dnia 22.03.2010 r. – pismo uzupełniające nr 4)

Raport i Aneks został opracowany zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa krajowego, jak i unijnego. Zgodnie z wyjaśnieniami Wnioskodawcy przedstawionymi w Aneksie oraz piśmie do Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie z dnia 20.05.2010 r., przekazanych do wiadomości organu prowadzącego postępowanie wraz z załączoną „Oceną wartości przyrodniczych obszarów wytypowanych do lokalizacji Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów w Krakowie” sporządzoną przez Instytut Ochrony Przyrody PAN w Krakowie, a zatem w oparciu o badania uzupełniające wykonane w styczniu, kwietniu i maju 2010 r. oraz analizę materiałów archiwalnych, standardowych formularzy danych sporządzanych dla obszarów Natura 2000 (SDF) i literatury stwierdza się, że:

Badania przyrodnicze flory i fauny na terenie planowanej inwestycji były przeprowadzone w czerwcu i lipcu 2009 r., następnie wykonane metodą siedliskową w styczniu 2010 r., a także zweryfikowane i uzupełnione obserwacjami w kwietniu i maju 2010 r. Wykorzystano również materiały źródłowe pochodzące z wcześniejszych okresów wegetacyjnych (2006, 2007), zawarte m.in. w opracowaniu „Mapa roślinności rzeczywistej Miasta Krakowa i wyznaczenie obszarów przyrodniczo najcenniejszych, niezbędnych dla zachowania równowagi ekosystemu miasta”. Wyniki tych badań pozwalają na dokonanie właściwej oceny dla wydania niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach, gdyż obejmują z punktu widzenia przyjętych metod kluczowe okresy badań. Ponadto nałożono na Wnioskodawcę obowiązek prowadzenia dalszych badań fauny określonych w warunkach zawartych w sentencji niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach, a także nadzoru herpetologa. Ewentualne czynności w zakresie ochrony gatunkowej zwierząt wynikające z przepisów prawa będzie można uszczegółowić w warunkach dalszych decyzji niezbędnych na etapie pozwolenia na budowę. W tym kontekście przeprowadzenie dodatkowych pełnych badań flory i fauny w cyklu całorocznym, jako warunku niezbędnego dla dokonania właściwej oceny przed wydaniem niniejszej decyzji nie znalazło uzasadnienia.

Zagadnienie transportu zostało w Raporcie i w Aneksie omówione w sposób prawidłowy, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa. Planowana trasa S7 jest odrębną inwestycją, wymagającą przeprowadzenia odrębnego postępowania w ramach oceny oddziaływania na środowisko. Lokalizacja ZTPO nie pogorszy w znaczący sposób stanu siedlisk przyrodniczych oraz siedlisk gatunków roślin i zwierząt, a także w znaczący sposób nie wpłynie negatywnie na gatunki dla których projektowany jest obszar Natura 2000 Łąki Nowohuckie, nie będzie także znacząco oddziaływać, ani w sposób skumulowany, ani pośredni, na istniejące i projektowane obszary Natura 2000 (w tym Łąki Nowohuckie), zarówno na ich integralność jak i na spójność sieci ekologicznej. Przed wydaniem decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach uzyskano

uzgodnienie warunków realizacji przedsięwzięcia dokonane przez Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie.

217. Uwaga wskazująca na to, że przy prowadzeniu inwestycji przez spółkę miejską organ powinien narzucić nie mniejsze wymogi co do Raportu, niż to miałyby miejsce w przypadku inwestora prywatnego (np. na inwestora spopielnarni zlokalizowanej przy ul. Sieroszewskiego w Krakowie narzucono bardzo liczne i precyzyjne dodatkowe obowiązki co do raportu) a wielkość obydwu tych inwestycji i ich oddziaływanie środowiskowe są znacznie różne – uwaga złożona przez Stowarzyszenie Zielona Mogiła (pismo z dnia 22.03.2010 r. – pismo uzupełniające nr 4)

Postępowania w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach prowadzone są bez rozróżnienia na inwestorów prywatnych i publicznych, co dotyczy również przedmiotowego postępowania. Wspomniane w powyższej uwadze postępowanie dotyczy innego przedsięwzięcia i w konsekwencji odmiennego stanu faktycznego.

218. Uwagi wskazujące na to, że w postępowaniu środowiskowym należy zwrócić uwagę na znaczne transgraniczne oddziaływanie ZTPO przy ul. Giedroycia dla terytorium Słowacji z powodu m.in niewystarczającej skuteczności filtrów, zwiększona emisja pyłu PM_{2,5} oraz negatywnego oddziaływanie pyłów na zdrowie ludzi - uwagi złożone przez Stowarzyszenie Zielona Mogiła (pismo z dnia 24.03.2010 r. – uzupełnienia cz. 5)

Zgodnie z zawartymi w raporcie obliczeniami rozprzestrzeniania się zanieczyszczeń eksploatacja instalacji nie będzie powodowała przekroczeń standardów jakości środowiska oraz wartości odniesienia poza terenem inwestycji. Zatem nie ma żadnych przesłanek do transgranicznego oddziaływania ZTPO.

Obliczenia rozprzestrzeniania się zanieczyszczeń w powietrzu zostały wykonane dla substancji, dla których w obowiązujących rozporządzeniach zostały określone wartości dopuszczalne lub wartości odniesienia. Dla pyłu PM_{2,5} nie została określona wartość normatywna. Określona jest natomiast wartość normatywna dla pyłu zawieszonego PM₁₀. Wg raportu stężenia maksymalne w powietrzu w wyniku oddziaływania zespołu emitorów inwestycji będą kształtować się znacznie poniżej ww. wartości dopuszczalnej. Przed wydaniem decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach uzyskano pozytywną opinię Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Krakowie.

219. Uwaga wskazująca na to, że w Aneksie nie przedstawiono poruszanego wcześniej problemu spadku wartości nieruchomości znajdujących się nie tylko w strefie oddziaływania spalarni, ale także na terenach sąsiadujących uwaga wskazująca, że źródło konfliktu społecznego związanego ze spadkiem wartości nieruchomości (nie tylko nieruchomości sąsiadujących ze spalarnią) powinno być odnotowane w Raporcie; uwaga wskazująca na to, że raport powinien dać odpowiedź na to, jak istnienie spalarni wpłynie na wartość nieruchomości znajdujących się w sąsiedztwie i adekwatnie do stwierdzonych oddziaływań zaproponować katalog działań minimalizujących – uwaga złożona przez: Ewę Ziemianin, Stanisława Więclaw, Marię Capała, Annę Kunas, Marię Wach, Krzysztofa Kunas, Stanisława Wach, Jana Kasznika (pisma z dn. 23.03.2010 r.); Marka Ziemianina (pismo z dn. 23.03.2010 r.)

Powyższa uwaga nie dotyczy określonego ustawą UUOŚ zakresu postępowania w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

220. Uwagi wskazujące na to, że w Aneksie nie wykonano pełnych badań przyrodniczych zgodne ze sztuką (przynajmniej 1 pełny cykl biologiczny) oraz kilkuletniej obserwacji przyrodniczej; wniosek o nałożenie na wnioskodawcę obowiązku wykonania

całorocznych badań przyrodniczych – uwaga i wnioski złożone przez: Ewę Ziemianin, Stanisława Więclaw, Marię Capała, Annę Kunas, Marię Wach, Krzysztofa Kunas, Stanisława Wach, Jana Kasznika (pisma z dn. 23.03.2010 r.); Inicjatywę Społeczną Zielony Zakrzówek (pismo z dnia 24.03.2010 r.); Pana Marka Ziemianina (pismo z dn. 23.03.2010r.); Stowarzyszenie na Rzecz Rozwoju Dębik (pismo z dn. 24.03.2010 r.)

Kwestie poruszane w powyższych uwagach zostały szczegółowo omówione w pkt 216 niniejszych wyjaśnień.

221. Uwaga wskazująca na to, że w Aneksie nie uwzględniono wpływu emitowanych substancji na zdrowie ludzi, gdyż w ogóle nie zaznaczono w Tabeli 9.1 i 9.2 oddziaływania ZTPO na ludzi – uwaga złożona przez: Ewę Ziemianin, Stanisława Więclaw, Marię Capała, Annę Kunas, Marię Wach, Krzysztofa Kunas, Stanisława Wach, Jana Kasznika (pisma z dn. 23.03.2010 r.)

Powyższe zagadnienie zostało omówione i wyjaśnione w punkcie 25 niniejszych wyjaśnień. Ponadto w odniesieniu do powyższej uwagi wyjaśnić należy, iż zgodnie z opisem w/w tabel brak oznaczenia w tabelach jest równoznaczny z brakiem istotnego oddziaływania. Przed wydaniem decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach uzyskano pozytywną opinię Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Krakowie.

222. Uwaga wskazująca na to, że wypisanie w tab. 9.1 i 9.2 olbrzymich korzyści społecznych jest co najmniej nadużyciem – uwaga złożona przez: Pana Marka Ziemianina (pismo z dn. 23.03.2010 r.)

W/w tabele nie opisują przewidywanych korzyści społecznych w sposób wskazany w powyższej uwadze („olbrzymie”). Nie znaleziono podstaw do kwestionowania zapisów w/w tabel w omawianym zakresie.

223. Uwaga wskazująca, że nie powinno się wydawać decyzji pozytywnej związanej z oceną oddziaływania spalarni śmieci przy ul. Giedroycia na środowisko, ponieważ nie dokonano satysfakcjonujących odpowiedzi na zgłoszone wcześniej uwagi i wnioski i nie poprawiono Raportu dotyczącego planowanej spalarni – uwaga złożona przez: Ewę Ziemianin, Stanisława Więclaw, Marię Capała, Annę Kunas, Marię Wach, Krzysztofa Kunas, Stanisława Wach, Jana Kasznika (pisma z dn. 23.03.2010 r.)

Raport został w sposób wyczerpujący uzupełniony złożonym Aneksem i czyni zadość wymogom art. 66 UWOŚ. Zgodnie z art. 85 ust. 2 UWOŚ w przypadku, gdy została przeprowadzona ocena oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko, uzasadnienie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach powinno zawierać m.in. informacje o przeprowadzonym postępowaniu wymagającym udziału społeczeństwa oraz o tym, w jaki sposób zostały wzięte pod uwagę, i w jakim zakresie zostały uwzględnione uwagi i wnioski zgłoszone w związku z udziałem społeczeństwa. W ten też sposób organ prowadzący postępowanie odnosi się do nich w niniejszej decyzji, odpowiadając tym samym na złożone uwagi i wnioski zgodnie z wymogami ustawy UWOŚ.

224. Uwaga o treści: „Analiza przyrodnicza zamieszczona w Załączniku Nr. 2 do Aneksu zawiera zasadniczą wadę, nie omawia przyrody w porównywalny sposób, tylko w przypadku Krakowskich Zakładów Garbarskich o dwa razy większym promieniu, czyniąc niemożliwość rzeczywistego porównania przyrody. Rozszerzenie, jakie miało miejsce w przypadku KZG z niezrozumiałych względów nie dotyczyło terenu przy ul. Giedroycia, który posiada w odległości takiej jak wykonywano badania dla KZG obszar Natura 2000

(Łąki Nowohuckie). Przez to teren, na którym zamierza miasto postawić spalarnię śmieci jest niewątpliwie najbardziej cennym przyrodniczo – uwaga złożona przez Inicjatywę Społeczną Zielony Zakrzówek (pismo z dnia 24.03.2010 r.)

Waloryzacją przyrodniczą (załącznik nr 2 do Aneksu) objęto obszary leżące w odległości do 1 km od miejsc rozpatrywanych lokalizacji planowanego przedsięwzięcia. W przypadku lokalizacji „Rybitwy KZG”, której otoczenie według opracowania „Mapa roślinności rzeczywistej Miasta Krakowa i wyznaczenie obszarów przyrodniczo najcenniejszych, niezbędnych dla zachowania równowagi ekosystemu miasta” charakteryzuje się nagromadzeniem stanowisk roślin polegających ochronie ścisłej, wymagających jednocześnie ochrony czynnej (goździk pyszny – *Dianthus superbus*; w obrębie pozostałych lokalizacji, w tym także na Łąkach Nowohuckich roślin o tak wysokim statusie ochronnym nie stwierdzono), zasięg waloryzacji rozszerzono w kierunku zachodnim i wschodnim do 1,5-2km m.in. z uwagi na ciągłość siedlisk wyróżnionych w bliższym sąsiedztwie lokalizacji. Charakterystyka poszczególnych siedlisk, wraz z podaniem ich kodów według „Atlasu roślinności rzeczywistej Krakowa” (Dubiel, Szwagrzyk 2008) przedstawiona została w Aneksie niezależnie od odległości przyjętych w załączniku nr 2 do Aneksu. Wyjaśniono także w Aneksie, że odległość Łąk Nowohuckich od lokalizacji przy ul. Giedroycia wynosi 2250 m.

225. Uwagi wskazujące na to, że żadna z czterech wymienionych lokalizacji nie powinna być rozpatrywana, gdyż znajdują się one w korytarzu przewietrzającym krakowskie powietrze (wzdłuż rzeki Wisły), a ponadto dla lokalizacji przy ul. Giedroycia w korytarzu przewietrzającym rzeki Dłubni (sprzeczność z przygotowywaną zmianą studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Miasta Krakowa); uwaga wskazująca na to, że dużym uchybieniem jest nie odniesienie się w Aneksie do nieprawidłowego umiejscowienia spalarni w korytarzu ekologicznym Wisły oraz w korytarzu regionalnym rzeki Dłubni; uwaga dotycząca braku odpowiedzi na pytanie czy „powinno się lokować tego typu obiekty jak spalarnia w korytarzach ekologicznych”; uwaga wskazująca, na to, że Raport i Aneks skupiają się na analizie uwarunkowań technicznych, ochrony powietrza, gleby oraz lokalnych walorów przyrodniczych, pomijając całkowicie informację najważniejszą, mówiącą o tym, że mamy do czynienia z korytarzem ekologicznym o randze europejskiej; uwaga wskazująca na to, że autorzy raportu w domyśle sugerują, że skoro są to tereny poprzemysłowe lub w otoczeniu znajdują się obiekty przemysłowe i dołożenie jeszcze jednej inwestycji przemysłowej niewiele pogorszy; uwaga wskazująca na to, że opinie o niewielkim wpływie proponowanych lokalizacji spalarni na korytarz ekologiczny doliny Wisły są bezzasadne, gdyż nie są poparte żadną dokumentacją przyrodniczą, która dawałaby podstawę do takich wniosków a przedstawiona dokumentacja jest zbyt skromna, uwaga wskazująca na niedopuszczalne lokalizowanie ZTPO w podstawowym korytarzu ekologicznym Krakowa – uwagi złożone przez: Inicjatywę Społeczną Zielony Zakrzówek (pismo z dnia 24.03.2010 r.); Pana Janusza Więclaw (pismo z dnia 23.03.2010 r.); Małopolskie Towarzystwo Ornitologiczne (pismo z dnia 23.03.2010 r.); Pana Marka Ziemanina (pismo z dn. 23.03.2010 r.); Stowarzyszenie na Rzecz Rozwoju Dębnik (pismo z dn. 24.03.2010 r)

Wnioski z przeprowadzonej analizy warunków przewietrzania Miasta Krakowa wykonanej przez specjalistów z Zakładu Monitoringu i Modelowania Zanieczyszczeń Powietrza IMGW Oddział w Krakowie (zał. nr 1 do Aneksu) są jednoznaczne i wskazują, że planowana lokalizacja ZTPO znajduje się na trasie głównego splywu powietrza, z korzystną przewagą zachodnich kierunków wiatru, a biorąc pod uwagę usytuowanie na wschodnim krańcu miasta, że warunki przewietrzania będą tu najlepsze spośród wszystkich lokalizacji w dolinie Wisły.

Zgodnie z wyjaśnieniami Wnioskodawcy przedstawionymi w oparciu o badania uzupełniające wykonane w styczniu, kwietniu i maju 2010 r. których wyniki zostały przedstawione w Aneksie oraz wyjaśnieniach Wnioskodawcy (pismo do Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie z dnia 20.05.2010 r., przekazane do wiadomości organu prowadzącego postępowanie), stwierdza się, że lokalizacja ZTPO przy ul. Giedroycia nie będzie znacząco oddziaływać, ani w stopniu skumulowanym, ani pośrednim, na istniejące i projektowane obszary Natura 2000, w tym na obszar Natura 2000 – Łąki Nowohuckie, zarówno na ich integralność oraz na spójność sieci ekologicznej. Lokalizacja inwestycji w niewielkim stopniu zwięża teoretyczne granice korytarza ekologicznego ptaków wodnych. Zwiężenie to nie wpływa na spójność obszarów specjalnej ochrony ptaków, ani tym bardziej na ich integralność. Przed wydaniem decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach uzyskano pozytywną opinię Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Krakowie oraz uzgodnienie warunków realizacji przedsięwzięcia dokonane przez Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie, także w kontekście funkcjonowania korytarzy w treści cytowanych wyżej uwag.

226. Uwaga wskazująca na to, że Raport nie został uzupełniony w zakresie skumulowanego oddziaływania planowanego ZTPO oraz drogi ekspresowej S7, koniecznego do oceny przez organ skumulowane oddziaływanie przedsięwzięcia z innymi przedsięwzięciami, zwłaszcza, że obydwa przedsięwzięcia umieszczono w korytarzu łączącym obszary Natura 2000 - uwaga złożona przez Pana Janusza Więclaw (pismo z dnia 23.03.2010 r.)

Udział innych zakładów znajdujących się w okolicy (oddziaływanie skumulowane) został uwzględniony, w tle substancji, określonym przez właściwy inspektorat ochrony środowiska. Wykonane w raporcie obliczenia nie wykazały przekroczeń obowiązujących norm – dla większości substancji stężenia maksymalne w powietrzu, w wyniku oddziaływania zespołu emitatorów inwestycji kształtować się będą poniżej 10 % wartości normatywnych. Opisu wpływu na środowisko skumulowanych oddziaływań środków transportu związanych z funkcjonowaniem ZTPO na istniejący ruch drogowy oraz w odniesieniu do projektowanej trasy S7 został zawarty w aneksie do raportu. Dodatkowo został nałożony niniejszą decyzją obowiązek przeanalizowania kwestii oddziaływań skumulowanych planowanej instalacji oraz drogi S7 na klimat akustyczny oraz stan powietrza atmosferycznego. Kwestia korytarzy łączących obszary Natura 2000 została omówiona w pkt 202 i 216 niniejszych wyjaśnień oraz w pkt. 225 powyżej.

227. Uwagi wskazujące, że dokument p.n.: „Wyjaśnienia z dnia 26.02.2010 r.” został sporządzony wbrew zasadzie wyrażonej w art. 37 UOŚ oraz z naruszeniem podstawowych reguł postępowania administracyjnego nakazującego, aby to organ administracyjny rozpatrzył wszelkie okoliczności sprawy (m.in. brak podstaw prawnych do sporządzania przez wnioskodawcę, a więc głównego zainteresowanego pomyślnym zakończeniem postępowania takiego dokumentu; uwaga wskazująca, że to organ prowadzący postępowanie posiadający specjalistyczną wiedzę oraz co najważniejsze znajomość przepisów prawnych zobowiązany jest do rozpatrzenia uwag i ustosunkowania się do nich; uwaga wskazująca, że niedopuszczalnym i niecelowym jest zwracanie się do wnioskodawcy, aby odniósł się do uwag zgłoszonych przez społeczeństwo w sytuacji, gdy załączony do wniosku raport wymaga uzupełnienia i korekty zgodnie z postanowieniem Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 28 grudnia 2009 r., uwaga wskazująca na to, że należy odmówić jakiegokolwiek mocy prawnej i dowodowej w/w dokumentowi; uwaga wskazująca, że dokument ten nie odnosi się do uwag przedłożonych w załącznikach do protokołu z rozprawy administracyjnej; uwaga wskazująca na to, że część uwag i spostrzeżeń została uwzględniona w w/w postanowieniu; uwagi wskazujące na rażące odnośnienie się do poszczególnych uwag przez Krakowski Holding Komunalny S.A., iż nie są one należycie uzasadnione lub są

nieprecyzyjne. „Tego rodzaju argumenty podważają istotę udziału społeczeństwa w procedurze udzielania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach, która zakłada, iż pomimo braku stosownej wiedzy społeczeństwo ma prawo czynnego w niej udziału oraz uzyskiwania wyczerpującej odpowiedzi zmierzającej do uzyskania akceptacji”; „adresatem uwag jest organ administracji publicznej, a nie strona zainteresowana”; uwagi wskazujące na to, że autorzy „Wyjaśnień z dnia 26.02.2010 r.” wchodzą w prerogatywy Organu, który ma wydać decyzję i orzekają co ma być lub nie podstawą wydania takiej decyzji (kwestia m.in. sprzeczności lokalizacji ZTPO ze Strategią Ochrony i Umiarkowanego Użytkowania Różnorodności Biologicznej wraz z Programem Działań) - uwagi złożone przez: Stowarzyszenie Zielona Mogiła (pismo z dn. 24.03.2010 – uzupełnienia cz. 2); Pana Janusza Więclaw (pismo z dnia 23.03.2010 r.)

Zgodnie z art. 10 K.p.a. organy administracji zobowiązane są zapewnić stronom czynny udział w każdym stadium postępowania. Strony mogą wypowiadać się w sprawie, a treść złożonych przez nie wyjaśnień jest brana pod uwagę przy ocenie materiału dowodowego. Oświadczenia stron nie zastępują przy tym aktywności organu. Strona ma prawo wyrażać swoje poglądy w sprawie co dotyczy zarówno wnioskodawcy jak i pozostałych stron oraz podmiotów uczestniczących w postępowaniu na prawach strony.

Kwestia „sprzeczności lokalizacji ZTPO” z „Krajową strategią ochrony i zrównoważonego użytkowania różnorodności biologicznej” została omówiona w pkt 129 niniejszych wyjaśnień.

228. Wniosek o prawidłowe opisanie Rozdziału 13 „Analiza możliwych konfliktów społecznych związanych z planowanym przedsięwzięciem zgodnie z wniesioną wcześniej uwagą dotyczącą złamania ustaleń Społecznego Forum Konsultacyjnego - wniosek złożony przez Pana Janusza Więclaw (pismo z dnia 23.03.2010 r.)

Analiza możliwych konfliktów społecznych, która została zamieszczona w rozdziale 13 Raportu spełnia wymogi ustawy UWOŚ. W pozostałym zakresie problem został omówiony w pkt 12 niniejszych wyjaśnień.

229. Uwaga wskazująca na nieodniesienie się do zgłaszanych wcześniej rozbieżności kryteriów SWOT, przyjętych w „Aktualizacji Wyboru Lokalizacji Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów na Podstawie Analizy Wielokryterialnej” oraz w Raporcie („przyjęte analizy SWOT/.../ różnią się zasadniczo przyjętymi kryteriami, a Analiza SWOT w Aktualizacji w ogóle pomija sprawy ochrony środowiska i szkód, jakie obiekt niebezpieczny jak spalarnia może przynieść w danej lokalizacji. Dlatego odpowiedzi porównuje się wybetonowaną działkę przy KZ Garbarskich z siedliskiem dzikich, podlegających ochronie zwierząt przy ul. Giedroycia, że to są elementy tożsame!”) - uwaga złożona przez Pana Janusza Więclaw (pismo z dnia 23.03.2010 r.)

Analiza SWOT była jednym z elementów przeprowadzonej analizy wielokryterialnej, mającej na celu wstępne wytypowanie optymalnej lokalizacji ZTPO. Wszystkie analizowane lokalizacje były położone na terenach oznaczonych w obowiązującym Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Miasta Krakowa jako IT (tereny przeznaczone na inwestycje infrastruktury technicznej), a wykonana w latach 2007-2008 „Mapa roślinności rzeczywistej Miasta Krakowa i wyznaczenie obszarów przyrodniczo najcenniejszych, niezbędnych dla zachowania równowagi ekosystemu miasta” nie wskazywała, aby na terenach tych znajdowała się roślinność szczególnie cenna, podlegająca ochronie. Uznano więc, że kryterium to nie różnicuje istotnie poszczególnych lokalizacji, a zatem warunki przyrodnicze (flora) nie były w analizie wielokryterialnej przedmiotem szczegółowej analizy. Należy zaznaczyć, że ocena środowiskowa nie dotyczy wyłącznie działki przewidzianej pod budowę obiektu ZTPO („wybetonowaną działkę” można w Krakowie znaleźć bez trudu), ale przede wszystkim terenu

w szerszym ujęciu, a w szczególności objętego potencjalnym oddziaływaniem przedsięwzięcia. W takim właśnie ujęciu zostały przeprowadzone badania uzupełniające wykonane w styczniu, kwietniu i maju 2010 r., których wyniki zostały przedstawione w Aneksie oraz wyjaśnieniach Wnioskodawcy (pismo do Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie z dnia 20.05.2010 r., przekazane do wiadomości organu prowadzącego postępowanie). Uwzględnienie wyników tych badań w ponownej analizie SWOT nie przesądziłoby o wyborze lokalizacji, co więcej „Ocena wartości przyrodniczych obszarów wytypowanych do lokalizacji Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów w Krakowie” sporządzona przez Instytut Ochrony Przyrody PAN w Krakowie, potwierdzając i uzupełniając wcześniejsze informacje, stanowi dodatkowy argument przemawiający za rozstrzygnięciem niniejszej decyzji.

230. Uwaga dotycząca braku założenia wariantu funkcjonowania spalarni bez obwodnicy autostradowej S7 - uwaga złożona przez Pana Janusza Więclaw (pismo z dnia 23.03.2010r.)

Poruszany problem został omówiony w pkt 107 niniejszych wyjaśnień.

231. Uwaga wskazujące na to, że Aneks wraz z załącznikami nie spełnia wymogów sformułowanych przez Wydział Kształtowania Środowiska UMK oraz pobieżnie i lekceważąco traktuje zgłoszone przez ten organ i uczestników konsultacji społecznych uwagi; uwaga wskazująca, że Raport wraz z Aneksem nie powinien być w związku z tym uznany za wystarczającą podstawę do dalszego prowadzenia postępowania o wydanie decyzji środowiskowej - uwaga złożona przez Pana Józefa Ratajczaka (pismo z dnia 24.03.2010 r.).

Dokonana analiza Raportu uzupełnionego Aneksem nie potwierdza krytycznych uwag zawartych w powyższych uwagach. Warunki realizacji przedsięwzięcia zostały uzgodnione przez Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie.

232. Uwaga wskazujące na to, że składowanie żużla na placu składowym, w przyzmac jest zazwyczaj źródłem niekontrolowanych emisji pyłowych, które powinno być omówione w Aneksie; uwaga wskazująca na to, że zapewnienia Inwestora o możliwości zagospodarowania żużli w budownictwie pozostają bez pokrycia - uwagi złożone przez Pana Józefa Ratajczaka (pismo z dnia 24.03.2010 r.).

Informacje na temat zanieczyszczeń emitowanych w procesach technologicznych realizowanych na terenie inwestycji zostały zawarte w raporcie m.in. w rozdziałach 8.2.1.3, 8.2.1.5, 8.2.1.6 oraz uzupełnione w aneksie i są w ocenie tut. Organu wystarczające w z punktu widzenia aktualnego etapu procesu inwestycyjnego. Podkreślić jednak należy, że przedsięwzięcie będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko. Zgodnie z art. 67 ustawy o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko, raport sporządzany w ramach ww. ponownej oceny powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 ustawy jw. określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego oraz informacji uzyskanych po wydaniu decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach i decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego.

Możliwe obszary zastosowania i warunki wykorzystania żużli po procesie przetwarzania (waloryzacji), określają wymagania zapisane w Aprobacie Technicznej (certyfikacie produktu). Kwestie te obszerniej przedstawiono w ANEKSIE do RAPORTU (str. 34 do 36). Podstawowym warunkiem wstępnym, który w ogóle umożliwia przygotowanie żużli do wykorzystania – po waloryzacji – jest oddzielenie tego strumienia odpadów po spalaniu odpadów komunalnych od innych produktów spalania, popiołów lotnych i pyłów. Zagadnienie gospodarki odpadami poprocesowymi będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko po

wykonaniu projektu budowlanego (technicznego) dla planowanego przedsięwzięcia - na etapie przed wydaniem pozwolenia na budowę.

233. Uwaga wskazujące na to, że w Aneksie nadal nie wskazuje się kierunku wywożenia i unieszkodliwiania odpadów pofiltracyjnych i pyłów dymnicowych, w związku z problemem braku odpowiednich składowisk w Polsce - uwaga złożona przez Pana Józefa Ratajczaka (pismo z dnia 24.03.2010 r.)

Zagadnienia dot. gospodarki odpadami – wymagane przepisem art. 66 UUOŚ i możliwe do wskazania na obecnym etapie realizacji inwestycji – zostały doprecyzowane w Aneksie do Raportu (str. 32 do 56). Inwestycja będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko na etapie przed wydaniem pozwolenia na budowę. Zgodnie z art. 67 UUOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UUOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

234. Uwaga wskazujące na to, że autorzy Aneksu starają się zamaskować fakt, iż Raport nie odnosi się należycie do racjonalnie przewidywalnych ryzyk, w tym, do ryzyka zalania terenu zakładu przez wody powodziowe (np. na skutek podtopienia), albo rozszczelnienia instalacji kierującej spaliny do systemów oczyszczania; uwaga dotycząca braku oszacowania ile dioksyn, furanów, tlenku węgla i innych toksyn znajdować się będzie w przestrzeniach wewnętrznych pracujących instalacji i jaki są ryzyka niekontrolowanego wydobywania się tych toksyn na zewnątrz - uwagi złożone przez Pana Józefa Ratajczaka (pismo z dnia 24.03.2010 r.)

Raport wraz z Aneksem zawiera wystarczające informacje dotyczące w/w problemów z punktu widzenia aktualnego etapu procesu inwestycyjnego. Przedsięwzięcie będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko. Zgodnie z art. 67 UUOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UUOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach. Kwestia zagrożenia powodziowego została opisana w Aneksie do Raportu (W zakresie ochrony wód i zagrożenia przeciwpowodziowego).

235. Uwagi wskazujące na lekceważące potraktowanie w Aneksie zagadnień zagrożenia powodziowego (m.in. teren ZTPO może ulec podtopieniu, przy czym lustro wody może w warunkach „wody tysiącletniej” podnieść się 15 - 20 m ponad poziom gruntu; brak konkretnej odpowiedzi na pytanie dokąd będą kierowane odpady komunalne z terenu Krakowa w wypadku czasowego wstrzymania, lub ograniczenia przyjmowania odpadów przez spalarnię w sytuacji, gdy zakład nie zostanie bezpośrednio zalany a w wyniku powodzi może zostać wyłączony - uwagi złożone przez Pana Józefa Ratajczaka (pismo z dnia 24.03.2010 r.)

Kwestia zagrożenia powodziowego została opisana w Aneksie do Raportu (W zakresie ochrony wód i zagrożenia przeciwpowodziowego).

Teren planowanego ZTPO przy ul. Giedroycia położony jest na zawału rzeki Wisły i nie jest bezpośrednio zagrożony na zalanie wodami powodziowymi. Dodatkowe zabezpieczenie stanowią wysokie skarpy obwałowań składowisk żużla EC Kraków, które znajdują się między obwałowaniami przeciwpowodziowymi rzeki Wisły a przedmiotową działką. Omawiany teren jest położony na obszarze potencjalnego zagrożenia przez wody powodziowe. Zagrożenie to

występuje tylko i wyłącznie w sytuacji awaryjnej, czyli w przypadku uszkodzenia, zniszczenia lub przerwania wałów przeciwpowodziowych. Kraków jest położony w dolinie Wisły, i zagrożenie potencjalne powodzią istnieje na znacznej powierzchni miasta, które nie może być wyłączone z możliwości inwestowania tylko z tego powodu, że znajduje się w dolinie rzeki.

W celu minimalizacji skutków nieprzewidywalnych zagrożeń opracowano w Krakowie plany ograniczania skutków powodzi i profilaktyki powodziowej a dla mieszkańców opracowano informatory na wypadek wystąpienia w/w zagrożeń. Każdy Inwestor obiektu położonego na terenie zagrożonym przez wody powodziowe, w tym także na terenie potencjalnie zagrożonym, zgodnie z wymogami przepisów prawa będzie zobligowany przez opiniujący Wydział Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego w Urzędzie Miasta Krakowa do opracowania „Planów operacyjnych ochrony przed powodzią” na czas budowy i eksploatacji. Plany te przed uzyskaniem pozwolenia na budowę muszą zostać uzgodnione z w/w wydziałem.

236. Wniosek (apel) do Organu prowadzącego postępowanie o oddalenie wniosku KHK i odmowę wydania decyzji środowiskowej z powodu nieprzedstawienia przez Inwestora wymaganych i niezbędnych dla postępowania dokumentów wniosek złożony przez Pana Józefa Ratajczaka (pismo z dnia 24.03.2010 r.).

W przedmiotowej sprawie nie stwierdzono przesłanek do wydania odmownej decyzji. Raport uzupełniony Aneksem czyni zadość wymaganiom art. 66 UUOŚ na aktualnym etapie procesu inwestycyjnego i był wystarczającą podstawą do wydania pozytywnej opinii Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Krakowie oraz do uzgodnienia warunków realizacji przedsięwzięcia przez Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie.

237. Uwaga o treści: „Nie do zaakceptowania jest stwierdzenie, że inwestycja nie wpłynie na jakość krajobrazu. W eksponowanym terenie w dolinie Wisły powstaną obiekty przemysłowe, w tym 80-metrowej wysokości komin, sieć elektroenergetyczna, co niewątpliwie będzie miało negatywny wpływ na jakość krajobrazu” - uwaga złożona przez Konfederację na rzecz przyszłości Krakowa (pismo z dnia 24.03.2010 r.)

Powyższe zagadnienie zostało omówione w pkt 140 niniejszych wyjaśnień.

238. Uwaga wskazująca na sprzeczność zapisów Aneksu (Str. 8 „W kontekście lokalnym realizacja i eksploatacja przedsięwzięcia nie będzie miała wpływu na faunę, florę oraz obszary chronione”) z zapisami załącznika nr 2 do Aneksu (Str. 51 - 4.4.1.5 „Hałas towarzyszący eksploatacji przedsięwzięcia zapewne spowoduje odsunięcie się od tego terenu gatunków potencjalnie najbardziej wrażliwych, przede wszystkim świerszczaka, strumieniówki, rokitniczki i słowika szarego”) - uwaga złożona przez Konfederację na rzecz przyszłości Krakowa (pismo z dnia 24.03.2010 r.)

Raport uzupełniony Aneksem był wystarczającą podstawą do uzgodnienia warunków realizacji przedsięwzięcia przez Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie.

Przedsięwzięcie będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko. Zgodnie z art. 67 UUOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UUOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

239. Uwaga wskazująca na sprzeczność zapisów Aneksu (Str. 86 „W czasie zimowych wędrówek ptaki lecą na niskich wysokościach, głównie nad wodami”) z zapisami załącznika nr 2 do Aneksu (Str. 61 „Przestrzeń wokół planowanej inwestycji zamyka od północy potężny kompleks zabudowy huty. Po prostu tam nie ma po co lecieć na niskim pułapie. A ptakom lecącym na

wysokim pułapie komin spalarni nie przeszkadza") - uwaga złożona przez Konfederację na rzecz przyszłości Krakowa (pismo z dnia 24.03.2010 r.)

Nie dostrzega się sprzeczności powyższych zapisów, ponieważ pierwsze ze stwierdzeń odnosi się do zimowych wędrówek ptaków głównie nad wodami Wisły w kontekście spójności sieci ekologicznej (w aspekcie co najmniej regionalnym), natomiast drugie odnosi się do migracji w kierunku północnym, np. pomiędzy doliną Wisły, a żerowiskami lub miejscami koncentracji ptaków poza jej doliną (a więc w aspekcie lokalnym, rytmie dobowym), a także mówi o zamknięciu tego „korytarza” od północy kompleksem zabudowań huty, z czego wynika, że odnosi się do wędrówek na niższym pułapie. W Raporcie i Aneksie jednoznacznie wykazano, iż budowa ZTPO jest przedsięwzięciem oddziaływującym na ptaki, jak również, że nie jest to oddziaływanie znacząco negatywne (por. pkt. 216 niniejszych wyjaśnień). Przed wydaniem decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach uzyskano uzgodnienie warunków realizacji przedsięwzięcia dokonane przez Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie.

240. Uwaga wskazująca na sprzeczność zapisów Aneksu (str. 86 Aneksu: „spójność sieci ekologicznej dla wodnych ptaków nie zostanie naruszona” Kilka zdań poniżej, na tej samej stronie: „Najmniej wpływa na spójność sieci ekologicznej ptaków wodnych lokalizacja przy ZTPO Giedroycia”), przez co niejasne jest czy spójność sieci ekologicznej dla ptaków wodnych zostanie naruszona czy nie - uwaga złożona przez Konfederację na rzecz przyszłości Krakowa (pismo z dnia 24.03.2010 r.)

Nie dostrzega się sprzeczności powyższych zapisów, ponieważ pierwsze ze stwierdzeń odnosi się do zimowych wędrówek ptaków nad wodami Wisły w kontekście wysokości przelotów, natomiast drugie (i dalsze w treści Aneksu) w kontekście szerokości korytarza. Budowa ZTPO jest przedsięwzięciem niewątpliwie oddziaływującym na ptaki (oraz inne gatunki fauny), co wykazano jednoznacznie w Raporcie i Aneksie. Jednocześnie wykazano, że nie jest to oddziaływanie znacząco negatywne (por. pkt. 216 niniejszych wyjaśnień), a w toku postępowania uzyskano uzgodnienie warunków realizacji przedsięwzięcia dokonane przez Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie.

241. Uwaga wskazująca na sprzeczność zapisów Załącznika nr 2 do Aneksu („Załącznik nr 2 jest wewnętrznie sprzeczny. Zawarte w nim są stwierdzenia o niskiej wartości przyrodniczej terenu przy ul. Giedroycia, czemu jednak przeczą dane zawarte w tym samym dokumencie: 4.4.2, 4.4.2.4, 4.4.3.4 (str. 53 - błędna punktacja jest 4.4.2.4 a powinno być 4.4.3.4), 4.4.6, 4.4.6.4, 4.4.8.2, 4.4.8.5, 4.4.9.2 (błędna punktacja - jest 4.4.6.2 a powinno być 4.4.9.2), 4.4.9.4 (błędna punktacja - jest 4.4.6.4 a powinno być 4.4.9.4). W rozdziale 4.4.1.4 str. 50 jako przyczynę niskiej wartości przyrodniczej podaje się dużą ilość gatunków obcych, a jednocześnie w rozdziale 4.4.1.7 str. 51 w zakresie środków minimalizujących oddziaływanie zaleca się sadzenie gatunków obcych: świerk biały, żywotniki, choina kanadyjska”) - uwaga złożona przez Konfederację na rzecz przyszłości Krakowa (pismo z dnia 24.03.2010 r.)

Przedstawiona w Aneksie (załącznik nr 2) ocena wartości przyrodniczej terenu inwestycji ZTPO przy ul. Giedroycia (Obiekt „Zero”) nie jest sprzeczna z oceną rzeki Dłubni (Obiekt nr 2) i Łęgu topolowo-wierzbowego (Obiekt nr 5), stanowiących tereny o najwyższych walorach przyrodniczych. Błędna punktacja niektórych podrozdziałów załącznika nr 2 do Aneksu pozostaje bez wpływu na ich prawidłową kolejność i treść merytoryczną.

Wskazania odnośnie gatunków przewidzianych do nasadzeń (innych aniżeli wymienione powyżej) zawarte zostały w sentencji niniejszej decyzji.

242. Wniosek o uzupełnienie Raportu oddziaływania na środowisko i ponownie poddanie ocenie oddziaływania na środowisko – wniosek złożony przez Konfederację na rzecz przyszłości Krakowa (pismo z dnia 24.03.2010 r.)

Raport uzupełniony Aneksiem spełnia wymogi art. 66 UUOŚ na aktualnym etapie procesu inwestycyjnego i był wystarczającą podstawą do wydania pozytywnej opinii Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Krakowie oraz do uzgodnienia warunków realizacji przedsięwzięcia przez Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie. Przedsięwzięcie będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko. Zgodnie z art. 67 UUOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UUOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

243. Uwagi dotyczące faktu, iż teren planowanego przedsięwzięcia leży na obszarze, na którym zanieczyszczenie powietrza jest znacznie przekroczone; uwagi wskazujące na nie uwzględnienie faktu skumulowanych emisji pochodzących ze źródeł położonych na tak zdegradowanym obszarze, jakim jest Nowa Huta, uwagi dotyczące specyfikacji technicznej odnośnie szacowanego zanieczyszczenia powodowanego przez przyszłą spalarnię, która jest czysto teoretyczna i nie oddaje wpływu na jakość powietrza na przedmiotowym obszarze; uwagi dotyczące niewystarczającej przestrzeni izolacyjnej, która mogłaby chronić ludzi przed wpływem emisji zanieczyszczeń ze spalarni a także obszar Natura 2000 i korytarz ekologiczny (chronione na tych samych warunkach); - uwagi złożone przez: Tomasza Plackowskiego, Grzegorza Plackowskiego, Annę i Krzysztofa Gajda, Marię i Tadeusza Czowickich, Czesława Czowickiego (pisma z dnia 20.03.2010 r.); Annę Kunas, Marię Kunas, Jadwigę Śliwiak, Alicję Twardosz, Irenę Ziemianin, Krzysztofa Kunas, Jarosława Kunas, Janusza Kunas, Bolesława Twardosz, Katarzynę Kunas, Magdalenę Ziemianin, Marcina Śliniak, Annę Śliniak, Ewę Ziemianin (pisma z dnia 15.03.2010 r.); Pana Jana Kasznika (pisma z dnia 24.03.2010 r.); Pana Marka Ziemianina (pismo z dn. 23.03.2010 r.)

Przywołanie przykładu Bydgoszczy (przebieg izolacyjny - 4 km) jest niezasadne, jako że o lokalizacji planowanej instalacji TPOK decydowały inne czynniki. Również określenie, że „przebieg izolacyjny” – w przypadku budowy tego typu zakładu w Europie – „wynosi co najmniej 4 km” jest nieuprawnione.

Powyższe zagadnienie zostało omówione i wyjaśnione w punkcie 144 niniejszych wyjaśnień.

Kwestie oddziaływania na obszary Natura 2000 (w tym korytarze ekologiczne) omówiono wystarczająco w Raporcie i Aneksie, a także w wyjaśnieniach Wnioskodawcy (w aktach sprawy), w toku postępowania uzyskano uzgodnienie warunków realizacji przedsięwzięcia dokonane przez Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie.

244. Uwagi wskazujące na zagrożenie sanitarne i negatywne (trujące) oddziaływanie przedsięwzięcia na zdrowie ludzi (m.in. w związku z niewielką odległością planowanego ZTPO od istniejącej zabudowy mieszkaniowej oraz występującymi przekroczeniami jakości powietrza) - uwagi złożone przez: Tomasza Plackowskiego, Grzegorza Plackowskiego, Annę i Krzysztofa Gajda, Marię i Tadeusza Czowickich, Czesława Czowickiego (pisma z dnia 20.03.2010 r.); Annę Kunas, Marię Kunas, Jadwigę Śliwiak, Alicję Twardosz, Irenę Ziemianin, Krzysztofa Kunas, Jarosława Kunas, Janusza Kunas, Bolesława Twardosz, Katarzynę Kunas, Magdalenę Ziemianin, Marcina Śliniak, Annę Śliniak, Ewę Ziemianin (pisma z dnia 15.03.2010 r.); Pana Jana Kasznika (pisma z dnia 24.03.2010 r.)

Powyższe zagadnienie zostało omówione i wyjaśnione w punkcie 25 niniejszych wyjaśnień

245. Uwagi wskazujące na występowanie cennych i chronionych siedlisk i gatunków zwierząt i roślin na terenie objętym przedsięwzięciem - uwagi złożone przez: Tomasza Plackowskiego, Grzegorza Plackowskiego, Annę i Krzysztofa Gajda, Marię i Tadeusza Czowickich, Czesława Czowickiego (pisma z dnia 20.03.2010 r.); Annę Kunas, Marię Kunas, Jadwigę Śliwiak, Alicję Twardosz, Irenę Ziemianin, Krzysztofa Kunas, Jarosława Kunas, Janusza Kunas, Bolesława Twardosz, Katarzynę Kunas, Magdalenę Ziemianin, Marcina Śliniak, Annę Śliniak, Ewę Ziemianin (pisma z dnia 15.03.2010 r.); Pana Jana Kasznika (pisma z dnia 24.03.2010 r.)

Zagadnienie zostało szczegółowo omówione w pkt 134 oraz w pkt 216 niniejszych wyjaśnień.

246. Uwaga wskazująca na to, że teren przy ul. Giedroycia z uwagi na obszar Natura 2000 pn. Łąki Nowohuckie jest terenem o wysokich walorach przyrodniczych i w wyniku zlokalizowania tam ZTPO oraz jego eksploatacji ulegnie on degradacji pod względem przyrodniczym - uwaga złożona przez Stowarzyszenie na Rzecz Rozwoju Dębnik (pismo z dn. 24.03.2010 r)

Lokalizacja inwestycji ZTPO przy ul. Giedroycia nie pogorszy w znaczący sposób stanu siedlisk przyrodniczych oraz siedlisk gatunków roślin i zwierząt, a także w znaczący sposób nie wpłynie negatywnie na gatunki, dla których projektowany jest obszar Natura 2000 Łąki Nowohuckie. Przed wydaniem decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach uzyskano uzgodnienie warunków realizacji przedsięwzięcia dokonane przez Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie, także w kontekście obszarów Natura 2000.

247. Wniosek o wstrzymanie postępowania o wydanie decyzji środowiskowej dla budowy ZPTO do czasu wyjaśnienia: sprawy przez prokuraturę, w związku z dwoma zawiadomieniami o podejrzeniu popełnienia przestępstwa; sprawy dotyczącej skargi Stowarzyszenia Zielona Mogiła na uchwałę Rady Miasta Krakowa w sprawie Planu Gospodarki Odpadami – wniosek złożony przez Pana Marka Ziemianina (pismo z dn. 23.03.2010 r.)

Problem ten był już poruszany pkt 170 niniejszych wyjaśnień.

248. Uwaga wskazująca, iż główne zamierzenie PGO tj. budowa ZTPO w Krakowie jest sprzeczne z zapisami planu zagospodarowania przestrzennego dla województwa małopolskiego w związku z tym, że wskazany dokument w ogóle nie przewiduje powstania ZTPO dla odpadów komunalnych – uwaga złożona przez Pana Marka Ziemianina (pismo z dn. 23.03.2010 r.)

Dla analizowanego terenu nie uchwalono MPZP. Zgodnie ze Studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania Przestrzennego analizowany teren znajduje się na terenach urządzeń infrastruktury technicznej – IT. Plan Zagospodarowania przestrzennego dla województwa nie stanowi prawa miejscowego. W przypadku braku Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego wydawana jest decyzja o lokalizacji przedsięwzięcia celu publicznego po sprawdzeniu zapisów w Studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania Przestrzennego.

249. Uwagi wskazujące, na nieprawdziwe stwierdzenia Aneksu dotyczące braku niekorzystnego wpływu ZTPO na warunki klimatyczne i krajobrazowe – uwagi złożone przez Pana Marka Ziemianina (pismo z dn. 23.03.2010 r.)

Analiza anemologiczna nie wykluczyła możliwości lokalizacji przedsięwzięcia przy ul. Giedroycia, a wręcz przeciwnie. Ponadto sprawy ochrony powietrza zarówno w Raporcie, jak i w Aneksie, zostały opracowane zgodnie z obowiązującym prawem.

Prognozuje się oddziaływanie pozytywne w kontekście lokalnym poprzez uporządkowanie i zagospodarowanie terenu inwestycji, wraz z nasadzeniem roślinności. Infrastruktura ZTPO nie powinna stanowić istotnej negatywnej zmiany w krajobrazie przemysłowym rozpatrywanego terenu, gdzie dominują hałdy popiołów i żużli Elektrociepłowni Kraków S.A., duża stacja transformatorowa oraz obiekty huty ArcerolMittal.

250. Uwagi wskazujące, na to, że lokalizacja ZTPO napotkała się z dużym sprzeciwem społecznym; uwaga o treści „Konsultacje społeczne są to rozmowy z tzw. Społecznością zainteresowaną celem szukania rozwiązań a nie wpychanie niepotrzebnego zakładu za niewyobrażalne pieniądze w budowie i później w utrzymaniu” – uwagi złożone przez Pana Marka Ziemanina (pismo z dn. 23.03.2010 r.)

Analiza możliwych konfliktów społecznych zamieszczona została w rozdziale 13 Raportu i jest zgodna z art. 66 ust. 1 pkt 15 UUOŚ. Ekonomiczna analiza przedsięwzięcia nie wchodzi w zakres postępowania w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

251. Uwaga wskazująca, na błędne stwierdzenie (str. 8 Aneksu „Powietrze Atmosferyczne”) o pozytywności instalacji i ograniczeniu oddziaływania do granic działki – uwaga złożona przez Pana Marka Ziemanina (pismo z dn. 23.03.2010 r.).

W toku postępowania nie znaleziono podstaw do kwestionowania zawartych w raporcie oraz w aneksie wniosków. Analiza oddziaływania inwestycji na stan powietrza atmosferycznego wykazała, iż w wyniku oddziaływania inwestycji nie będą przekraczane wartości dopuszczalne oraz wartości odniesienia określone w obowiązujących rozporządzeniach.

252. Uwaga wskazująca, że na str. 8 Aneksu w rozdz. „Powierzchnia ziemi” odniesiono się tylko do składowiska bez analizowania innych metod utylizacji śmieci – uwaga złożona przez Pana Marka Ziemanina (pismo z dn. 23.03.2010 r.).

Raport uzupełniony Aneksem spełnia wymogi art. 66 UUOŚ na aktualnym etapie procesu inwestycyjnego i był wystarczającą podstawą do wydania pozytywnej opinii Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Krakowie oraz do uzgodnienia warunków realizacji przedsięwzięcia przez Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie.

253. Uwaga dotycząca rozdz. „Roślinność, zwierzęta...” (str. 8 Aneksu) o treści: „w tym rejonie nie składa się odpadów i ewentualne powstanie spalarni w sposób zasadniczy wpłynęło by niekorzystnie na nie tylko dany teren” – uwaga złożona przez Pana Marka Ziemanina (pismo z dn. 23.03.2010 r.)

Powyższy problem był omówiony w pkt 134 niniejszych wyjaśnień.

254. Uwaga wskazująca, że na str. 8 Aneksu w rozdz. „Ludność” przedstawione są kłamliwe stwierdzenia o niskich uciążliwościach i pozytywnych korzyściach społecznych – uwaga złożona przez Pana Marka Ziemanina (pismo z dn. 23.03.2010 r.)

W toku postępowania nie znaleziono podstaw do kwestionowania zawartych w raporcie oraz w aneksie wniosków. Analiza oddziaływania inwestycji na stan powietrza atmosferycznego, wykazała, iż w wyniku oddziaływania inwestycji nie będą przekraczane wartości dopuszczalne oraz wartości odniesienia określone w obowiązujących rozporządzeniach.

255. Uwaga wskazująca, że na str. 9 Aneksu w rozdz. „Krajobraz” odniesiono się tylko do zaniechania inwestycji i porównano tylko do składowiska – uwaga złożona przez Pana Marka Ziemiannina (pismo z dn. 23.03.2010 r.)

Powyższy problem był omawiany w pkt 140 niniejszych wyjaśnień.

256. Uwaga dotycząca rozdz. „Emisje do środowiska” (str. 9 Aneksu) o treści: *„jednak stwierdzenie, że negatywne oddziaływanie może występować a przecież tu w bliskiej odległości mieszkają ludzie może to stanowić zagrożenie dla ich życia i zdrowia. Nikt nie ma prawa pogarszać warunków życia mieszkańców”* – uwaga złożona przez Pana Marka Ziemiannina (pismo z dn. 23.03.2010 r.)

Wykonana zgodnie z referencyjną metodyką analiza oddziaływania inwestycji na stan powietrza atmosferycznego, wykazała, iż w wyniku oddziaływania inwestycji nie będą przekraczane zarówno na poziomie terenu jak również na poziomach zabudowy mieszkaniowej wartości dopuszczalne oraz wartości odniesienia określone w obowiązujących rozporządzeniach.

257. Uwaga dotycząca rozdz. „Awaryjne przemysłowe” (str. 11 Aneksu) o treści: *„ograniczenie tylko podsycaczy spalania i nie zakwalifikowaniem spalarni do zakładu o zwiększonym ryzyku jest tylko przestrożą dla mieszkańców i lekceważeniem problemu”* – uwaga złożona przez Pana Marka Ziemiannina (pismo z dn. 23.03.2010 r.)

Przedmiotowe przedsięwzięcie nie jest zakładem o zwiększonym ryzyku albo zakładem o dużym ryzyku wystąpienia poważnej awarii przemysłowej.

Raport uzupełniony Aneksem spełnia wymogi art. 66 UUOŚ na aktualnym etapie procesu inwestycyjnego i był wystarczającą podstawą do wydania pozytywnej opinii Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Krakowie oraz do uzgodnienia warunków realizacji przedsięwzięcia przez Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie. Przedsięwzięcie będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko. Zgodnie z art. 67 UUOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UUOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

258. Uwaga wskazująca, że w tabeli przedstawiającej metody ograniczania uciążliwości gospodarki odpadami (str. 31 Aneksu) proponuje się obróbkę żużli, popiołów lotnych i pozostałości z oczyszczania spalin – uwaga złożona przez Pana Marka Ziemiannina (pismo z dn. 23.03.2010 r.)

Dane w tabeli na str. 31 Aneksu pokazują, że zmierzony sposób gospodarki odpadami poprocesowymi spełnia wymogi BAT (i jest zgodny z przepisami rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21.03.2002r. w sprawie wymagań dotyczących prowadzenia procesu termicznego przekształcania odpadów (Dz. U. Nr 37, poz. 339, zm. Dz. U z 2004r. Nr 1, poz. 2).

259. Uwaga wskazująca na niezgodność proponowanej, przestarzałej spalarni z cytowanym na str. 17 Aneksu art. 143 ust. 4, dotyczącym wymogów technologicznych, które powinny być spełnione w nowo uruchamianych lub zmienianych w sposób istotny instalacjach i urządzeniach – uwaga złożona przez Pana Marka Ziemiannina (pismo z dn. 23.03.2010 r.)

Zgodnie z treścią postanowienia znak: OO.AKo.6665-3-99-09 z dnia 20.05.2010 r. Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie wydanego po uzyskaniu opinii Krajowej Komisji do Spraw Ocen Oddziaływania na Środowisko, przyjęta technologia jest „...nowoczesna, spełnia wymogi najlepszej dostępnej techniki, daje gwarancję dotrzymania ostrych norm środowiskowych i stosowana jest powszechnie w krajach Unii Europejskiej”.

260. Uwaga wskazująca na niezgodność zapisów na str. 32 Aneksu z zaskarżonym Planem Gospodarki Odpadami – uwaga złożona przez Pana Marka Ziemianina (pismo z dn. 23.03.2010 r.)

Zapisy na stronie 32 Aneksu odnoszą się do Planu Gospodarki Odpadami Województwa Małopolskiego, wskazując, że informacje zawarte w Raporcie odpowiadają założeniom tego Planu

261. Uwaga wskazująca na ciekawe i niebezpieczne opisy o pozostałościach po spalaniu (str. 33 Aneksu) – uwaga złożona przez Pana Marka Ziemianina (pismo z dn. 23.03.2010 r.)

W Aneksie do Raportu jego autorzy przedstawili charakterystykę odpadów przeznaczonych do zesalania i stabilizacji oraz praktyki stosowane w europejskich spalarniach dla tego typu odpadów.

262. Uwaga wskazująca, iż zapisy zamieszczone na str. 35 Aneksu potwierdzają uzasadnione obawy o braku wykorzystywania żużla pospalarnianego, który stanowi ok. 25% masy przed spaleniem, nie licząc super niebezpiecznych ok. 5 % pozostałości z filtrów – uwaga złożona przez Pana Marka Ziemianina (pismo z dn. 23.03.2010 r.)

Raport wraz z Aneksem zawiera wszystkie dane wymagane przepisem art. 66 UWOŚ możliwe do wskazania na obecnym etapie realizacji inwestycji

Inwestycja będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko na etapie przed wydaniem pozwolenia na budowę. Zgodnie z art. 67 UWOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UWOŚ, określone ze szczególnością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

263. Uwaga wskazująca na to, że jeśli eliminacja spalania odpadów niebezpiecznych jest najlepsza tylko przez nie prowadzoną selektywną zbiórkę (zapis ze str. 37, pkt. 4) to stwarza to ogromne zagrożenie – uwaga złożona przez Pana Marka Ziemianina (pismo z dn. 23.03.2010 r.)

ZTPO jest elementem systemu gospodarki odpadami komunalnymi, w ramach którego odpady niebezpieczne będą podlegać selektywnej zbiórce. Plan Gospodarki Odpadami dla Miasta Krakowa plan na lata 2008-2011 oraz perspektywa na lata 2012-2015 przewiduje między innymi rozbudowę selektywnego zbierania odpadów niebezpiecznych występujących w odpadach komunalnych w oparciu o:

- stacjonarne (Zbiornice Punkty Gromadzenia Odpadów) i mobilne punkty zbierania odpadów niebezpiecznych, funkcjonujące punkty zbierania odpadów niebezpiecznych w placówkach handlowych (baterie, sprzęt elektryczny i elektroniczny), aptekach (przeterminowane leki), punktach serwisowych (oleje przetworzone i akumulatory).

264. Uwaga wskazująca, iż zapisy zamieszczone na str. 39 Aneksu potwierdzają możliwość samozapłonu i wydzielaniu się metanu a system wykluczeń pożaru głównie przez operatora suwnicy jest ryzykowny – uwaga złożona przez Pana Marka Ziemanina (pismo z dn. 23.03.2010 r.)

W Aneksie (str. 39) przedstawiono dodatkowe zabezpieczenia przed samozapłonem, poprzez zainstalowanie cyfrowych kamer termowizyjnych.

265. Uwaga dotycząca zapisów na str. 51 Aneksu, o treści: „*pisane o niebezpiecznym zestalaniu odpadów po procesowych i wywożeniu do nigdzie nieistniejących legalnych w Polsce kopalni przyjmujących te pozostałości, żużel jest niemalże w całości składowany*” – uwaga złożona przez Pana Marka Ziemanina (pismo z dn. 23.03.2010 r.).

Zagadnienia dot. gospodarki odpadami – wymagane przepisem art. 66 UOŚ i możliwe do wskazania na obecnym etapie realizacji inwestycji – zostały doprecyzowane w Aneksie do Raportu.

Inwestycja będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko na etapie przed wydaniem pozwolenia na budowę. Zgodnie z art. 67 UOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

266. Uwaga dotycząca zapisów na str. 52 Aneksu, o treści: „ *błędne stwierdzenie, że tylko 5 % żużli nie spełnia norm. Tab. Str.36 i 37 mówi, a nawet jest błąd podważający całą tabelę, Norwegia składowuje pięciokrotnie więcej niż wytwarza*” – uwaga złożona przez Pana Marka Ziemanina (pismo z dn. 23.03.2010 r.)

Raport wraz z Aneksem zawiera wszystkie dane wymagane przepisem art. 66 UOŚ możliwe do wskazania na obecnym etapie realizacji inwestycji. Przedstawiona na stronie 36 i 37 Aneksu tabela ma jedynie charakter ilustracyjny, pozostając bez wpływu na wynik przeprowadzonej oceny oddziaływania na środowisko.

Inwestycja będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko – z uwzględnieniem gospodarki odpadami poprocesowymi – na etapie przed wydaniem pozwolenia na budowę. Zgodnie z art. 67 UOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport, powinien zawierać informacje – o których mowa w art. 66 UOŚ – określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

267. Uwaga dotycząca zapisów na str. 54 Aneksu, o treści: „*punkt 8 wynika, żużel po spaleniu czeka na waloryzacje na placach zadaszonych i ograniczonych ścianami - jeśli ma czekać do ok. 6 miesięcy to trudno sobie wyobrazić taką olbrzymią halę i logistykę rozładowniczą wewnątrz niej*” – uwaga złożona przez Pana Marka Ziemanina (pismo z dn. 23.03.2010 r.)

W ANEKSIE (str. 55) zostały zamieszczone zweryfikowane dane dotyczące czasu leżakowania żużli i uwarunkowania związane z jego waloryzacją. Autorzy Aneksu, powołując się na doświadczenia niemieckie wskazują, iż czas leżakowania żużli w fazie dojrzewania wynosić będzie 3 miesiące. Dane techniczne dot. placów składowych (zadaszonych i ograniczonych ścianami) zostaną zawarte w projekcie budowlanym.

268. Uwaga wskazująca, iż w stenogramie z sesji Rady Miasta XCI z dnia 3 lutego dotyczącego sporządzanego Planu Zagospodarowania Mogiły, czyli terenu

sąsiadującego w sposób bezpośredni z planowaną spalarnią śmieci planiści ograniczają tereny przeznaczone pod budownictwo – uwaga złożona przez Pana Marka Ziemianina (pismo z dn. 23.03.2010 r.)

Zakres sporządzanego miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Mogiła” nie obejmuje obszaru oddziaływania przedmiotowego przedsięwzięcia, a ponadto oddzielony jest obowiązującym miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego obszaru „Dolina Dłubni – Mogiła”, a zatem nie sąsiaduje bezpośrednio z terenem inwestycji.

269. Uwaga wskazująca na to, że w Polsce recykling jest zarzucony i w ten sposób odpady, jakie trafiałyby do spalarni nie byłyby frakcją resztkową ale odpadami wymieszanymi, co jest niezgodne z (kilkoma) dyrektywami unijnymi – uwaga złożona przez Pana Marka Ziemianina (pismo z dn. 23.03.2010 r.)

ZPTO jest elementem systemu gospodarki odpadami, według opcji opartej na założeniu rozbudowy systemu selektywnej zbiórki i odzysku odpadów z jednoczesnym unieszkodliwianiem frakcji resztkowej zmieszanych odpadów komunalnych w instalacji do termicznego przekształcania odpadów. Założenia dla tej opcji – zgodnej z obowiązującymi przepisami prawa – przedstawione zostały na str. 144 i 145 Raportu.

270. Uwaga wskazująca na to, że w Aneksie nie ma odpowiedzi dot. miejsca składowania żużli i pyłów oraz że poddanie tych odpadów technologii cementowania Geodur oraz ich składowanie jest działaniem nieodpowiedzialnym i drogim – uwaga złożona przez Pana Marka Ziemianina (pismo z dn. 23.03.2010 r.)

W RAPORCIE ani w ANEKSIE nie zostało napisane, by żużel miał być zestalany z pyłami w technologii cementowania GEODUR.

Inwestycja będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko – z uwzględnieniem gospodarki odpadami poprocesowymi – na etapie przed wydaniem pozwolenia na budowę. Zgodnie z art. 67 UWOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko, powinien zawierać informacje – o których mowa w art. 66 UWOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

271. Uwagi wskazujące na wady technologiczne i ekonomiczne działającej spalarni w Warszawie oraz na zalety technologiczne i ekonomiczne działającego zakładu mechaniczno-biologicznej stabilizacji odpadów komunalnych MBS w Dreźnie – uwaga złożona przez Pana Marka Ziemianina (pismo z dn. 23.03.2010 r.)

Organ stwierdza, że jest związany zakresem złożonego wniosku, w ramach którego przedłożony został raport o oddziaływaniu na środowisko dla przedsięwzięcia p.n.: „Budowa Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów w Krakowie” jako element projektu „Program gospodarki odpadami komunalnymi w Krakowie”, obejmującego: instalację termicznego przekształcania odpadów, instalację waloryzacji żużli wraz z odzyskiem metali żelaznych i nieżelaznych oraz instalację zestalania i stabilizacji popiołów i pozostałości z oczyszczania spalin, a zgromadzony w toku postępowania materiał dowodowy uprawnia do wydania niniejszej decyzji.

272. Uwaga wskazująca na to, że Raport wraz z Aneksem nie jest zgodny z przepisami: UWOŚ; dyrektywy 85/337/BWG w sprawie oceny skutków niektórych publicznych i prywatnych przedsięwzięć dla środowiska; rozporządzenia 1083/2006 WE

ustanawiającego przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności; wytycznych Ministra Rozwoju Regionalnego w zakresie postępowania w sprawie Oceny oddziaływania na środowisko dla przedsięwzięć współfinansowanych z krajowych lub regionalnych programów operacyjnych - i w związku z powyższym nie stanowi on rzetelnej podstawy do wydania decyzji o uwarunkowaniach środowiskowych oraz nie jest wyczerpującym materiałem dowodowym, na którym mógłby się oprzeć organ administracji publicznej chcąc wypełnić przesłanki art. 7 i 77 Kodeksu postępowania administracyjnego – uwaga złożona przez Pana Marka Ziemianina (pismo z dn. 23.03.2010 r.)

Raport uzupełniony Aneksiem spełnia wymogi art. 66 UWOŚ na aktualnym etapie procesu inwestycyjnego i był wystarczającą podstawą do wydania pozytywnej opinii Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Krakowie oraz do uzgodnienia warunków realizacji przedsięwzięcia przez Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie.

273. Uwaga wskazująca na to, że ani Raport ani Aneks w żadnym miejscu nie odnosi się do ustaleń wynikających ze strategicznych ocen oddziaływania na środowisko dla dokumentów, z których wynika zasadność budowy spalarni odpadów, natomiast odnosi się on do PGO dla miasta Krakowa, który został oprotestowany – uwaga złożona przez Pana Marka Ziemianina (pismo z dn. 23.03.2010 r.)

Raport uzupełniony Aneksiem spełnia wymogi art. 66 UWOŚ na aktualnym etapie procesu inwestycyjnego i był wystarczającą podstawą do wydania pozytywnej opinii Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Krakowie oraz do uzgodnienia warunków realizacji przedsięwzięcia przez Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie.

274. Uwaga wskazująca na to, że analiza rozpatrywanych możliwych wariantów lokalizacyjnych nie została przeprowadzona w odpowiedni sposób (m.in. brak informacji na temat „uspołecznienia” przeprowadzonej analizy, tzn. poddania konsultacjom społecznym takich zagadnień jak dobór kryteriów lub hierarchia ich ważności; system punktacyjny przedstawiony w zestawieniu rankingowym poszczególnych rozpatrywanych wariantów nie jest podparty w raporcie opisem metodologii, co sprawia że przedstawiona analiza nie jest wiarygodna – uwaga złożona przez Pana Marka Ziemianina (pismo z dn. 23.03.2010 r.)

Obligatoryjnym elementem Raportu wynikającym z ustawy UWOŚ jest analiza możliwych konfliktów społecznych, która została zamieszczona w rozdziale 13 Raportu, natomiast omówione w Raporcie konsultacje społeczne były fakultatywnymi działaniami inwestora, których ocena nie jest przedmiotem przedmiotowego postępowania.

275. Uwaga wskazująca na to, że przy wskazaniu, że wariant wnioskodawcy jest wariantem najbardziej korzystnym dla środowiska brakuje np. porównania wszystkich wariantów pod kątem: globalnej emisji gazów cieplarnianych (nie tylko CO₂), globalnej gospodarki energetycznej, kosztów eksploatacyjnych czy analizy cyklu życia, oraz że analiza wariantowa powinna posługiwać się rozbudowanymi kryteriami środowiskowymi odnoszącymi się w strategiczny sposób do całości aspektów środowiskowych – uwaga złożona przez Pana Marka Ziemianina (pismo z dn. 23.03.2010 r.)

Raport uzupełniony Aneksiem spełnia wymogi art. 66 ust. 1 pkt 5 i 6 UWOŚ na aktualnym etapie procesu inwestycyjnego i był wystarczającą podstawą do wydania pozytywnej opinii

Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Krakowie oraz do uzgodnienia warunków realizacji przedsięwzięcia przez Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie.

276. Uwagi wskazujące na to, że Raport i Aneks nie zawierają obliczeń na temat emisji zanieczyszczeń do powietrza z instalacji („...przedstawia jedynie dane dotyczące rozprzestrzeniania emisji. Jest to istotnym brakiem, ponieważ prognoza rozprzestrzeniania wymaga podstawy, jaka jest wiedza o tym co będzie emitowane z instalacji, w jakim stężeniu i w jakich ilościach. Dokumenty nie podają tych danych. Wprawdzie tabela podaje emisje substancji gazowych i pyłowych w spalinach za kotłem (surowych) - ale nie wiadomo na jakiej podstawie dokonano tego wyliczenia, autorzy wskazują jedynie na „opracowanie własne”, nie przedstawiając co właściwie się za tym kryje i na jakiej podstawie dokonano „opracowania własnego”, stanowiącego dane wyjściowe do emisji zanieczyszczeń. Brak wskazania metodologii dokonywanych prognoz jest uchybieniem opiniowanego dokumentu. Ta sama sytuacja dotyczy danych (graniczne emisje) i (oszacowanie emisji po oczyszczeniu spalin)- wszędzie jako źródło podaje się nieokreślone „opracowanie własne”, nie przedstawiając przy tym metodologii i obliczeń. Wobec powyższego, nie jest jasnym czy w „opracowaniu własnym” autorzy uwzględnili takie źródła emisji Jak spalanie osadów ściekowych (a nie tylko odpadów komunalnych), gaszenie żużla ściekami przemysłowymi oraz zawracanie do spalania zanieczyszczonego węgla aktywnego. Działania to znacznie wpływają na charakter emisji zanieczyszczeń -jednak raport nie daje podstawy do przyjęcia, czy wyliczenia autorów (opracowanie własne”) uwzględniają te aspekty. W innym miejscu raportu, wskazano wprost, że prognoza emisji oparta jest o założenie, że „wielkość emisji zanieczyszczeń (...) oszacowano jako maksymalne (graniczne) emisje zanieczyszczeń do powietrza wynikające z gwarantowanych standardów emisji zgodnych z rozporządzeniem MS dot. standardów emisji (zarazem dyrektywa 2000/76/EW)”. Treść raportu i Aneksu nie daje podstaw do uznania, że emisja z planowanej instalacji będzie taka, jak wskazują standardy emisyjne. Wobec braku wyliczeń dokonanych w stosunku do danej konkretnej instalacji, spalającej takie a nie inne paliwo (odpady), w danych konkretnych warunkach- nie można a priori pogodzić się z tezami autorów na temat wskazywanej przez nich wielkości emisji” – uwagi złożone przez Pana Marka Ziemiańnika (pismo z dn. 23.03.2010 r.)

Wielkość emisji została określona w oparciu o obowiązujące standardy określone w rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 20.12.2005 r. w sprawie standardów emisyjnych z instalacji (Dz. U. Nr 260 poz. 2181). Przepisy te są zgodne z obowiązującymi w tym zakresie przepisami unijnymi (dyrektywa 2000/76/WE Parlamentu Europejskiego i Rady). Zgodnie z treścią postanowienia znak: OO.AKo.6665-3-99-09 z dnia 20.05.2010 r. Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie wydanego po uzyskaniu opinii Krajowej Komisji do Spraw Ocen Oddziaływania na Środowisko, przyjęta technologia jest „...nowoczesna, spełnia wymogi najlepszej dostępnej techniki, daje gwarancję dotrzymania ostrych norm środowiskowych i stosowana jest powszechnie w krajach Unii Europejskiej”.

Opis metod prognozowania został w raporcie zawarty – rozdziały 8.2.1.4, 8.2.1.7. Oddziaływanie inwestycji na środowisko wraz z analizą tych oddziaływań również zostało w raporcie zawarte – m.in. w rozdziałach 8.2.1.5, 8.2.1.6, 8.2.1.7. oraz w załącznikach do raportu i jest wystarczające celem przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko na aktualnym etapie procesu inwestycyjnego.

Dane zawarte w raporcie nie dają podstaw do kwestionowania przyjętych założeń dotyczących wielkości emisji. Podkreślić jednak należy, że przedsięwzięcie będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko. Zgodnie z art. 67 ustawy o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko, raport sporządzany w ramach ww. ponownej oceny powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 ustawy jw. określone ze szczegółowością i

dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego oraz informacji uzyskanych po wydaniu decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach i decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego.

277. Uwaga o treści „*Ani Raport ani Aneks nie przedstawia morfologii spalonych odpadów. Brak znajomości charakterystyki fizykochemicznej spalanych substancji (w tym przypadku- odpadów) przekłada się na brak możliwości wyliczenia emisji zanieczyszczeń (oraz zapotrzebowania np. na olej opałowy do zasilenia palników). Minimum kluczowej wiedzy powinno obejmować dane na temat prognozowanej wartości opałowej, zawartości ogólnego węgla organicznego oraz zawartości metali ciężkich i innych substancji niebezpiecznych*” – uwaga złożona przez Pana Marka Ziemianina (pismo z dn. 23.03.2010 r.)

Raport w rozdziale 6.3 Charakterystyka strumienia odpadów w Krakowie, przedstawia średnią wartość opałową dla odpadów z Krakowa, wyniki przeprowadzonych badań morfologii odpadów dla Miasta Krakowa oraz prognozowaną zmienność składu morfologicznego odpadów krakowskich. Uszczegółowienie tego zagadnienia nastąpi na etapie projektu budowlanego (technicznego) i znajdzie odzwierciedlenie na etapie ponownej oceny oddziaływania na środowisko.

Pozostałe kwestie związane z emisją zanieczyszczeń zostały omówione w pkt 114 niniejszych wyjaśnień.

278. Uwaga o treści „*Niepokojącym zjawiskiem są dane na temat tła zanieczyszczeń (w stosunku do którego dokonano prognozy rozprzestrzeniania emitowanych substancji). Wyliczenia raportu opierają się na danych dostarczonych przez Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska w Krakowie. W raporcie nie przedstawia się w należyty sposób wielkości emisji pyłu do powietrza z procesu waloryzacji (kruszenia i odzysku metali) żużli poprocesowych*” – uwaga złożona przez Pana Marka Ziemianina (pismo z dn. 23.03.2010 r.)

Tło substancji, dla których określone są dopuszczalne poziomy w powietrzu, stanowi aktualny stan jakości powietrza określony przez właściwy inspektorat ochrony środowiska jako stężenie uśrednione dla roku. Zgodnie więc z obowiązującym prawem określenie tła zanieczyszczeń dla rejonu lokalizacji planowanego przedsięwzięcia należy do kompetencji Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska. Informacja na temat przedmiotowego tła została przekazana przez Wojewódzki Inspektorat jw. pismem stanowiącym załącznik nr 3.1 raportu i takie tło zostało przyjęte do obliczeń. Obliczenia rozprzestrzeniania się zanieczyszczeń w powietrzu, uwzględniające m.in. ww. dane zostały wykonane zgodnie z referencyjną metodyką określoną w rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 5 grudnia 2002 r. w sprawie wartości odniesienia dla niektórych substancji w powietrzu - Dz. U. Nr 1 poz. 12 oraz zgodną z metodyką określoną nowym rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 26.01.2010 r. w sprawie wartości odniesienia dla niektórych substancji w powietrzu -Dz. U. Nr 16 poz. 87

Informacje na temat zanieczyszczeń emitowanych w procesach technologicznych realizowanych na terenie inwestycji (m.in. z kruszarki) zostały zawarte w raporcie m.in. w rozdziałach 8.2.1.3, 8.2.1.5, 8.2.1.6 oraz uzupełnione w aneksie i są wystarczające celem przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko na aktualnym etapie procesu inwestycyjnego.

Podkreślić jednak należy, że przedsięwzięcie będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko. Zgodnie z art. 67 ustawy o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko, raport sporządzany w ramach ww. ponownej oceny powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 ustawy jw. określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego oraz informacji uzyskanych po wydaniu decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach i decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego.

279. Uwaga wskazująca na brak odniesienia do przedsięwzięcia bezpośrednio powiązanego z instalacją ZTPO a mianowicie z systemem dróg dojazdowych, którymi będą dowożone odpady do spalania oraz wywożone odpady poprocesowe (m.in. brak oceny emisji i hałasu ze strony transportu odpadów, oraz brak oceny na dobra materialne, brak odpowiedniej analizy oddziaływań skumulowanych) – uwaga złożona przez Pana Marka Ziemianina (pismo z dn. 23.03.2010 r.)

W raporcie (rozdział 8.2.2.2) oraz aneksie uwzględniono oddziaływanie źródeł jakie stanowią środki transportu. Obliczenia wykonane dla dróg wewnętrznych oraz dla ul. Giedroycia nie wykazały przekroczenia standardów jakości środowiska w zakresie emisji hałasu do środowiska. Ponadto uwagi zostały uwzględnione dodatkowo poprzez uzupełnienie raportu w aneksie w zakresie opisu wpływu na środowisko skumulowanych oddziaływań środków transportu związanych z funkcjonowaniem ZTPO na istniejący ruch drogowy oraz w odniesieniu do projektowanej trasy S7 oraz poprzez nałożenie w niniejszej decyzji obowiązku przeanalizowania kwestii oddziaływań skumulowanych planowanej instalacji oraz drogi S7 na klimat akustyczny oraz stan powietrza atmosferycznego.

W pozostałym zakresie zagadnienie, którego dotyczy uwaga omówione zostało w punkcie 107 niniejszych wyjaśnień.

280. Uwaga wskazująca na brak oceny związanej z emisją amoniaku do powietrza (*„Faktem jest, że emisja tej substancji do powietrza nie jest normowana prawem polskim lub dyrektywa Unii Europejskiej (jest natomiast ustalana w przepisach niektórych krajów europejskich), niemniej jest ona istotna dla przeprowadzenia należytej analizy ryzyka środowiskowego)”* – uwaga złożona przez Pana Marka Ziemianina (pismo z dn. 23.03.2010r.)

Powyższe zagadnienie zostało omówione i wyjaśnione w punkcie 40 niniejszych wyjaśnień.

281. Uwagi wskazujące na: brak w raporcie prognoz na temat charakterystyki żużla, zwłaszcza zawartości w nim metali ciężkich i innych substancji niebezpiecznych, a także badań dotyczących wymywalności zawartych w nim zanieczyszczeń; brak dowodów potwierdzających, że odpad niebezpieczny o kodzie 19 01 11 w wyniku sezonowania zmieni kod na 19 01 12 – uwagi złożone przez Pana Marka Ziemianina (pismo z dn. 23.03.2010 r.)

Żużel powstały w wyniku termicznego przekształcania odpadów komunalnych jest odpadem innym niż niebezpieczny. Wymaga to okresowego potwierdzania badaniami analitycznymi przez akredytowane laboratorium. Aneks na str. 35 informuje o przewidywanym badaniu żużli w świetle przepisów rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 13.05.2004r. w sprawie warunków, w których uznaje się, że odpady nie są niebezpieczne (Dz. U. Nr 128, poz. 1347).

Natomiast do odpadów poprocesowych niebezpiecznych, kwalifikowane są odpady w postaci popiołów lotnych oraz pozostałości z oczyszczania gazów odlotowych.

Zagadnienia dot. gospodarki odpadami – wymagane przepisem art. 66 UWOŚ i możliwe do wskazania na obecnym etapie realizacji inwestycji – zostały przedstawione w Raporcie i doprecyzowane w Aneksie (str. 32 do 56).

Inwestycja będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko – z uwzględnieniem gospodarki odpadami poprocesowymi – na etapie przed wydaniem pozwolenia na budowę. Zgodnie z art. 67 UWOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UWOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych

wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

282. Uwaga o treści „*Wobec ryzyka wyplukiwania związków metali ciężkich z żużli, pogłębionej analizy wymaga sposób zagospodarowania odcieków - wód opadowych i roztopowych. Raport przewiduje ich wykorzystanie w procesie technologicznym (do mokrego gaszenia żużla). Wyjaśnienia zatem wymaga kwestia wpływu tego procesu na sumaryczną wielkość emisji zanieczyszczeń do powietrza oraz kumulowania się związków metali ciężkich w procesie obiegu wody przemysłowej i obiegu żużla. Jak wspomniano wcześniej, istotna jest także analiza aerosanitarna związana ze składowaniem żużli na przestrzeni otwartej (migracja pyłów, zawartość metali ciężkich w pyłach)*” – uwaga złożona przez Pana Marka Ziemanina (pismo z dn. 23.03.2010 r.)

Informacje na temat zanieczyszczeń emitowanych w procesach technologicznych realizowanych na terenie inwestycji zostały zawarte w raporcie m.in. w rozdziałach 8.2.1.3, 8.2.1.5, 8.2.1.6 oraz uzupełnione w aneksie i są wystarczające celem przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko na aktualnym etapie procesu inwestycyjnego.

Podkreślić jednak należy, że przedsięwzięcie będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko. Zgodnie z art. 67 ustawy o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko, raport sporządzany w ramach ww. ponownej oceny powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 ustawy jw. określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego oraz informacji uzyskanych po wydaniu decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach i decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego.

Raport uzupełniony Aneksem spełnia wymogi art. 66 UOŚ na aktualnym etapie procesu inwestycyjnego i był wystarczającą podstawą do wydania pozytywnej opinii Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Krakowie oraz do uzgodnienia warunków realizacji przedsięwzięcia przez Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie.

Przedsięwzięcie będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko. Zgodnie z art. 67 UOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

283. Uwaga wskazująca na to, że w procesie spalania odpadów metale ciężkie często przechodzą w formy mobilne (chlorki i siarczany), które mogą być łatwo wyplukiwane z żużli poprocesowych. „*W praktyce może się zatem okazać, że zawartość związków metali ciężkich w żużlach dyskwalifikuje je do dalszego wykorzystania przemysłowego i jedyną możliwością będzie ich składowanie na składowiskach*”; uwagi wskazujące, że przedstawiony sposób wykorzystania żużla po waloryzacji jest w Polsce zabroniony („*Odpady tego typu nie są wymienione w rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 21 marca 2006 r. w sprawie odzysku lub unieszkodliwiania odpadów poza instalacjami i urządzeniami (Dz. U, Nr 49, poz. 356) /.../. Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 21 marca 2002 r. w sprawie wymagań dotyczących prowadzenia procesu termicznego przekształcania odpadów wskazuje jednak, że odpady poprocesowe ze spalania odpadów można wykorzystać na potrzeby sporządzania mieszanek betonowych dla budownictwa, ale jedynie pod warunkiem udokumentowania odpowiednio niskiej wymywalności metali ciężkich. Wobec powyższego, a także mając na uwadze przepisy dyrektywy 2008/98/WE w sprawie odpadów, należy dopuścić prawdopodobieństwo, że wykorzystanie żużli poprocesowych będzie możliwe jedynie pod warunkiem uzyskania zgodności z przepisami rozporządzenia nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006*”

roku w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) - co będzie możliwe dopiero po wykonaniu szeregu badań i czynności formalnych. A zatem, twierdzenia autorów o tym, że „gotowy produkt (tj. żużel, po 4-6 tygodniowym sezonowaniu) będzie przeznaczony na zbyt dla celów przemysłowych - produkcji materiału na podbudowę dla drogownictwa” - wydaje się być przesadzony i nieuzasadniony. Z kolei rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 24 marca 2009 r. w sprawie szczegółowych wymagań dotyczących lokalizacji, budowy, eksploatacji i zamknięcia, jakim powinny odpowiadać poszczególne typy składowisk odpadów (Dz. U. Nr 61, poz. 549, z późn.zm.) dopuszcza możliwość ich bezpośredniego użycia jako warstwy izolacyjnej (przekładki) na składowiskach jedynie pod warunkiem udokumentowania (tj. przeprowadzenia odpowiednich badań), że posiadają one właściwości odpadów obojętnych.” – uwagi złożone przez Pana Marka Ziemanina (pismo z dn. 23.03.2010 r.)

Żużel będzie poddawany procesowi odzysku w instalacji waloryzacji z odzyskiem metali żelaznych i nieżelaznych, w następstwie czego winien uzyskać certyfikat produktu przeznaczonego do wykorzystania w budownictwie - w trybie stosownych przepisów prawa. Zagadnienia dot. gospodarki odpadami – wymagane przepisem art. 66 UUOŚ i możliwe do wskazania na obecnym etapie realizacji inwestycji – zostały przedstawione w Raporcie i doprecyzowane w Aneksie (str. 32 - 56).

Inwestycja będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko – z uwzględnieniem gospodarki odpadami poprocesowymi – na etapie przed wydaniem pozwolenia na budowę. Zgodnie z art. 67 UUOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UUOŚ, określone ze szczególnością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

284. Uwaga wskazująca na to, że nie przeanalizowano pod kątem oddziaływania na środowisko procesu zestalania i chemicznej stabilizacji odpadów stałych z oczyszczania gazów odlotowych oraz popiołów lotnych i pyłów z kotłów, zawierających substancje niebezpieczne oraz że nie przedstawiono danych i dowodów na temat utraty właściwości odpadu niebezpiecznego; uwaga wskazująca na to, że nie wskazano innych niż składowanie możliwości zagospodarowania zestalonego odpadu, co wydaje się być niezgodne z hierarchią postępowania z odpadami; uwaga dotycząca konieczności odniesienia się do: rozporządzenia Ministra Środowiska w sprawie warunków, w których uznaje się, że odpady nie są niebezpieczne, rozporządzenia Ministra Gospodarki i Pracy w sprawie kryteriów oraz procedur dopuszczania odpadów do składowania na składowisku odpadów danego typu oraz rozporządzenie Ministra Gospodarki w sprawie wymagań dotyczących prowadzenia procesu termicznego przekształcania odpadów – w kontekście możliwości wykorzystania żużli poprocesowych – uwagi złożone przez Pana Marka Ziemanina (pismo z dn. 23.03.2010 r.)

W Aneksie do Raportu (str. 34 - 36) odniesiono się do przywołanych powyżej rozporządzeń z zakresu gospodarki odpadami – w kontekście możliwości zagospodarowania odpadów poprocesowych z ZPTO.

Raport wraz z Aneksem spełnia wymagania przepisu art. 66 UUOŚ; zawiera dane możliwe do wskazania na obecnym etapie realizacji inwestycji.

Inwestycja będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko – z uwzględnieniem gospodarki odpadami poprocesowymi – na etapie przed wydaniem pozwolenia na budowę. Zgodnie z art. 67 UUOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UUOŚ, określone ze szczególnością i dokładnością odpowiednio do

posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

285. Uwaga wskazująca na to, że wśród odpadów przewidzianych do wytwarzania autorzy nie przewidzieli filtrów z oczyszczania spalin oraz okładziny piecowych i materiałów ogniotrwałych (odpad niebezpieczny), nie przedstawili także informacji na temat sposobu ich zagospodarowania – uwaga złożona przez Pana Marka Ziemianina (pismo z dn. 23.03.2010 r.)

Dane w zakresie gospodarki odpadami na etapie budowy i eksploatacji instalacji zostały uszczegółowione w Aneksie do Raportu. Wśród odpadów przewidzianych do wytwarzania, przewidziano także odpady w postaci filtrów z oczyszczania spalin oraz okładzin piecowych i materiałów ogniotrwałych, a ponadto przedstawiono informację na temat sposobu ich zagospodarowania (str. 42 - 54).

286. Uwaga wskazująca na to, że Raport i Aneks nie przedstawiają danych na temat przewidywalnej podczyszczalni ścieków przemysłowych, nie wskazuje się czy będzie ona źródłem wytwarzania kolejnych odpadów bądź emisji zanieczyszczeń – uwaga złożona przez Pana Marka Ziemianina (pismo z dn. 23.03.2010r.)

Powyższy problem został omówiony w pkt 124 niniejszych wyjaśnień

287. Uwaga wskazująca na to, że podobną do obszarów ograniczonego użytkowania formą obszarową jest strefa przemysłowa, która ma podobny charakter prawny i związku z tym, ze względu na specyficzną lokalizację planowanej spalarni, od autorów raportu należałoby oczekiwać ustaleń w zakresie zasadności ustanowienia strefy przemysłowej – uwaga złożona przez Pana Marka Ziemianina (pismo z dn. 23.03.2010 r.)

Zgodnie z art. 136a ust. 3 Prawa ochrony środowiska strefę przemysłową tworzy się, jeżeli, mimo zastosowania dostępnych rozwiązań technicznych, technologicznych i organizacyjnych, nie mogą być dotrzymane standardy jakości środowiska oraz wartości odniesienia, o których mowa w art. 222 tej ustawy, poza terenem zakładu lub innego obiektu. W świetle powyższego wobec dotrzymania standardów jakości środowiska przez ZTPO nie było potrzeby rozważania w Raporcie ustanowienia strefy przemysłowej.

288. Uwaga wskazująca na konieczność sporządzenia nowego wyczerpującego uszczegółowionego całościowego Raportu oraz rzetelne rozpatrzenie wariantów systemu gospodarki odpadami komunalnymi w ujęciu strategicznym – uwaga złożona przez Pana Marka Ziemianina (pismo z dn. 23.03.2010 r.)

Po przeprowadzeniu przedmiotowego postępowania stwierdzić należy, że Raport uzupełniony Aneksem spełnia wymogi art. 66 UUOŚ na aktualnym etapie procesu inwestycyjnego. Przedmiotem przeprowadzonego postępowania w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach zgodnie z ustawą UUOŚ nie jest strategiczna ocena oddziaływania na środowisko obranych wariantów systemu gospodarki odpadami, lecz przedsięwzięcie objęte wnioskiem.

289. Uwaga o treści „/.../ protestuję przeciwko planowi zlokalizowania spalarni przy ul. Giedroycia. /.../ Jesteśmy przekonani, że ewentualna budowa spalarni będzie istotną przeszkodą w realizacji zarysowanej strategii rozwoju Krakowa. Że będzie to znacząca degradacja estetyczna i przyrodnicza doliny Wisły utrudniająca realizację naszych planów

(działalność na rzecz umożliwiania Małopolanom korzystania z funkcjonalności rekreacyjnej doliny Wisły, na całej jej długości Ziemi Krakowskiej /.../ nie przedstawia się prognozy wielkości emisji ani też skuteczności zastosowanych tu filtrów tkaninowych)” – uwaga złożona przez Pana Andrzeja Madeja oraz Stowarzyszenie 10 Czerwca (pismo z dnia 21.03.2010 r.).

Raport wraz z Aneksem całościowo opisuje oddziaływanie na środowisko przedmiotowego przedsięwzięcia a przeprowadzona oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko nie potwierdza w/w zarzutów i obaw.

290. Pozostałe uwagi wyrażające dezaprobatę i sprzeciw wobec planowanego przedsięwzięcia:

- Uwaga o treści „*Aneks do raportu oddziaływania na środowisko, który został złożony w wydziale. Ochrony środowiska to kolejny przykład jak na siłę chce się zatruwać środowisko, Ponieważ tak olbrzymie ilości śmieci mówiono około 240 tys ton rocznie ciężko sobie nawet wyobrazić. Państwo opracowujący raport chcecie budować kolejny zakład wytwarzający 30% odpadu pospalarniowego wytwarzający dioksyn, związki toksyczne blisko mieszkańców w najniższej dolinie krakowskiej. Nie zgadzamy się na ta inwestycję*” – złożona przez 50 przedstawicieli społeczeństwa.
- Uwaga o treści „*W związku z aneksem do raportu oddziaływania na środowisko nie zgadzam się na spalarnię śmieci w Mogile. Jest to teren w najniższej położonej części Nowej Huty. Brak przewietrzenia tej części Miasta sprawi, że pogorszy się stan zdrowia mieszkańców*” – złożona przez 116 przedstawicieli społeczeństwa.
- Uwaga o treści „*Aneks do raportu oddziaływania na środowisko, który ukazał się w Urzędzie Miasta informuje nas, że to odpowiednie miejsce na ten uciążliwy obiekt. My mieszkańcy wiemy, że ten teren jest w dolinie, gdzie jak spadnie więcej deszczu to stoi woda. Czy śmieci składowane obok spalarni mogą być w wodzie ??? Czy Państwo nie przewidujecie, że może to być zagrożenie dla naszego środowiska. Protestuję przeciwko tej inwestycji*” – złożona przez 20 przedstawicieli społeczeństwa.
- Uwaga o treści „*W związku z Aneksem do raportu oddziaływania na środowisko nie wyrażam zgody na spalarnię śmieci przy ulicy Giedroycia. Jest to teren zalewowy, występują tam wody gruntowe. Grozi to katastrofą ekologiczną*” – złożona przez 14 przedstawicieli społeczeństwa.
- Uwaga o treści „*Spalarnia śmieci przy ul. Giedroycia to zła lokalizacja. Raport oddziaływania na środowisko, który został wystawiony, osoby pracujące nad nim chyba nie zauważyły, że ten teren to miejsce blisko domów jednorodzinnych i osiedli mieszkaniowych. Teren ten to miejsce, gdzie żyją cenne przyrodniczo gatunki zwierząt. Jest to teren zielony, który stanowi tzw. tlen dla naszej skażonej zanieczyszczeniami dzielnicy. Nie wyrażamy zgody.*” – złożona przez 1 przedstawiciela społeczeństwa.
- Uwaga o treści „*Aneks do raportu oddziaływania na środowisko wskazuje na lokalizację budowy spalarni w Mogile, gdzie są cenne gatunki zwierząt i roślin, korytarze przewietrzające nasze miasto. W Nowej Hucie, a konkretnie w okolicach planowanej spalarni jest taka ilość uciążliwych środowiskowo inwestycji, iż praktycznie dalsze zamieszkiwanie tu bez uszczerbku na zdrowiu jest niemożliwe. Nie zgadzam się na spalarnię śmieci w tym miejscu.*” – złożona przez 1 przedstawiciela społeczeństwa.
- Uwaga o treści „*Nie zgadzam się na spalarnię przy ulicy Giedroycia.. Jest ona za blisko łąk nowohuckich będących na liście NATURA 2000 i w korytarzu ekologicznym rzeki Wisły i Dłubni.. Ewentualna spalarnia śmieci w tym rejonie spowodowałaby niewyobrażalne szkody w ochronie roślin i zwierząt oraz pogorszenie się klimatu w naszym rejonie.*” – złożona przez 1 przedstawiciela społeczeństwa.
- Uwaga o treści „*Nie zgadzam się na spalarnię przy ulicy Giedroycia jest ona za blisko łąk Nowohuckich będących na liście Natura 2000 i w korytarzu ekologicznym rzeki Wisły i*

Dłubni. Ewentualna spalarnia śmieci w tym rejonie spowodowałaby niewyobrażalne szkody w ochronie roślin i zwierząt oraz pogorszenie się klimatu w naszym rejonie. Aneks do raportu nie zauważa jak zanieczyszczone jest powietrze w Nowej Hucie, które źle wpływa na zdrowie mieszkańców.” – złożona przez 27 przedstawicieli społeczeństwa.

- Uwaga o treści „*Zdecydowanie się sprzeciwiam, co do Aneksu do raportu oddziaływania na środowisko w sprawie spalarni śmieci mającej powstać w Mogile. Mamy za dużo obiektów przemysłowych wytwarzających trujące związki*” – złożona przez 19 przedstawicieli społeczeństwa.
- Uwaga o treści „*Sprzeciwiam się budowie spalarni śmieci w naszej dzielnicy. My chcemy zdrowo i bezpiecznie żyć w nieskażonym środowisku. Mamy za dużo tego typu obiektów, które są położone w najniższej części Nowej Huty. Aneks do raportu oddziaływania na środowisko nie zauważa tutejszych mieszkańców, którzy żyją w sąsiedztwie planowanej inwestycji. **PROTESTUJEMY!!!***” – złożona przez 18 przedstawicieli społeczeństwa.
- Uwaga o treści „*Zdecydowanie się sprzeciwiam wyłożeniu Aneksu do raportu oddziaływania na środowisko naszej dzielnicy. Nie chcemy następnego komina w naszym sąsiedztwie. Dość tych zakładów wytwarzających dioksyny tak szkodliwe dla naszego zdrowia. Mamy za dużo obiektów przemysłowych. Nie zgadzam się*” – złożona przez 9 przedstawicieli społeczeństwa.
- Uwaga o treści „*Nie zgadzam się na spalarnię śmieci w Mogile. Jest ona za blisko łąk nowohuckich będących na liście Natura 2000 w korytarzu ekologicznym rzeki Wisły i Dłubni. Lokalizacja tej spalarni jest zła*” – złożona przez 51 przedstawicieli społeczeństwa.
- Uwaga o treści „*W związku z ukazaniem się aneksu do raportu oddziaływania na środowisko spalarni śmieci wyrażamy głęboki niepokój i protest, że tak szkodliwy obiekt ma powstać w Mogile. W/w inwestycja wpłynie na pogorszenie się zdrowia mieszkańców*” – złożona przez 20 przedstawicieli społeczeństwa.
- Uwaga o treści „*Aneks do raportu oddziaływania na środowisko wskazuje nam lokalizację budowy spalarni w Mogile gdzie są cenne gatunki zwierząt i korytarze przewietrzające nasze Miasto. Nie zgadzam się na Spalarnię śmieci w tym miejscu*” – złożona przez 16 przedstawicieli społeczeństwa.
- Uwaga o treści „*Nie zgadzam się na lokalizację spalarni przy ulicy Giedroycia gdyż doprowadzi to do zniszczenia korytarzy przewietrzających nasze miasto. Klimat w naszej dzielnicy jest bardzo zanieczyszczony dioksynami i związkami toksycznymi*” – złożona przez 11 przedstawicieli społeczeństwa.
- Uwaga o treści „*Aneks do raportu oddziaływania na środowisko wskazuje na lokalizację budowy spalarni w Mogile, gdzie są cenne gatunki zwierząt i roślin, korytarze przewietrzające nasze miasto. Nie zgadzam się na spalarnię śmieci w tym miejscu. Ponadto zgodnie z art. 46 UWOŚ konieczne jest przeprowadzenie strategicznej oceny oddziaływania na środowisko. Inwestycja ta na pewno może znacząco oddziaływać na obszar Natura 2000. Ponadto w aneksie nie ma analizy oddziaływania wszystkich uciążliwych dla środowiska inwestycji już powstałych w tym rejonie i nowo planowanych jak np. obwodnica. Zasada zrównoważonego rozwoju powinna być faktycznie realizowana, a nie być tylko fikcją. Zrównoważony rozwój, inaczej Ekorozwój, a nie kumulacja środowiskowo uciążliwych inwestycji.*” – złożona przez 5 przedstawicieli społeczeństwa.
- Uwaga o treści „*Zdecydowanie się sprzeciwiam wyłożeniu Aneksu do raportu oddziaływania na środowisko naszej dzielnicy. Nie chcemy następnego komina w naszym sąsiedztwie. Dość tych zakładów wytwarzających dioksyny tak szkodliwe dla naszego zdrowia. Mamy za dużo obiektów przemysłowych. Nie zgadzam się.*” – złożona przez 25 przedstawicieli społeczeństwa.
- Uwaga o treści „*Aneks do raportu oddziaływania na środowisko, który oglądaliśmy na stronach internetowych — czy ekolodzy nie zauważyli, że przy spalaniu śmieci wytwarzają się różne toksyczne związki i dioksyny powoli niszczące ludzki organizm?! Protestuję*

- przeciwko tej inwestycji. Dzielnica Nowa Huta ma za dużo obiektów tzw. Trucicieli.” – złożona przez 21 przedstawicieli społeczeństwa.
- Uwaga o treści „Aneks do raportu oddziaływania na środowisko, który mieszkańcy mogą zobaczyć Urządzie Miasta wydawać się może, że jest przygotowany profesjonalnie, ale my w gazetach czytaliśmy jak wycieczka do Niemiec podglądnęła spalarnie od zaplecza, gdzie na terenie około 3 hektarów zalegały śmieci czekające na spalenie a nad tym latające ptactwo, robactwo i wielki smród. Dlatego protestujemy przeciwko tej inwestycji tak blisko centrum Nowej Huty. Nie zgadzamy się na ta budowę.” – złożona przez 21 przedstawicieli społeczeństwa.
 - Uwaga o treści „Aneks do raportu oddziaływania na środowisko jaki ukazał się w Urzędzie Miasta Krakowa bardzo mało porusza sprawy mieszkańców w pobliżu planowanej inwestycji. Ponadto nie porusza tematu ewentualnych zagrożeń wynikających ze spalania odpadów niebezpiecznych typu: azbest, rtęć „ etc. Uważam, iż mieszkańcy dzielnicy Nowa Huta, zwłaszcza Ci mieszkający w pobliżu planowanej inwestycji mają prawo do życia w czystym i nie skażonym środowisku. Ich zdrowie w tej sytuacji jest najważniejsze!! Tego tu zabrakło „ szkoda. Spalarnie bez właściwego systemu odpadów buduje się z dala od zabudowań mieszkalnych.” – złożona przez 76 przedstawicieli społeczeństwa.
 - Uwaga o treści „Aneks do raportu o Oddziaływaniu na Środowisko dla Przedsięwzięcia: „Budowa Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów przy ul. Giedroycia w Krakowie”, który ukazał się w Urzędzie Miasta informuje nas, że to odpowiednie miejsce na ten uciążliwy obiekt. My mieszkańcy wiemy, że teren ten znajduje się w dolinie, w której gdy spadnie więcej deszczu to gromadzi się woda. Czy śmieci mogą być składowane obok spalarni w wodzie? Czy Państwo nie przewidujecie, że może to być zagrożenie dla naszego środowiska? Protestuję przeciwko tej inwestycji” – złożona przez 7 przedstawicieli społeczeństwa.
 - Uwaga o treści „Aneks do raportu o Oddziaływaniu na Środowisko dla Przedsięwzięcia: „Budowa Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów przy ul. Giedroycia w Krakowie”, który ukazał się w Urzędzie Miasta informuje nas, że to odpowiednie miejsce na ten uciążliwy obiekt. My mieszkańcy wiemy, że teren ten znajduje się w dolinie, w której gdy spadnie więcej deszczu to gromadzi się woda. Czy śmieci mogą być składowane obok spalarni w wodzie? Czy Państwo nie przewidujecie, że może to być zagrożenie dla naszego środowiska? Protestuję przeciwko tej inwestycji” – złożona przez 7 przedstawicieli społeczeństwa.
 - Uwaga o treści „Wyrażamy protest przeciw wyłożeniu aneksu do raportu oddziaływania na środowisko dla spalarni przy ul. Giedroycia. Jest to miejsce w terenie zalewowym w najniższej położonej części Krakowa tzw. Dolinie. W naszym osiedlu nie ma czym oddychać ponadto teren ten jest terenem bliźniaczym do chronionego użytku Łąki Nowohuckie. Na działce tej żyją cenne przyrodniczo gatunki zwierząt ponadto wyżej wymieniony teren stanowi korytarz ekologiczny migracyjny dla zwierząt. **NIE WYRAZAMY ZGODY NA TĘ INWESTYCJĘ**” – złożona przez 9 przedstawicieli społeczeństwa.
 - Uwaga o treści „Aneks do raportu oddziaływania na środowisko wskazuje nam lokalizację budowy spalarni w Mogile gdzie są cenne gatunki zwierząt i korytarze przewietrzające nasze Miasto. Nie zgadzam się na Spalarnię śmieci w tym miejscu.” – złożona przez 3 przedstawicieli społeczeństwa.
 - Uwaga o treści „Zdecydowanie się sprzeciwiam wyłożeniu Aneksu do raportu oddziaływania na środowisko naszej dzielnicy. Nie chcemy następnego komina w naszym sąsiedztwie. Dość tych zakładów wytwarzających dioksyny tak szkodliwe dla naszego zdrowia. Mamy za dużo obiektów przemysłowych. Nie zgadzam się.” – złożona przez 4 przedstawicieli społeczeństwa.
 - Uwaga o treści „Aneks do raportu oddziaływania na środowisko, który mieszkańcy mogą zobaczyć Urządzie Miasta wydawać się może, że jest przygotowany profesjonalnie, ale my w gazetach czytaliśmy jak wycieczka do Niemiec podglądnęła spalarnie od zaplecza, gdzie na

terenie około 3 hektarów zalegały śmieci czekające na spalenie a nad tym latające ptactwo, robactwo i wielki smród. Dlatego protestujemy przeciwko tej inwestycji tak blisko centrum Nowej Huty. Nie zgadzamy się na ta budowę.”– złożona przez 36 przedstawicieli społeczeństwa.

- Uwaga o treści „W związku z aneksem do raportu oddziaływania na środowisko nie zgadzam się na spalarnię śmieci w Mogile. Jest to teren w najniższej położonej części Nowej Huty. Brak przewietrzania tej części Miasta sprawi, że pogorszy się stan zdrowia mieszkańców.”– złożona przez 6 przedstawicieli społeczeństwa.
- Uwaga o treści „W dalszym ciągu zwracamy się do władz wydających decyzję budowy spalarni w Nowej Hucie przy ul. Giedroycia by wzięły pod uwagę zanieczyszczone już środowisko w tym rejonie. W Nowej Hucie działa już Huta im. T. Sendzimira, elektrociepłownia Łęg, cementownia i wiele innych firm wpływających negatywnie na środowisko. Apelujemy do władz by zajęły się tym bardzo ważnym dla nas problemem. Teren przy ul. Giedroycia jest najniższej położoną częścią Krakowa, co będzie miało negatywny wpływ na cyrkulację powietrza. Jest wiele powodów, dla których spalarnia nie powinna powstać w terenie zabudowanym. A władze powinny rozpatrzyć inną lokalizację pod spalarnie (po za terenem Nowej Huty- Krakowa), która byłaby na uboczu, z dala od dużych skupisk ludzi a takich jest wiele. My mieszkańcy nie chcemy żyć w środowisku toksycznej bomby!!! Kategorycznie sprzeciwiamy się budowie spalarni na os. Mogiła przy ul. Giedroycia”– złożona przez 131 przedstawicieli społeczeństwa.
- Uwaga o treści „W związku z powstałym aneksem do Raportu Oddziaływania na Środowisko dotyczącego budowy spalarni odpadów śmieci w Krakowie przy ul. Giedroycia wyrażamy stanowczy sprzeciw. STOP SPALARNI My chcemy żyć a nie wegetować, dla naszych dzieci chcemy czyste, nieskażone środowisko. I tak już blisko sąsiadująca Huta im. T. Sendzimira, elektrociepłownia Łęg czy cementownia w Nowej Hucie zatruwają nam powietrze, zanieczyszczają środowisko. STOP SPALARNI Jako mieszkańcy dzielnicy Nowa Huta domagamy się zmiany lokalizacji budowy spalarni. Prosimy władze by nie krzywdzili siebie, nas i co najważniejsze naszych dzieci. Żeby świadomie nie zanieczyszczali naszego środowiska, naszego miasta. Przecież można zbudować spalarnie w mniej zanieczyszczonym i szkodliwym dla ludzi miejscu. Nie twórzcie nam skupiska zanieczyszczeń. My chcemy żyć. STOP SPALARNI”– złożona przez 24 przedstawicieli społeczeństwa.
- Uwaga o treści „Aneks do raportu oddziaływania na środowisko, który ukazał się w Urzędzie Miasta informuje nas, że to odpowiednie miejsce na ten uciążliwy obiekt. My mieszkańcy wiemy, że ten teren jest w dolinie, gdzie jak spadnie więcej deszczu to stoi woda. Czy śmieci składowane obok spalarni mogą być w wodzie?! Czy Państwo nie przewidujecie, że może to być zagrożenie dla naszego środowiska. Protestuję przeciwko tej inwestycji.”– złożona przez 18 przedstawicieli społeczeństwa.
- Uwaga o treści „Aneks do raportu oddziaływania na środowisko, który został przedłożony w Urzędzie Miasta nie zauważa ludzi mieszkających w pobliżu spalarni, którzy będą żyli i nie chcą żyć w sąsiedztwie takich olbrzymich ilości śmieci gromadzonych koło spalarni (czytaliśmy w gazetach). Nie chcemy mieszkać w pobliżu wysypiska zatruwającego nasze powietrze DOŚĆ TYCH ZAKŁADÓW PRZEMYSŁOWYCH!”– złożona przez 21 przedstawicieli społeczeństwa.
- Uwaga o treści „Nie zgadzam się z aneksem raportu oddziaływania na środowisko na budowę spalarni w Mogile. Ponieważ teren ten jest enklawą bogactwa przyrodniczego wraz z laskiem Mogilskim i łąkami Nowohuckimi. Miejsce to stanowi pas ochronny dla Huty, cementowni i innych zakładów przemysłowych, a dla mieszkańców poprawia powietrze, które jest tak bardzo złe.”– złożona przez 15 przedstawicieli społeczeństwa.
- Uwaga o treści „Nie zgadzam się na lokalizację spalarni przy ulicy Giedroycia gdyż doprowadzi to do zniszczenia korytarzy przewietrzających nasze miasto. Klimat w naszej dzielnicy jest zanieczyszczony dioksynami i związkami toksycznymi”– złożona przez 10 przedstawicieli społeczeństwa.

- Uwaga o treści „Wyrażamy protest przeciw wyłożeniu aneksu do raportu oddziaływania na środowisko dla spalarni przy ul. Giedroycia. Jest to miejsce w terenie zalewowym w najniższej położonej części Krakowa tzw. Dolinie. W naszym osiedlu nie ma czym oddychać ponadto teren ten jest terenem bliźniaczym do chronionego użytku Łąki Nowohuckie. Na działce tej żyją cenne przyrodniczo gatunki zwierząt ponadto wyżej wymieniony teren stanowi korytarz ekologiczny migracyjny dla zwierząt. **NIE WYRAŻAMY ZGODY NA TĘ INWESTYCJĘ**” – złożona przez 10 przedstawicieli społeczeństwa.

Odnosnie problemu zagrożenia powodziowego: W Aneksie do raportu zawarto informację n/t zagrożenia powodziowego oraz podtopień. W niniejszej decyzji nałożono ponadto warunki mające na celu zminimalizowanie zagrożenia powodziowego powodowanego wezbrańcami powodziowymi rzeki Wisły i zapewnienie ochrony przeciwpowodziowej terenu planowanego Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów.

Odnosnie emisji do powietrza atmosferycznego:

Zgodnie z ustawą z dnia 27.04.2001 r. Prawo ochrony środowiska (Dz. U. Nr 25 poz. 150 z późn. zmianami) eksploatacja instalacji nie powinna powodować przekroczenia standardów emisyjnych oraz standardów jakości środowiska – art. 141 ust. 1 oraz 144 ust. 1 ustawy jw. Standardy emisyjne (w tym także dla dioksyn) zostały określone w rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 20 grudnia 2005 r. w sprawie standardów emisyjnych z instalacji (Dz. U. Nr 260 poz. 2181, natomiast standardy jakości środowiska (powietrza) zostały określone w rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 3 marca 2008 r. w sprawie poziomów niektórych substancji w powietrzu (Dz. U. Nr 47 poz. 281). Przedstawiona w raporcie ocena oddziaływania inwestycji, wykonana zgodnie z obowiązującą metodyką, wykazała dotrzymanie zarówno ww. standardów emisyjnych jak również standardów jakości powietrza oraz wartości odniesienia. Stężenia maksymalne w powietrzu wg raportu kształtować się będą znacznie poniżej wartości normatywnych - w przypadku większości substancji poniżej 10 %.

Przedsięwzięcie zostało zaopiniowane pozytywnie przez Wojewódzkiego Państwowego Inspektora Sanitarnego - organ realizujący zadania z zakresu zdrowia publicznego.

W związku natomiast z występującymi przekroczeniami pyłu zawieszonego PM 10 na terenie całej aglomeracji krakowskiej wymagane będzie przeprowadzenie zgodnie z zapisami ustawy z dnia 27.04.2001 r. Prawo ochrony środowiska – Dz. U. Nr. 85 poz. 150 z późn. zmianami) postępowania kompensacyjnego. Zgodnie z art. 225 ust. 1 ww. ustawy na obszarze, na którym zostały przekroczone standardy jakości powietrza wydanie pozwolenia na emisję dla nowo budowanej instalacji jest możliwe, jeżeli zostanie zapewniona odpowiednia redukcja ilości wprowadzanych do powietrza gazów lub pyłów powodujących naruszenia tych standardów, wprowadzanych z innych instalacji usytuowanych na tym obszarze. Wydanie pozwolenia na wprowadzanie gazów i pyłów do powietrza (lub zintegrowanego) w opisanej wyżej sytuacji wymaga przeprowadzenia postępowania kompensacyjnego (art. 226 ust.1 Prawa ochrony środowiska). Informacje na temat postępowania kompensacyjnego zostały w raporcie zawarte w rozdziale m.in. 3.1.1.

Przeprowadzona ocena oddziaływania na środowisko przedmiotowego przedsięwzięcia nie potwierdza słuszności zarzutów i obaw wyrażonych przez przedstawicieli społeczeństwa. Raport uzupełniony Aneksem spełnia wymogi art. 66 UOŚ na aktualnym etapie procesu inwestycyjnego i był wystarczającą podstawą do wydania pozytywnej opinii Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Krakowie oraz do uzgodnienia warunków realizacji przedsięwzięcia przez Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie. Przedsięwzięcie będzie przedmiotem ponownej oceny oddziaływania na środowisko. Zgodnie z art. 67 UOŚ przedłożony w ramach tej oceny Raport, powinien zawierać informacje, o których mowa w art. 66 UOŚ, określone ze szczegółowością i dokładnością odpowiednio do posiadanych danych wynikających z projektu budowlanego i innych informacji uzyskanych po wydaniu niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

Powyższe wyjaśnienia dotyczą również uwag i wniosków organizacji ekologicznych na prawach stron oraz przedstawicieli społeczeństwa zawartych w pismach adresowanych do Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie i Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Krakowie, które według właściwości przesłane zostały do organu prowadzącego przedmiotowe postępowanie. Treść w/w pism odpowiada treści omówionych uwag i wniosków.

Zgodnie z art. 35 UUOŚ uwagi lub wnioski złożone po upływie 21 – dniowego terminu wymienionego w obwieszczeniach z dnia 06.11.2009 r. oraz z dnia 03.03.2010 r. pozostawiono bez rozpatrzenia, co w szczególności dotyczy pisma z dnia 09.06.2010 r. Pana Stanisława Więclaw oraz pisma z dnia 09.06.2010 r. Pana Jana Kasznika.

W toku postępowania stwierdzono, że:

- działka nr 51/26 obręb 47 Nowa Huta, na której zlokalizowana będzie sieć ciepłownicza została podzielona na działki 51/27 i 51/28 obręb 47 Nowa Huta decyzją Prezydenta Miasta Krakowa znak: GS-11.72211-4-138/01,
- planowana sieć ciepłownicza zlokalizowana będzie na działkach nr 64/32, 48/4, 48/3, 3/1, 3/5, 3/6, 98/2, 2/4, 2/5, 100/1, 1/1, 1/5, 1/8, 1/7, 101/3 obręb 43 Nowa Huta, dz. nr 1/565, 1/566, 1/228, 39/6, 1/349, 36, 42, 35/3 obręb 20 Nowa Huta, dz. nr 264/15, 264/16, 263/11, 51/25, 51/27, 51/28, 51/24, 308, 249 obręb 47 Nowa Huta, dz. nr 382/7 obręb 44 Nowa Huta
- nie zmienia się faktyczna lokalizacja sieci ciepłowniczej objętej przedsięwzięciem w stosunku do lokalizacji wnioskowanej,
- poszerza się krąg stron ustalony wcześniej dla nieistniejącej działki 51/26 obręb 47 Nowa Huta o następujących współwłaścicieli dz. nr 51/28 obręb 47 Nowa Huta:
 - Teresa Krawczyk, Os. Szklane Domy 1/12, 31-972 Kraków
 - Piecuch Andrzej, Os. Zgody 1/32, 31-949 Kraków
 - Jadwiga Dybał, Os. Zgody 12/40, 31-950 Kraków

W/w osoby zostały zawiadomione o toczącym się postępowaniu oraz o możliwości zapoznania się z wszystkimi dokumentami i materiałami zgromadzonymi w aktach sprawy, a także o możliwości wypowiedzenia się w przedmiotowej sprawie. W/w osoby oświadczyły, że nie wnoszą uwag w przedmiotowej sprawie.

W toku przedmiotowego postępowania zgodnie z art. 10 Kpa strony oraz organizacje społeczne na prawach strony zostały zawiadomione o zebranych w sprawie materiale dowodowym oraz o możliwości odniesienia się do niego przed wydaniem decyzji.

W związku z w/w zawiadomieniem, do organu wpłynęły uwagi organizacji społecznych na prawach strony, które omawia się poniżej.

W pismach z dn. 01.06.2010 r., 08.06.2010 r. Stowarzyszenia „Zielona Mogiła” oraz pismach z dn. 31.05.2010 r. oraz z dn. 09.06.2010 r. Pani Joanny Lemańskiej - pełnomocnika Stowarzyszenia „Zielona Mogiła”, zawarte zostały zarzuty oraz wątpliwości, co do prawidłowości prowadzonego postępowania w tym m.in. zarzuty naruszenia prawa poprzez rozpatrzenie wniosku o wyłączenie organu (wszystkich pracowników Wydziału Kształtowania Środowiska UMK) przed upływem terminu do złożenia wniosku o ponowne rozpatrzenie sprawy przez Samorządowe Kolegium Odwoławcze w Krakowie, złożonego w związku z wydanym przez ten organ postanowieniem z dnia 13.05.2010 r. Zarzuty dotyczyły również sposobu rozpatrzenia tego wniosku (postanowienie Prezydenta Miasta Krakowa z dn. 24.05.2010 r.).

W odniesieniu do zarzutów wyrażonych w w/w pismach wyjaśnia się co następuje. Zgodnie z art. 143, w związku z art. 144 i 127 § 3 Kpa złożenie ewentualnego wniosku o ponowne rozpatrzenie sprawy nie wstrzymuje wykonania postanowienia, co dotyczy również postanowienia Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Krakowie z dnia 13.05.2010 r. Co do sposobu rozpatrzenia wniosku w przedmiocie wyłączenia nie dostrzega się naruszenia prawa. Problem wyłączenia organu oraz jego pracowników został wcześniej poruszony w niniejszej decyzji.

Termin określony w skierowanym do stron zawiadomieniu o możliwości odniesienia się do zebranego w sprawie materiału dowodowego przed wydaniem decyzji, miał jedynie charakter porządkowy w żadnej mierze nie ograniczający stron oraz organizacji społecznych na prawach strony w ich uprawnieniach wynikających z art. 10 Kpa. Na wniosek Pani Joanny Oleksik - pełnomocnika Stowarzyszenia „Zielona Mogiła” złożony do protokołu dnia 31.05.2010 r. wskazany został dla w/w stowarzyszenia nowy termin: do 9.06.2010 r. (pismo z dnia 01.06.2010r. doręczone Stowarzyszeniu „Zielona Mogiła” dnia 02.06.2010 r. oraz dnia 01.06.2010 r. jego pełnomocnikom). W tym miejscu zaznaczyć należy, że przywołany przez stowarzyszenie 21 – dniowy termin odnosi się do uprawnień społeczeństwa w toku postępowania z jego udziałem nie zaś do organizacji społecznych, działających w toku postępowania na prawach strony. Te bowiem w każdym czasie mogły zapoznawać się z aktami oraz wypowiadać w sprawie.

Zgodnie z art. 132 ust. 1 UUOŚ Krajowa Komisja do spraw Ocen Oddziaływania na Środowisko, zwana dalej "Krajową Komisją", jest organem opiniodawczo-doradczym Generalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w zakresie ocen oddziaływania na środowisko. Zgodnie zaś z art. 132 ust 4 UUOŚ „Generalny Dyrektor Ochrony Środowiska może, na wniosek regionalnego dyrektora ochrony środowiska, zwrócić się do Krajowej Komisji o wydanie opinii w sprawach należących do kompetencji regionalnego dyrektora ochrony środowiska”. Sytuacja opisana w art. 132 ust 4 UUOŚ miała miejsce w przedmiotowym postępowaniu. Krajowa Komisja zajęła swoje stanowisko w sprawie, w związku z wnioskiem Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie. Opinia Krajowej Komisji była zatem dokumentem uzyskanym przez Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie w toku prowadzonego przez niego postępowania wyjaśniającego poprzedzającego wydanie postanowienia o uzgodnieniu warunków realizacji przedsięwzięcia. Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Krakowie wydał swe postanowienie po zajęciu stanowiska przez Krajową Komisję. Prezydent Miasta Krakowa nie był adresatem opinii Krajowej Komisji. Niniejsza decyzja uwzględnia natomiast treść postanowienia Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie.

Pismem z dnia 08.06.2010 r. udzielono odpowiedzi Stowarzyszeniu „Silesia” w związku z jego pismem z dnia 06.06.2010 r. w zakresie problemów związanych z kopiowaniem i przesyłaniem przez organ administracji zgromadzonych w sprawie materiałów. Kwestia rygoru natychmiastowej wykonalności decyzji oraz skierowanego do organu prowadzącego postępowanie żądania odrzucenia wniosku Krakowskiego Holdingu Komunalnego o nadanie decyzji takiego rygoru omówione zostały poniżej.

W związku z podnoszonymi przez Stowarzyszenie „Zielona Mogiła”, Stowarzyszenie „Silesia” oraz przedstawicieli społeczeństwa wątpliwościami, co do zagrożenia powodziowego dotyczącego terenu planowanego ZTPO przy ul. Giedroycia, wyjaśnić należy zaistniała w maju i czerwcu 2010 r. sytuacja powodziowa nie zmienia oceny terenu przedsięwzięcia pod względem jego charakteru z punktu widzenia zagrożenia powodziowego. Stanowisko Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Krakowie opisane zostało w Raporcie uzupełnionym Anekssem. W powyższym zakresie nałożone zostały w niniejszej decyzji na wnioskodawcę obowiązki związane z ochroną przeciwpowodziową terenu planowanego Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów. Dodać należy, że 31 grudnia 2004 r. zawarte zostało pomiędzy Województwem Małopolskim, Gminą Miejską Kraków, a Wojewodą Małopolskim „Porozumienie w sprawie zasad realizacji przebudowy wałów przeciwpowodziowych rzeki Wisły w Krakowie wraz z odwodnieniem zawała”, które jest obecnie konsekwentnie realizowane przez Województwo Małopolskie, m.in. w zakresie problemów, które wiążą się z ochroną przeciwpowodziową przedmiotowego przedsięwzięcia na etapie realizacji i eksploatacji.

W związku z pozostałymi wnioskami dowodowymi, o których mowa w w/w pismach przywołać należy treść art. 78 § 2 Kpa, zgodnie z którym organ administracji publicznej może nie uwzględnić żądania, które nie zostało zgłoszone w toku przeprowadzania dowodów lub

w czasie rozprawy, jeżeli żądanie to dotyczy okoliczności już stwierdzonych innymi dowodami, chyba że mają one znaczenie dla sprawy. Okoliczności, których dotyczą wnioski dowodowe złożone przez Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” oraz Stowarzyszenie „Silesia” są objęte dowodami już wcześniej zgromadzonymi przez organ i jako nie wnoszące dodatkowych elementów w sprawie nie zostały uwzględnione. Dodać należy, że problemy związane z wcześniej zgłoszonymi wnioskami dowodowymi omówione zostały przy wyjaśnieniach do uwag i wniosków złożonych w związku z obwieszczeniami z dnia 06.11.2009 r. oraz z dnia 03.03.2010 r. Podkreślić należy, że przedmiotowe przedsięwzięcie jest objęte pozytywną opinią Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Krakowie (będącego organem powołanym do realizacji zadań z zakresu zdrowia publicznego) oraz uzgodnieniem warunków realizacji przedsięwzięcia wydanym przez Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie.

W pozostałym zakresie problematyka, o której mowa w w/w pismach poruszona została w wyjaśnieniach do uwag i wniosków złożonych w związku z obwieszczeniami z dnia 06.11.2009 r. oraz z dnia 03.03.2010 r.

W ocenie organu zebrany materiał pozwolił na określenie środowiskowych uwarunkowań dla inwestycji polegającej na budowie Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów.

W myśl art. 82 UOŚ w niniejszej decyzji po przeprowadzeniu oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko określono:

- 1) rodzaj i miejsce realizacji przedsięwzięcia,
- 2) warunki wykorzystywania terenu w fazie realizacji i eksploatacji (użytkowania),
- 3) wymagania dotyczące ochrony środowiska konieczne do uwzględnienia w dokumentacji wymaganej do wydania decyzji o pozwoleniu na budowę.

Ponadto nałożono obowiązek działań obejmujących zapobieganie, ograniczanie oraz monitorowanie oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko.

W niniejszej decyzji stwierdza się konieczność przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko w ramach postępowania w sprawie wydania decyzji o pozwoleniu na budowę, gdyż posiadane na etapie wydawania niniejszej decyzji dane na temat przedsięwzięcia nie są wyczerpujące i nie pozwalają wystarczająco ocenić jego oddziaływanie na środowisko, co w szczególności dotyczy braku dokładnych i jednoznacznych rozwiązań technologicznych przedmiotowego przedsięwzięcia. Zajmując stanowisko w przedmiocie konieczności przeprowadzenia ponownej oceny przedsięwzięcia na środowisko wzięto również pod uwagę rodzaj i charakterystykę przedsięwzięcia, obszar jego oddziaływania oraz możliwość jego oddziaływania na wszystkie formy ochrony przyrody. Uwzględniono, zatem wszystkie przesłanki, o których mowa w art. 82 ust. 2 UOŚ stwierdzając równocześnie, że przedmiotowe przedsięwzięcie nie będzie wymagało przeprowadzenia postępowania w sprawie transgranicznego oddziaływania na środowisko na etapie pozwolenia na budowę.

Powyższe stanowisko jest zbieżne ze stanowiskiem Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie.

Zgodnie z art. 82 ust. 3 UOŚ charakterystyka przedsięwzięcia została zawarta w załączniku do niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

Zgodnie z art. 62 ust. 1 UOŚ w trakcie postępowania w sprawie oceny oddziaływania na środowisko zostały zbadane również poniższe zagadnienia:

- bezpośredni i pośredni wpływ danego przedsięwzięcia na:
 - a) środowisko oraz zdrowie i warunki życia ludzi,
 - b) dobra materialne,
 - c) zabytki,
 - d) wzajemne oddziaływanie między elementami, o których mowa wyżej,
 - e) dostępność do złóż kopalin.
- możliwości oraz sposób zapobiegania i ograniczania negatywnego oddziaływania na środowisko.

- wymagany zakres monitoringu

Warunki zawarte w niniejszej decyzji są sformułowane m.in. na podstawie danych zawartych w Raporcie oraz jego Aneksie, który został w toku postępowania wnikliwie zweryfikowany. Treść decyzji uwzględnia stanowisko Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie oraz Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Krakowie. Zgodnie z art. 104 i art. 108 UOŚ w przedmiotowej sprawie nie było potrzeby przeprowadzania postępowania w sprawie transgranicznego oddziaływania na środowisko.

W toku prowadzonego postępowania wyjaśniającego stwierdzono również potrzebę określenia wymagań dotyczących ochrony środowiska koniecznych do uwzględnienia w dokumentacji wymaganej do wydania decyzji o pozwoleniu na budowę.

Organ nie stwierdził przesłanek, które uzasadniałyby wprowadzenie do treści decyzji pozostałych jej elementów, o których mowa w art. 82 UOŚ.

Z uwagi na to, że przedsięwzięcie nie zostało zaliczone do zakładów stwarzających zagrożenie wystąpienia poważnych awarii nie ustalono wymogów w zakresie przeciwdziałania skutkom awarii przemysłowych.

Na wniosek spółki: Krakowski Holding Komunalny S.A. z dnia 21.05.2010 r. – w trybie art. 108 § 1 Kodeksu postępowania administracyjnego - niniejszej decyzji został nadany rygor natychmiastowej wykonalności. W myśl art. 108 § 1 kodeksu postępowania administracyjnego decyzji, od której służy odwołanie, może być nadany rygor natychmiastowej wykonalności, gdy jest to niezbędne ze względu na ochronę zdrowia lub życia ludzkiego albo dla zabezpieczenia gospodarstwa narodowego przed ciężkimi stratami bądź też ze względu na inny interes społeczny lub wyjątkowo ważny interes strony. Przesłanką nadania rygoru natychmiastowej wykonalności jest „konieczność” niezwłocznej realizacji obowiązków i uprawnień wynikających z decyzji. W takim przypadku chodzi o to, że nie można się obejść w danym czasie i w danej sytuacji bez natychmiastowego wykonania praw i obowiązków, o których rozstrzyga decyzja administracyjna, ponieważ zwłoka w ich wykonaniu mogłaby spowodować naruszenie dóbr prawnie chronionych. W grupie chronionych interesów mieści się niewątpliwie „ochrona interesu społecznego” oraz „wyjątkowo ważny interes strony”. Orzekając w przedmiotowej sprawie organ przychylił się do wniosku Krakowskiego Holdingu Komunalnego z dnia 21 maja 2010 r. o nadanie niniejszej decyzji rygoru natychmiastowej wykonalności. Argumenty przytoczone przez inwestora, w szczególności zaś kwestia konieczności terminowego złożenia wniosku o dofinansowanie dla przedmiotowego przedsięwzięcia do Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej (środki Unii Europejskiej) oraz istotny wymiar środowiskowy i społeczny inwestycji odpowiadają przesłankom, o których mowa w art. 108 Kpa. Wobec takiego stanu faktycznego oraz prawnego nie można było uczynić zadość skierowanemu do organu prowadzącego postępowanie przez Stowarzyszenie „Silesia” żądaniu odrzucenia wniosku o nadanie rygoru natychmiastowej wykonalności niniejszej decyzji. Analiza argumentów przytoczonych przez Stowarzyszenie w żadnej mierze nie może bowiem prowadzić do zanegowania względów przemawiających za nadaniem decyzji takiego rygoru.

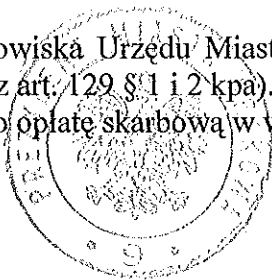
Stwierdzić należy, że wedle poglądu prawnego zawartego w wyroku NSA z dnia 21 czerwca 1999 r. (IV SA 1425/97) nadanie rygoru natychmiastowej wykonalności decyzji, która ma m. in. na celu usunięcie przeszkody w realizacji planowych zamierzeń inwestycyjnych, nie może być oceniane jako naruszające prawo. Nie może budzić wątpliwości, że realizacja przedmiotowego przedsięwzięcia leży w interesie społecznym, a nadanie w tych warunkach rygoru natychmiastowej wykonalności decyzji, pozwoli na szybszą realizację przedsięwzięcia w ramach przeznaczonych na nią środków finansowych.

Mając na uwadze powyższe orzeczono jak wyżej.

POUCZENIE

Od niniejszej decyzji przysługuje odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Krakowie, ul. Lea 10, 30-048 Kraków, za pośrednictwem Prezydenta Miasta Krakowa

(Wydział Kształtowania Środowiska Urzędu Miasta Krakowa) w terminie 14 dni od daty jej doręczenia (art. 127 § 1 i 2 oraz art. 129 § 1 i 2 kpa).
Od niniejszej decyzji uiszczono opłatę skarbową w wysokości 205,00 zł.



z up. PREZYDENTA MIASTA

Malgosza Mrugała
Dyrektor Wydziału
Kształtowania Środowiska

Otrzymują:

1. Krakowski Holding Komunalny S.A., ul. Jana Brożka 3, 30-347 Kraków.
2. Marcin Pchalek, ul. Pachnąca 77, 02-790 Warszawa – pełnomocnik wnioskodawcy.
3. Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad, adres do korespondencji: ul. Mogilska 25, 31-542 Kraków.
4. Elektrociepłownia „Kraków” S.A., ul. Ciepłownicza 1, 31-587 Kraków.
5. Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji S.A., ul. Senatorska 1, 30-106 Kraków.
6. ArcelorMittal Poland S.A., adres do korespondencji: ul. Ujastek 1, 30-969 Kraków.
7. Zarząd Budynków Komunalnych w Krakowie, os. Złotej Jesieni 14, 31-828 Kraków.
8. Polskie Sieci Elektroenergetyczne Operator S.A., ul. Warszawska 165, 05-520 Konstancin-Jeziorna.
9. Enion S.A., Oddział w Krakowie, Zakład Energetyczny Kraków, ul. Dajwór 27, 30-960 Kraków.
10. Wydział Skarbu Miasta, ul. Kasprowicza 29, 31-523 Kraków.
11. Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie, ul. Centralna 53, 31-586 Kraków.
12. Teresa Krawczyk, Os. Szklane Domy 1/12, 31-972 Kraków
13. Piecuch Andrzej, Os. Zgody 1/32, 31-949 Kraków
14. Jadwiga Dybał, Os. Zgody 12/40, 31-950 Kraków
15. Stowarzyszenie „Zielona Mogiła”, ul. Ptaszyckiego 19, 31-979 Kraków, działające przez Panią Joannę Lemańską oraz Panią Joannę Oleksik - Kancelaria Radcy Prawnego ul. Cystersów 13a/1, 31-553 Kraków.
16. Związek Stowarzyszeń Polska Zielona Sieć, ul. Sławkowska 26a, 31-014 Kraków, działający przez Panią Joannę Lemańską, Kancelaria Radcy Prawnego ul. Cystersów 13a/1, 31-553 Kraków.
17. Polski Klub Ekologiczny Okręg Małopolska, Al. Słowackiego 48 III p., 30-018 Kraków.
18. Stowarzyszenie „Partycypuj” ul. Szparagowa 3, 30-739 Kraków.
19. Stowarzyszenie „Silesia”, Tulipanów 10, 45-219 Opole - 9, skryt. poczt. 1700.
20. WS-04.a/a

Do wiadomości:

1. Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Krakowie ul. Gazowa 15, 31-060 Kraków.
2. Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Krakowie ul. Smoleńsk 29-31, 31-112 Kraków.
3. Miejski Konserwator Zabytków, Wydział Kultury i Dziedzictwa Narodowego UMK, Oddział Ochrony Zabytków, ul. Kanoniczna 24, 31-002 Kraków.
4. Małopolski Wojewódzki Konserwator Zabytków, Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Krakowie, ul. Kanoniczna 24, 31-002 Kraków.
5. Małopolski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Krakowie, ul. Szlak 73, 31-153 Kraków.



PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

**Załącznik do decyzji Prezydenta Miasta Krakowa o środowiskowych uwarunkowaniach
znak: WS-04.WM.7627-484/08 z dnia 21 CZE. 2010**

Charakterystyka przedsięwzięcia p.n.: „Budowa Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów w Krakowie” jako element projektu „Program gospodarki odpadami komunalnymi w Krakowie”, obejmującego: „instalację do odzysku lub unieszkodliwiania odpadów innych niż niebezpieczne przy zastosowaniu procesów termicznych lub chemicznych”, „instalację do odzysku lub unieszkodliwiania odpadów niebezpiecznych”, „instalację związaną z odzyskiem lub unieszkodliwianiem odpadów” zlokalizowane na działkach nr 64/32, 64/10, 64/17 i 64/41 (fragment) obręb 43 Nowa Huta; „instalację do przesyłu ciepłej wody” zlokalizowaną na działkach nr 64/32, 48/4, 48/3, 3/1, 3/5, 3/6, 98/2, 2/4, 2/5, 100/1, 1/1, 1/5, 1/8, 1/7, 101/3 obręb 43 Nowa Huta, dz. nr 1/565, 1/566, 1/228, 39/6, 1/349, 36, 42, 35/3 obręb 20 Nowa Huta, dz. nr 264/15, 264/16, 263/11, 51/25, 51/27, 51/28, 51/24, 308, 249 obręb 47 Nowa Huta, dz. nr 382/7 obręb 44 Nowa Huta; „stację elektroenergetyczną oraz napowietrzną linię elektroenergetyczną o napięciu znamionowym nie niższym niż 110 kV” zlokalizowane na działkach nr 64/32, 64/42, 64/9, 103/3, 64/40, 64/15, 64/35, 36/7, 36/8 obręb 43 Nowa Huta, przy ul. Giedroycia w Krakowie.

Planowane przedsięwzięcie polegać będzie na budowie Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów (ZTPO), przy ul. Giedroycia w Krakowie.

Inwestycja obejmować będzie:

- „instalację do odzysku lub unieszkodliwiania odpadów innych niż niebezpieczne przy zastosowaniu procesów termicznych lub chemicznych”, „instalację do odzysku lub unieszkodliwiania odpadów niebezpiecznych”, „instalację związaną z odzyskiem lub unieszkodliwianiem odpadów ” zlokalizowane na działkach nr 64/32, 64/10, 64/17 i 64/41 (fragment) obręb 43 Nowa Huta;
- „instalację do przesyłu ciepłej wody” zlokalizowaną na działkach nr 64/32, 48/4, 48/3, 3/1, 3/5, 3/6, 98/2, 2/4, 2/5, 100/1, 1/1, 1/5, 1/8, 1/7, 101/3 obręb 43 Nowa Huta, dz. nr 1/565, 1/566, 1/228, 39/6, 1/349, 36, 42, 35/3 obręb 20 Nowa Huta, dz. nr 264/15, 264/16, 263/11, 51/25, 51/27, 51/28, 51/24, 308, 249 obręb 47 Nowa Huta, dz. nr 382/7 obręb 44 Nowa Huta;
- „stację elektroenergetyczną oraz napowietrzną linię elektroenergetyczną o napięciu znamionowym nie niższym niż 110 kV” zlokalizowane na działkach nr 64/32, 64/42, 64/9, 103/3, 64/40, 64/15, 64/35, 36/7, 36/8 obręb 43 Nowa Huta.

Realizacja planowanego Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów w Krakowie obejmie następujące zakresy budowy:

7. Węzeł przyjęcia i tymczasowego magazynowania (3 do 5 dni) odpadów komunalnych, w ramach którego przewiduje się:
 - a) budowę portierni oraz dwóch stanowisk ważenia pojazdów z automatycznymi wagami pomostowymi,
 - b) budowę hali wyladunkowej wraz z niezbędnymi urządzeniami do prawidłowego funkcjonowania (stanowiska wyladowcze, automatyczne bramy wyladowcze, sygnalizacja),
 - c) budowę fosy, kabiny sterowniczej, urządzeń do transportu i załadunku odpadów do pieca (sawnice z chwytakami).

8. Węzeł spalania, w ramach którego przewiduje się budowę 2 linii termicznego przekształcania odpadów o nominalnej wydajności 220 000 Mg/rok przy wartości opałowej odpadów komunalnych 8 800 kJ/kg wraz z niezbędnymi urządzeniami do prawidłowego funkcjonowania.
9. Węzeł odzysku energii, w ramach którego przewiduje się budowę systemu odzysku energii (piec zintegrowany z kotłem parowym odzysknicowym) i wytwarzania energii (turbina upustowo-kondensacyjna, wymiennik ciepła, generator) z procesu termicznego przekształcania odpadów komunalnych wraz z niezbędnymi urządzeniami do prawidłowego funkcjonowania.
10. Węzeł oczyszczania spalin, w ramach którego przewiduje się budowę instalacji oczyszczania spalin wraz z oprzyrządowaniem pozwalającym na pomiary i kontrolę emisji.
11. Węzeł zagospodarowania pozostałości poprocesowych, w ramach którego przewiduje się:
 - a) budowę instalacji do waloryzacji żużli (produkcja kruszyw) wraz z odzyskiem metali żelaznych i nieżelaznych, z placem sezonowania,
 - b) budowę instalacji zestalania i chemicznej stabilizacji popiołów lotnych i stałych pozostałości z procesu oczyszczania spalin.
12. Pozostała niezbędna infrastruktura, w ramach której przewiduje się:
 - a) budowę systemu sterowania, kontroli i monitoringu instalacji termicznego przekształcania odpadów oraz instalacji towarzyszących,
 - b) instalację maszyn i urządzeń niezbędnych dla funkcjonowania linii termicznego przekształcania odpadów m.in. silosy na reagenty, zbiornik na paliwo, instalacja przyjmowania paliwa, przygotowania sprężonego powietrza, pompy zasilające, wentylator powietrza pierwotnego/wtórny, skraplacz, odgazowywacz, zbiornik kondensatu,
 - c) budowę zasilania energetycznego (budowa stacji transformatorowej 110 kV/SN, budowa instalacji wewnętrznych, budowa linii 110 kV relacji GPZ Wanda – ZTPO, rozbudowa rozdzielni GPZ Wanda o dodatkowe pole liniowe 110 kV),
 - d) budowę centralnej dyspozytorni,
 - e) budowę budynku administracyjno-socjalnego,
 - f) budowę laboratorium,
 - g) budowę dróg wewnętrznych,
 - h) budowę chodników,
 - i) zagospodarowanie terenów (trawniki itp),
 - j) budowę sieci ciepłowniczej odprowadzającej wyprodukowaną przez ZTPO energię ciepłą do miejskiej sieci ciepłowniczej,
 - k) budowę sieci i przyłączy wod.-kan., sieci telekomunikacyjnej,
 - l) budowę systemu instalacji ppoż. wraz z sygnalizacją oraz monitoringu wewnętrznego,
 - m) inne niezbędne układy, systemy, maszyny i urządzenia.

Inwestycja obejmować będzie instalację do termicznego przekształcania odpadów w piecu rusztowym zapewniając odzysk energii w układzie kogeneracji (energia zawarta w paliwie zamieniana jest w jednym procesie technologicznym w energię elektryczną i ciepłą), instalację do waloryzacji żużli wraz z odzyskiem metali, a także instalację do zestalania i chemicznej stabilizacji odpadów poprocesowych w formie lotnych popiołów oraz stałych pozostałości z oczyszczania spalin. Powyższe instalacje zlokalizowane zostaną na działkach nr 64/32, 64/10, 64/17 i 64/41 (fragment) obręb 43 Nowa Huta. Dodatkowo przedsięwzięcie będzie obejmowało instalację do przesyłu ciepłej wody zlokalizowaną na działkach nr 64/32, 48/4, 48/3, 3/1, 3/5, 3/6, 98/2, 2/4, 2/5, 100/1, 1/1, 1/5, 1/8, 1/7, 101/3 obręb 43 Nowa Huta, dz. nr 1/565, 1/566, 1/228, 39/6, 1/349, 36, 42, 35/3 obręb 20 Nowa Huta, dz. nr 264/15, 264/16, 263/11, 51/25, 51/27, 51/28, 51/24, 308, 249 obręb 47 Nowa Huta, dz. nr 382/7 obręb 44 Nowa Huta oraz stację transformatorową i napowietrzną linię elektroenergetyczną o napięciu znamionowym nie niższym niż 110 kV zlokalizowaną na działkach nr 64/32, 64/42, 64/9, 103/3, 64/40, 64/15,

64/35, 36/7, 36/8 obręb 43 Nowa Huta. Powierzchnia działek objętych wnioskiem to ok. 5,6737 ha. Na potrzeby przedmiotowego przedsięwzięcia zostaną wybudowane budynki technologiczne, które zostaną wyposażone w niezbędne urządzenia technologiczne do procesu spalania odpadów, instalacje oświetleniowe, wentylacyjne i niezbędne przyłącza wodnokanalizacyjne, system odbioru energii elektrycznej i ciepłej oraz instalację do waloryzacji żużli i stabilizacji pyłów po procesie oczyszczania spalin, a także budynek administracyjny oraz obiekty i budowle peryferyjne, takie jak: wagi wjazdowa i wyjazdowa, portiernia, plac sezonowania żużli, oraz niezbędne elementy uzbrojenia terenu (wodociągi, kanalizacje, stacja transformatorowa, inne). Obiekty te zostaną powiązane układem drogowym umożliwiającym komunikację wewnątrzzakładową. Powierzchnia hali wyladunkowej odpadów oraz główny budynek spalania, wewnątrz którego będą się znajdowały: bunkier na odpady (fosa), piece, kotły, maszynownia, stacja przygotowania wody technologicznej, silosy z reagentami oraz centralna dyspozytornia to ok. 8 050 m², powierzchnia budynku zestalania i chemicznej stabilizacji, instalacja do waloryzacji żużla wraz z placem przyjęcia i dojrzewania żużla to ok. 6 640 m² oraz powierzchnia budynku administracyjnego to ok. 608 m². Sieć dróg wewnętrznych i placów manewrowych zajmą powierzchnię ok. 8 400 m². Powierzchnia terenów zielonych to ok. 36 000 m².

Instalacja termicznego przekształcania odpadów będzie zawierała dwie niezależne linie technologiczne do termicznego przekształcania odpadów o nominalnej wydajności ok. 220 000 Mg/rok przy wartości opalowej odpadów komunalnych ok. 8 800 kJ/kg wraz z niezbędnymi urządzeniami do prawidłowego jej funkcjonowania. Nominalna wydajność jednej linii termicznego przekształcania to ok. 14 Mg/h natomiast nominalny czas pracy linii termicznego przekształcania wynosi ok. 7800 h/rok.

Do procesu termicznego przekształcania kierowane będą tzw. zmieszane odpady komunalne, z których wcześniej mieszkańcy wysegregują użyteczne surowce wtórne, zatem nie będzie konieczności ich specjalnego przygotowania oraz segregowania przed podaniem do pieca.

Strumień odpadów kierowanych do instalacji termicznego przekształcania będzie składał się głównie z: niesegregowanych odpadów komunalnych (kod odpadu: 20 03 01) oraz innych odpadów z mechanicznej obróbki odpadów innych niż wymienione w 191211 (kod odpadu: 191212) powstałych w wyniku przeróbek mechanicznych odpadów komunalnych (po procesach odzysku odpadów tj. odpadów materiałowych, odpadów wielkogabarytowych, poremontowych). Celem zapobieżenia wprowadzania do instalacji odpadów mogących zakłócić prawidłową pracę instalacji wprowadzona zostanie ich kontrola na etapie przeładunku odpadów komunalnych z pojemników do pojazdów przewożących odpady, prowadzona będzie ewidencja przyjmowanych do instalacji odpadów przy wjeździe na teren ZTPO, zainstalowane wyposażenia dodatkowego, tj. kamery sterowanej z portierni wraz z monitorem w pomieszczeniu obsługowym wagi pomostowej oraz wprowadzony zostanie monitoring odpadów w trakcie ich mieszania w fosie.

Proces termicznego przekształcania odpadów przebiegać będzie autotermicznie, przez co nie będzie konieczności podawania paliw konwencjonalnych, a sam proces będzie stanowił źródło energii zamiennej na energię elektryczną i ciepło. Instalacja termicznego przekształcania odpadów zostanie wyposażona w piec z pochylonym lub poziomym paleniskiem rusztowym zintegrowanym z kotłem odzysknicowym, system oczyszczania spalin typu selektywnej niekatalitycznej redukcji tlenków azotu oraz pół-suchy system oczyszczania spalin redukujący kwaśne zanieczyszczenia, pyły, metale ciężkie oraz dioksyny i furany. Instalacja ta pozwoli na optymalny odzysk energii zawartej w odpadach poprzez współpracę z turbogeneratorem kondensacyjno-upustowym o parametrach pary ok. 400 °C i ok. 40 bar, pozwalającym na skojarzone funkcjonowanie, zapewniające zasilanie miejskiej sieci w ciepłą wodę i sieci publicznej w energię elektryczną.

Przebieg procesu termicznego przekształcania odpadów.

Po przyjeździe do zakładu samochody z odpadami będą ważone. Instalacja do ważenia zostanie wyposażona w dwie automatyczne wagi pomostowe zlokalizowane koło portierni. Informacje

o wadze pojazdów będą zbierane i przekazywane do nastawni. Ważeniu podlegać będą zarówno pojazdy przywożące odpady jak i wywożące pozostałości poprocesowe z ZTPO. Następnie odpady będą wyładowywane w zamkniętej hali do wybetonowanej fosy. Samochody z odpadami będą wjeżdżać do wnętrza hali a następnie ustawiać się na stanowiskach rozładunkowych gdzie nastąpi wyładunek odpadów. Hala wyładunkowa będzie przykryta konstrukcją umożliwiającą całkowite odizolowanie procesu technologicznego od środowiska zewnętrznego. Przykrycie hali zredukuje możliwość oddziaływań odorowych. Wentylatory powietrza pierwotnego zasysające powietrze z rejonu bunkra i hali wyładunkowej będą wytwarzać podciśnienie zapobiegając wypływowi powietrza na zewnątrz. Hala wyładunkowa będzie budynkiem o konstrukcji stalowej szkieletowej, ściany i dach wykonane będą z blachy stalowej. Fragment hali obejmujący bunkier z odpadami będzie częściowo żelbetowy. Odpady z fosy podawane będą do pieca. Kolejnym etapem będzie załadunek odpadów do pieca. Załadunek będzie następował mechanicznie bez wstępnej segregacji stałych odpadów komunalnych. Dwie suwnice zapewnią jednorodność odpadów (poprzez wymieszanie ich w fosie), przemieszczanie odpadów oraz załadunek do leja zsykowego pieca. Obszar fosy wyposażony będzie w system sygnalizacji i zabezpieczeń przeciwpożarowych. Załadunek odpadów będzie monitorowany za pomocą kamer. Przeszklona sterownia umożliwi bezpośredni widok na fosę. Całkowita pojemność fosy zapewni zapas odpadów na 3 do 5 dni przy maksymalnym obciążeniu linii.

Ruszt, typu pochylonego lub poziomego, na którym będą spalane odpady będzie wyposażony w odżuźlacz z zamknięciem wodnym pozwalającym na schładzanie żuźla do temperatury rzędu 80 °do 90 °C. Odżuźlacz nawilży żuźel, co zapobiegnie emisji zanieczyszczeń pyłowych, a wraz z komorą paleniskową zapewni osłonę od gazów, napływowi powietrza i wypływowi pyłu i spalin. Żuźel będzie transportowany na plac przyjęcia żuźla, a dalej do instalacji waloryzacji żuźla.

Komora paleniskowa przedmiotowej instalacji wyposażona będzie w palniki zasilane olejem opałowym, zlokalizowane na ścianach membranowych pierwszego ciągu kotła. Palniki rozruchowo-wspomagające umożliwią dokonanie rozruchu instalacji i doprowadzenie temperatury spalin w komorze paleniskowej do min. 850 °C, a także będą wspomagać proces spalania w przypadku obniżenia się temperatury procesu na skutek wahań wartości opałowej odpadów. Podczas eksploatacji przedsięwzięcia palniki wspomagające będą użytkowane jedynie gdy temperatura spalin osiągnie minimalną dopuszczalną wartość lub spadnie poniżej, wówczas system alarmowy uruchomi palniki. Temperatura załączenia palników jak i włączenie systemu alarmowego będzie częścią centralnego komputerowego systemu sterowania i dozoru spalarni.

Obmurze pieca chronione będzie od zewnątrz izolacją termiczną oraz blaszonym płaszczem o grubości min. 3 mm. Zespół obmurze – izolacja termiczna będzie wykonana w sposób gwarantujący utrzymanie temperatury płaszcza mierzonej z odległości 1 m nie wyższej od temperatury otoczenia, średnio nie więcej niż o 20 °C. W blaszanym płaszczu będą znajdowały się wizjery i włazy inspekcyjne pozwalające na nadzorowanie poprawności procesu spalania. Włazy i wizjery będą wyposażone w urządzenia ryglujące i kamery monitorujące przebieg procesu spalania na ruszcie.

Woda do celów technologicznych pobrana z miejskiej sieci wodociągowej będzie uzdatniana w instalacji do demineralizacji.

System oczyszczania spalin będzie obejmował odsiarczanie spalin metodą pół-suchą w celu redukcji kwaśnych związków (SO₂, HF, HCl, pyłów), redukcję metali ciężkich, dioksyn i furanów metodą strumieniowo-pyłową z wykorzystaniem węgla aktywnego, odpylanie spalin z wykorzystaniem filtra tkaninowego oraz odazotowaniem spalin metodami pierwotnymi oraz wtórną SNCR.

Spaliny po oczyszczeniu będą kierowane dalej za pomocą wentylatora ciągu do dwóch stalowych kominów o wysokości min. 80 m i następnie do atmosfery.

Eksploatacja instalacji nie będzie powodować według Raportu przekroczeń standardów emisyjnych określonych w poniższej tabeli ustalonych zgodnie z obowiązującymi przepisami

prawa (rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 20 grudnia 2005 r. w sprawie standardów emisyjnych z instalacji - Dz. U. Nr 260 poz. 2181, ze zm.)

Lp.	Nazwa substancji	Standardy emisyjne w mg/m ³ _o (dla dioksyn i furanów w mg/m ³ _o), przy zawartości 11% tlenu w gazach odlotowych		
		Średnie dobowe	Średnie trzydziestominutowe	
			A	B
1	2	3	4	5
1	pył ogółem	10	30	10
2	substancje organiczne w postaci gazów i par wyrażone jako całkowity węgiel organiczny	10	20	10
3	chlorowodór	10	60	10
4	fluorowodór	1	4	2
5	dwutlenek siarki	50	200	50
6	tlenek węgla	50	100	150 ³⁾
7	tlenek azotu i dwutlenek azotu w przeliczeniu na dwutlenek azotu z istniejących instalacji o zdolności przerobowej większej niż 6 Mg odpadów spalanych w ciągu godziny lub z nowych instalacji	200	400	200
8	metale ciężkie i ich związki wyrażone jako metal	Średnie z próby o czasie trwania od 30 minut do 8 godzin		
	kadm + tal	0,05		
	rtęć	0,05		
	antymon + arsen + ołów + chrom + kobalt + miedź + mangan + nikiel + wanad	0,5		
9	dioksyny i furany	Średnia z próby o czasie trwania od 6 do 8 godzin 0,1		

Instalacja do waloryzacji żużli wraz z odzyskiem metali.

Proces waloryzacji żużla będzie odbywać się etapowo i polegać będzie na: leżakowaniu żużla przez okres minimum 2 tygodni w celu dobrego odwodnienia, poddaniu go mechanicznej obróbce z wydzieleniem odpowiednich (handlowych) frakcji żużla z oddzieleniem metali żelaznych i nieżelaznych oraz dojrzewaniu przez ok. trzy miesiące (12 tygodni) w pryzmach na placu dojrzewania żużla. Po zakończeniu procesu waloryzacji żużel winien uzyskać certyfikat produktu umożliwiający jego zastosowanie dla celów przemysłowych (np. drogownictwa). Hala waloryzacji żużla posiadać będzie wysokość ok. 10 m, kubatura hali to ok. 8800 m³, wylot wentylacyjny będzie znajdował się 2 m ponad dachem budynku. Hala ta zostanie wyposażona w instalację, która obejmować będzie: kruszarkę, sito bębnowe, separator magnetyczny,

separator metali nieżelaznych oraz przesiewcza wibracyjny. Budynek waloryzacji żużli będzie posiadał lekką konstrukcję stalową. Plac sezonowania żużla będzie zadaszony i ograniczony ścianami bocznymi. Podłoże, na którym składowane będą żużle będzie utwardzone i szczelne z możliwością odprowadzenia odcieków do zbiornika bezodpływowego z osadnikiem z odprowadzeniem do instalacji chłodzenia żużla.

Instalacja do zestalania i chemicznej stabilizacji odpadów poprocesowych w formie lotnych popiołów oraz stałych pozostałości z oczyszczania spalin.

W wyniku prowadzenia procesu termicznego przekształcania odpadów komunalnych powstaną odpady poprocesowe w formie lotnych popiołów oraz stałych pozostałości z oczyszczania spalin. Lotny popiół (LP) oraz stałe pozostałości z oczyszczania spalin (POS) kierowane będą drogą pneumatyczną do silosu z zainstalowanym filtrem tkaninowym do zbiornika znajdującego się w instalacji zestalania i chemicznej stabilizacji. Zbiornik będzie zabezpieczony przed niekontrolowanym wydostaniem się lotnych pozostałości. Zmieszany lotny popiół i pozostałości z oczyszczania spalin będą dozowane do mieszalnika, do którego dodawane będą woda, cement oraz substancja stabilizująca. Zbiorniki z wodą, cementem oraz substancją stabilizującą znajdować się będą w budynku zestalania i stabilizacji. Budynek zestalania odpadów z systemu oczyszczania spalin będzie wolnostojącym budynkiem o lekkiej konstrukcji stalowej. Po procesie zestalania i stabilizacji tymczasowe magazynowanie będzie odbywało się w hali (budynku) zestalania i stabilizacji w specjalnie przygotowanej kwaterze oddzielonej ścianami od budynku głównego procesowego. Zestalone i poddane chemicznej stabilizacji pozostałości będą kierowane na przeznaczone dla tego typu odpadów składowiska.

Przedmiotowe przedsięwzięcie będzie zaopatrywane w media na warunkach podanych przez ich dysponentów. ZTPO zaopatrywane będzie w wodę w oparciu o magistralę Φ 400 mm, która przebiega w ul. Igołomskiej. Ścieki bytowe z zaplecza socjalnego, budynku biurowego i z laboratorium oraz wody opadowe i roztopowe z dachów, dróg i placów oraz terenów zielonych będą kierowane do systemu kanalizacji miejskiej, odprowadzającej ścieki do oczyszczalni ścieków Kujawy.

W bezpośrednim sąsiedztwie ZTPO znajduje się stacja transformatorowo rozdzielcza „GPZ Wanda” (działki ewidencyjne nr 36/7 i 36/8 obręb 43 jednostka ewidencyjna Nowa Huta), zasilana dwutorową linią wysokiego napięcia 220 kV. Na potrzeby funkcjonowania zakładu zostanie ona rozbudowana w sposób umożliwiający jego podłączenie. Dla podłączenia zakładu do sieci dystrybucyjnej zostanie zbudowana stacja transformatorowa 110 kV/SN. Ponadto w celu przyłączenia ZTPO do sieci dystrybucyjnej niezbędna będzie budowa linii 110 kV (naziemnej lub kablowej) relacji GPZ Wanda – stacja transformatorowa na terenie ZTPO.

Realizowana sieć ciepła zostanie podłączona do istniejącej sieci ciepłowniczej miejskiej 2x DN 700 biegnącej od Huty ArcelorMittal Poland S.A wzdłuż Alei Solidarności. Długość sieci ciepłowniczej realizowanej w ramach przedmiotowego przedsięwzięcia wyniesie ok. 3 km. Budowa polegać będzie na wykonaniu wykopu i zamontowaniu w nim sieci ciepłowniczej z rur stalowych 2 x DN 600 mm w technologii preizolowanej. Rury będą układane w wykopie o minimalnej szerokości 2,4 m i minimalnej głębokości wykopu 1,5 m o minimalnej grubości podsypki 100 mm. Odcinki sieci przechodzące przez teren podlegający nadzorowi konserwatorskiemu będą wymagały szczegółowych uzgodnień.

z up. PREZYDENTA MIASTA

Małgorzata Mrugała
dyrektor Wydziału
Kształtowania Środowiska